

**Žací stroj Turbo TerrainCut 1600™ na
kosenie veľkých plôch
Sériové číslo 710001–**



JOHN DEERE

NÁVOD NA OBSLUHU

**Žací stroj na kosenie veľkých plôch
1600 Turbo TerrainCut**

OMUC44297 VYDANIE E5 (SLOVAK)

John Deere Turf Care

Vydanie pre export
Printed in U.S.A.

Úvod

Ďakujeme vám za zakúpenie produktu John Deere

Ceníme si, že ste sa stali našim zákazníkom a prajeme vám mnoho rokov bezpečného a spokojného používania stroja.

MX00654,000020B-76-10MAY17

Len pre profesionálne použitie

Toto nie cestné mobilné strojné zariadenie bolo vyrobené výhradne na profesionálne použitie.

MK71445,0000004-76-24APR17

Potrebné informácie týkajúce sa emisií

Servisné stredisko

Kvalifikované servisné stredisko alebo osoba podľa výberu vlastníka môže udržiavať, vymieňať alebo opravovať zariadenia a sústavy na spracovanie emisií pomocou originálnych alebo ekvivalentných náhradných dielcov. Avšak záruky, zvládacie akcie a všetky ďalšie servisné úkony hradené spoločnosťou John Deere musí vykonávať autorizované servisné stredisko John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-76-12JUN15

Výkonnosť emisií a manipulácia s emisiami

Prevádzka a údržba

Motor vrátane systému na reguláciu emisií prevádzkujte, používajte a servisujte v súlade s pokynmi v tomto návode pre zachovanie výkonnosti emisií motora v rámci požiadaviek vzťahujúcich sa na kategóriu/certifikáciu motora.

Manipulácia

Nesmie dochádzať k úmyselnej manipulácii alebo zneužitiu systému na reguláciu emisií, najmä čo sa týka deaktivácie alebo nevykonávania údržby systému recirkulácie výfukových plynov (EGR) alebo systému dávkovania výfukovej kvapaliny DEF. Manipulácia so systémom na regulácii emisií motora má za následok stratu platnosti typového schválenia Európskej únie (EÚ) a príslušných záruk týkajúcich sa emisií.

DX,EMISSIONS,PERFORM-76-12JAN18



TCP626370—UN—21MAY24

Ak máte príslušenstvo, využite bezpečnostné a prevádzkové informácie v návode na použitie príslušenstva, spolu s používateľskou príručkou stroja, aby sa príslušenstvo prevádzkovalo bezpečne a správne.

Tento návod a bezpečnostné značky na stroji môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch (objednajte si ich u predajcu výrobkov značky John Deere).

Oddiely v návode na obsluhu sú uvedené v presnom poradí, aby ste ľahšie pochopili všetky bezpečnostné značky a naučili sa ovládanie traktora tak, aby ste ho mohli bezpečne ovládať. V návode tiež nájdete odpovede na konkrétne otázky týkajúce sa prevádzky a údržby. Príslušný index, nachádzajúci sa na konci tejto príručky vám pomôže rýchlo nájsť potrebné informácie.

Stroj zobrazený v tomto návode sa môže mierne odlišovať od Vášho stroja, ale bude dosť podobný na to, aby ste pochopili pokyny.

PRAVÁ a ĽAVÁ strana je určená v smere, ktorým sa stroj presúva pri chode vpred. Keď vidíte prerušovanú čiaru (-----), nie je daná súčasť viditeľná.

Pred dodaním tohto stroja bola u vášho predajcu

Použitie Návodu na obsluhu

Tento návod je dôležitá súčasť stroja a pri predaji stroja by ste spolu so strojom mali odovzdať novému majiteľovi aj návod.

Pred použitím si prečítajte tento návod na obsluhu, pozrite si bezpečnostné video a bezpečnostné značky na vašom stroji. Obsahujú dôležité bezpečnostné informácie a pokyny na obsluhu, ktoré je potrebné dodržiavať, aby ste boli vy a ostatné osoby v bezpečí. Návod na obsluhu, bezpečnostné video a ďalšie dôležité informácie sú k dispozícii aj po naskenovaní tohto QR kódu smartfónom alebo na stránke <https://www.deere.com/QR>. Uistite sa, že každý, kto stroj používa, si prečítal návod na obsluhu, prezrel si bezpečnostné značky a vie, ako stroj bezpečne a správne používať.

Úvod

vykonaná preddodávková inšpekcia, aby bol zaistený najlepší možný výkon.

mk71445,1692374813066-76-23MAY24

Používanie stroja

Tento stroj je navrhnutý ako trakčná jednotka a je určený na použitie ako viacúčelový nosič náradia predovšetkým pri kosení bežných trávnikov a trávnikov na športoviskách, vykonávaní diaľničnej údržby a zimných prácach. Každý iný spôsob použitia sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom.

Výrobca neručí za škody alebo zranenia, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho použitia. Príslušné riziká a následky znáša používateľ sám. Za dôležitú súčasť určeného použitia sa považuje aj splnenie a presné dodržiavanie podmienok prevádzky, údržby a opráv podľa ustanovení výrobcu.

Stroj môžu obsluhovať a údržbu a opravy vykonávať len osoby podrobne oboznámené so všetkými vlastnosťami a poučené o príslušných pravidlách bezpečnosti práce (predchádzanie nehodám). Vždy treba dodržiavať predpisy ochrany zdravia pri práci, všetky všeobecne platné predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a pracovného lekárstva a predpisy cestnej premávky.

Nastavenie dodávky paliva mimo rozsahu zverejnených technických údajov od výrobcu, alebo zvýšenie výkonu iným spôsobom má za následok zánik záruky pre tento stroj.

Akékoľvek svojvoľné úpravy vykonané na tomto stroji zbavujú výrobcu akejkoľvek zodpovednosti za akékoľvek vzniknuté poškodenie alebo poranenie.

OUMX068,0000307-76-05OCT13

Špeciálne správy

Váš návod obsahuje špeciálne správy týkajúce sa obozretnosti voči bezpečnostným záležitostiam a poškodeniu stroja, ako aj užitočné prevádzkové a servisné informácie. Všetky tieto informácie si dôkladne prečítajte a zabráňte tak zraneniam a poškodeniu stroja.



POZOR: Vyhnite sa zraneniu! Tento symbol a text zdôrazňujú potenciálne riziká alebo usmrtenie hroziace obsluhu alebo okolostojacim osobám, v prípade, že sa tieto riziká alebo postupy budú ignorovať.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Tento text sa používa na oboznámenie obsluhy s činnosťami alebo podmienkami, ktoré môžu mať za následok poškodenie stroja.

POZNÁMKA: Všeobecné informácie uvedené v celom návode môžu obsluhu pomôcť pri ovládaní alebo údržbe stroja.

MX00654,000020D-76-05JUN17

Príslušenstvo pre váš stroj

Existuje príslušenstvo alebo súprava John Deere na to, aby mohol váš nový stroj vykonávať viac úloh a aby bol pružnejší, buď ako trávnikový traktor alebo kompaktný univerzálny traktor, alebo úžitkové vozidlo.

Môžete si prezrieť celý rad príslušenstva pre váš stroj na JohnDeere.com alebo sa obráťte na vášho predajcu John Deere. Od prevzdušňovačov po elektrické zdvíhacie súpravy a kultivátory, je dostupné príslušenstvo John Deere alebo súpravy na všetky vaše potreby.

OUMX068,000051C-76-05JUN17

Servisná dokumentácia

Ak by ste si chceli zakúpiť kópiu Katalógu dielov alebo Technický návod tohto stroja, navštívte obchod John Deere, kde nájdete technické informácie na:

<https://techpubs.deere.com/>

alebo volajte na:

- **U.S. & Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Ostatné regióny:** Váš predajca John Deere.

TH84124,0000199-76-29JUN22

Diely

Je odporúčané používanie kvalitných dielov a mazív, ktoré sú k dostaniu u Vášho predajcu John Deere.

Pri objednávaní náhradných dielov bude Váš predajca John Deere potrebovať výrobné alebo identifikačné (PIN) číslo Vášho stroja alebo náradia. To sú čísla, ktoré ste vyplnili v časti Identifikácia výrobku tohto návodu.

Objednávanie servisných dielov Online

Pre objednávanie alebo informácie o náhradných dieloch navštívte webovú stránku <https://partscatalog.deere.com/jdrc/>.

TC00531,00000E9-76-14JUN23

Obsah

Identifikácia výrobku.....	5
Bezpečnostné štítky bez textu.....	6
Bezpečnosť.....	10
Čistenie stroja.....	19
Ovládacie prvky.....	21
Prevádzka stroja.....	23
Činnosť – kosačka.....	49
Servisné intervaly.....	53
Mazanie pri servise.....	55
Servis motora.....	59
Servis prevodovky.....	73
Údržba riadenia a bŕzd.....	79
Servis kosačky.....	80
Sevis elektrickej sústavy.....	88
Rôzny servis.....	92
Odstraňovanie porúch.....	98
Úložisko.....	101
Špecifikácie.....	103
Vyhlásenie o zhode.....	106
Vyhlásenie spoločnosti John Deere o kvalite.....	108
Servisný záznam.....	109

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhradza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2017, 2018, 2019, 2021, 2022, 2023

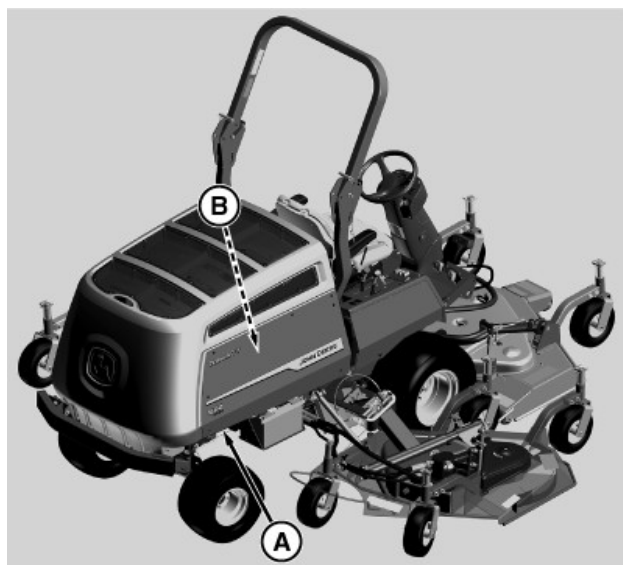
Identifikácia výrobku

Záznam identifikačných čísel

**Žací stroj na kosenie veľkých plôch 1600 Turbo,
identifikačné čísla (710001 a vyššie)**

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko z dôvodu získania informácií o servisných službách, vždy uvádzajte typ výrobku a jeho identifikačné čísla.

Identifikačné čísla výrobku budete musieť nájsť.
Zaznamenajte informácie na nižšie uvedené miesta.



TC102221—UN—13MAY22

DÁTUM ZAKÚPENIA:

NÁZOV PREDAJCU:

TELEFÓNNE ČÍSLO PREDAJCU:

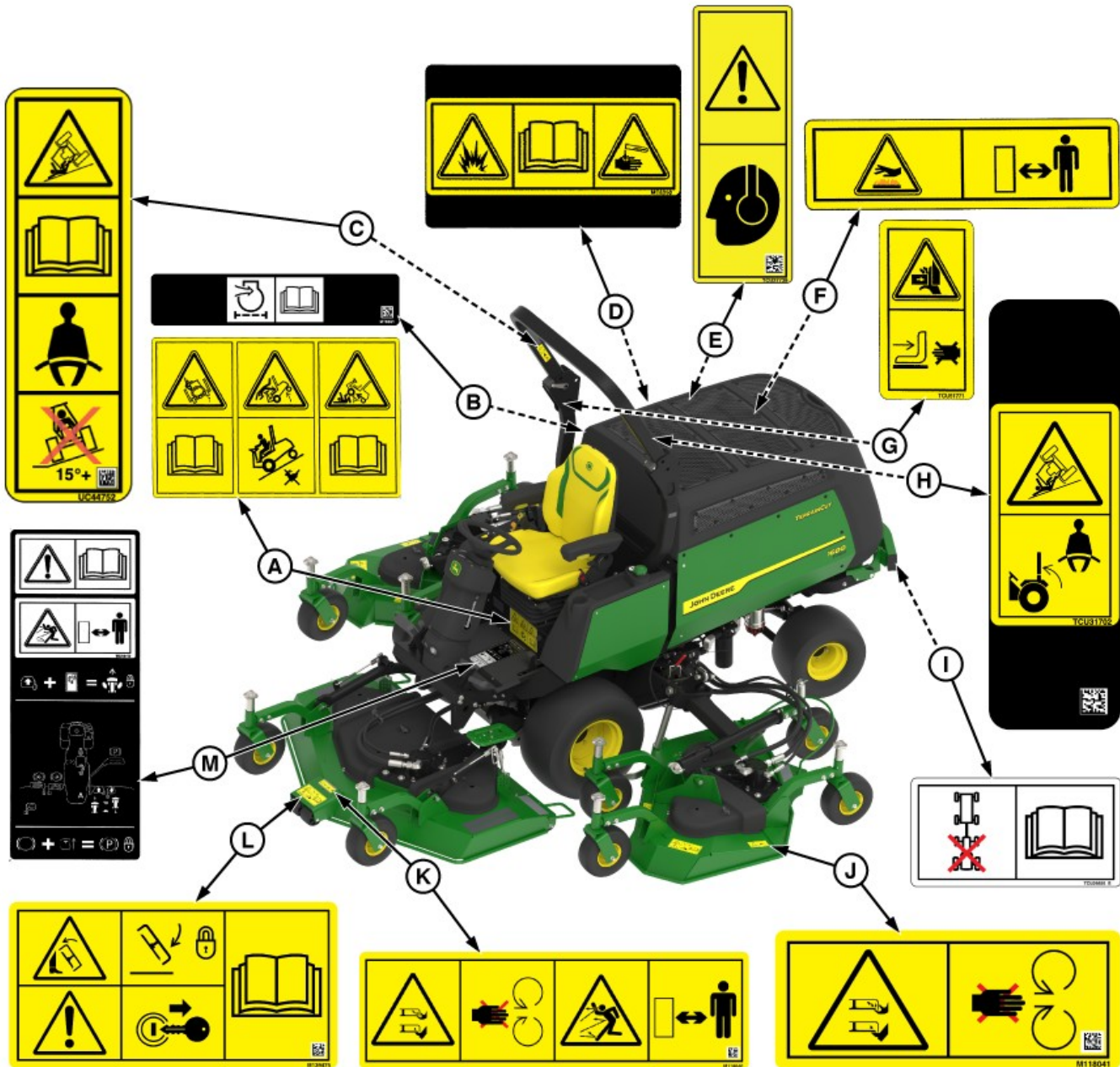
IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLO VÝROBKU (A):

VÝROBNÉ ČÍSLO MOTORA (B):

vs70618,1740389478127-76-24FEB25

Bezpečnostné štítky bez textu

Umiestnenie bezpečnostného štítku



TC665080—UN—06MAY25

- A—Zabráňte zraneniu počas prepravy TCU51737
- B—Zabráňte poškodeniu motora MT 6351
- C—Zabráňte chybe UC44752
- D—Prečítajte si Návod na obsluhu, zabráňte zraneniu spôsobenému výbušnými plynmi a korozívnymi kvapalinami MT6350
- E—Zabráňte poškodeniu sluchu spôsobenému silným hlukom TCU27739
- F—Horúci povrch M137684
- G—Zabráňte zraneniu v dôsledku zovretia TCU51771
- H—Zabráňte chybe TCU31702

vs70618,1740390045928-76-07MAY25

- I—Prečítajte si návod na obsluhu, zabráňte poškodeniu v dôsledku vlečenia s nárazníkom – TCU25655
- J—Zabráňte zraneniam v dôsledku kontaktu s rotujúcimi čepeľami M118041
- K—Zabráňte zraneniam v dôsledku kontaktu s rotujúcimi čepeľami a vymrštenými predmetmi M118040
- L—Zabráňte zraneniu spôsobenému pohyblivými časťami M139475
- M—Prečítajte si Návod na obsluhu, zabráňte zraneniam spôsobeným vymrštenými predmetmi TCU16115

Bezpečnostné štítky bez textu

Porozumejte bezpečnostným štítkom stroja bez textu



TCT005498—UN—11SEP12

Bezpečnostné štítky stroja uvedené v tejto časti sa nachádzajú v dôležitých oblastiach stroja, aby priťahli pozornosť na možné bezpečnostné riziká.

Bezpečnostné štítky na vašom stroji používajú slová DANGER, WARNING a CAUTION (NEBEZPEČENSTVO, VAROVANIE a POZOR) s týmto bezpečnostným symbolom. NEBEZPEČENSTVO znamená najväčšie riziko.

MX00654,0000389-76-09JAN23

Zabráňte pomliaždeniu



TC669585—UN—07MAY25

- Dbajte na to, aby konštrukcia na ochranu pri prevrátení bola úplne vysunutá.
- Nezoskakujte, ak sa stroj vyklápa.
- Prečítajte si návod na obsluhu.
- Používajte bezpečnostný pás.

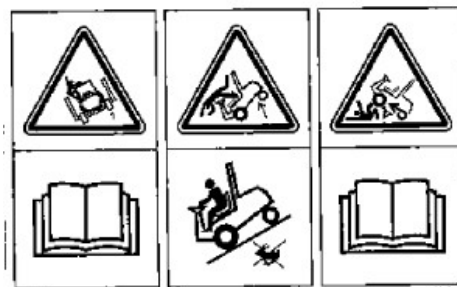
Keď konštrukcia musí byť stiahnutá,

- NEPOUŽÍVAJTE bezpečnostný pás.
- Jazdite veľmi opatrne.

Nikdy nekoste ani nepoužívajte stroj na svahoch s uhlom sklonu väčším ako 15°.

vs70618,1740400503011-76-07MAY25

Zabráňte zraneniam počas prepravy



TCT008749—UN—17SEP13

Aby nedošlo k zraneniam počas prepravy, predné príslušenstvo spustíte nadol a vyvarujete sa zatáčania v ostrom uhle, keď je bočné príslušenstvo v prepravnej polohe.

V záujme prevencie zranení sa vyhýbajte rýchlemu zastaveniu a na svahoch znížte rýchlosť.

Pohon všetkých kolies. V záujme prevencie zranení spôsobených pomliaždením nepoužívajte stroj, keď je zdvihnutá jedna náprava.

OOU2004,00005E6-76-18SEP13

Vyhňte sa poraneniam spôsobeným vystavením nadmernému hluku



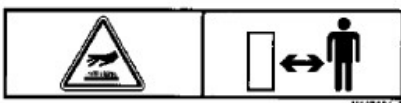
TCT008750—UN—17SEP13

- Dlhodobé pôsobenie silného hluku môže spôsobiť poškodenie alebo stratu sluchu.
- Používajte vhodnú ochranu sluchu.

OOU2004,00005E7-76-14OCT15

Bezpečnostné štítky bez textu

Horúci povrch

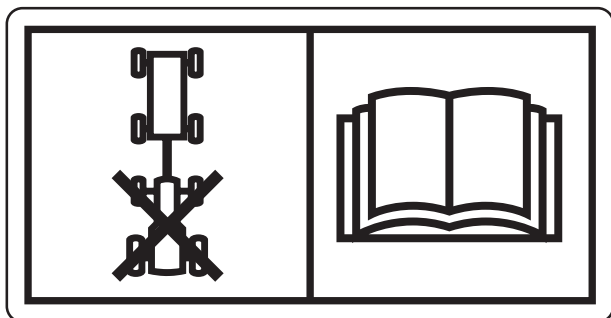


TCT008751—UN—17SEP13

Horúci povrch

OUO2004,00005E0-76-18SEP13

Prečítajte si návod na obsluhu, neťahajte za nárazník, ani oň nič nezabezpečujte



TCT015309—UN—21MAR17

- Neťahajte za nárazník, ani oň nič nezabezpečujte.
- Môže sa vyskytnúť poškodenie.
- Prečítajte si Návod na obsluhu.

MX52301,0001388-76-21MAR17

Prečítajte si Návod na obsluhu, zabráňte zraneniam spôsobeným vymrštenými predmetmi



TCT008756—UN—17SEP13

- Vodič musí absolvovať odborný výcvik
- Prečítajte si návod na obsluhu

- So strojom nepracujte bez správne umiestnených krytov, štítov a bezpečnostných zariadení.
- Pred cúvaním sa pozrite dozadu
- Dbajte na to, aby ľudia stáli v bezpečnej vzdialenosti
- Stroj nepoužívajte na miestach, na ktorých by mohlo dôjsť k jeho prevráteniu
- Nikdy neprepravujte ďalšie osoby
- Konštrukcia na ochranu pri prevrátení (ROPS) musí byť namontovaná vždy s výnimkou prevádzky v priestoroch s nedostatočnou výškou
- Používajte bezpečnostný pás, pokiaľ ROPS nie je v zníženej polohe
- Pred opustením stroja:
 - Aktivujte parkovaciu brzdu.
 - zastavte motor,
 - vytiahnite kľúč.

vs70618,1742810031675-76-24MAR25

Zabráňte zraneniam v dôsledku kontaktu s rotujúcimi nožmi

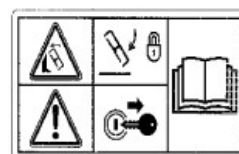


TCT008757—UN—17SEP13

- Keď je motor v prevádzke, pod kosačku ani do jej vnútra nestrkajte ruky ani nohy.
- Kosačku nepoužívajte, ak nie je namontovaný vyhadzovací žľab alebo celý zberný kôš.

OUO2004,00005EB-76-18SEP13

Zabráňte zraneniam a kryty udržiavajte na svojom mieste



TCT008759—UN—17SEP13

Zabráňte zraneniam

- Kosačku nepoužívajte, ak sú kryty odmontované.
- Keď je motor v prevádzke, ruky a nohy držte v dostatočnej vzdialenosti od žacieho ústrojenstva.
- Pred odchodom od kosačky vytiahnite kľúč zo zapalovania.
- Nože sú ostré. Keď je ústrojenstvo zdvihnuté, buďte opatrní.
- Prečítajte si, pochopte a dodržiavajte všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu.

Bezpečnostné štítky bez textu

Pred vykonávaním údržby

- Kosačku spustíte nadol alebo ju zaistíte vo zdvihnutej polohe pomocou servisných blokovacích prvkov.
- Pred začatím vykonávania údržby vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania.

OUO2004,00005ED-76-14OCT15

Zabráňte zraneniam v dôsledku kontaktu s rotujúcimi nožmi a vymrštenými predmetmi

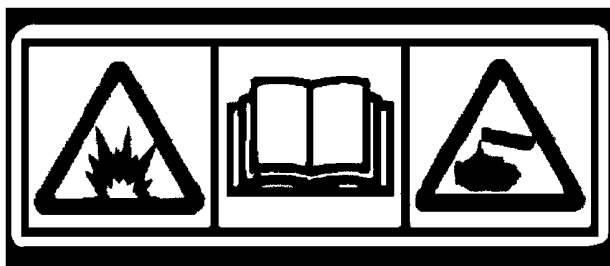


TCT008754—UN—17SEP13

- Keď je motor v prevádzke, pod kosačku ani do jej vnútra nestrkajte ruky ani nohy.
- Kosačku nepoužívajte, ak nie je namontovaný vyhadzovací žľab alebo celý zberný kôš.
- Pred kosením vyčistite oblasť od predmetov, ktoré by mohli byť vymrštené nožom.
- Kým je motor v prevádzke, dodržujte dostatočný odstup.

OUO2004,00005F2-76-18SEP13

Prečítajte si Návod na obsluhu a zabráňte zraneniam spôsobeným výbušnými plynmi a korozívnymi kvapalinami



TCT015310—UN—21MAR17

- Vodič musí absolvovať odborný výcvik.
- Prečítajte si návod na obsluhu.
- So strojom nepracujte bez správne umiestnených krytov, štítov a bezpečnostných zariadení.
- Pred cúvaním sa pozrite dozadu.
- Zabezpečte, aby ľudia stáli v dostatočnej vzdialenosti.
- Udržujte dostatočnú vzdialenosť od poháňaných dielov.
- Stroj nepoužívajte na miestach, na ktorých by mohlo dôjsť k jeho prevráteniu.
- Nikdy neprepravujte ďalšie osoby.
- Konštrukcia na ochranu pri prevrátení (ROPS) musí

byť vztýčená vždy s výnimkou prevádzky v priestoroch s nedostatočnou výškou.

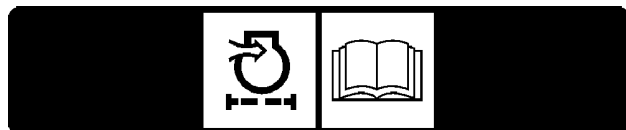
- Ak je konštrukcia ROPS vztýčená, používajte bezpečnostný pás.

Pred opustením stroja:

- Aktivujte parkovaciu brzdu.
- Zastavte motor.
- Vytiahnite kľúč.

vs70618,1742378795760-76-19MAR25

Zabráňte poškodeniu motora



TCT015311—UN—21MAR17

- Nepoužívajte štartovaciu kvapalinu
- Čistič vzduchu servisujte len vtedy, keď merač dosiahol červenú líniu

MX52301,000138A-76-21MAR17

Zabráňte zraneniu v dôsledku zovretia



TCU51771 S

TCT008758—UN—17SEP13

Počas spúšťania sedadla nadol môže dôjsť k zovretiu rúk alebo prstov. Keď spúšťate sedadlo nadol, ruky a prsty držte mimo zadnej časti sedadla.

OUO2004,00005F1-76-14OCT15

Nutné školenie obsluhy

- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu, návod na obsluhu príslušenstva a iné materiály na odborný výcvik. Ak vodič alebo mechanik nevedia čítať po anglicky, majiteľ je povinný oboznámiť ich s týmto materiálom. Táto publikácia je dostupná aj v iných jazykoch.
- Oboznámte sa s bezpečnou obsluhou stroja, ovládacími prvkami obsluhy a bezpečnostnými značkami.
- Všetci vodiči a mechanici musia absolvovať odborný výcvik. Majiteľ stroja je povinný zabezpečiť odborný výcvik používateľov.
- Vek, fyzická schopnosť a mentálna kapacita môžu byť faktormi súvisiacimi so zraneniami spôsobenými zariadením. Vodiči musia byť psychicky a fyzicky schopní obsluhovať stroj správne a bezpečne.
- Nikdy nedovoľte deťom, ani iným neškoleným osobám, aby so strojom manipulovali alebo ho opravovali. Minimálny vek vodiča môže byť upravený miestnymi právnymi predpismi.
- Majiteľ alebo používateľ musia zabrániť akýmkoľvek nehodám alebo zraneniam, ku ktorým by mohlo dôjsť v ich prípade, v prípade iných osôb alebo majetku, a nesú za ne zodpovednosť.
- Stroj používajte na otvorenom priestranstve bez prekážok a pod vedením skúseného vodiča.
- Vyskúšajte si pracovnú trasu so spusteným, ale vypnutým príslušenstvom, ak je vo výbave. Na nerovnom teréne znížte rýchlosť jazdy.

OUO1082,000657E-76-15MAY18

Príprava

- Vyhodnoťte terén a zistite, aké príslušenstvo a náradie sú potrebné na vykonanie tejto práce bezpečne a správne. Používajte len príslušenstvo a náradie schválené výrobcom.
- Noste vhodné oblečenie, vrátane ochranných okuliarov a ochrany sluchu. Dlhé vlasy, voľné oblečenie alebo šperky sa môžu zamotať do pohyblivých častí.
- Skontrolujte plochu, kde sa má zariadenie používať. Odstráňte všetky predmety, ako napríklad skaly, hračky a drôt, ktoré môžu byť vyhodnené strojom.
- Pri manipulácii s benzínom alebo inými palivami postupujte obzvlášť opatrne. Sú horľavé a ich pary výbušné.
 - a. Používajte iba schválený kanister.
 - b. Ak je motor spustený, nikdy neodstraňujte uzáver palivovej nádrže ani nedopĺňajte palivovú nádrž. V blízkosti nádrže nefajčite.
 - c. Nikdy nedopĺňajte ani nevypúšťajte palivo zo stroja v uzavretých priestoroch.
- Skontrolujte, či ovládacie prvky prítomnosti obsluhy,

bezpečnostné vypínače a kryty sú pripojené a fungujú správne. Stroj nepoužívajte, pokiaľ všetky bezpečnostné zariadenia fungujú správne.

OUO1082,000657F-76-15MAY18

Bezpečná prevádzka

- Je zakázané prevádzkovať motor v uzavretých priestoroch, kde môže dochádzať k hromadeniu oxidu uhoľnatého.
- So strojom manipulujte iba za dobrého svetla a vyvarujte sa veľkým dieram a skrytým nebezpečenstvám.
- Pred naštartovaním motora skontrolujte, či sú všetky ovládacie prvky pohonu v neutrálnej polohe a stroj je zaistený parkovacou brzdou. Štartujte motor len z polohy vodiča. Ak je stroj vybavený bezpečnostným pásom, používajte ho.
- Na svahoch spomaľte a buďte obzvlášť opatrní. Uistite sa, že sa na svahoch pohybujete v odporúčaných smeroch. V prípade tohto stroja sa pohybujte hore a dole po svahu, nie po vrstevnici. Stav trávnatej plochy môže ovplyvniť stabilitu stroja. Pri práci so strojom v blízkosti priepasti buďte opatrní.
- Pri otáčaní a zmene smeru na svahu spomaľte a buďte opatrní.
- Ústrojenstvo nikdy nezdvíhajte, ak sú čepele v prevádzke.
- Nikdy nepracujte bez umiestneného krytu vývodového hriadeľa alebo iných krytov. Uistite sa, či sú všetky blokovacie systémy stroja pripojené, správne nastavené a správne fungujúce.
- Ak nepoužívate zberný kôš, je zakázané pracovať so strojom, ak je vyhadzovací žlab zdvihnutý, demontovaný alebo upravený. Nepracujte s kosačkou, ak vyhadzovací žlab alebo zberný kôš nie sú na svojom mieste.
- Nevykonávajte zmenu regulačného nastavenia motora a neprevádzkujte motor pri nadmerných otáčkach. Práca so strojom pri nadmerne vysokej rýchlosti zvyšuje riziko zranenia osôb.
- Predtým ako z akéhokoľvek dôvodu opustíte sedadlo vodiča (vrátane vyprázdnenia zberného koša, vyčistenia upchatých častí alebo spriechodnenia vyhadzovacieho žlabu), zastavte na rovnej ploche, spustite náradie, vypnite všetky ovládacie prvky pohonu, zatiahnite parkovaciu brzdú a vypnite motor.
- Ak sa vyskytla nadmerná vibrácia alebo ak ste zasiahli nejaké predmety, zastavte stroj a skontrolujte čepele. Pred pokračovaním v práci vykonajte všetky nevyhnutné opravy.
- Ruky a nohy udržiavajte mimo dosahu žacích jednotiek.
- Kým začnete cúvať, obzrite sa dozadu a nadol a uistite sa, že cesta je priechodná.

Bezpečnosť

- Nikdy neprevádzajte ďalšie osoby a dbajte na to, aby sa v okolí nepohybovali žiadne domáce zvieratá či nepovolané osoby.
- Pri prechádzaní cez cestu a chodníky a pri otáčaní spomaľte a dbajte na zvýšenú opatrnosť. Ak nekosíte, zastavte čepele. Pri krížení pozemných komunikácií alebo kosení v blízkosti rýchlostných komunikácií dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Dbajte na smer vyprázdnenia kosačky a nikdy ju na nikoho nesmerujte.
- Je zakázané pracovať so strojom, ak ste pod vplyvom drog alebo alkoholu.
- Pri nakladaní a vykladaní stroja z dopravného prostriedku a naopak dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Budte opatrní pri jazde v blízkosti miest s nedostatočným výhľadom, krovia, stromov alebo iných prekážok, ktoré obmedzujú výhľad.
- Pred začatím práce stroj skontrolujte. Skontrolujte, či sú mechanické súčasti riadne upevnené. Opravte alebo vymeňte poškodené, nadmerne opotrebované alebo chýbajúce súčasti. Ubezpečte sa, že ochrany a štíty sú v dobrom stave a pripevnené na svojom mieste. Pred začiatkom práce vykonajte potrebné nastavenia.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte čepele, skrutky čepelí a zostavu žacieho príslušenstva, či nie sú opotrebované alebo poškodené. Vymeňte opotrebované alebo poškodené čepele a skrutky v sadách, aby ste zachovali rovnováhu.
- Pri montáži prídavných zariadení alebo príslušenstva zaistite, aby bezpečnostné štítky boli viditeľné.
- Nepoužívajte slúchadlá rádioprijímača alebo hudobného prehrávača. Bezpečná údržba a prevádzka si vyžadujú vašu plnú pozornosť.
- Ak má byť stroj ponechaný bez dozoru, skladovaný alebo zaparkovaný, spustite žacie ústrojenstvo, pokiaľ nepoužívate mechanické blokovanie.
- Nikdy nepracujte, keď hrozí nebezpečenstvo úderu blesku.

vs70618,1739866517170-76-18FEB25

Použitie lapača iskier

V odseku 4442.5 zbierky zákonov Public Resources Code štátu Kalifornia sa stanovuje, že:

Žiadna osoba nemôže inej osobe predat', ponúknuť do prenájmu alebo prenajať spaľovací motor podľa odseku 4442 alebo 4443, ktorý nie je predmetom odseku 13005 zákonníka Health and Safety Code, ak táto osoba v čase predaja alebo pri podpísaní lízingovej zmluvy alebo zmluvy o prenájme nepredloží kupujúcemu alebo depozitárovi písomné oznámenie, v ktorom je uvedené, že ak dôjde k použitiu alebo prevádzkovaniu takéhoto motora na lesom, kríkmi či trávou pokrytej pôde, ide o porušenie odseku 4442 alebo 4443; iba ak by bol motor vybavený lapačom iskier, ktorý je definovaný v odseku

4442, udržiavaný v dobrom prevádzkovom stave alebo by bol v zmysle odseku 4443 skonštruovaný, vybavený a udržiavaný tak, aby nespôsobil požiar. Kal. Pub. Res. Code 4442.5.

Iné štáty a jurisdikcie môžu mať podobné zákony. Lapač iskier pre vaše zariadenie môžete zakúpiť u autorizovaného predajcu. Namontovaný lapač iskier musí vodič zachovávať v dobrom prevádzkovom stave.

OUO2005,0000213-76-05JUL17

Údržba a skladovanie



TCT005713—UN—01FEB14

- Je zakázané pracovať so strojom v uzavretých priestoroch, kde môže dochádzať k hromadeniu oxidu uhoľnatého.
- Vypnite ovládacie prvky pohonu, spustite náradie, zatiahnite parkovaciu brzdu, vypnite motor a vytiahnite kľúč alebo odpojte zapalovaciu sviečku (u benzínových motorov). Pred začatím nastavovania, čistenia alebo opravy vyčkajte, kým neprestane pohyb všetkých pohyblivých súčastí stroja.
- Zo žacích jednotiek, ovládacích prvkov pohonu, tlmičov výfuku a motora odstráňte zvyšky trávy a nečistoty, aby ste predišli požiaru. Utrite rozliate palivo alebo olej.
- Pred uskladnením nechajte motor ochladnúť a stroj neskladujte pri ohni.
- Počas skladovania a prepravy nedopĺňajte palivo. Palivo neskladujte pri ohni ani ho nevypúšťajte v uzavretom prostredí.
- Stroj parkujte na rovnom povrchu. Nikdy nezverujte obsluhu stroja nevyškoleným osobám. S údržbou začínajte, iba ak poznáte príslušné postupy.
- V prípade potreby zaistite súčasti stroja vhodnými podpernými stojanmi alebo servisnými blokovacími západkami. Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.
- Pred začatím údržby stroja alebo náradí opatrne znížte tlak vo všetkých tlakových okruhoch, napríklad v okruhoch hydraulikkej sústavy alebo systému odpruženia.
- Znížte tlak v okruhu spustením náradia alebo žacieho ústrojenstva na zem alebo po mechanický doraz a prestavte ovládacie páky hydraulikkej sústavy v oboch smeroch.
- Pred začatím opravy odpojte akumulátorovú batériu alebo kábel od zapalovacej sviečky (u benzínových

Bezpečnosť

motorov). Najskôr odpojte záporný kontakt a potom kladný kontakt batérie. Pripojte najprv kladný a potom záporný kábel.

- Ak je stroj vybavený žacími ústrojenstvami, pri kontrole čepelí dbajte na zvýšenú opatnosť. Pri údržbe omotajte čepele tkaninou alebo používajte ochranné rukavice a zvýšte opatnosť. Nože iba vymieňajte. Nikdy ich nevyrovnávajte ani nezvárajte.
- Ak je stroj vybavený vretenovými kosačkami, pri kontrole čepelí dbajte na zvýšenú opatnosť. Pri vykonávaní servisných prác používajte ochranné rukavice a dbajte na zvýšenú opatnosť.
- Ruky, nohy, oblečenie, šperky a dlhšie vlasy udržiavajte mimo pohyblivých častí. Pokiaľ možno nevykonávajte nastavovanie s motorom v činnosti.
- Batérie dobíjajte na dobre vetranom mieste, bez výskytu iskier alebo otvoreného plameňa. Pred pripojením alebo odpojením nabíjacieho zariadenia toto zariadenie vypnite. Používajte ochranný odev a izolované nástroje.
- Všetky diely udržiavajte v dobrom prevádzkovom stave a upevňovacie prvky utiahnuté. Opatrebované alebo zničené nálepky vymeňte.
- Ak je stroj vybavený žacími ústrojenstvami, udržiavajte všetky matice a skrutky utiahnuté, najmä upevňovacie skrutky čepelí, aby bol stroj v bezpečnom, prevádzkyschopnom stave.
- Často kontrolujte činnosť bŕzd. Vykonajte nastavenie a údržbu podľa potreby.
- U strojov s viacerými čepelami dbajte na zvýšenú opatnosť, pretože jedna rotujúca čepeľ alebo vreteno môže spôsobiť otáčanie ostatných čepelí alebo vretien.
- Ak je stroj vybavený vretenovými kosačkami, počas nastavovania stroja dbajte na zvýšenú opatnosť, aby ste zabránili zaseknutiu prstov medzi pohyblivými čepelami a pevnými súčasťami stroja.

TH84124.0000173-76-12SEP12

- Skontrolujte kosenú plochu. Zvoľte bezpečný postup kosenia. Nepracujte so strojom na miestach, kde je ohrozená trakčná sila alebo stabilita stroja.
- Prejdite pracovnú trasu so spusteným, ale nezapnutým žacím ústrojenstvom (ak je súčasťou príslušenstva). Na nerovnom teréne znížte rýchlosť jazdy.
- Preskúmajte všetky miesta určené na kosenie, aby ste zistili, ktoré svahy sú z hľadiska prevádzky stroja bezpečné a ktoré svahy je potrebné pred ďalšou úpravou upraviť podľa iných postupov údržby.

MP47322.00F4617-76-05JUL17

Bezpečné parkovanie

1. Zastavte stroj na vodorovnej ploche, nie na svahu.
2. Vypnite pohon nožov alebo akéhokoľvek iného náradia.
3. Spustite náradie na zem.
4. Zaistite stroj parkovacou brzdou.
5. Zastavte motor.
6. Vytiahnite kľúč.
7. Pred opustením sedadla vodiča vyčkajte na zastavenie motora a všetkých pohyblivých súčastí.
8. Zatvorte uzatvárací ventil prívodu paliva, ak je ním stroj vybavený.
9. Pred začatím údržby stroja odpojte záporný kábel akumulátora alebo kábel (káble) od zapalovacej sviečky (v prípade benzínových motorov).

OJ02004.0000612-76-20SEP13

Rotujúce čepele sú nebezpečné

Kontrola kosenej plochy



MXAL41932—UN—22MAY13

- Z pracovnej plochy odstráňte predmety, ktoré môže stroj vymrštiť. Dbajte, aby sa v blízkosti kosenej plochy nezdržovali nepovolané osoby alebo domáce zvieratá.
- Nízke vetvy alebo podobné prekážky môžu zraniť vodiča alebo brániť vykonávanej činnosti. Pred začatím práce skontrolujte možné prekážky, napríklad nízke vetvy, a tieto prekážky odstráňte.



TCT012793—UN—06JUL15

- Rotujúce rezacie jednotky môžu spôsobiť amputáciu horných alebo dolných končatín a vymrštenie predmetov. Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.
- Keď je stroj zapnutý, majte ruky, nohy a odev mimo dosahu rotujúcich jednotiek. Pozrite si časť Bezpečné parkovanie.
- Za každých okolností buďte opatrní, pri jazde vpred aj vzad dávajte pozor. Osoby, najmä deti, sa môžu

dostať do pracovného dosahu stroja skôr, ako si toho dokážete všimnúť.

- Pred jazdou vzad zastavte rezacie jednotky a dôkladne sledujte priestor pod a za strojom, dávajte pozor najmä na deti.
- Nekoste pri jazde dozadu.
- Ak nekosíte, vypnite rezacie jednotky.
- Pred opustením plošiny vodiča z akéhokoľvek dôvodu vrátane vyprázdňovania zberných vakov či odpájania žľabu zaparkujte stroj bezpečným spôsobom.
- Zdržiavajte sa mimo dosahu rotujúcich hrán. Zvyškový hydraulický tlak alebo iný zdroj uloženej energie v systéme môže po uvoľnení prekážky spôsobiť rotáciu rezaciej jednotky.
- Pri ostrení vretena používajte kefu s dlhou rúčkou, ak je to možné.
- Pri úprave alebo údržbe sa uistite, že sú okolité osoby v bezpečnej vzdialenosti.
- Pri otáčaní rezacích jednotiek rukou vždy noste ochranné rukavice.
- Ak sa rezacie jednotky ovládajú hydraulicky, ručným otočením jednej jednotky sa otočí aj druhá.
- Rezacie jednotky kosačky by sa mali zastaviť približne päť sekúnd po vypnutí kosačky. Ak máte podozrenie, že sa rezacie jednotky nezastavia v uvedenom čase, nechajte stroj skontrolovať u svojho autorizovaného predajcu, ktorý vykoná bezpečnú kontrolu a údržbu stroja.

OUO2005,0000216-76-15JUL15

Chráňte deti

- Neprepravujte deti na stroji pre zábavu, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.
- Žacie stroje a kosenie priťahujú pozornosť detí. Deti si neuvedomujú nebezpečenstvo od rotujúcich nožov, alebo fakt, že vodič stroja si nemusí ich prítomnosti všimnúť.
- Deti, ktoré boli predtým povozené, sa môžu neočakávane objaviť v pracovnom priestore pre ďalšie zvezenie a môžu byť strojom prejdené.
- Ak vodič nedáva pozor na deti, môže dôjsť k tragickým nehodám, najmä ak sa deti priblížia k stroju zozadu. Pred a pri jazde vzad zastavte pohon nožov žacieho ústrojenstva alebo náradia, dôkladne sledujte priestor pod strojom a za strojom, najmä dávajte pozor na deti.
- Je zakázané prepravovať deti na stroji alebo na náradí, a to aj ak je zastavený pohon nožov. Je zakázané prepravovať deti v prívesnom vozíku alebo prívesu. Môžu spadnúť a byť vážne zranené, alebo môžu ohroziť bezpečnú prevádzku stroja.
- Nikdy nepoužívajte stroj pre rekreáciu alebo ako zábavu pre deti.

- Nikdy nezverujte obsluhu stroja deťom alebo neškoleným osobám. Upozornite všetkých vodičov stroja, že je zakázané vozit' deti na stroji alebo náradí.
- Ak pracujete so záhradným traktorom, udržiavajte deti mimo pracovný priestor pod dozorom zodpovednej dospelé osoby alebo iného vodiča.
- Dávajte pozor na prítomnosť detí. Nikdy nepredpokladajte, že deti zostanú tam, kde ste ich videli naposledy. Ak sa do pracovného priestoru dostane dieťa, zastavte stroj.

OUO2005,0000217-76-05FEB13

Predchádzanie prevráteniu



TCAL42360—UN—08MAR13

Identifikujte svahy pre bezpečnú prevádzku

- Vytvorte si svoje vlastné špeciálne postupy a pravidlá používania stroja na svahu. Tieto postupy musia zahŕňať prieskum všetkých miest kosenia s cieľom určiť, na ktorých svahoch možno pracovať so strojom bez rizika. Pri vykonávaní prieskumu vždy používajte zdravý rozum a dobrý úsudok.
- Pozdĺžne na svah umiestnite rovný kus silného reziva dlhého 1,2 m (4 ft) a uhol sklonu svahu odmerajte pomocou indikátora uhla alebo uhlomeru.
- Nikdy nekoste ani nepoužívajte stroj na svahoch s uhlom sklonu väčším ako 15°.
- Prekročenie maximálneho odporúčaného uhla sklonu svahu zvyšuje riziko nehôd prevrátenia, ktoré môžu mať za následok vážne zranenie alebo úmrtie.
- Pri určovaní rizika nehôd spôsobených stratou ovládania a prevrátením vždy vezmite do úvahy potenciálne rašelinové podmienky a uhly sklonu svahu.
- So zvyšujúcim sa sklonom sa zvyšuje riziko prevrátenia.
- Systémy zberu materiálu, kryty proti poveternostným vplyvom alebo iné príslušenstvo zvyšujú riziko prevrátenia.

Na svahoch vykonávajte bezpečnú prevádzku

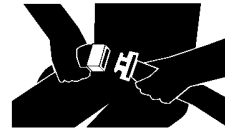
- Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách spôsobených stratou ovládania či prevrátením. Takéto nehody môžu mať za následok vážne poranenie alebo úmrtie. Práca na svahu vyžaduje zvýšenú pozornosť.
- Pri kosení a práci na svahu používajte nižšiu rýchlosť.
- Ak sa na svahu cítite nevoľno, nekoste ho.

Bezpečnosť

- Kosenie vykonávajte kolmo na vrstevnice, nie rovnobežne s vrstevnicami.
- Dávajte pozor na jamy, vyjazdené koľaje, hrbole, kamene a iné skryté prekážky. Na nerovnom teréne môže dôjsť k prevráteniu stroja. Vysoká tráva môže skrývať prekážky.
- Vyberte nízku rýchlosť, aby ste sa počas jazdy na svahu nemuseli zastaviť alebo preradať.
- Stroj sa môže prevrátiť predtým, ako pneumatiky stratia trakciu.
- Koste opatrne, ak je tráva vlhká alebo šmyklavá. Pneumatiky môžu stratiť trakčnú silu. Pneumatiky môžu na svahoch stratiť trakciu alebo sa šmyknúť, aj keď brzdy pracujú správne.
- Na svahu neštartujte, nezastavujte ani sa neotáčajte. Ak pneumatiky stratia príľnavosť, vypnite žacie jednotky a pokračujte pomaly priamo dole po svahu.
- Pri jazde na svahu vykonávajte pomalé a plynulé pohyby. Vyvarujte sa náhlych zmien rýchlosti alebo smeru jazdy, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie stroja.
- Pri práci so strojom s pripojeným zberným košom alebo iným príslušenstvom, ktoré môže ovplyvniť stabilitu stroja, dbajte na zvýšenú opatnosť. Nepoužívajte na príkrych svahoch.
- Nekoste ani neprevádzkujte stroj v miestach v bezprostrednej blízkosti nebezpečných úsekov, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie stroja. Stroj by mohol náhle stratiť trakčnú silu, začať preklzávať a/alebo by sa mohol náhle prevrátiť, keby koleso presiahlo okraj alebo keby sa okraj odlomil. Medzi nebezpečnými úsekmi a plochou kosenia zachovajte bezpečnostný odstup minimálne v šírke stroja.
- V záujme zaručenia lepšej stability postupujte pri práci na svahoch alebo pri používaní príslušenstva namontovaného vzadu podľa odporúčaní výrobcu týkajúcich sa závaží alebo vyváženia kolies. Ak závažia nie sú potrebné, odmontujte ich.
- So strojom jazdte veľmi pomaly a vyhýbajte sa rýchlym zastaveniam alebo ostrým zatáčkam, keď sú rezacie jednotky alebo iné príslušenstvo odstránené.
- Pri práci na svahoch majte rezné jednotky a iné príslušenstvo spustené na zem. Ak príslušenstvo počas používania stroja na svahu zdvihnete, môže dôjsť k narušeniu stability stroja.
- V záujme zabezpečenia lepšej stability stroj prepravujte s príslušenstvom spusteným spustenými nadol.

vs70618,1740390217589-76-24FEB25

Správne používanie bezpečnostného pásu



TCAL42361—UN—08MAR13

- Pri prevádzke s konštrukciou na ochranu pri prevrátení (ROPS) používajte bezpečnostný pás na minimalizáciu možnosti poranenia v dôsledku nehody, napríklad prevrátenia.
- Ak stroj prevádzkujete s voliteľnou sklápatelnou ochrannou konštrukciou ROPS v sklopenej polohe, nepoužívajte bezpečnostný pás. Sklápatelnú ochrannú konštrukciu ROPS vráťte čo najskôr späť do vztýčenej polohy.
- Bezpečnostný pás nikdy neupravujte, nerozoberajte ho ani sa ho nepokúšajte opraviť.
- Nahraďte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej zámky, pásu alebo zaťahovacieho mechanizmu.
- Bezpečnostný pás a upevňovacie prvky kontrolujte najmenej raz ročne. Všímajte si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad zárezy, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, zmeny farby alebo odretie. Vymieňajte len za náhradné diely, ktoré schválila spoločnosť John Deere.
- Vrstvy ťažkých odevov môžu prekážať pri správnom umiestnení bezpečnostného pásu a môžu znížiť účinnosť bezpečnostného pásu.

OUC2004,0000616-76-20SEP13

Systém na ochranu proti prevráteniu (ROPS) – používanie a údržba

- Spĺňa požiadavky ISO 21299:2009 na absorpciu energie ochrannej konštrukcie ROPS.
- Stroj nikdy nepoužívajte bez namontovanej ochrannej konštrukcie ROPS.
- Konštrukciu ROPS NEDEMONTUJTE.
- ROPS predstavuje ucelené a efektívne bezpečnostné zariadenie. Počas prevádzky stroja majte konštrukciu ROPS vo vztýčenej a zablokovanej polohe a používajte bezpečnostný pás.
- Konštrukciu ROPS dočasne sklápajte len v absolútne nevyhnutných prípadoch. Ak je konštrukcia sklopená, nedávajte si bezpečnostný pás.
- Pamätajte, že pri sklopenej konštrukcii ROPS neexistuje žiadna ochrana proti prevráteniu.
- Uistite sa, že v prípade núdze je možné sedadlo rýchlo uvoľniť.
- Vždy skontrolujte oblasť kosenia a nikdy nesklápajte konštrukciu ROPS v miestach, kde sa nachádzajú svahy, jamy, násypy alebo vodné plochy.

Bezpečnosť

- Dávajte pozor na priestory nad hlavou (konáre, rámy dverí, elektrické vedenie), aby ste do nich pri vjazde nenarazili.
- Konštrukciu ROPS udržiavajte v prevádzkyschopnom stave pravidelnými dôkladnými prehliadkami poškodení a uťahovaním všetkých montážnych prvkov. V prípade uvoľnenia alebo demontáže konštrukcie ROPS z akéhokoľvek dôvodu sa ubezpečte, že všetky časti systému ROPS sú správne namontované. Všetky upevňovacie prvky ochrannej konštrukcie ROPS musia byť utiahnuté správnym uťahovacím momentom podľa odporúčaní výrobcu.
- Ak je konštrukcia ROPS poškodená, vymeňte ju. Konštrukciu neupravujte ani neopravujte. Ochrana poskytovaná systémom ROPS sa môže znížiť, ak bude systém ROPS vystavený konštrukčnému poškodeniu, ak dôjde k prevráteniu stroja s konštrukciou ROPS, prípadne ak konštrukciu akokoľvek upravíte zváraním, ohýbaním, vŕtaním alebo rezaním. Z dôvodu zachovania konštrukčného certifikátu od výrobcu ju musíte vymeniť
- Akúkoľvek zmenu ochrannej konštrukcie ROPS musí schváliť výrobca.
- Sedadlo je súčasťou bezpečnostnej zóny konštrukcie ROPS. Vymieňajte len za sedadlo schválené spoločnosťou John Deere.

BB87125,00011CF-76-01NOV18

Bezpečné vlečenie nákladov

- Brzdná dráha sa predlžuje s rastúcou rýchlosťou a hmotnosťou nákladu. Chodte nízkou rýchlosťou a zaistíte dostatočnú dobu a vzdialenosť pre zastavenie stroja.
- Celková hmotnosť vlečného náradí nesmie prekročiť kombinovanú hmotnosť stroja, prídavných závaží a vodiča. Používajte prídavné závažia alebo doťažovanie kolies, ak je to odporúčané v návode na obsluhu neseného alebo prípojného náradí.
- Nadmerná hmotnosť vlečného náradí môže spôsobiť stratu trakčnej sily a stratu kontroly nad strojom na svahu. Pri jazde na svahu znížte hmotnosť prípojného náradí.
- Je zakázaná preprava detí alebo iných osôb na prípojnom náradí.
- Používajte iba schválené typy závesov. Vlečenie vykonávajte iba so strojom, ktorého záves je pre tento účel konštruovaný. Nepripájajte vlečné náradie inak ako k schválenému prípojnému bodu.
- Dodržiavajte pokyny výrobcu, týkajúce sa hmotnostných limitov prípojného náradia a prác s prípojným náradím na svahu.
- Ak do svahu nemôžete s prípojným náradím najet jazdou vzad, je sklon svahu nadmerne veľký pre prácu s prípojným náradím. Znížte zaťaženie od prípojného náradia, alebo prerušte prácu.

- Nemeňte náhle smer jazdy. Budte zvlášť opatrný pri zatáčaní alebo pri nepriaznivých terénnych podmienkach. Pri cúvaní dávajte pozor.
- Pri jazde dolu svahom nezaťažujte neutrálnu polohu.

OUO2004,0000618-76-20SEP13

Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom



TCAL41687—UN—21JAN13

Zachytenie do rotujúceho hnacieho hriadeľa môže viesť k vážnym úrazom alebo k usmrteniu.

- Noste priliehavý odev.
- Pred vkročením do blízkosti pohonu vývodového hriadeľa zastavte motor a uistite sa, že sa hriadeľ prestal otáčať.

OUO2004,0000619-76-20SEP13

Vylúčenie prepravy osôb

- Na stroji sa smie zdržiavať iba vodič. Nedovoľte spolujazdcom zdržiavať sa na stroji.
- Osoby idúce na stroji alebo na náradí sú vystavené nebezpečenstvu vážneho zranenia v dôsledku zasiahnutia cudzími predmetmi alebo zrazeniu zo stroja.
- Tieto osoby tiež obmedzujú výhľad vodiča a znižujú bezpečnosť práce so strojom.

OUO2005,000021B-76-05FEB13

Bezpečná jazda po verejných cestách

Zabráňte zraneniu osôb alebo smrti pri zrážke s iným vozidlom na verejných cestách.

- Používajte výstražné osvetlenie a zariadenia. Stroje, ktoré sa pohybujú po verejných cestách pomaly je ťažké vidieť, hlavne v noci.
- Pri jazde po verejných komunikáciách používajte vždy blikajúce výstražné svetlá a smerové svetlá, podľa pravidiel cestnej premávky. Možno bude potrebné namontovať zvláštne blikajúce výstražné svetlá.

OUO2005,000021C-76-05FEB13

Bezpečnosť

Kontrola upevňovacích prvkov kolies

- Ak nie je spojovací materiál kolies dostatočne utiahnutý, môže dôjsť k nebezpečnej nehode s následkom vážneho zranenia.
- Počas prvých 100 hodín prevádzky často kontrolujte utiahnutie spojovacieho materiálu kolies.
- Po každom povolení upevňovacích prvkov kolies je nutné ich opäť utiahnuť predpísaným momentom a správnym spôsobom.

OUO2005,000021D-76-05FEB13

Oblečte si vhodný odev



TCT015572—UN—24MAY18

- Počas práce so strojom vždy noste bezpečnostné okuliare alebo ochranné okuliare s bočnými krytmi.
- Oblečte si tesné oblečenie a používajte bezpečnostné vybavenie, ktoré je vhodné na tento druh práce.
- Pri kosení vždy používajte vhodnú obuv. So zariadením nepracujte naboso alebo v sandáloch.
- Používajte vhodné ochranné prostriedky, napríklad chrániče sluchu. Vysoká úroveň hluku môže spôsobiť poškodenie alebo stratu sluchu.

TC00531,000021E-76-17MAY18

Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom



TCAL25960—UN—24MAY12

- Hydraulické hadice a potrubie sa môžu porušiť vplyvom mechanického poškodenia, vznikom prehybov a lomov, dĺžkou prevádzky a pôsobením vonkajších vplyvov. Hadice a potrubie kontrolujte pravidelne. Poškodené hadice a potrubie vymeňte.
- Spoje hydraulikkej sústavy môžu byť uvoľnené v dôsledku mechanického poškodenia alebo vibrácií. Pravidelne kontrolujte spoje. Uťahnite uvoľnené spoje.
- Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku. Vyhybajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc

zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

- Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Ruky a telo chráňte pred vysokotlakovými kvapalinami.
- Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstriednutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Informácie tohto druhu poskytuje lekárske oddelenie spoločnosti Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A. Informácie možno v Spojených štátoch amerických a Kanade získať len na telefónnom čísle 1-800-822-8262.

OUO2005,0000220-76-05FEB13

Zabráňte vzniku požiaru

- Prediskutujte tieto pokyny so všetkými, ktorí sa podieľajú na obsluhu stroja. S prípadnými otázkami sa obráťte na svojho predajcu John Deere.
- Vždy dodržiavajte bezpečnostné postupy, uvedené na stroji a v tomto návode na použitie. Pred vykonaním akejkoľvek kontroly alebo čistenia, vždy vypnite motor, aplikujte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč zapalovania.
- Okrem pravidelnej údržby je jedným z najlepších spôsobov pre zachovanie účinnosti Vášho zariadenia John Deere a zníženie rizika vzniku požiaru pravidelné odstraňovanie nečistôt, usadených na stroji.
- Po ukončení práce a pred čistením alebo skladovaním nechajte stroj schlaadiť na otvorenom priestranstve. Stroj nepracujte v blízkosti horľavých materiálov, ako je drevo, tkaniny, či chemikálie alebo v blízkosti otvoreného ohňa, či iných zdrojov vznietenia, ako je ohrievač alebo pec.
- Zo stroja úplne odstráňte akékoľvek horľavé materiály predtým, ako ho uskladníte a vyprázdňte všetky vaky na zachytávanie trávy, kontajnery a prenosné boxy.
- Nečistoty sa môžu hromadiť kdekoľvek na stroji, najmä na jeho vodorovných plochách. Pred začatím i ukončením práce so strojom úplne odstráňte rastlinné zvyšky z motorového priestoru, z okolia tlmiča výfuku a z hornej plochy žacieho ústrojenstva alebo rezacích jednotiek. V prípade kosenia alebo mulčovania v suchých podmienkach môže byť potrebné ďalšie čistenie.
- Okrem vyčistenia stroja pred použitím a uskladnením má najväčší vplyv na predchádzanie požiarom udržiavanie čistého motorového priestoru. Medzi ostatné miesta vyžadujúce pravidelnú kontrolu a čistenie patria ráfiky kolies, káble, hadice alebo vedenia potrubí, žacie príslušenstvo atď. Pri

Bezpečnosť

udržiavaní čistoty týchto častí vám môže pomôcť stlačený vzduch, odľudkovače lístia alebo voda pod vysokým tlakom.

- Frekvencia týchto kontrol a čistenia sa bude líšiť v závislosti od niekoľkých faktorov, vrátane prevádzkových podmienok, konfigurácie stroja, prevádzkových rýchlostí a poveternostných podmienok (hlavne sucha, horúčavy a veterných podmienok). Ak pracujete v takých podmienkach, vykonávajte kontrolu a čistenie častejšie v priebehu dňa.
- Nadmerné množstvo mazív alebo únik paliva/oleja na stroji tiež podporujú usadzovanie nečistôt. Včasná oprava stroja a očistenie oleja a paliva znižujú riziko usadzovania nečistôt.
- Porucha ložísk alebo prehriatie môže zapríčiniť požiar. Na zníženie tohto rizika vždy dodržiavajte pokyny v návode na obsluhu, týkajúce sa intervalov mazania a rozmiestnenia mazacích miest. V prípade akýchkoľvek otázok o intervaloch mazania alebo mazacích miestach a ak z priestorov, kde sa môžu nachádzať ložísk, vychádzajú neobvyklé zvuky, obráťte sa na vášho lokálneho predajcu. Oplachovanie stroja v zahriatom stave môže tiež viesť ku skráteniu životnosti ložísk a zvýšenie rizika predčasného poškodenia ložísk.
- Pri skladovaní alebo preprave stroja vždy uzavrite prívod paliva, ak je stroj touto funkciou vybavený.
- Často kontrolujte palivové vedenia, kryt a upevňovacie prvky, či nie sú prasknuté alebo netesné. V prípade potreby vymeňte.

OUO2005,0000221-76-05JUL17

Bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s pneumatikami



TCAL25965—UN—24MAY12

Výbušné oddelovanie pneumatiky a častí rámu môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrť.

- Nevykonávajte montáž pneumatík, ak nemáte k dispozícii správne vybavenie a skúsenosť pre bezpečné vykonávanie tejto práce.
- Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň. Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplom sa môže zvýšiť tlak vzduchu v pneumatike tak, až vybuchne. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.
- Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predlžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky.

- Skontrolujte, či v pneumatikách nie je nízky tlak, či na obručiach nie sú zárezy, vypukliny a poškodenia a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.

OUO2005,0000222-76-10MAY17

Bezpečná manipulácia s palivom



MXAL41938—UN—18FEB15

Aby nedošlo k zraneniu osôb alebo škodám na majetku, dbajte pri manipulácii s palivom maximálnej opatrnosti. Palivo je horľavina prvej triedy a jeho výpary sú výbušné:

- Nefajčite cigarety, dútniky, fajky ani nepoužívajte iné zdroje horenia.
- Používajte iba schválený kanister na palivo. Používajte iba nekovové prenosné kanistre na palivo schválené skúšobňou Underwriter's Laboratory (U. L.) alebo Americkou spoločnosťou pre testovanie a materiály (ASTM). Ak používate lievnik, tento musí byť z plastu a nesmie obsahovať sito ani filter.
- Nikdy nedemontujte uzáver palivovej nádrže, ani nedopĺňajte palivo s motorom v činnosti. Pred dopĺňaním paliva nechajte vychladnúť motor.
- Nikdy nedopĺňajte ani nevypúšťajte palivo zo stroja v uzavretých priestoroch. Premiestnite stroj mimo uzavretý priestor a zaistite dostatočné vetranie.
- Rozliate palivo okamžite odstráňte. Ak sa palivo rozleje na váš odev, ihneď sa prezlečte. Ak dôjde k rozliatiu paliva v blízkosti stroja, neštartujte motor, ale premiestnite stroj mimo plochu s rozliatym palivom. Zabráňte vzniku akéhokoľvek zdroja horenia, kým nedôjde k vypareniu paliva.
- Stroj a kanister s palivom nikdy neskladujte na miestach, kde sa môžu vyskytovať iskry, otvorený alebo večný plameň, ako napríklad na ohrievači vody alebo na iných spotrebičoch.
- Zabráňte vzniku požiaru v dôsledku výbojov statickej elektriny. Výboj statickej elektriny môže spôsobiť vznietenie pár paliva v neuzemnenej nádobe s palivom.
- Nikdy nepoužívajte nádoby vo vnútri vozidla alebo na ložnej ploche prívesu, ak majú plastové vložky. Pred dopĺňaním paliva vždy kladte nádoby na zem v dostatočnej vzdialenosti od vozidla.

Bezpečnosť

- Zariadenie s pohonom na čerpanie paliva premiestnite z príviesu a palivo doplňajte na zemi. Ak to nie je možné, potom doplňajte palivo do takéhoto zariadenia z prenosnej nádoby a nepoužívajte hadicu palivového stojana.
- Dbajte, aby koncovka hadice alebo lievik nádoby s palivom mala kontakt s okrajom otvoru palivovej nádrže po celú dobu doplňovania paliva. Nepoužívajte hubicu s automatickým blokovaním prietoku.
- Nedoplňajte palivovú nádrž nadmerným množstvom paliva. Namontujte uzáver palivovej nádrže a dôkladne ho utiahnite.
- Po použití dôkladne utiahnite všetky uzávery nádob s palivom.
- U benzínových motorov nepoužívajte palivo s obsahom metanolu. Metanol je zdraviu škodlivý a škodí aj životnému prostrediu.

OUO2005,0000223-76-12OCT16

Manipulácia s odpadom a chemikáliami

Odpady, ako napríklad použitý olej, palivo, chladiaca kvapalina, brzdová kvapalina a akumulátory môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudí. Odpady, ako napríklad použitý olej, palivo, chladiaca kvapalina, brzdová kvapalina a akumulátory môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudí.

- Odpadové látky neskladujte v nádobách od potravín - hrozí riziko ich požití.
- Informácie o recyklovaní a likvidácii odpadov získate v miestnom recyklačnom stredisku alebo u autorizovaného predajcu.
- Karta bezpečnostných údajov (SDS) obsahuje podrobné informácie o chemických produktoch: fyzické a zdravotné riziká, bezpečnostné postupy a postupy v prípade výskytu núdzových situácií. Predajca chemických produktov používaných v stroji je zodpovedný za dodanie Karty bezpečnostných údajov k danému produktu.

OUO2005,0000224-76-11OCT18

Čistenie stroja

Všeobecné pokyny pre čistenie

V priebehu žatevného dňa musí byť stroj pravidelné kontrolovaný. Nahromadené zvyšky plodín a iné usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zmenšenie nebezpečenstva požiaru. Frekvencia týchto kontrol a čistení sa bude meniť v závislosti od množstva faktorov, vrátane prevádzkových podmienok, nastavení stroja, prevádzkových otáčok a počasia. Kontroly a čistenia môžu byť potrebné viackrát počas žatevného dňa, najmä v suchých, teplých a veterných podmienkach.

DÔLEŽITÉ: Pravidelné a dôkladné čistenie stroja v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návoďte na používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru, drahé prestoje a zlepši výkonnosť stroja.

Popri správnej údržbe najdôležitejším faktorom, ktorý prispieva predchádzaniu požiaru, je stav materiálu, s ktorým sa bude manipulovať. Suchý, ľahký a sypký materiál, ktorý vytvára prachový mrak, najpravdepodobnejšie vytvára riziko požiaru. Nečistoty sa môžu hromadiť na rôznych miestach, najmä na vodorovných plochách. Podmienky, ako sú rýchlosť a smer vetra môžu zmeniť to, kde sa materiál nabhiera. Dbajte na tieto premenlivé podmienky a upravte plán čistenia a jeho postup tak, aby ste zabezpečili správne fungovanie stroja a znížili riziko požiaru.

Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návoďte na používanie. Pred začiatkom akejkoľvek kontroly alebo čistenia vypnite motor, zaistite stroj pomocou parkovacej brzdy a vytiahnite kľúč.

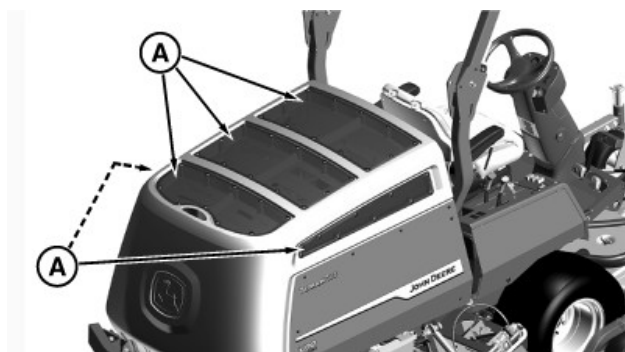
Mal by sa skontrolovať celý stroj a dbať o zvýšenú opatrnosť na oblasti uvedené nižšie.

OUMX068,0001043-76-10MAY17

Priestory na vyčistenie

Očistite a skontrolujte celý stroj (pozrite si sekciu o štítkoch) Medzi hlavné miesta na stroji, ktoré je potrebné kontrolovať a čistiť, patria:

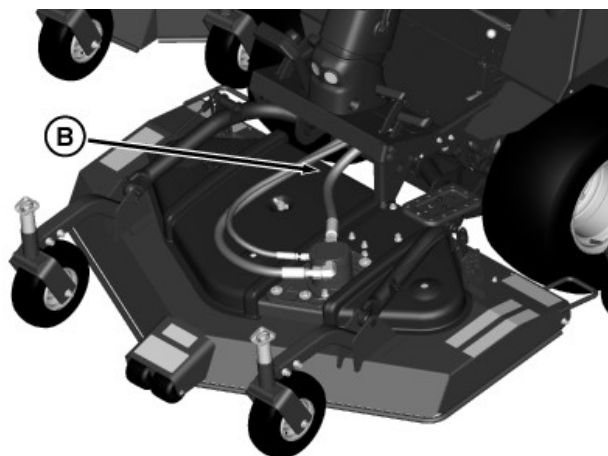
Sítka kapoty



TC102224—UN—13MAY22

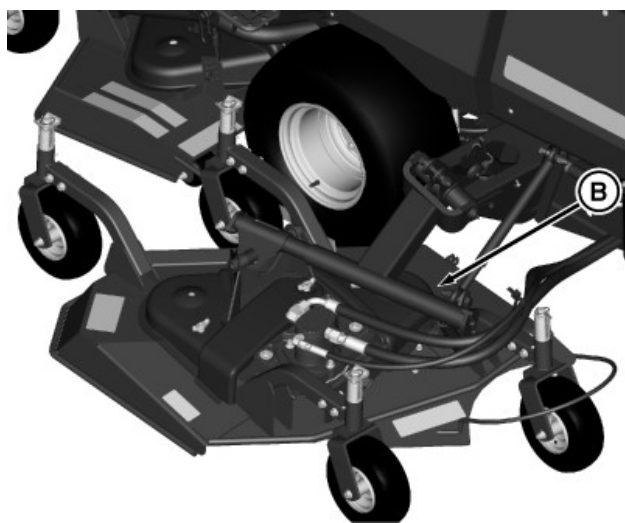
A—Mriežky kapoty

Žacie jednotky



TCT015186—UN—17MAR17

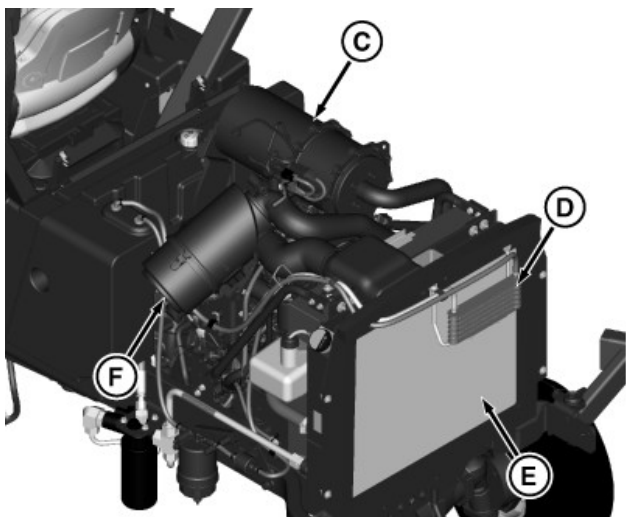
B—Žacie jednotky a pripojenia



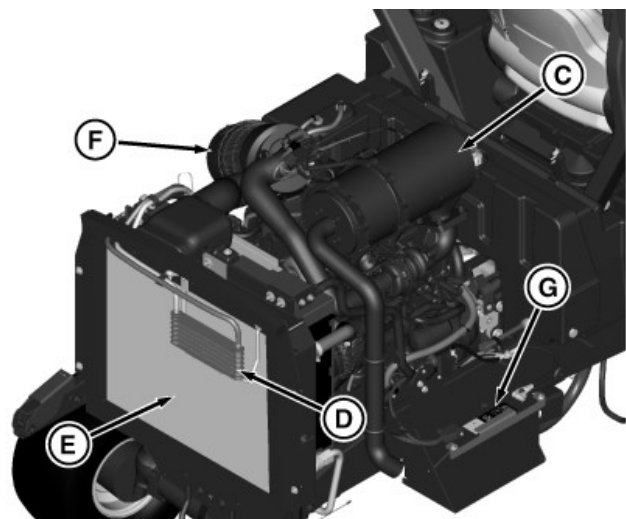
TCT015187—UN—17MAR17

Čistenie stroja

Filter pevných častíc naftového motora (DPF) a výfukové potrubie



TCT015188—UN—17MAR17



TCT015189—UN—17MAR17

C—Okolie filtra pevných častíc (DPF) naftového motora (C)

D—Chladič paliva

E—Rebrá chladiča

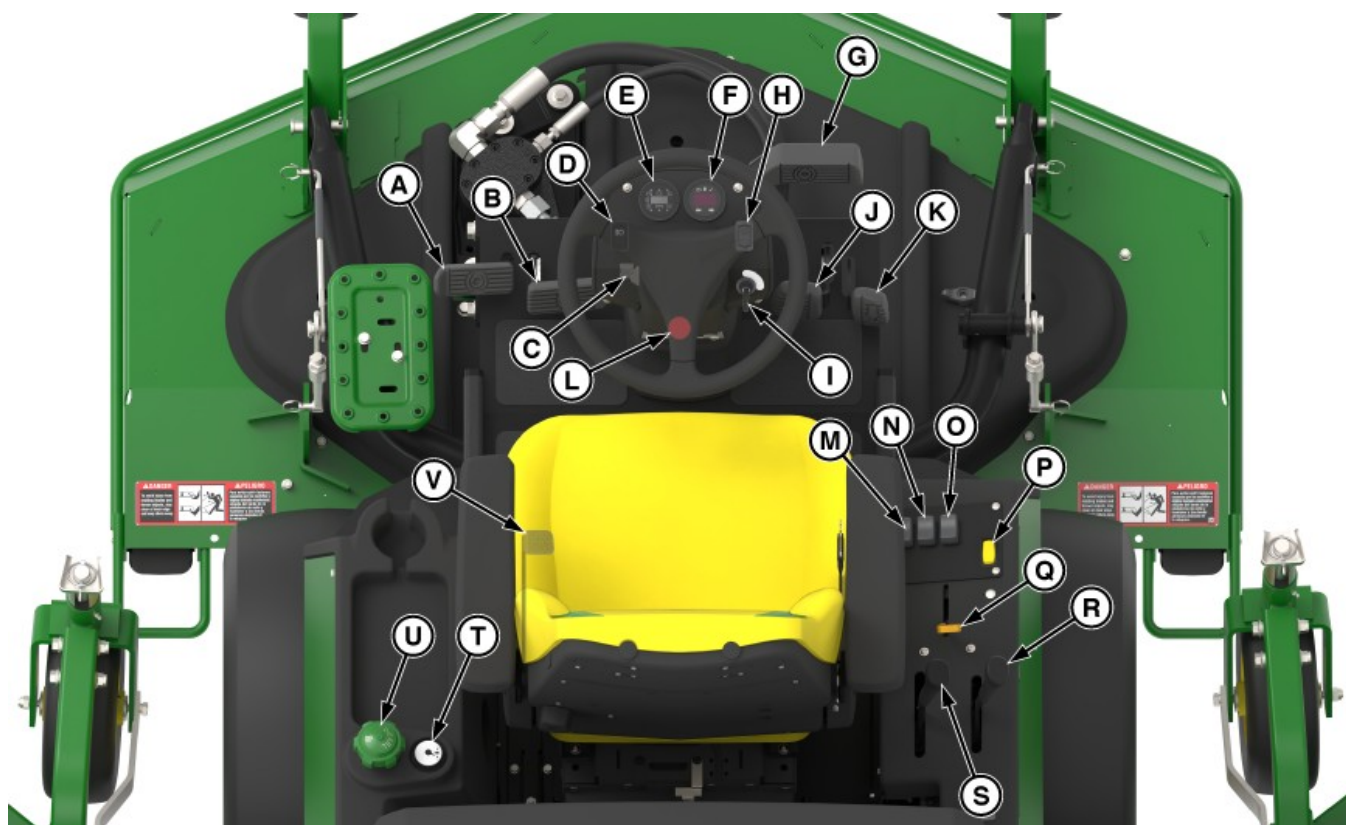
F—Vzduchový filter a prívod vzduchu

G—Akumulátor a káble

sb31882,1652895184889-76-07JUN22

Ovládacie prvky

Ovládacie prvky na plošine vodiča



TC665077—UN—17MAR25

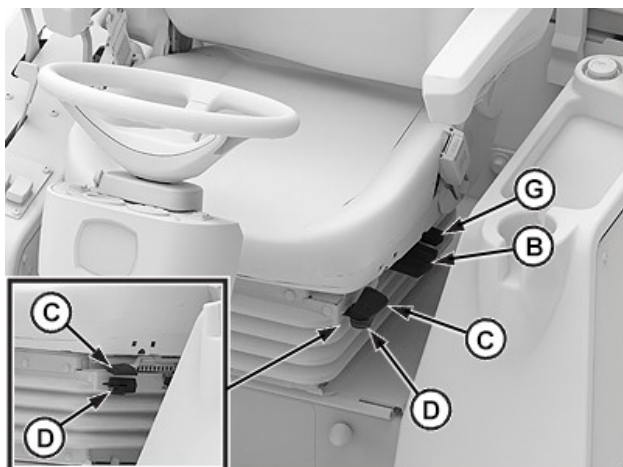
- A—Ľavý brzdový pedál
- B—Pedál pravej brzdy otáčania
- C—Uzamykací mechanizmus sklonu stĺpika riadenia
- D—Spínač predných svetlometov
- E—Svetelné indikátory/počítadlo hodín
- F—Displej CAN
- G—Pedál parkovacej brzdy
- H—Spínač automatickej regulácie otáčok
- I—Spínač štartovacieho kľúča
- J—Pedál jazdy dopredu
- K—Pedál jazdy dozadu

- L—Parkovacie blokovanie
- M—Spínač zdvíhania ľavej strany žacej plošiny
- N—Spínač zdvíhania prednej strany žacej plošiny
- O—Spínač zdvíhania pravej strany žacej plošiny
- P—Spínač vývodového hriadeľa
- Q—Páka škrtiacej klapky
- R—Páka nastavenia rýchlostného rozsahu
- S—Páka ovládania pohonu štyroch kolies
- T—Meradlo paliva
- U—Palivový uzáver
- V—Pedál uzávierky diferenciálu

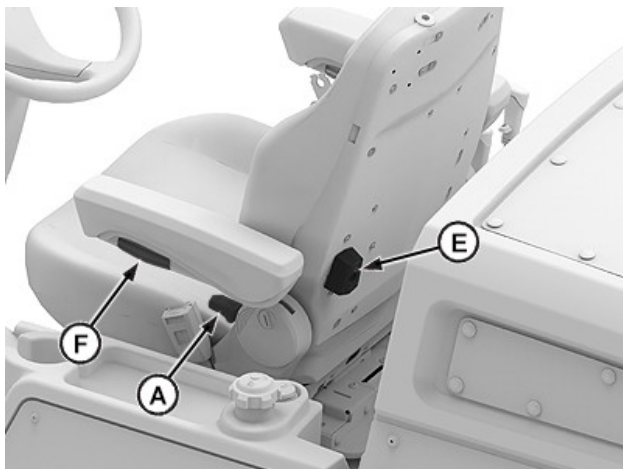
vs70618,1742287522540-76-18MAR25

Ovládacie prvky

Ovládacie prvky sedadla



APY574778—UN—01JUN23

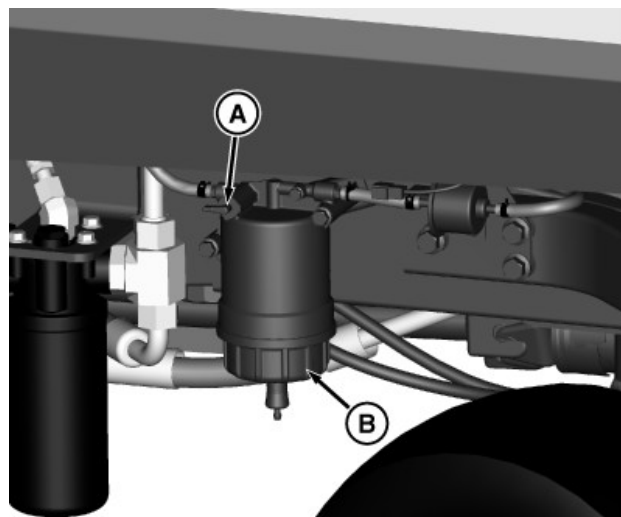


APY574779—UN—01JUN23

- A—Páčka naklopenia sedadla
- B—Páčka zdvihnutia/spustenia sedadla
- C—Páčka nastavenia sedadla v pozdĺžnom smere
- D—Uzamknutie odpruženého zavesenia
- E—Ovládač bedrovej opierky
- F—Lakt'ová opierka
- G—Tlmič

gvg6119,1685609955605-76-07JUL23

Rôzne ovládacie prvky



TCT015042—UN—15MAR17

- A—Uzatvárací ventil prívodu paliva
- B—Odlučovač vody

OUC02004,00004AF-76-16MAR17

Prevádzka stroja

Každodenný kontrolný pracovný list

- ☐ Preskúšajte bezpečnostné systémy.
- ☐ Skontrolujte tlak v pneumatikách.
- ☐ Skontrolujte výšku hladiny paliva.
- ☐ Skontrolujte hladiny motorového, prevodového a hydraulického oleja.
- ☐ Pred prevádzkou stroja a po nej odstráňte z priestoru motora a z oblasti tlmiča trávu a úlomky.
- ☐ Vyčistite sitko prívodu vzduchu.
- ☐ Skontrolujte plochu pod strojom, či nedochádza k úniku prevádzkových kvapalín.
- ☐ Skontrolujte indikátor zanesenia prívodu vzduchu.
- ☐ Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny motora.

OUO2004,00004B0-76-17SEP13

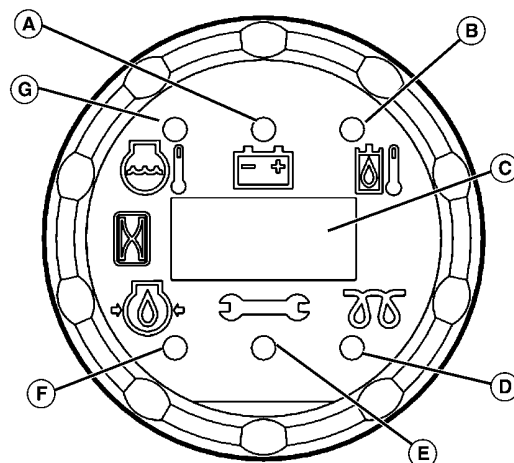
Zabráňte poškodeniu plastových alebo lakovaných plôch

- Neutierajte plastové diely bez predošlého opláchnutia. Pri použití suchej tkaniny môžete spôsobiť poškriabanie.
- Plastové alebo lakované plochy môžu byť poškodené repelentami proti hmyzu. Nevykonávajte postrek repelentmi proti hmyzu v blízkosti stroja.
- Dávajte pozor, aby ste nevyliali palivo na stroj. Palivo môže spôsobiť poškodenie povrchu. Rozliate palivo ihneď utrite.
- Dlhodobé pôsobenie slnečného svetla spôsobuje poškodenie povrchu kapoty.

MP47322,00F4630-76-13JUN13

Kontrolné indikátory

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu! Ak je motor v prevádzke a rozsvieti sa svetelný indikátor, motor vypnite, aby sa nepoškodil. Pred opätovným štartom motora nájdite a odstráňte príčinu.



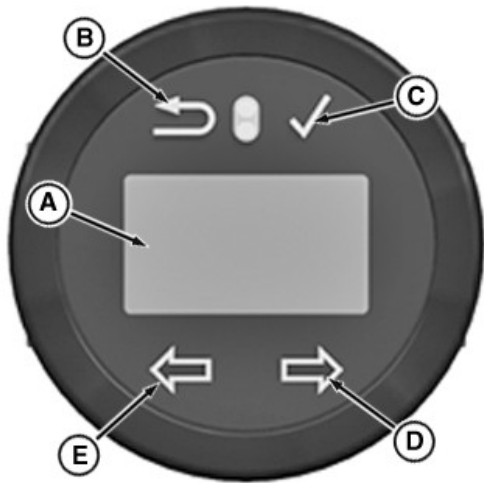
TCAL44837—UN—28MAR13

- Svetelný indikátor vybitia akumulátora (A) sa rozsvieti v prípade, ak alternátor negeneruje primeraný prúd. Zastavte motor a zistite príčinu.
- Svetelný indikátor teploty hydraulického oleja (B) sa rozsvieti v prípade vysokej teploty hydraulického oleja. Ihneď zastavte všetky hydraulické funkcie. Motor nechajte bežať na voľnobeh bez záťaže, aby sa teplota hydraulického oleja znížila. Takýmto spôsobom môže olej prúdiť cez chladič oleja, čím sa ochladzuje. Skontrolujte výšku hladiny oleja a uistite sa, že cievky chladiča oleja sú čisté. Nepretržitá prevádzka môže viesť ku zvýšeniu teplôt a následnému poškodeniu stroja.
- Počítadlo hodín (C) zaznamenáva počet hodín prevádzky motora. Pomocou počítadla hodín a tabuľky pravidelnej údržby (nachádza sa v priestore motora) dokážete určiť, kedy je potrebné vykonať servisné práce na stroji a žaťom ústrojenstve.
- Keď kľúč zapalovania otočíte do prevádzkovej polohy, rozsvieti sa LED predohrevu motora (D). Svetelný indikátor zhasne približne po troch sekundách.
- Kontrolka indikácie poruchy (MIL) (E) bude trvalo svietiť, keď nastane problém s motorom a bude na nej blikať kód, keď nastane problém s vozidlom. Kód bude tiež blikať vtedy, keď sa pokúsite naštartovať stroj a nie sú splnené podmienky odblokovania. (Pozrite si kódy VCU v časti ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH.)
- Indikátor tlaku motorového oleja (F) sa rozsvieti vtedy, keď tlak motorového oleja poklesne na nízku hodnotu. Ak kontrolka svieti počas chodu motora, okamžite ho vypnite. Obráťte sa na distribútora výrobkov značky John Deere.
- Ak dôjde k nadmernému zvýšeniu teploty motora, rozsvieti sa svetelný indikátor teploty chladiacej kvapaliny motora (G). Keď sa motor prehreje, výkon motora sa zníži na 50 %, pričom rýchlosť motora sa udržiava. Zastavte motor a zistite príčinu.

SR99263,0000917-76-05MAY21

Prevádzka stroja

Navigácia displeja PDU



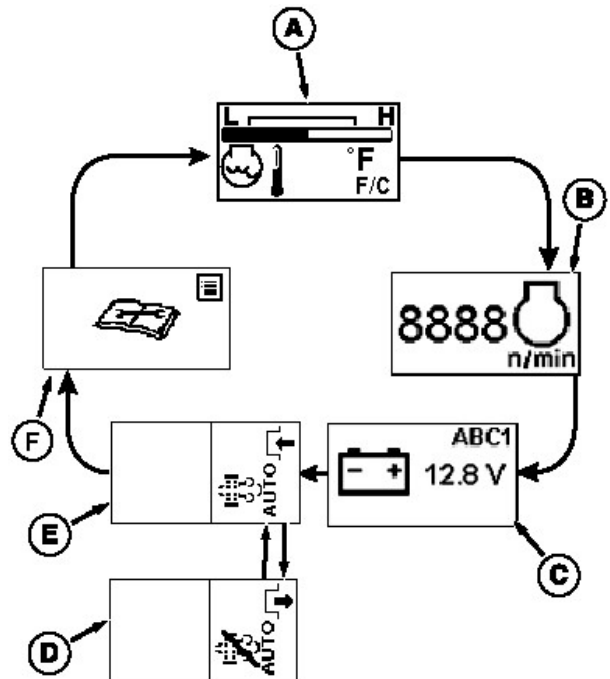
- A—LCD obrazovka
B—Tlačidlo "Návrat"
C—Tlačidlo "Potvrdiť"
D—Tlačidlo Šípka vpravo
E—Tlačidlo Šípka vľavo

PY44597—UN—07SEP17

Obsluha sa musí oboznámiť so základnými možnosťami displeja obsluhy. Displej obsluhy sa nachádza na ovládacom paneli na pravej strane sedadla. Tento displej pozostáva z obrazovky LCD (A) a štyroch tlačidiel (B, C, D a E).

Displej obsluhy má päť (5) hlavných obrazoviek. Obsluha môže zobrazíť každú zo štyroch hlavných obrazoviek stlačením klávesy so šípkou doprava alebo doľava (D alebo E). Každá z týchto štyroch obrazoviek má určitú funkciu:

Vrchná časť obrazoviek



TC101226—UN—14OCT19

- A—ECT: Obrazovka ECT (teploty chladiacej zmesi motora)
B—Erpm (otáčky motora): Obrazovka s otáčkami motora
C—SV (napätie sústavy): Obrazovka pre napätie sústavy
D—DPF (filter pevných častíc naftového motora): Obrazovka pre filter pevných častíc naftového motora (aktívna regenerácia Off - vyp)
E—DPF: Obrazovka filtra pevných častíc naftového motora
F—IServ: Obrazovka servisnej ponuky

POZNÁMKA: Ak sa vyžaduje predohrievanie, obrazovka odpočítavania predohrievania sa zobrazí ako prvá.

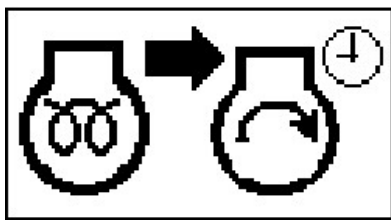
Obrazovky vo vrchnej časti sa zobrazujú postupne. Pre navigáciu na ďalšiu obrazovku vo vrchnej časti stlačte tlačidlo so šípkou doprava alebo doľava na PDU.

Ak sa na týchto obrazovkách vo vrchnej časti objaví "ABC1", nastavenie aktuálneho jazyka sa zobrazí ako nastavenie 1. jazyka v ponuke "Display Set-up" (nastavenie zobrazenia). Stlačením tlačidla potvrdenia sa zobrazenie prepne na "ABC2", 2. jazyk, definovaný v ponuke "Display set-up" (nastavenie zobrazenia).

HPH: Obrazovka odpočítavania týkajúceho sa predhrievania

POZNÁMKA: Obrazovka HPH sa zobrazuje len pri zapnutí predhrievania a zobrazí sa prvá obrazovka.

Prevádzka stroja



TC101206—UN—16SEP19

Obrazovka odpočítavania týkajúceho sa predhrievania

Obrazovka odpočítania týkajúceho sa predhrievania sa objaví len keď je voľba prehrievania motora aktívna. Obrazovka zobrazí ikonu presýpacích hodín, kým sa predhrievanie nedokončí. Stlačením tlačidla návratu prejdete späť na obrazovku ECT.

ECT (teplota chladiacej zmesi motora): Obrazovka pre teplotu chladiacej kvapaliny motora (A)

Počas zahrievania sa krátko zobrazí logo JD a nasleduje počiatková obrazovka ECT.

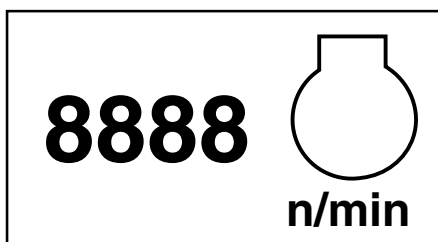


TC101205—UN—10OCT19

Obrazovka pre teplotu chladiacej zmesi motora

Zobrazí sa sktuálna teplota chladiacej zmesi motora v rozmedzí 60-110° C (140-230° F). Stlačte tlačidlo potvrdiť pre prepínanie medzi jednotkami Fahrenheita (° F) alebo Celzia (° C). Tlačidlom so šípkou doprava prejdete na obrazovku ot/min. motora, tlačidlom so šípkou doľava prejdete na obrazovku IServ.

Motor ot/min: Obrazovka pre ot/min. motora (B)

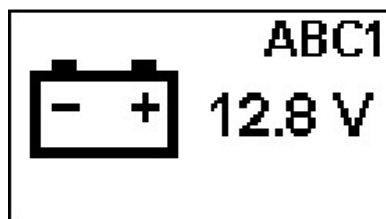


PY46268—UN—07SEP17

Obrazovka pre ot/min. motora

Obrazovka pre otáčky motora zobrazuje aktuálne otáčky motora za minútu. Stlačením ľavej šípky sa vrátite na obrazovku ECT. Stlačením pravej šípky prejdete na obrazovku SV. Stlačením tlačidla návratu prejdete späť na obrazovku ECT.

SV (napätie sústavy): Obrazovka pre napätie sústavy (C)

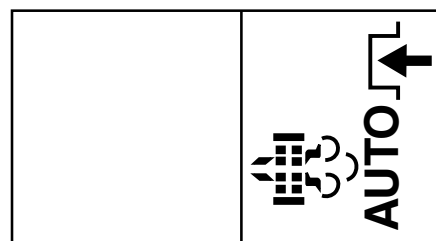


TC101208—UN—16SEP19

Obrazovka pre napätie sústavy

Obrazovka pre napätie sústavy zobrazí aktuálne napätie stroja. Stlačením ľavej šípky sa vrátite na obrazovku RPM. Stlačením pravej šípky prejdete na obrazovku DPF. Stlačením tlačidla potvrdiť zmeníte jazyk, možnosti jazyka sa nastavujú v ponuke displeja. Stlačením tlačidla návratu prejdete späť na obrazovku ECT.

DPF (filter pevných častíc naftového motora): Obrazovky stavu filtra pevných častíc naftového motora (D a E)



PY46269—UN—07SEP17

Obrazovka stavu DPF

Obrazovka stavu filtra pevných častíc naftového motora zobrazuje, či je aktivovaná automatická regenerácia alebo nie. Obrazovky, ktoré sa objavujú sú závislé od stavu. Obrazovky budú zobrazovať aktuálny stav každej aktívnej regenerácie DPF. Podponuky zahŕňajú voľby automatickej regenerácie, regenerácie pri parkovaní a servisného obnovenia.

Stlačením ľavej šípky sa vrátite na obrazovku SV. Stlačením pravej šípky prejdete na obrazovku IServ.

Stlačenie a podržanie tlačidla potvrdiť aktivuje alebo deaktivuje aktívnu regeneráciu. Pri prepnutí zmení šípka On-Off (zap-vyp) smer a ikona filtra AUTO sa zmení z aktívnej na off (vyp). (Pozrite si Obmedzenie aktívnej regenerácie.)

Stlačením tlačidla návratu prejdete späť na obrazovku ECT.

Režim servisu (F)

Stlačením tlačidla potvrdenia sa objaví obrazovka pre zadanie prístupového kódu. Predvolený prístupový kód

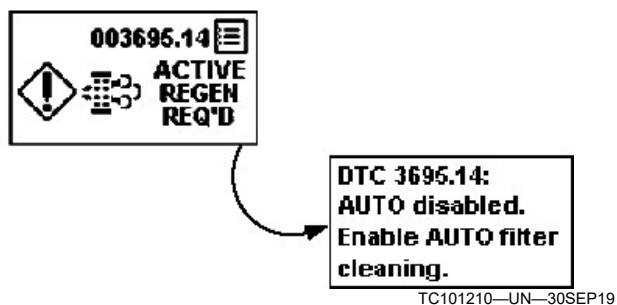
Prevádzka stroja

je "000". Kontaktujte vášho predajcu John Deere za účelom ďalších informácií o zadávaní prístupového kódu.

Stlačením tlačidla potvrdenia na obrazovke servisného režimu sa zobrazí obrazovka prvej hornej ponuky.

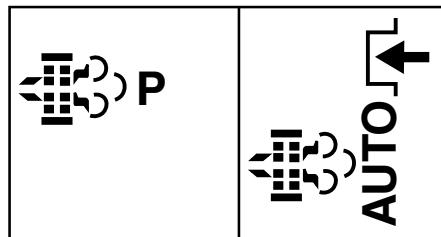
Automatická regenerácia

Stroj bude bežať, pokiaľ sa nedosiahne bod, kde ECU rozhodne, že sa vyžaduje automatická regenerácia. V tomto bode sa na primárnej zobrazovacej jednotke (PDU) zobrazí ikona Auto Regen (automatická regenerácia) a ECU spraví kroky pre čistenie filtra pevných častí naftového motora. Ak je automatická regenerácia aktuálne deaktivovaná, operátor bude inštruovaný, ako opätovne aktivovať automatickú regeneráciu.



DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja! Pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné, vyhýbajte sa vypnutiu stroja, keď je v regenerácii.

Automatická regenerácia sa prejavuje počas normálnej prevádzky (kosenie) tak dlho, kým sa nesplnia určité podmienky. Teplota chladiacej zmesi motora musí byť v rozsahu prevádzkových hodnôt a rýchlosť motora sa musí udržiavať nad nastavenou hodnotou (1000 - 1200 ot/min). Keď sa aktivuje automatická regenerácia, operátorovi bude pripomenuté, aby udržiaval požadovanú rýchlosť motora, aby sa umožnilo čistenie filtra pevných častí naftového motora. Ak je automatická regenerácia deaktivovaná alebo ignorovaná, úroveň nečistôt vo filtri bude narastať, kým nedosiahne úroveň, ktorá sa vyžaduje na regeneráciu pri parkovaní.



PY46290—UN—07SEP17

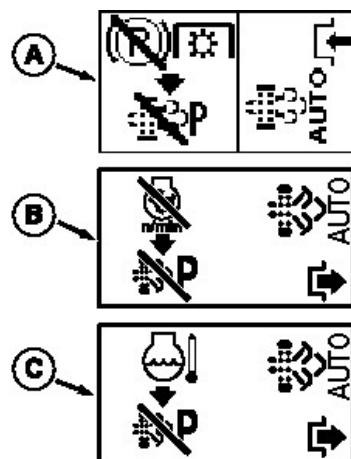
Regenerácia pri parkovaní

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja! Nevypínajte stroj, keď je v regenerácii pri parkovaní.

Keď je úroveň znečistenia filtra pevných častí naftového motora nízka alebo mierna, regenerácia pri parkovaní sa stane potrebnou a možnou. Za účelom vykonania regenerácie pri parkovaní sa musia splniť nasledovné podmienky:

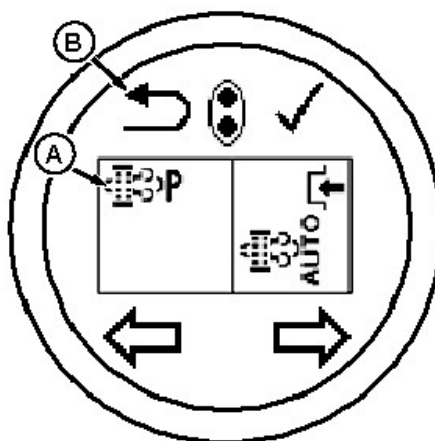
- Škrtiaca klapka nastavená na najnižšiu hodnotu voľnobehu
- Teplota chladiacej zmesi viac ako 140° F (60° C)
- Aktivovaná parkovacia brzda
- Zaradený neutrálny prevodový stupeň (vozidlo je bez pohybu)
- PTO odpojené

Ak nie sú splnené tieto podmienky, zobrazí sa príslušné kontextové okno týkajúce sa blokovania regenerácie.



TC101212—UN—24SEP19

- A—Vývodový hriadeľ ON (ZAP) / Parkovacia brzda OFF (VYP)
B—Rýchlosť motora je príliš vysoká
C—Teplota chladiacej kvapaliny motora je príliš nízka



TC101237—UN—13OCT19

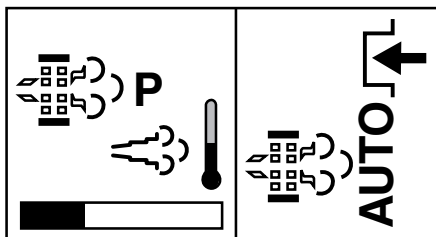
- A—Ikona Regenerácia pri parkovaní (bliká)
B—Tlačidlo "Návrat"

Ikona Regenerácia pri parkovaní (A) sa zobrazí v ľavej hornej časti obrazovky. Ak ikona svieti trvalo, znamená

Prevádzka stroja

to, že stav blokovania NEBOL dosiahnutý. Ak ikona bliká, znamená to, že bol dosiahnutý stav blokovania a regenerácia pri parkovaní môže byť inicializovaná.

Pre začatie regenerácie pri parkovaní stlačte a PODRŽTE (2 sekundy) ľavé tlačidlo (B) na PDU.



PY46289—UN—07SEP17

Keď už je regenerácia pri parkovaní aktivovaná, ECU zvýši automaticky otáčky motora. Počas regenerácie sú potrebné vyššie teploty výfukových plynov. Displej bude zahŕňať ikonu pre vysokú teplotu výfukových plynov (A) - toto je normálne. Na obrazovke sa objaví lišta s priebehom. Keď sa regenerácia pri parkovaní dokončí, lišta s priebehom zmizne a otáčky motora sa vrátia na nízke otáčky pri voľnobehu.

Prerušenie regenerácie pri parkovaní

POZNÁMKA: *Pokiaľ je to vôbec možné, zabráňte zastaveniu regenerácie pri parkovaní.*

Tak ako regenerácia pri parkovaní môže zabrániť štartovaniu v dôsledku porušenia blokovania, bude tiež prerušená (zastavená) pomocou rovnakých činností:

- Uvoľnenie parkovacej brzdy
- Aktivácia vývodového hriadeľa PTO
- Zvýšenie otáčok motora viac ako 10 %
- Stlačte a PODRŽTE tlačidlo s pravou šípkou na PDU, čo tiež zastaví prebiehajúcu regeneráciu

PDU potom zobrazí príslušnú obrazovku, ktorá spustila prerušenie.

Servisná obnova

Ak znečistenie filtra pevných častíc naftového motora dosiahlo zvýšenú úroveň, objaví sa stav len pre servis. Regenerácia pri parkovaní nie je viac dostupnou voľbou. Kontaktujte predajcu alebo servis John Deere.



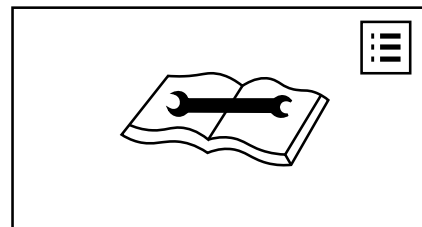
TC101214—UN—16SEP19

Pri chybe DTC, začne interný (4 hodiny) časovač odpočítavať, kým výkon motora je znížený o 50 % a otáčky motora sa znížia na úroveň pomalého voľnobehu. Počas odpočítavania bude operátor stále dostávať varovania. Ak sa varovania budú ignorovať, stroj sa eventuálne odstaví a bude sa vyžadovať odtiahnutie. Bude sa vyžadovať vynútená regenerácia (servisné obnovenie) kvalifikovaným servisným technikom spoločnosti John Deere.

Čistenie/odstránenie popola

DÔLEŽITÉ: Demontáž a čistenie popola by mal vykonávať len predajca John Deere.

IServ: Obrazovka údržby

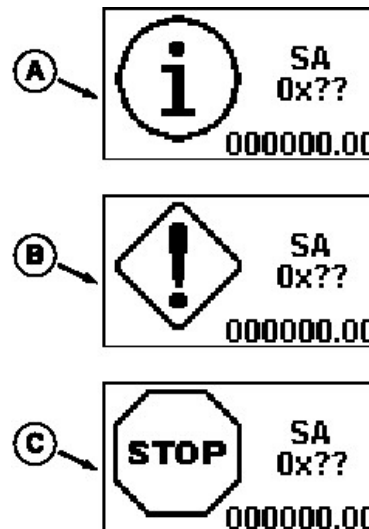


PY46270—UN—07SEP17

Obrazovka servisných ponúk

Servisná obrazovka je chránená prístupovým kódom. Predvolený prístupový kód je "000". Podponuky umožňujú prístup k aktívnym a uloženým správam DTC, DPF úrovni, servisným časovačom a zobrazením nastavenia. Pozrite si Servisnú ponuku.

Ikony indikátora varovania



A—Ikona Informácie
B—Ikona Upozornenie
C—Ikona Stop

TC101216—UN—16SEP19

Prevádzka stroja

A - Varovanie nízkej úrovne na informatívne účely.

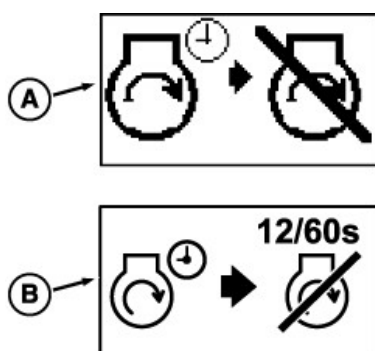
B - Pozor: Chyba má byť adresovaná technikovi hneď, ako je to možné.

C - Okamžité vypnutie motora stroja. Stroj musí byť odtiahnutý do servisu.

Ikony sa zobrazia vtedy, ak sa v zbenici CAN aktivujú diagnostické kódy porúch (DTC). Zobrazená ikona je vybraná na základe priority.

Po stlačení tlačidiel so šípkou pri aktívnych chybách a v prípade, ak sa vyskytuje viac ako jedna chyba, sú chyby zobrazené postupne jedna za druhou. Poradie zobrazenia je na základe priority.

Kontextové okná pre spustenie blokovania



TC101217—UN—16SEP19

A—Čas štartovania prekročený

B—60 sekúnd na vychladnutie po štartovaní motora

Tieto indikátory ukazujú stav, ktorý zabraňuje stroju aby naštartoval.

Kontrolka indikátora poruchy (MIL) bude blikať kódom, ak sú splnené nasledovné podmienky. (Pozrite si kódy VCU v časti ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH.)

Kód	Stav
1-2	Brzda OFF (VYP)
1-3	Spínač vývodového hriadeľa ON (ZAP)
2-1	Pedále mimo NEUTRÁLU

MX00654,0000224-76-14OCT19

Pochopenie regenerácie filtra pevných častí (DPF) naftového motora

Váš stroj je vybavený motorom spĺňajúcim emisné hodnoty, ktorý čistí a filtruje výfukové plyny.

Regenerácia

Regenerácia je proces zvýšených výfukových teplôt na oxidáciu akumulovaných pevných častí alebo sadzí zo stien DPF. Existuje päť typov regenerácie, ku ktorej môže dôjsť. Pasívna regenerácia, rozšírená pasívna regenerácia, aktívna regenerácia, regenerácia pri parkovaní a obnova DPF.

Pasívna regenerácia

K pasívnej regenerácii dochádza prirodzene v DPF, keď prevádzkové podmienky vyprodukujú dostatočnú teplotu výfukového plynu na oxidáciu sadzí. ECU (elektronická ovládacia jednotka) motora nebude počas pasívnej regenerácie vykonávať žiadnu činnosť. Nedochádza k žiadnemu dávkovaniu paliva či uzatváraniu vzduchovej škrtiacej klapky na zvýšenie teploty výfukových plynov. Na prevádzkovom rozhraní sa počas pasívnej regenerácie nenachádzajú žiadne indikátory.

Rozšírená pasívna regenerácia

Keď úroveň sadzí v DPF dosiahne vopred nastavenú úroveň a prevádzkové podmienky vozidla nevedú k dostatočnému zvýšeniu teploty výfukových plynov na podporu dostatočnej pasívnej regenerácie, ECU motora aktivuje stratégiu rozšírenej pasívnej regenerácie. Počas rozšírenej pasívnej regenerácie CPU motora uzavrie pneumatickú škrtiacu klapku a zmení čas vstrekovania na zvýšenie teploty výfukových plynov na úroveň, ktorá podporuje pasívnu regeneráciu. Počas rozšírenej pasívnej regenerácie môže byť motor ovládaný obvykle a nedávkuje sa žiadne palivo. Na prevádzkovom rozhraní sa počas rozšírenej pasívnej regenerácie nenachádzajú žiadne indikátory.

Aktívna regenerácia

Keď úroveň sadzí v DPF dosiahne vopred nastavenú úroveň alebo sa sadze nahromadia rýchlejšie, ako ich možno regulovať rozšírenou pasívnou regeneráciou, spustí sa aktívna regenerácia. Počas aktívnej regenerácie ECU spustí stratégiu dávkovania paliva vo valci, zmení načasovanie vstrekovania paliva a uzavrie pneumatické škrtiace klapky na zvýšenie teploty výfukových plynov na podporu rýchlej oxidácie a odstraňovanie sadzí v DPF. Teploty výfukových plynov počas aktívnej regenerácie sú vyššie ako teploty pri rozšírenej pasívnej regenerácii. Počas tejto regenerácie možno motor ovládať ako obvykle.

Regenerácia pri parkovaní

Keď úroveň sadzí dosiahne vopred stanovenú úroveň, ECU prikáže vykonanie regenerácie pri parkovaní. Ak je potrebné vykonať regeneráciu pri parkovaní, ECU zníži otáčky motora, aby podporila vykonanie regenerácie pri parkovaní. Počas regenerácie pri parkovaní ECU zvýši počet otáčok motora na 2200, spustí stratégiu dávkovania paliva vo valci, zmení načasovanie vstrekovania paliva a uzavrie pneumatické škrtiace klapky na zvýšenie teploty výfukových plynov na podporu rýchlej oxidácie a odstraňovanie sadzí v DPF. Vozidlo musí zostať zaparkované, až kým sa regenerácia pri parkovaní ukončí.

Regenerácia obnovou

Ak sadze v DPF dosiahnu závažnú úroveň, je potrebné vykonať regeneráciu obnovou na zníženie úrovne sadzí. Používanie vozidla s obmedzenou regeneráciou alebo vozidla, ktoré nevykonáva regeneráciu pri

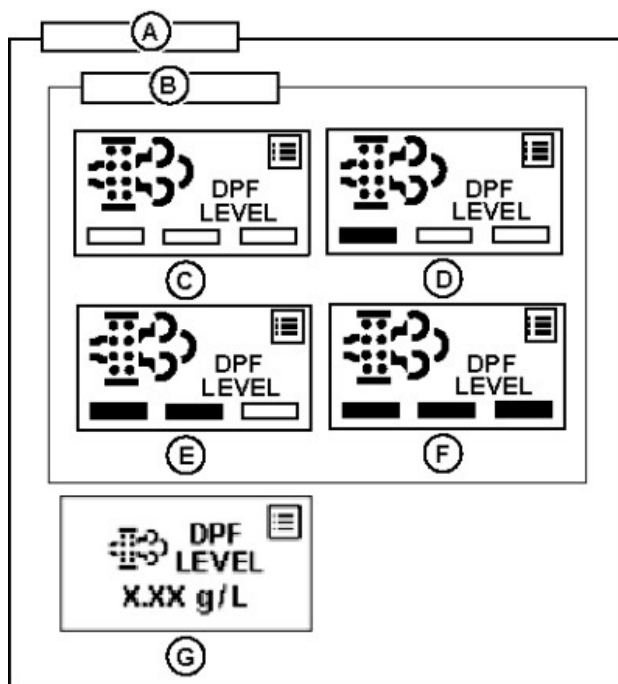
Prevádzka stroja

parkovaní, keď je potrebná, môže viesť k tomu, že bude potrebné vykonať regeneráciu obnovou. Počas regenerácie obnovou musí byť vozidlo zaparkované, CPU uzavrie pneumatickú škrtiacu klapku a zmení čas vstrekovania na zvýšenie teploty výfukových plynov na úroveň, ktorá podporuje pasívnu regeneráciu. Počas časti obnovy sa nedáva žiadne palivo. Po uplynutí dostatočného času a keď je hladina sadzí na nízkej úrovni, pred dokončením regenerácie obnovou sa vykoná regenerácia pri parkovaní. Vozidlo musí zostať zaparkované, až kým sa regenerácia obnovou ukončí.

MX00654,0000225-76-14OCT19

Úroveň zátáže a hodnota filtra pevných častíc naftového motora

Zo servisnej ponuky prejdite cyklom cez obrazovky, kým nedosiahnete obrazovku pre úroveň DPF. (Pozrite si Použitie zobrazení servisnej ponuky)



TC101218—UN—10OCT19

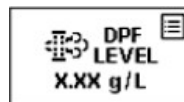
- A—Obrazovka úrovne zátáže DPF
- B—Stĺpcový diagram stavov DPF
- C—Regenerácia nie je potrebná
- D—Stav DPF nízky
- E—Stav DPF stredný
- F—Stav DPF vysoký
- G—Obrazovka úrovne zátáže sadzami

Obrazovka úrovne zaťaženia DPF informuje obsluhu o stave filtra pevných častíc naftového motora. Sú prístupné štyri stavy, do ktorých môže spadať tento stav, ale líšty s priebehom nie sú v lineárnom vzťahu k aktuálnej hodnote zátáže znečistením. Ak je zvolené tlačidlo poznámky, zobrazí sa aktuálna hodnota zátáže znečistením sadzami.

Špecifickú hodnotu zaťaženia DPF môžete získať stlačením (tlačidla) potvrdenia.

Stlačením tlačidla so šípkou doprava na obrazovke úrovne DPF sa navigujete na obrazovku aktívneho DTC. Stlačením tlačidla so šípkou doľava sa dostanete na obrazovku Nastavenie a tlačidla Návrat sa dostanete na obrazovku Servis.

Úroveň zátáže DPF



TC101233—UN—16SEP19

- A—Predstavuje 4,5 g na liter
- B—Predstavuje hodnotu mimo rozsah
- C—Predstavuje chybu v určovaní zátáže DPF

MX00654,0000226-76-13OCT19

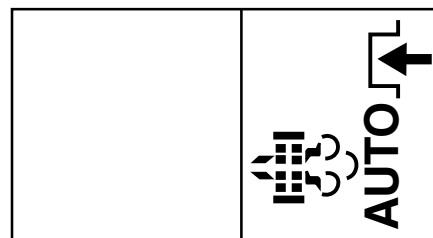
Funkčnosť regenerácie filtra pevných častíc naftového motora (DPF)

Detekcia stavu

Ikony na obrazovke sú podmienené stavom filtra pevných častíc naftového motora a tým, či je stroj zaparkovaný.

Nevyžaduje sa žiadna regenerácia

- Šípka vľavo: Návrat na predchádzajúcu obrazovku
- Šípka vpravo: Prechod na hlavnú obrazovku
- Tlačidlo "Potvrdiť": Aktivuje/deaktivuje automatickú regeneráciu
- Tlačidlo "Návrat": Návrat na obrazovku ECT



PY46269—UN—07SEP17

Automatická regenerácia aktivovaná

- Ikona auto DPF: ak je automatická regenerácia aktivovaná, zobrazí sa horný obrázok. Keď je deaktivovaná, ikona bude preškrtnutá.

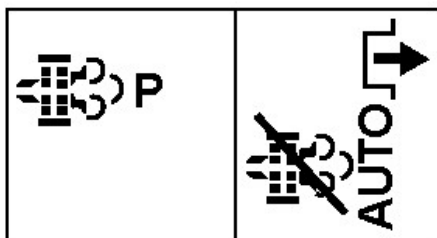
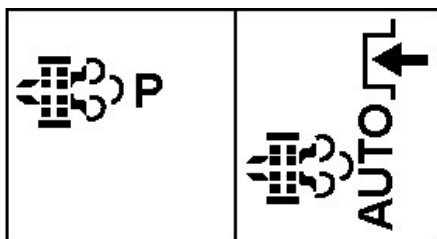
Regenerácia pri parkovaní je dostupná

⚠ POZOR: Vyhnete sa zraneniu! V záujme prevencie požiaru nezabúdajte z priestoru motora a výfukového filtra odstraňovať horľavý materiál. Regenerácia využíva vysokú teplotu.

Prevádzka stroja

- Pred spustením čistenia regeneráciou pri parkovaní by obsluha mala:
 - Zaparkovať vozidlo na pevnom povrchu.
 - Zabezpečiť, aby bolo vozidlo v neutráli.
 - Aktivovať parkovaciu brzdú (ON).
 - Odpojiť žacie jednotky (PTO spínač OFF - VYP).
 - Posunúť škrtiacu klapku do polohy nízkeho voľnobehu.

POZNÁMKA: Ak stroj nie je na nízkych voľnobežných otáčkach, regenerácia pri parkovaní sa nespustí.

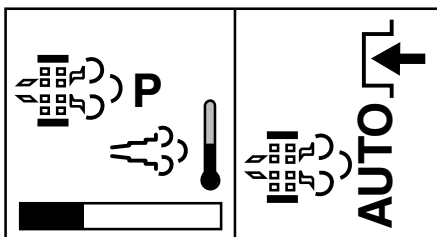


TC101238—UN—13OCT19

Regenerácia pri parkovaní (horná) Automatická regenerácia aktivovaná (spodná) Automatická regenerácia deaktivovaná

- Ak ikona "P" bliká, stlačte a podržte tlačidlo na dve sekundy, aby sa inicializovalo vykonanie regenerácie pri parkovaní.

POZNÁMKA: Môže sa vyskytnúť oneskorenie, kým sa otáčky motora zvýšia a začne sa regenerácia pri parkovaní.



PY46289—UN—07SEP17

Graf vyššie zobrazuje obrazovku pre DPF vo vrchnej časti zobrazovača počas regenerácie pri parkovaní. Lišta s priebehom vyjadruje percentuálne dokončenie procesu regenerácie pri parkovaní.

Kontextové okno s oznámením o zablokovaní regenerácie pri parkovaní

Ak používateľ stlačí a podrží tlačidlo návratu, keď neblinká regenerácia pri parkovaní (keď je regenerácia vyžadovaná, avšak blokovania nie sú vykonané), potom sa zobrazí jedno z uvedených oznámení o stave stroja:

Parkovacia brzda Off (Vyp)

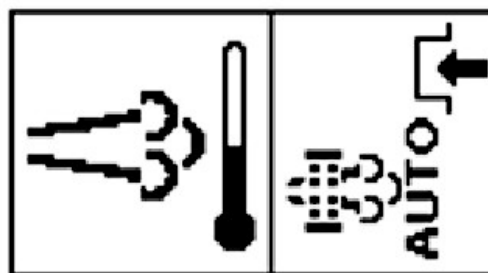


TC101220—UN—24SEP19

Parkovacia brzda musí byť aktivovaná pre spustenie regenerácie pri parkovaní.

Vývodový hriadeľ PTO nesmie byť zapnutý pre spustenie regenerácie pri parkovaní.

Výstražný indikátor

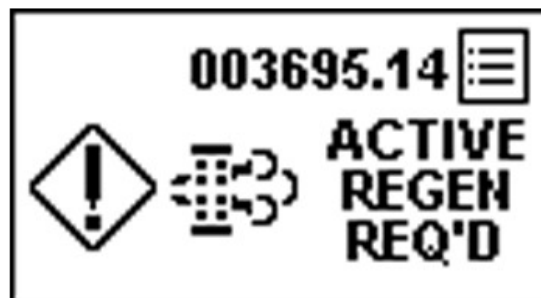


TC101229—UN—16SEP19

Teplota výfukových plynov zvýšená

Keď sa vykonáva regenerácia a teplota výfukových plynov je nad normálom, zobrazí sa vyššie uvedená ikona (mrak s teplomerom v strednej ľavej časti).

Vyžaduje sa čistenie



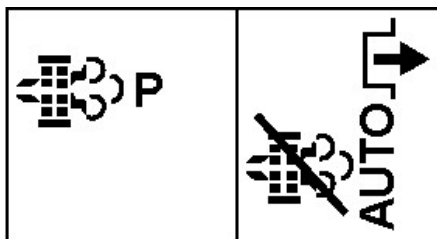
PY44599—UN—08SEP17

DTC 3695.14

Keď je tlačidlo automatickej regenerácie deaktivované a filter potrebuje čistenie, zobrazí sa vyššie uvedené

Prevádzka stroja

kontextové okno. Toto je možné odstrániť nastavením automatickej regenerácie na "Aktivovaná".



TC101222—UN—13OCT19

Vyžaduje sa čistenie - automatická regenerácia deaktivovaná

Vyššie uvedená ikona (filter v strednej ľavej časti) indikuje, že sa vyžaduje aktívne čistenie, ale funkcia automatickej regenerácie je deaktivovaná. Používateľ by mal aktivovať automatickú regeneráciu pomocou tlačidla potvrdenia (ikona "Aktivovať").

Vyžaduje sa čistenie, výkon motora je znížený

Kedyž nečistoty v DPF dosiahli zvýšenú úroveň a vyžaduje sa čistenie, zobrazia sa nasledovné DTC. Výkon motora je znížený, kým sa nevykoná čistenie.

Vyžaduje sa čistenie pri parkovaní (žltá varovná kontrolka)

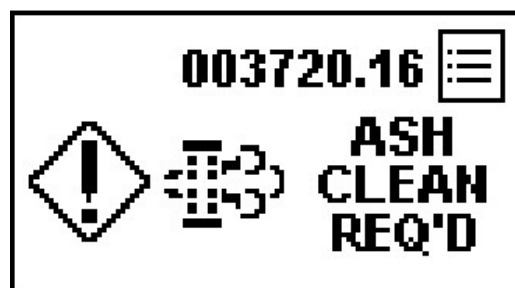


TC101223—UN—17SEP19

DTC 3719.16

Kedyž je úroveň pevných častíc filtra príliš vysoká, zobrazí sa vyššie uvedené kontextové okno. Je potrebné vykonať čistenie pri parkovaní. Pozrite si časť Regenerácia pri parkovaní dostupná.

Vyžaduje sa čistenie popola (žltá varovná kontrolka)



TC101224—UN—16SEP19

DTC 3720.16

Kedyž je úroveň pevných častíc filtra príliš vysoká, zobrazí sa vyššie uvedené kontextové okno. Je potrebné vykonať čistenie pri parkovaní. Môže byť potrebný dodatočný servis. Pozrite si časť Regenerácia pri parkovaní dostupná.

Vyžaduje sa čistenie Výkon motora a výkon PTO (vývodového hriadeľa) je znížený

Kedyž sa dosiahne maximálna úroveň znečistenia DPF, zobrazia sa nasledovné DTC a vyžaduje sa okamžitý servis. Výkon motora sa extrémne znížil.

Vyžaduje sa servisná regenerácia (červená kontrolka Stop)



TC101225—UN—16SEP19

DTC 3719.00, 3720.00

Kedyž je úroveň pevných častíc filtra príliš vysoká, zobrazí sa vyššie uvedené kontextové okno. Vyžaduje sa vynútená regenerácia kvalifikovaným servisným technikom spoločnosti John Deere.

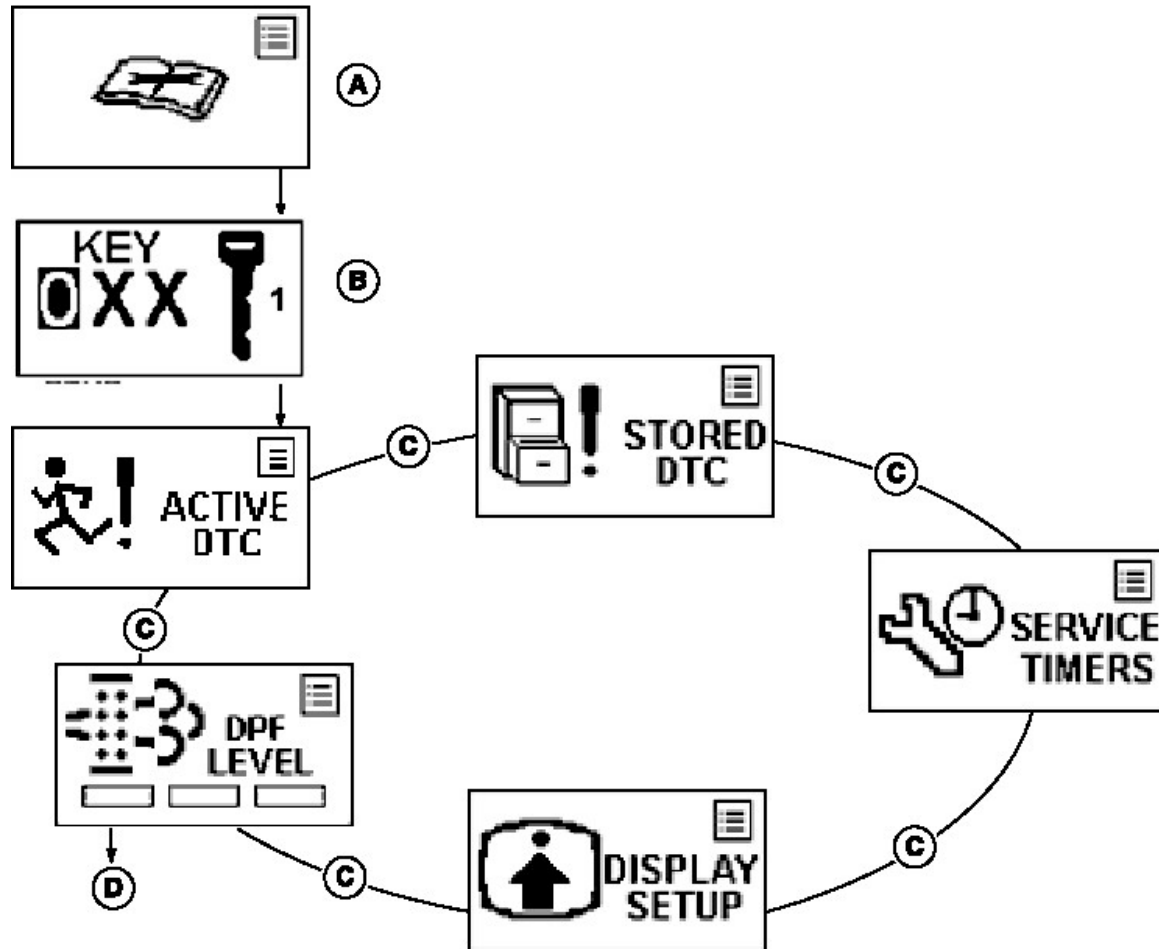
MX00654,0000227-76-14OCT19

Prístup k servisnému režimu

Servisný režim

Stlačením pravého tlačidla sa objaví obrazovka pre zadanie prístupového kódu. Predvolený prístupový kód je "000". Kontaktujte vášho predajcu John Deere za účelom ďalších informácií o zadávaní prístupového kódu.

Stlačením tlačidla potvrdenia na obrazovke servisného režimu (G) sa zobrazí obrazovka prvej hornej ponuky (A).



TC101227—UN—13OCT19

A—Obrazovka Servisný režim

B—Obrazovka Zadanie prístupového kódu

Stlačením tlačidla potvrdenia obrazovky servisného režimu (A) sa zobrazí obrazovka pre zadanie prístupového kódu (B).

Zadaním prístupového kódu na obrazovke pre zadanie prístupového kódu a následným stlačením tlačidla potvrdenia po každom čísle sa zobrazia obrazovky servisnej ponuky.

Obrazovky Servisná ponuka

Obrazovky sa prepínajú cez (C) buď stlačením tlačidla so šípkou doľava alebo doprava. Tlačidlo návratu na každej obrazovke vráti voľbu na obrazovku Servisný režim (A).

Stlačením tlačidla potvrdenia na obrazovke ktorejkoľvek servisnej podúrovne sa vyvolá podponuka pre danú servisnú funkciu.

Aktívne DTC

Táto funkcia displeja umožní používateľovi zobraziť zoznam aktívnych diagnostických kódov porúch (aktívne DTC). Po vstupe do podponuky Active DTC, displej buď poskytne informáciu používateľovi, že

C—Šípky doprava a doľava

D—Tlačidlo Potvrdiť na úroveň DPF

neexistujú žiadne aktívne kódy DTC, alebo sa zobrazí zoznam zdrojových zariadení (napr. motor (ECU)). Používateľ potom bude môcť skontrolovať špecifický aktívny kód DTC z každého zdroja. Niektoré DTC budú používať špeciálne ikony a/alebo podrobný popis ("dlhý text DTC"). Väčšina generických DTC sa zobrazí iba ako číslo DTC spolu s jeho zdrojovou adresou.

Uložené DTC

Táto funkcia displeja umožní používateľovi zobraziť zoznam uložených diagnostických kódov porúch (uložených DTC). Uložené DTC sú DTC, ktoré boli prítomné, keď bol výkon odstránený z ovládačov. Obsluha má tiež možnosť vymazať uložené DTC v každom module. Táto jasná funkcia sa vykonáva pomocou modulu displeja v podobrazovkách uloženej ponuky DTC.

Časovače servisu

Pri zadávaní servisných pripomenutí zo servisnej ponuky by sa malo pripomenutie o motorovom oleji ukázať ako prvé a následne pripomenutie o hydraulickom oleji. Číslo, ktoré sa nachádza vedľa cieľového symbolu na obrazovke hornej úrovne, je cieľový počet hodín, počas ktorých uplynie interval

Prevádzka stroja

servisu. Číslo vedľa symbolu hodín je kumulovaný počet hodín odkedy bol časovač posledný krát obnovený na "000".

Ak akumulovaný počet hodín dosiahne cieľový počet hodín, na "vyskakovacom okne/ obrazovke" sa zobrazí upozornenie pre obsluhu. Obsluha môže potvrdiť výstrahu stlačením ľubovoľného tlačidla na displeji. Toto vymaže výstrahu iba dočasne. Po ďalšom zapnutí sa výstraha na displeji opäť zobrazí.

Akékoľvek vykonané zmeny trvania servisného časovača neovplyvnia akumulovaný počet hodín od posledného obnovenia časovača na "000".

Nastavenie displeja

Podobrazovky nastavenia displeja zahŕňajú:

- Heslo majiteľa
- Text režimu Zapnúť/Vypnúť
- Obrazovka Výber jazyka 1
- Obrazovka Výber jazyka 2
- Obrazovky Objednávacie číslo softvéru

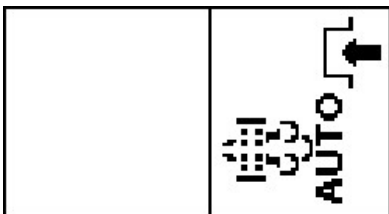
Obrazovka úrovne DPF

Stlačením tlačidla potvrdenia (D) na ktorejkoľvek obrazovke servisnej podponuky sa zobrazia podrobné informácie príslušné k danej obrazovke.

MX00654,0000228-76-14OCT19

Zobrazenie pre obsluhu týkajúce sa filtra pevných častíc naftového motora

Detekcia stavu

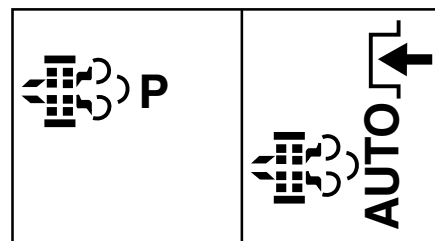


TC101228—UN—16SEP19

Ikony na obrazovke určia stav filtra pevných častíc naftového motora a či je stroj zaparkovaný.

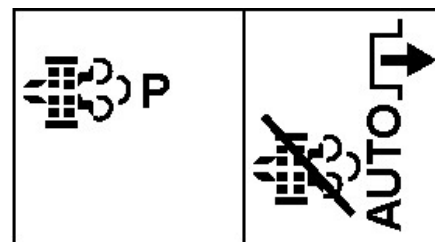
Nevyžaduje sa žiadna regenerácia

- Šípka vľavo: Prechod na predchádzajúcu obrazovku
- Šípka vpravo: Prechod na nasledujúcu obrazovku
- Tlačidlo "Potvrdiť": Aktívnu regeneráciu aktivovať/deaktivovať
- Tlačidlo "Návrat": Prechod na ECT
- Ikona automatického DPF: Keď je automatická regenerácia aktivovaná, zobrazí sa obrázok. Keď je deaktivovaná, ikona bude preškrtnutá.



PY46290—UN—07SEP17

Regenerácia pri parkovaní aktivovaná - blikajúca P ikona filtra



TC101222—UN—13OCT19

Deaktivovaná regenerácia filtra - neprerušovaná P ikona filtra

Regenerácia pri parkovaní dostupná

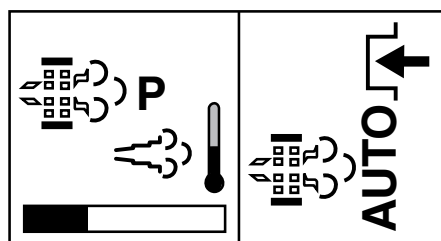
POZNÁMKA: Tlačidlo potvrdenia má rovnakú funkciu pre všetky obrazovky stavu DPF v sekcii.

- Podmienky (zámky) musia byť splnené predtým, ako uvidíte blikajúci symbol P a budú môcť začať čistenie regenerácie pri parkovaní. (Pozrite si Regenerácia pri parkovaní.)
- Ak ikona "P" bliká, stlačte a podržte tlačidlo návratu počas dvoch sekúnd, aby sa inicializovalo vykonanie regenerácie pri parkovaní.

POZNÁMKA: Predtým, ako motor zvýši svoje otáčky a spustí sa regenerácia pri parkovaní, vykoná sa oneskorenie.

- Keď sa zobrazí filter s ikonou "P" a obsluha stlačí a podrží tlačidlo na dve sekundy, zobrazí sa notifikácia pre blokovanie regenerácie. Displej indikuje, že vykonanie regenerácie je dostupné, ale sa nevyžaduje. Aby sa začala regenerácia, stroj musí byť zaparkovaný s vypnutými žacími jednotkami.

Prevádzka stroja



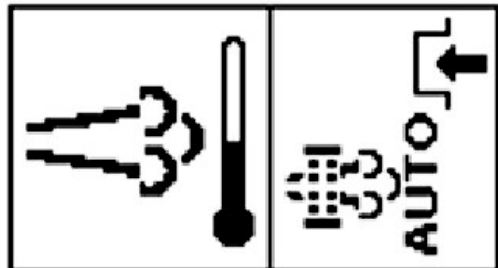
PY46289—UN—07SEP17
Vysokourovňová regenerácia pri parkovaní

Táto ikona (mrak s teplomerom v strednej ľavej oblasti) sa zobrazuje počas regenerácie pri parkovaní ako obrazovka v hornej časti. Lišta priebehu ukazuje percentuálne dokončenie procesu regenerácie pri parkovaní.

Kontextové okno s oznámením o zablokovani regenerácie pri parkovaní

Keď obsluha začne regeneráciu pri parkovaní stlačením tlačidla návratu, keď to neblinká, objaví sa stavová notifikácia stroja. (Pozrite si Blokovania regenerácie pri parkovaní.)

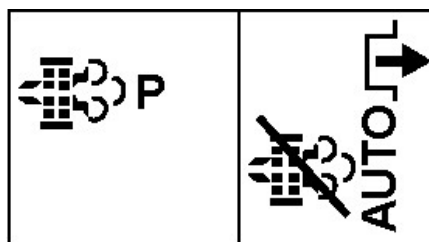
Výstražné kontrolky



TC101229—UN—16SEP19
Teplota výfukových plynov vysoká



PY44599—UN—08SEP17
Automatické čistenie sa vyžaduje, regenerácia deaktivovaná



TC101222—UN—13OCT19
Aktívne čistenie sa vyžaduje, automatická regenerácia deaktivovaná

Keď sa vyskytne regenerácia a teplota výfukových plynov je vyššia, ako normálna, zobrazí sa v strednej časti mrak s teplomerom.

Vyžaduje sa automatické čistenie, regenerácia je deaktivovaná

Kontextové okno sa zobrazuje, keď je tlačidlo "Auto" regenerácia deaktivované a filter potrebuje čistenie. Toto je možné odstrániť nastavením automatickej regenerácie na "Aktivovaná".

Tlačidlo potvrdenia zobrazuje ďalšie informácie:

- ☐ DTC 003695.14: Vyžaduje sa čistenie filtra.

Vyžaduje sa aktívne čistenie, automatická regenerácia deaktivovaná

Ikona (filter v strednej ľavej časti) indikuje, že sa vyžaduje aktívne čistenie, ale funkcia aktívnej regenerácie je deaktivovaná. Obsluha by mala aktivovať automatickú regeneráciu pomocou tlačidla potvrdenia (ikona "Aktivovať").

Vyžaduje sa čistenie, výkon motora je znížený

Zobrazia sa nasledovné DTC, keď nečistoty DPF dosiahli zvýšenú úroveň a vyžaduje sa čistenie. Výkon motora je znížený, kým sa nevykoná čistenie.

Vyžaduje sa čistenie pri parkovaní (žltá varovná kontrolka)



TC101223—UN—17SEP19
DTC 003719.16

Kontextové okno zobrazuje, že úroveň znečistenia filtra pevných častíc naftového motora je príliš vysoká. Je potrebné vykonať čistenie pri parkovaní. Pozrite si časť Regenerácia pri parkovaní dostupná.

Ikona na ľavej strane indikuje, že je prítomná varovná

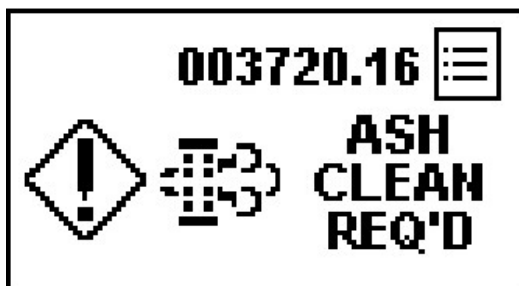
Prevádzka stroja

kontrolka DTC. Vyžaduje sa čistenie pri parkovaní. (Pozrite si Regenerácia pri parkovaní.)

Tlačidlo potvrdenia zobrazuje ďalšie informácie:

- ☐ DTC 003719.16: Je potrebné vykonať čistenie zaparkovaného stroja. Výkon motora obmedzený.

Vyžaduje sa čistenie popola (žltá varovná kontrolka)



DTC 003720.16

TC101224—UN—16SEP19

Kontextové okno zobrazuje, že úroveň znečistenia filtra pevných častíc naftového motora je príliš vysoká. Je potrebné vykonať čistenie pri parkovaní. Môže sa vyžadovať viac servisných zásahov. Pozrite si časť Regenerácia pri parkovaní dostupná.

Tlačidlo potvrdenia zobrazuje ďalšie informácie::

- ☐ DTC 003720.16: Vyžaduje sa čistenie popola.

Ikona na ľavej strane indikuje, že sa vyskytuje výstražná kontrolka DTC. Vyžaduje sa čistenie pri parkovaní. (Pozrite Regenerácia pri parkovaní.)

Vyžaduje sa čistenie, výkon motora a výkon PTO znížený

Zobrazia sa nasledovné DTC, keď hodnota DPF dosiahla maximálnu úroveň znečistenia a vyžaduje sa servis. Výkon motora je znížený a výkon PTO je deaktivovaný.

Tlačidlo potvrdenia: Aktivuje alebo deaktivuje automatickú regeneráciu



DTC 003719.00 alebo DTC 003720.00

TC101225—UN—16SEP19

- ☐ DTC 003719.00: Je potrebné vykonať regeneráciu. Výkon motora obmedzený.

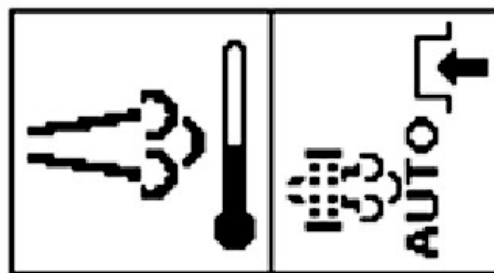
- ☐ DTC 003720.00: Vyžaduje sa čistenie popola. Výkon motora obmedzený.

MX00654,0000229-76-14OCT19

Aktívna regenerácia

Aktívna regenerácia sa spustí, keď sadze vo filtri výfukových plynov dosiahnu určitú úroveň. K čisteniu dochádza menej často, ak je motor prevádzkovaný dlhodobo v podmienkach, kedy prebieha pasívna regenerácia.

Ak systém určí, že nahromadené sadze vo filtri výfukových plynov si vyžadujú čistenie, spustí sa aktívna regenerácia. Aktívna regenerácia sa vykoná bez zásahu operátora. Ukazovateľ vysokej teploty výfukových plynov zostáva počas čistenia filtra výfukových plynov viditeľný na obrazovke stavu filtra pevných častíc.



TC101229—UN—16SEP19

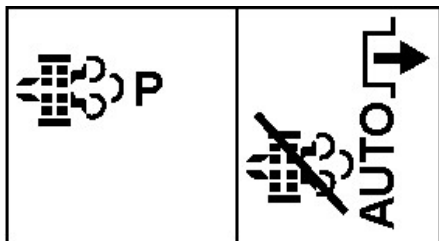
POZOR: Vyhnite sa zraneniu! V záujme prevencie požiaru nezabúdajte z priestoru motora a výfukového filtra odstraňovať horľavý materiál. Regenerácia využíva vysokú teplotu.



PY44599—UN—08SEP17

Automatické čistenie sa vyžaduje, regenerácia deaktivovaná

Prevádzka stroja



TC101222—UN—13OCT19

Aktívne čistenie sa vyžaduje, automatická regenerácia deaktivovaná

Vyžaduje sa automatické čistenie, regenerácia je deaktivovaná

Kontextové okno sa zobrazuje, keď je tlačidlo "Auto" regenerácia deaktivované a filter potrebuje čistenie. Toto je možné odstrániť nastavením automatickej regenerácie na "Aktivovaná". (Pozrite si obrazovky Prístup k filteru pevných častí naftového motora.)

V informačnej ponuke na tlačidlo potvrdenia sa zobrazí:

- ☐ DTC 003695.14: Vyžaduje sa čistenie filtra.

Vyžaduje sa aktívne čistenie, automatická regenerácia deaktivovaná

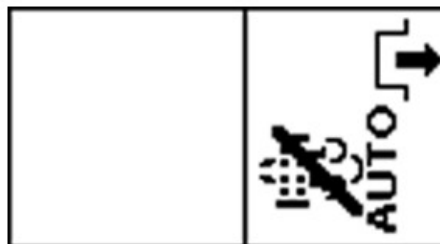
Ikona (filter v strednej ľavej časti) indikuje, že sa vyžaduje aktívne čistenie, ale funkcia aktívnej regenerácie je deaktivovaná. Obsluha by mala aktivovať automatickú regeneráciu pomocou tlačidla potvrdenia (ikona "Aktivovať").

MX00654,000022A-76-14OCT19

Obmedzenie aktívnej regenerácie

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Za normálnej prevádzky stroja je systém v automatickom režime regenerácie a vyžaduje minimálny zásah obsluhy.

Ak musíte vozidlo použiť v situácii, keď nie je vhodné, aby mal výfuk vyššiu teplotu potrebnú na aktívnu regeneráciu, systém vypnite.



PY44598—UN—08SEP17

Pre dočasné vypnutie funkcie automatickej regenerácie stlačte tlačidlo potvrdenia vo vrchnej časti na obrazovke stavu aktívnej regenerácie. Zobrazí sa symbol automatickej regenerácie s čiarou cez symbol, čo značí, že regenerácia je deaktivovaná. Na zabránenie hromadenia sadzí vo filteri výfukových plynov nezabudnite čo najskôr prejsť do režimu automatickej regenerácie. (Pozrite si obrazovky Prístup k filteru pevných častí naftového motora.)

POZNÁMKA: Automatická regenerácia je povolená vždy, keď sa vypne spínač.



PY44599—UN—08SEP17

Ak pri zakázanej aktívnej regenerácii systém určí, že nahromadené sadze vo filteri výfukových plynov si vyžadujú čistenie, zobrazí sa na PDU AUTO Disabled Regen (automatická regenerácia deaktivovaná) Rqd DTC 003695.14. Ak chcete aktivovať cyklus automatickej aktívnej regenerácie cez obrazovky PDU, prejdite na obrazovku pre aktiváciu-deaktiváciu aktívnej regenerácie. (Pozrite si obrazovky Prístup k filteru pevných častí naftového motora.)

Nezakazujte aktívnu regeneráciu, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné. Ak sa aktívna regenerácia blokuje pravidelne, systém napokon aktivuje regeneráciu pri parkovaní. To znamená, že výkon

Prevádzka stroja

motora bude znížený, funkcia stroja obmedzená a nevráti sa na bežnú úroveň, pokiaľ sa nevykoná regenerácia pri parkovaní.

MX00654,000022B-76-14OCT19

Regenerácia pri parkovaní

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Ak vodič ignoruje kontrolky a ďalej prevádzkuje stroj bez toho, aby umožnil automatické čistenie, zníži sa výkon motora a funkcia stroja bude obmedzená. Je potrebné vykonať postup regenerácie pri parkovaní.



TC101224—UN—16SEP19

Vyžaduje sa čistenie pri parkovaní (žlté svetlo)

Ak sa vo výfukovom filtri objaví prekážka, objaví sa nasledovné:

- PDU výstraha s DTC 003719.16 alebo DTC 003720.16 aktívne.
- Výkon motora sa zníži a obmedzí sa funkcia stroja.

Vyžaduje sa čistenie filtra výfukových plynov pri parkovaní.

POZNÁMKA: Motor musí mať prevádzkovú teplotu, aby sa vykonala regenerácia pri parkovaní. Symbol regenerácie pri parkovaní a "P" sa nezobrazí, kým motor nedosiahne požadovanú teplotu.

Pred spustením čistenia výfukového filtra na zaparkovanom vozidle musia byť splnené nasledujúce kritériá:

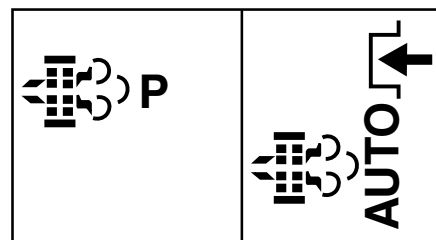
- Motor beží pri nízkych voľnobežných otáčkach.
- Teplota chladiacej zmesi **musí byť** viac ako 60° C (140° F).
- Parkovacia brzda **musí byť** aktivovaná.
- PTO **musí byť** vypnuté.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Počas regenerácia na zaparkovanom stroji nie je možné používať žiadne iné funkcie stroja. Výnimkou sú funkcie, ktoré môžu byť potrebné na núdzové vypnutie stroja.

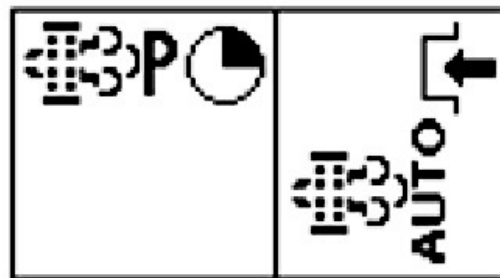
Nezačínajte regeneráciu v prípade, že ukazovateľ paliva dlhodobo indikuje nízku hladinu paliva.

Motor zastavte len vtedy, ak je to nevyhnutné z dôvodu nahromadenia tepla v motorovom priestore.

POZNÁMKA: Pri splnení predchádzajúcich kritérií zabliká ikona regenerácie pri parkovaní, čo znamená, že možno začať regeneráciu pri parkovaní.



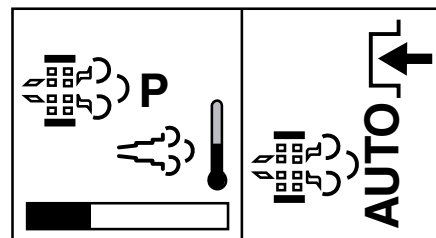
PY46290—UN—07SEP17



TC101230—UN—16SEP19

1. Stlačte a podržte tlačidlo návratu na 2 sekundy.

POZNÁMKA: Pokiaľ je tlačidlo stlačené a podržané, objaví sa animovaná ikona "držat" a čaká sa na odozvu podržaním tlačidla, kým sa inicializuje regenerácia. Keď ikona zmizne, tlačidlo je možné pustiť.



PY46289—UN—07SEP17

2. Počas procesu regenerácie pri parkovaní sa na

Prevádzka stroja

obrazovke stavu DPF zobrazi ikona vysokej teploty výfukových plynov tak, ako je to zobrazené.

- Motor zvýši otáčky na 2200 ot./min.
- Po dokončení procesu regenerácie pri parkovaní systém prejde predvolene do režimu automatickej regenerácie a stroj bude fungovať ako obvykle.

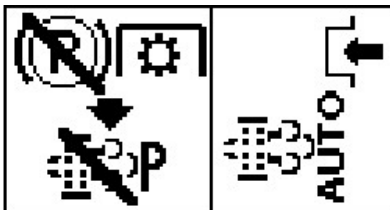
POZNÁMKA: Ak stroj ihneď nevrátiťe do prevádzky, pred zastavením motora počkajte, kým sa motor vráti na normálnu prevádzkovú teplotu.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Ak vodič ignoruje kontrolky a ďalej prevádzkuje stroj bez toho, aby umožnil regeneráciu pri parkovaní, zníži sa výkon motora a funkcia stroja bude obmedzená. Vyžaduje sa procedúra regenerácie obnovou.

MX00654,000022C-76-14OCT19

Blokovania regenerácie pri parkovaní

Kontextové okno s oznámením o zablokovaní regenerácie pri parkovaní



TC101220—UN—24SEP19

Keď obsluha začne regeneráciu pri parkovaní, keď tlačidlo neblíká, objaví sa jedna z nasledovných notifikácií o stave stroja:

Parkovacia brzda Off (Vyp)

Parkovacia brzda musí byť aktivovaná pre spustenie regenerácie pri parkovaní.

Nie je zaradený neutrál

Stroj musí byť v neutráli pre spustenie regenerácie pri parkovaní

Vývodový hriadeľ PTO aktivovaný

PTO musí byť OFF (VYP) pre spustenie regenerácie pri parkovaní

Teplota chladiacej kvapaliny motora

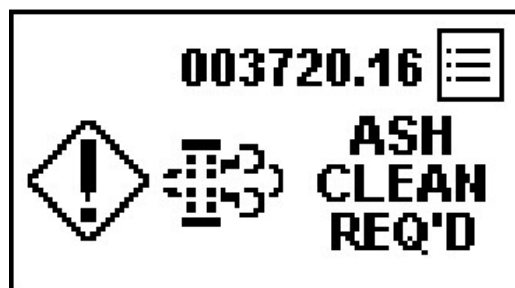
Teplota chladiacej kvapaliny motora je príliš vysoká, nechajte ju vychladnúť.

Otáčky motora (ot/min)

Otáčky motora sú príliš vysoké.

MX00654,000022D-76-14OCT19

Regenerácia obnovou



TC101224—UN—16SEP19

Vyžaduje sa čistenie pri parkovaní (žlté svetlo)

Ak sa vo výfukovom filtri objaví prekážka, objaví sa nasledovné:

- PDU výstraha s DTC 003719.16 alebo DTC 003720.16 aktívne.
- Výkon motora sa zníži a obmedzí sa funkcia stroja.

Pred dokončením regenerácie obnovou musia byť splnené nasledovné kritériá:

- Motor beží pri nízkych voľnobežných otáčkach.
- Teplota chladiacej zmesi **musí byť** viac ako 60° C (140° F).
- Parkovacia brzda **musí byť** aktivovaná.
- PTO **musí byť** vypnuté.

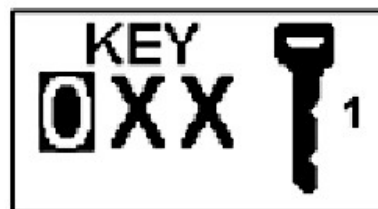
Situácia obnovy PDF je vždy spojená s jedným alebo viacerými DTC.

Regenerácia obnovou pre filter pevných častíc naftového motora sa vyskytne, keď je aktívne DTC 3719.00 alebo DTC 3720.00.

Procedúra servisného PORADCU:

Vykonajte inštrukcie na obrazovke pod lištou Tests and Calibrations (Testy a Kalibrácie).

- Na lište so skratkami vľavo zvolte možnosť Tests and Calibrations (Testy a kalibrácie).
- Zvoľte Connected Calibrations (Pripojené kalibrácie).
- Zvoľte Interactive Calibrations (Interaktívne kalibrácie).
- Zvoľte ECU.
- Zvoľte Service Regeneration (Servisná regenerácia).



TC101232—UN—16SEP19

Procedúra jednotky primárneho displeja (PDU):

Prevádzka stroja

Prístupový kód pre obnovenie DPF alebo regeneráciu

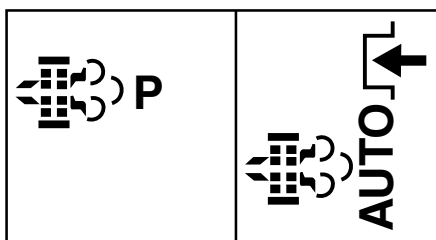
- Obrázok pre zadanie prístupového kódu má rovnaký formát, ako pre mód vlastníka/operátora, ale s ikonou "R" namiesto "1" alebo "2".
- Vyžaduje sa, aby kód bol zakódovaný ako "463".

DÔLEŽITÉ: Vyhnete sa poškodeniu! Počas regenerácia na zaparkovanom stroji nie je možné používať žiadne iné funkcie stroja. Výnimkou sú funkcie, ktoré môžu byť potrebné na núdzové vypnutie stroja.

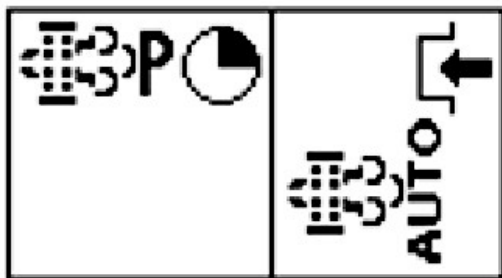
Nezačínajte regeneráciu v prípade, že ukazovateľ paliva dlhodobo indikuje nízku hladinu paliva.

Motor zastavte len vtedy, ak je to nevyhnutné z dôvodu nahromadenia tepla v motorovom priestore.

POZNÁMKA: Pri splnení predchádzajúcich kritérií zabliká ikona regenerácie, čo znamená, že možno začať regeneráciu.



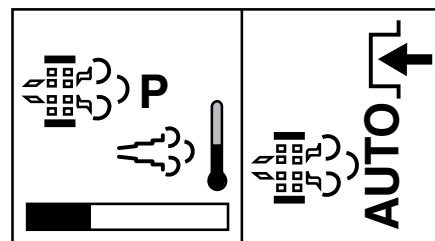
PY46290—UN—07SEP17



TC101230—UN—16SEP19

1. Stlačte a podržte tlačidlo návratu, kým bude ikona pre regeneráciu pri parkovaní blikať počas 2 sekúnd.

POZNÁMKA: Kým je tlačidlo stlačené a podržané, objaví sa animovaná ikona "držať" a čaká sa na odozvu podržaním tlačidla, kým sa inicializuje regenerácia. Keď ikona zmizne, tlačidlo je možné pustiť.



PY46289—UN—07SEP17

2. Počas procesu regenerácie pri parkovaní sa na obrazovke stavu DPF zobrazi ikona vysokej teploty výfukových plynov tak, ako je to zobrazené.
3. Motor zvýši otáčky na 2200 ot./min.
4. Po dokončení procesu regenerácie pri parkovaní systém prejde predvolene do režimu automatickej regenerácie a stroj bude fungovať ako obvykle.

POZNÁMKA: Ak stroj ihneď nevrátite do činnosti, pred zastavením motora počkajte, kým sa motor vráti na normálnu pracovnú teplotu.

MX00654,000022E-76-14OCT19

Preskúšanie bezpečnostných systémov



TCT005796—UN—08NOV12

POZOR: Vyhnete sa zraneniu! Výfukové plyny motora obsahujú oxid uhoľnatý a môžu spôsobiť vážne zdravotné problémy alebo smrť.

- Pred naštartovaním motora premiestnite stroj na otvorené priestranstvo.
- Nenechávajte stroj v činnosti v uzavretom priestore bez zodpovedajúceho odvetrávania.
- Pripojte nástavec k výfukovému potrubiu motora pre odvádzanie výfukových plynov mimo daný priestor.
- Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu do

Prevádzka stroja

pracovného priestoru pre odvedenie výfukových plynov.

Bezpečnostné systémy namontované na Vašom stroji musí byť skontrolované pred každým použitím stroja. Pred vykonávaním týchto kontrol bezpečnostných systémov si preštudujte návod na obsluhu stroja a dôkladne sa zoznámte s obsluhou stroja.

Pri kontrole bežnej prevádzky stroja postupujte podľa nižšie uvedenej procedúry.

Ak je počas niektoré z týchto procedúr zistená porucha stroja, nepracujte so strojom. **Požiadajte o údržbu vášho oprávneného predajcu.**

Testy vykonávajte vždy na otvorenom priestranstve. Dbajte na to, aby sa v okolí nepohybovali nepovolane osoby.

OUMX068,0000775-76-08MAY14

Preskúšanie spínača vývodového hriadeľa

1. Posadíte sa na sedadlo.
2. Aktivujete parkovaciu brzdu.
3. Spínač vývodového hriadeľa potiahnite nahor do zapnutej polohy.
4. Pokúste sa naštartovať motor. Motor nesmie naštartovať. Ak motor naštartuje, bezpečnostný blokovací elektrický obvod nefunguje správne.
5. Deaktivujete parkovaciu brzdu. Skúste naštartovať motor. Motor nesmie naštartovať. Ak motor naštartuje, bezpečnostný blokovací elektrický obvod nefunguje správne.

OOU2004,00004B3-76-17SEP13

Preskúšanie sedadla a spínača parkovacej brzdy

1. Posadíte sa na sedadlo.
2. Spínač vývodového hriadeľa stlačte nadol do vypnutej polohy.
3. Stlačte nožný pedál parkovacej brzdy.
4. Naštartujte motor.
5. Pustíte nožný pedál parkovacej brzdy.
6. Vstaňte zo sedadla, no nezostupujte zo stroja.

Výsledok:

Motor by sa mal vypnúť. Ak sa motor nezastaví, bezpečnostný blokovací elektrický obvod nefunguje správne.

OOU2004,00004B4-76-17SEP13

Testovanie parkovacej brzdy

1. Zastavte stroj na svahu, ktorý sa rovná hranici sklonu vášho stroja. (Pozrite si časť "Zabráňte prevráteniu" v časti Bezpečnosť)
2. Zatiahnite parkovaciu brzdu.

Výsledok:

Parkovacia brzda musí udržať stroj v nehybnej polohe. Ak sa stroj pohybuje, je potrebné nastaviť brzdy. Pozrite si časť Nastavenie parkovacej brzdy v časti Servis riadenia a bŕzd alebo sa obráťte na autorizovaného predajcu.

vs70618,1740400608426-76-24FEB25

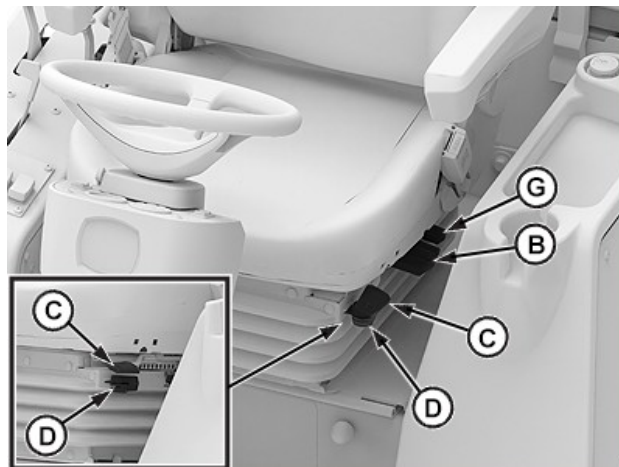
Bezpečné nasadenie na stroj a zosadenie z neho

POZNÁMKA: Nasadajte a zosadajte vždy cez ľavú stranu stroja, aby ste nevrážali do ovládacích prvkov a pedálov.

1. Pravú nohu položte na žacie ústrojenstvo a pri nastupovaní na stroj sa pridŕžiavajte volantu, aby ste nestratili rovnováhu.
2. Pri vychádzaní na plošinu vodiča použite schodík na zdvíhacom ramene.

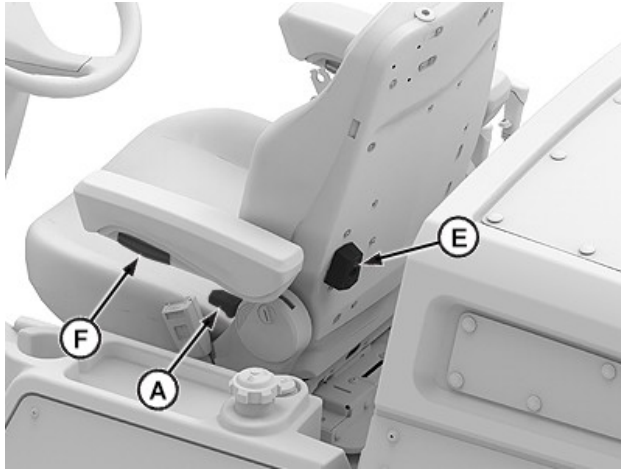
OOU2004,00004B6-76-17SEP13

Nastavenie sedadla



APY574778—UN—01JUN23

Prevádzka stroja



APY574779—UN—01JUN23

1. Nastavenie sklonu a bedrovej opierky:
 - a. Nastavenie sklonu operadla chrbta (A) nastaví sklon operadla chrbta.
 - b. Nastavenie bedrovej opierky (E) poskytuje požadovanú oporu chrbta.
2. Zdvihnute alebo stlačíte rukoväť (B), až kým sa okno nezobrazí ako zelené pre zdvihnutie alebo spustenie sedadla.
 - a. Zdvihnutím páky (B) zdvihnete sedadlo.
 - b. Zatlačením páky (B) spustíte sedadlo.
3. Páku (C) zdvihnete a sedadlo posuňte dopredu alebo dozadu do požadovanej polohy. Uvoľnite páku pre zaistenie polohy sedadla.
4. Nastavenie odpruženia sedadla:
 - a. Otočte páčku dopredu (D) a zaistíte pozdĺžne odpruženie. K dispozícii je len vertikálne odpruženie s páčkou v polohe dopredu.
 - b. Na povolenie pozdĺžneho a vertikálneho odpruženia otočte páčku dozadu (D).

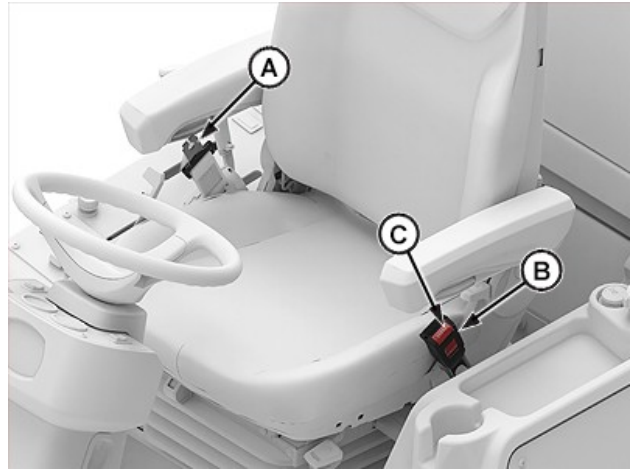
gvg6119,1685610067057-76-01JUN23

Používanie bezpečnostného pásu

Zapnutie pásu

! POZOR: Pri ovládaní stroja s konštrukciou na ochranu pri prevrátení (ROPS) vždy použite bezpečnostný pás. Nezoskakujte zo stroja, ak sa stroj nakláňa.

1. Posadzte sa na sedadlo.



APY574780—UN—01JUN23

2. Vytiahnite sponu bezpečnostného pásu (A) a jedným pohybom bez prerušenia ho natiahnite krížom cez dolnú časť brucha.
3. Sponu bezpečnostného pásu zastrčte do západky (B), kým nezaklapne.

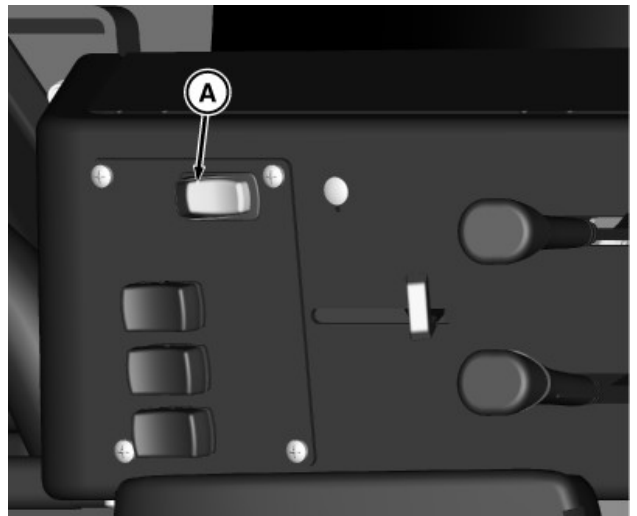
Odobnutie bezpečnostného pásu

1. Bezpečnostný pás odopnite stlačením červeného tlačidla (C).

gvg6119,1685610077826-76-01JUN23

Používanie spínača vývodového hriadeľa

POZNÁMKA: Ak je zapojený vývodový hriadeľ, štartér nebude roztáčať motor. Vývodový hriadeľ sa odpojí po stlačení hlavného brzdového pedála.



TCT015043—UN—15MAR17

- Vývodový hriadeľ aktivujete zatlačením spínača vývodového hriadeľa (A) dopredu.
- Na vypnutie vývodového hriadeľa potlačte spínač vývodového hriadeľa (A) späť.

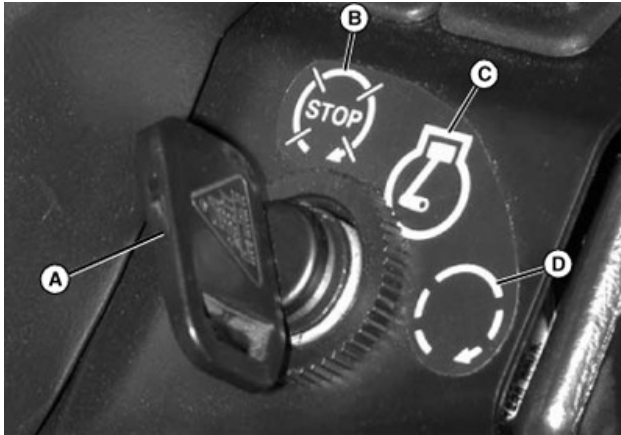
OUO2004,00004B9-76-16MAR17

Prevádzka stroja

Používanie kľúča zapalovania

POZNÁMKA: Štartér nebude roztáčať motor, ak je splnená niektorá z nasledujúcich podmienok:

- Vývodový hriadeľ je zapojený.
- Pedále hydrostatického pohonu nie sú v stredovej (neutrálnej) polohe.
- Parkovacia brzda nie je aktivovaná.



TCAL44834—UN—28MAR13

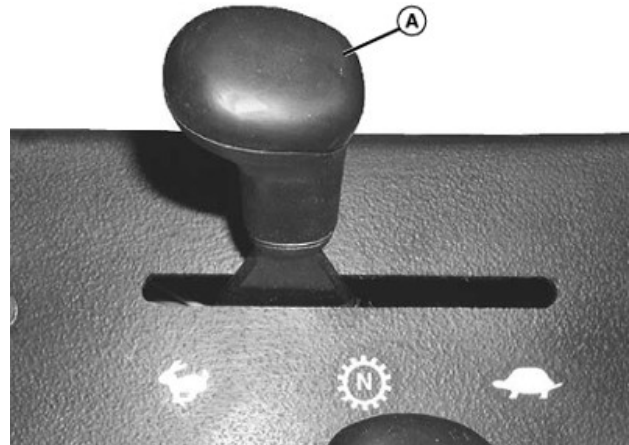
- Zapalovanie vypnite otočením kľúča zapalovania (A) do polohy STOP (B).
- Zapalovanie zapnite otočením kľúča zapalovania do polohy chodu (C). Svetelné indikátory na prístrojovej doske sa rozsvietia a zaznie bzučiak.
- Ak chcete naštartovať motor, počkajte, kým zhasne svetelný indikátor nahrievania rozvodov motora, následne otočte kľúč zapalovania do polohy štartovania (D). Hneď ako sa motor naštartuje, kľúč pustíte naspäť do polohy chodu.

OUO2004,00004BA-76-17SEP13

- V prípade vykonávania prepravy a kosenia potlačte páčku škrtiacej klapky úplne dopredu do polohy rýchlych voľnobežných otáčok.

OUO2004,00004BB-76-17SEP13

Používanie páky nastavenia rýchlostného rozsahu

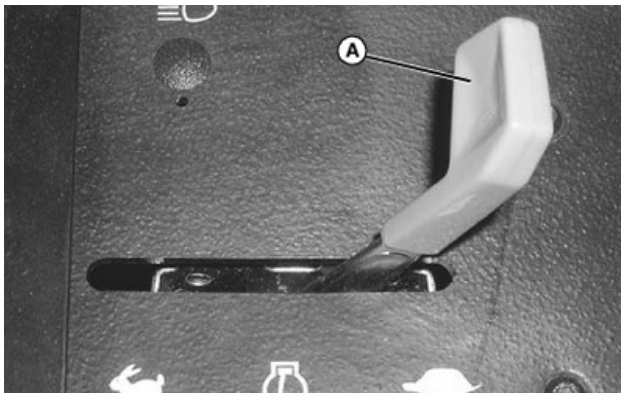


TCAL44836—UN—28MAR13

- Na znemožnenie jazdy so strojom presuňte páku nastavenia rýchlostného rozsahu (A) do stredovej, neutrálnej polohy (N).
- V prípade vykonávania kosenia a prepráv pri nízkej rýchlosti potiahnite páku nastavenia rýchlostného rozsahu dozadu, čím nastavíte rozsah nízkych rýchlostí.
- Potlačením páky do prednej polohy nastavíte rozsah vysokých rýchlostí, ktorý sa používa v prípade prepravy pri vysokej rýchlosti.

OUO2004,00004BC-76-17SEP13

Používanie páčky škrtiacej klapky



TCAL44835—UN—28MAR13

- Potiahnutím páčky škrtiacej klapky (A) dozadu nastavte pomalé voľnobežné otáčky. Túto polohu používajte pri štartovaní motora a manévrovaní kosačky v stiesnených priestoroch.

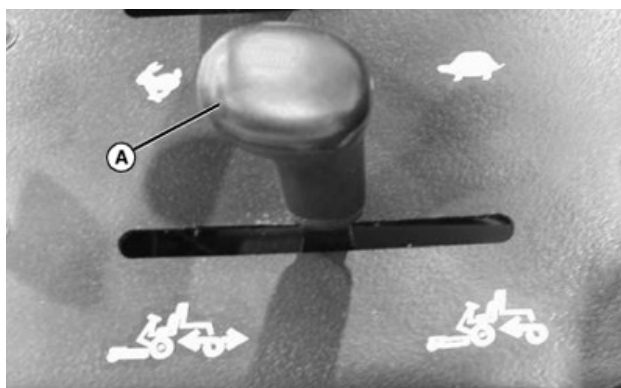
Používanie páky ovládania pohonu štyroch kolies

⚠ POZOR: Keď stroj pracuje v režime pohonu štyroch kolies, nezatáčajte náhle a ani vtedy, keď sa stroj pohybuje vysokou rýchlosťou. Mohlo by dôjsť k strate kontroly nad strojom či poškodeniu trávniku. Pohon štyroch kolies nepoužívajte dlhšie, než je to potrebné.

POZNÁMKA: "Pohotovostný režim" funguje iba pri jazde vpred.

Páka pohonu všetkých štyroch kolies je napínaná pružinou a zostáva vo vypnutej polohe, kým sa neposunie vpred. Pohotovostný režim pre pohon všetkých štyroch kolies je vždy automatický a zapne systém pohonu všetkých štyroch kolies ak sa vyskytne prekážka.

Prevádzka stroja



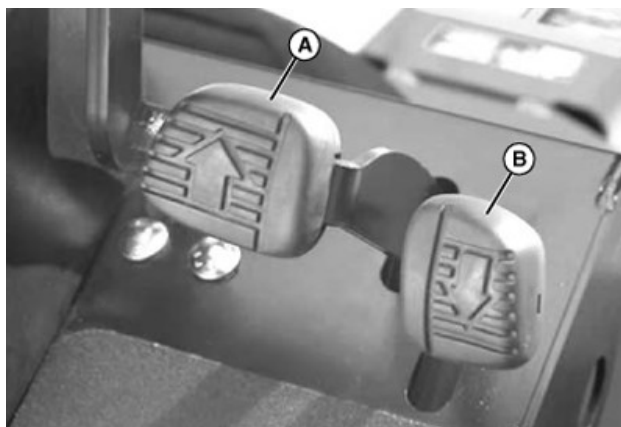
TCAL44838—UN—28MAR13

DÔLEŽITÉ: Zapnutie permanetného pohonu štyroch kolies počas kosenia alebo prepravy môže viesť k poškodeniu zariadenia. Pohon všetkých štyroch kolies používajte len ak je to potrebné počas jazdy vzad.

- Páku pohonu všetkých štyroch kolies (A) posuňte vpred ak chcete použiť "pohotovostný režim" pre pohon všetkých štyroch kolies pri jazde vzad. Pri jazde vpred sa pohon zadných kolies sa aktivuje automaticky, keď dôjde k preklzávaniu predných kolies, následne sa automaticky deaktivuje.
- Uvoľnením páky pre pohon všetkých štyroch kolies odpojte pohon všetkých štyroch kolies. Páka je napnutá pružinou a vráti sa do polohy Off (vyp).

OUC2004,00004BE-76-15OCT15

Používanie pedálov hydrostatického pohonu



TCAL44839—UN—28MAR13

Používanie pedála jazdy vpred:

1. Zošliapnite pedál jazdy vpred (A) a stroj sa uvedie do pohybu. Po zošliapnutí pedála do nižšej polohy sa rýchlosť jazdy zvýši.
2. Po pustení pedála sa zaradí neutrálna poloha a kosačka sa zastaví.

Používanie pedála jazdy vzad:

⚠ POZOR: Rotujúce nože sú nebezpečné. Pohybujúci sa stroj alebo rotujúce nože môžu privodiť zranenia deťom alebo okolostojacim osobám.

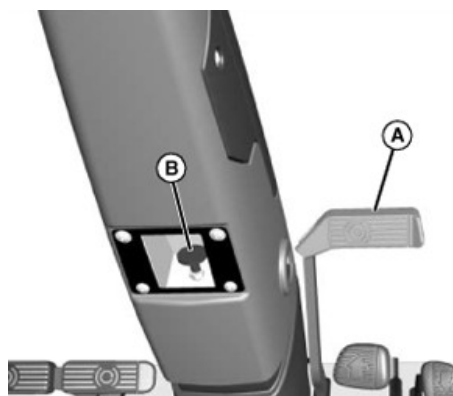
Pred cúvaním dôkladne skontrolujte oblasť okolo stroja.

1. Zošliapnite pedál jazdy vzad (B) a stroj začne cúvať. Po zošliapnutí pedála do nižšej polohy sa rýchlosť jazdy zvýši.
2. Po pustení pedála sa zaradí neutrálna poloha a stroj sa zastaví.

OUC2004,00004BF-76-17SEP13

Používanie brzd

Používanie hlavného brzdového pedála



TCAL44840—UN—28MAR13

1. Hlavný brzdový pedál (A) zošliapnite, ak chcete stroj udržať v nehybnej polohe na svahu alebo núdzovo zastaviť. Po zošliapnutí hlavného brzdového pedála dôjde k odpojeniu vývodového hriadeľa. Na opätovné spustenie vývodového hriadeľa po uvoľnení brzdy bude potrebné vypnúť a znova zapnúť spínač vývodového hriadeľa.

Používanie parkovacej brzdy

⚠ POZOR: Deti alebo iné osoby sa môžu pokúsiť uviesť stroj ponechaný bez dozoru do pohybu alebo prevádzky.

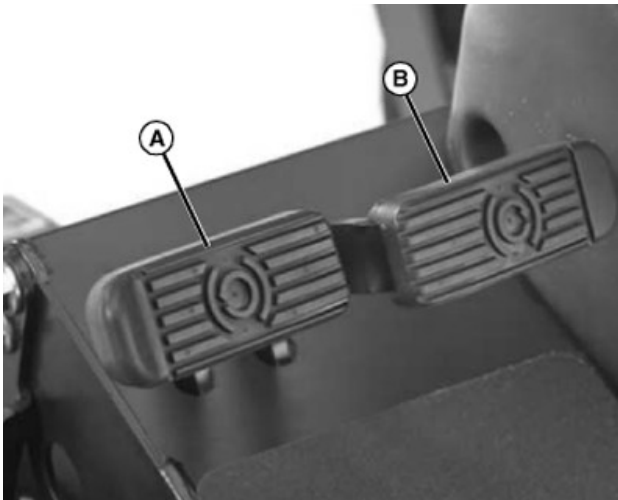
Pred ponechaním stroja bez dozoru stroj vždy zaistíte parkovacou brzdou a vytiahnete kľúč.

1. Parkovaciu brzdu aktivujte potiahnutím páky parkovacej brzdy (B) úplne nahor. Hlavný brzdový pedál (A) zošliapnite na doraz. Parkovacia brzda by teraz mala byť aktivovaná.
2. Parkovaciu brzdu deaktivujte zatlačením páky parkovacej brzdy (B) úplne nadol. Hlavný brzdový pedál (A) zošliapnite na doraz a puste ho. Parkovacia brzda by teraz mala byť deaktivovaná.

Prevádzka stroja

Používanie smerových brzd

Smerové brzdy sa používajú na rýchlu zmenu smeru jazdy s polomerom otáčania v šírke stroja. Smerové brzdy nepoužívajte na blokovanie kolies v tých miestach, kde nesmie dôjsť k poškodeniu trávniku. Smerové brzdy nemožno použiť na zmenu smeru jazdy stroja, keď je aktivovaná uzávierka diferenciálu.



TCAL44841—UN—28MAR13

1. Po zošliapnutí pedála ľavej smerovej brzdy (A) sa spomalí alebo zastaví otáčanie ľavého predného kolesa a zároveň sa aktivuje pravé koleso. Stroj zabočí doľava. Po pustení pedála smerovej brzdy bude stroj pokračovať v jazde vpriamo vpred.
2. Ak chcete zabočiť doprava, zošliapnite pedál pravej smerovej brzdy (B).

OOU2004,00004C0-76-17SEP13

Používanie pedála uzávierky diferenciálu

Uzávierka diferenciálu sa používa na zlepšenie trakcie na svahoch a klzkých povrchoch. Predná hnacia náprava sa uzamkne, v dôsledku čoho sa predné kolesá budú otáčať súčasne.

DÔLEŽITÉ: Tento pedál používajte iba v situáciách, keď potrebujete lepšiu trakciu. Uzávierku diferenciálu nepoužívajte pri vysokých rýchlostiach a keď je uzávierka aktivovaná, nevykonávajte prudké zmeny smeru jazdy. Mohlo by dôjsť k poškodeniu trávniku.

Aktivácia uzávierky diferenciálu:



TCAL44842—UN—28MAR13

Ľavou nohou zošliapnite pedál (A) a držte ho zošliapnutý.

Deaktivácia uzávierky diferenciálu:

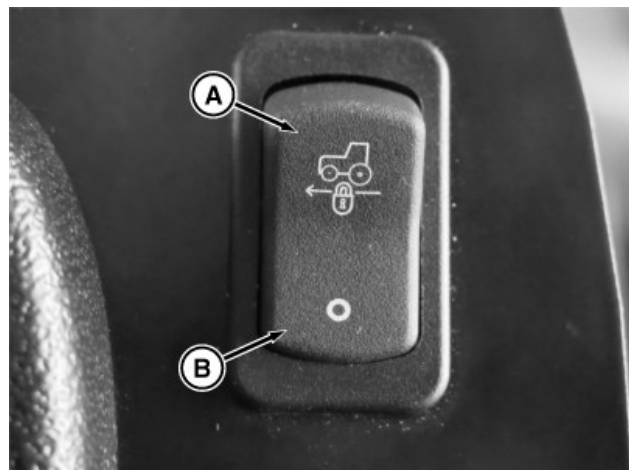
1. Pustíte pedál.
2. Uzávierka diferenciálu zostane aktivovaná dovtedy, kým sa kolesá budú preklzávať nerovnomerne. Keď sa zaťaženie prevodovky vyrovná a zníži, uzávierka diferenciálu sa deaktivuje.

OOU2004,00004C1-76-17SEP13

Používanie tempomatu

Zapnutie automatickej regulácie otáčok

1. Zošliapnite pedál jazdy vpred, kým stroj nedosiahne požadovanú rýchlosť jazdy.



TCT015177—UN—15MAR17

2. Spínač automatickej regulácie otáčok (A) zatlačte

Prevádzka stroja

úplne dopredu, potom ho pustíte. Spínač sa samovoľne vráti späť do stredovej polohy.

3. Zložte nohu z pedála jazdy vpred. Stroj by mal zostať v prevádzke pri požadovaných otáčkach.

Vypnutie automatickej regulácie otáčok

Ak chcete vypnúť automatickú reguláciu otáčok, použite niektorý z nasledujúcich spôsobov:

- Zošliapnite hlavný brzdový pedál.
- Stlačte dolnú časť (B) spínača automatickej regulácie otáčok.

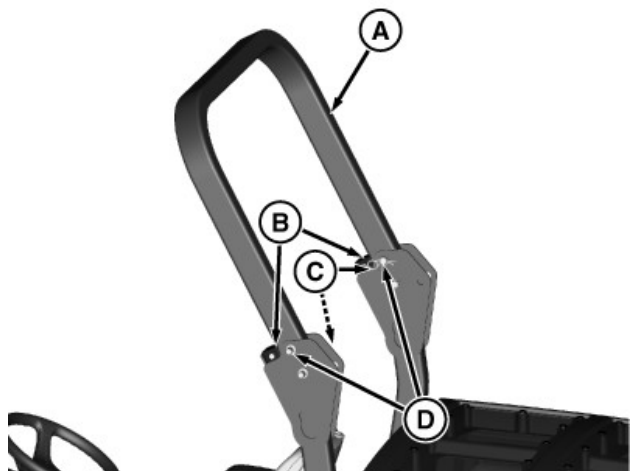
OÜO2004,00004C2-76-16MAR17

Zdvíhanie a sklápanie konštrukcie na ochranu pri prevrátení (ROPS)

POZOR: Keď používate stroj vybavený sklopnou konštrukciou na ochranu pri prevrátení (ROPS) vo vztýčenej polohe, vždy si zapínajte bezpečnostný pás. Nezoskakujte zo stroja, ak sa stroj nakláňa.

Ak ROPS musí byť sklopený kvôli činnosti v nízkom priestore, nepoužívajte bezpečnostný pás. Hneď ako to bude možné, vztýčte konštrukciu na ochranu pri prevrátení a zapnite si bezpečnostný pás.

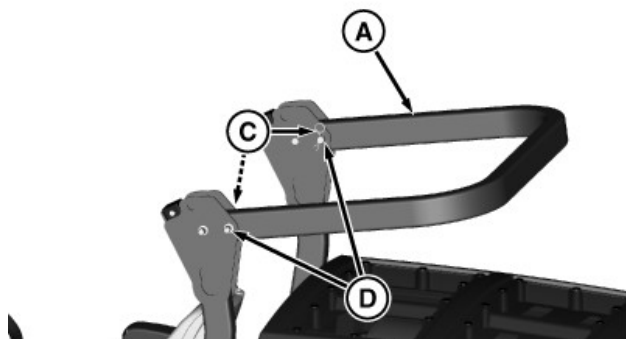
1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)



2. Konštrukciu na ochranu pri prevrátení (A) potiahnite dopredu, aby sa stlačili izolačné prvky (B).
3. Pružinový kolík (C) odmontujte zo závitového kolíka (D) na boku konštrukcie na ochranu pri prevrátení.
4. Z konštrukcie na ochranu pri prevrátení odmontujte závitový kolík (D).

5. Postup zopakujte aj na opačnej strane stroja.

POZOR: Môže dôjsť k pritlačeniu alebo pomliaždeniu rúk a prstov. Dávajte si pozor na možné body zovretia a ruky držte v dostatočnej vzdialenosti.



6. Konštrukciu na ochranu pri prevrátení (A) potiahnite dozadu do spustenej polohy.
7. Závitové kolíky (D) a pružinové kolíky (C) namontujte späť do otvorov v konštrukcii na ochranu pri prevrátení a zaistite konštrukciu na mieste.

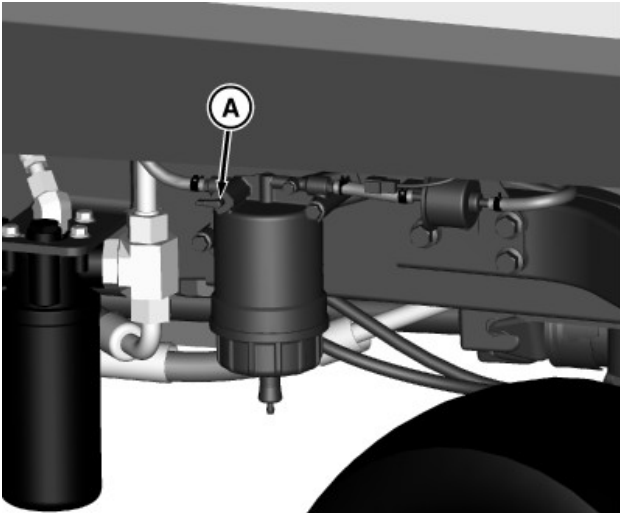
OÜO2004,00004C3-76-16MAR17

Používanie uzatváracieho ventilu prívodu paliva

POZNÁMKA: Pred uskladnením stroja alebo jeho prepravou na prívese zatvorte prívod paliva.

1. Nadvihnite a otvorte kryt motora.
2. Uzatvárací ventil prívodu paliva otočte do otvorenej alebo zatvorenej polohy nasledovným spôsobom:

Prevádzka stroja



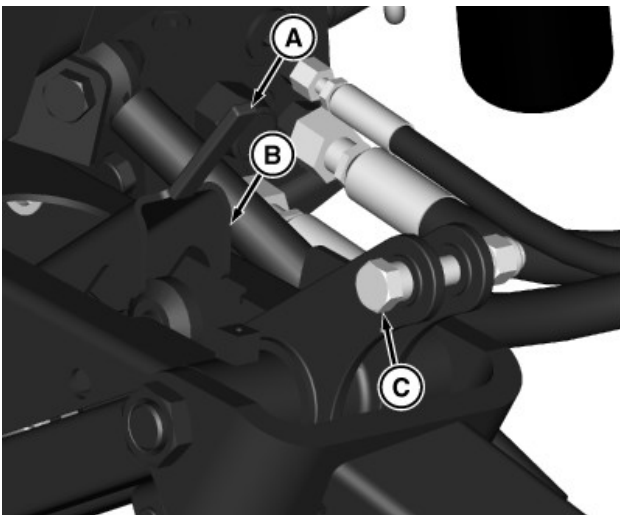
TCT015046—UN—15MAR17

- Pre otvorenie otočte rukoväť (A) smerom dozadu
- Na zatvorenie otočte rukoväť tak, aby šípka smerovala dozadu, ako je to znázornené na obrázku.

OOU2004,00004C4-76-16MAR17

Používanie prepravných poistiek žacieho ústrojenstva

1. Zastavte stroj.
2. Bočné ústrojenstvá zdvihnite do najvyššej polohy.



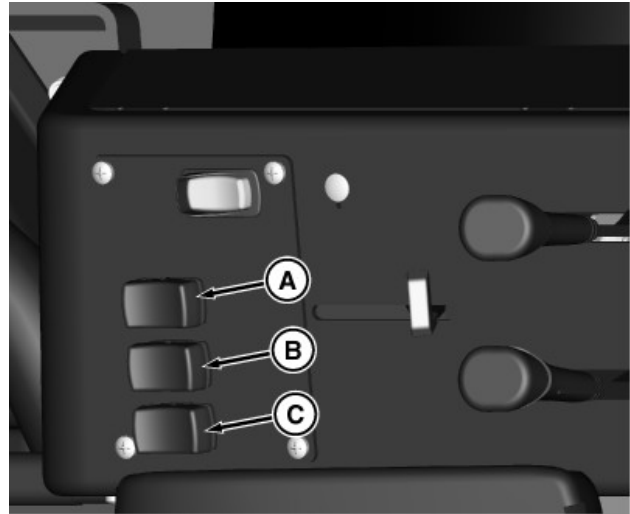
TCT015158—UN—15MAR17

3. Páky prepravných poistiek (A) na ľavej a pravej strane zatlačte nadol, kým sa háky (B) neocitnú nad otočnými čapmi (C).
4. Na odistenie zdvihnite rukoväť prepravnej poistky nahor. V prípade spustenia žacieho ústrojenstva so zapojenou prepravnou poistkou nadol bude potrebné ústrojenstvo zdvihnúť nahor, aby bolo možné odpojiť prepravnú poistku.

OOU2004,00004C5-76-16MAR17

Zdvíhanie a spúšťanie žacích ústrojenstiev

⚠ POZOR: Vyhnite sa zraneniu! Žacie ústrojenstvá nezdvíhajte na svahoch alebo počas jazdy pri vysokej rýchlosti, pretože by mohlo dôjsť k strate stability stroja. Po stlačení spínača zdvihu plošiny dopredu sa ústrojenstvo rýchlo spustí nadol.



TCT015159—UN—15MAR17

- A—Spínač zdvíhania pravej strany žacej plošiny
B—Spínač zdvíhania prednej strany žacej plošiny
C—Spínač zdvíhania ľavej strany žacej plošiny

1. Ak chcete zdvihnúť žacie ústrojenstvo, stlačte príslušný spínač zdvíhania žacieho ústrojenstva smerom dozadu. Žacie ústrojenstvo sa bude zdvíhať dovtedy, kým nepustíte spínač, prípadne kým žacie ústrojenstvo nedosiahne najvyššiu polohu, podľa toho, ktorá situácia nastane skôr.
2. Ak chcete žacie ústrojenstvo spustiť, na okamih potlačte spínač dopredu. Žacie ústrojenstvo sa rýchlo spustí úplne na zem. Ak je potrebné zastaviť ústrojenstvo ešte pred tým, ako sa spustí úplne na zem, na okamih stlačte spínač zdvíhania dozadu a potom ho pustite, aby sa samovoľne vrátil do stredovej polohy.
 - V prípade zdvihnutia bočného ústrojenstva dôjde k zastaveniu nožov na danom ústrojenstve. Po spustení bočného ústrojenstva nadol sa nože znova uvedú do prevádzky.
 - V prípade zdvihnutia predného ústrojenstva dôjde k zastaveniu nožov na všetkých ústrojenstvách. Na opätovné uvedenie nožov do prevádzky spustíte predné žacie ústrojenstvo nadol a spínač vývodového hriadeľa prepnete zo zapnutej do vypnutej a späť do zapnutej polohy.
 - Vysoká voľnobežná rýchlosť motora sa zmení v závislosti od polohy predného ústrojenstva. Bude približne 3150 ot/min so zdvihnutým

Prevádzka stroja

ústrojenstvom a 3030 ot/min so spusteným ústrojenstvom. Toto je normálna prevádzka.

OUO2004,00004C6-76-15MAY17

Štartovanie motora

! **POZOR:** Vyhnite sa zraneniu! Výfukové plyny motora obsahujú oxid uhoľnatý a môžu spôsobiť vážne zdravotné problémy alebo smrť.

- Pred naštartovaním motora premiestnite stroj na otvorené priestranstvo.
- Nenechávajte stroj v činnosti v uzavretom priestore bez zodpovedajúceho odvetrávania.
- Pripojte nástavec k výfukovému potrubiu motora pre odvádzanie výfukových plynov mimo daný priestor.
- Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu do pracovného priestoru pre odvedenie výfukových plynov.

POZNÁMKA: Moto naštartuje iba v tom prípade, ak je odpojený vývodový hriadeľ, parkovacia brzda je aktivovaná a pedále hydrostatického pohonu sú v stredovej (neutrálnej) polohe.

1. Otvorte uzatvárací ventil prívodu paliva (ak je zatvorený).
2. Sadnite si na sedadlo vodiča. Zapnite si bezpečnostný pás.
3. Zatiahnite parkovaciu brzdu.
4. Spínač vývodového hriadeľa stlačte do vypnutej polohy.
5. Páčku škrtiacej klapky potiahnite dozadu do polohy nízkych voľnobežných otáčok.
6. Kľúč zapalovania otočte do polohy chodu. Počkajte, kým nezhasne svetelný indikátor predohrevu motora.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu! Dávajte pozor, aby nedošlo k prehriatiu štartéra. Štartér nespúšťajte na dlhšie ako desať sekúnd súvislého chodu. Ak motor nenašartuje, pred ďalším pokusom počkajte dve minúty.

7. Kľúč zapalovania nenechajte otočený do polohy štartovania po dobu dlhšiu než desať sekúnd. Po naštartovaní motora pustite kľúč zapalovania do polohy chodu.
 - Ak sa štartér aktivuje, no motor sa nenašartuje, počkajte dve minúty a skúste to znova. Pokus o naštartovanie však nesmie trvať dlhšie ako desať sekúnd.

- Ak sa štartér neaktivuje, svetelný indikátor poruchy (MIL) blikaním oznámi chybový kód, kým sa kľúč zapalovania nachádza v polohe štartovania. Príčinu toho, prečo motor nešartuje, môžete určiť na základe informácií uvedených v časti Použitie štartovacích chybových kódov.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu! Zbytočná prevádzka motora pri voľnobežných otáčkach môže spôsobiť poškodenie motora. Príliš dlhá prevádzka pri voľnobežných otáčkach môže spôsobiť prehriatie motora, usadzovanie uhlíkových zlúčenín a značné zníženie výkonu motora.

8. Pred použitím stroja nechajte motor bežať v polohe polovičných otáčok po dobu dvoch minút, aby sa zohrial.

OUO2004,00004C8-76-15MAY17

Zastavovanie motora

1. Posunutím spínača vývodového hriadeľa do vypnutej polohy zastavte vývodový hriadeľ.
2. Páčku škrtiacej klapky presuňte do polohy pomalého voľnobehu.
3. Aktivujte parkovaciu brzdu.
4. Žacie ústrojenstvá spustite na zem.

DÔLEŽITÉ: Po prevádzkovaní stroja pod záťažou nechajte pred vypnutím motor bežať na voľnobežných otáčkach po dobu dvoch minút, aby nedošlo k poškodeniu turbodúchadla.

5. Kľúč zapalovania otočte do polohy STOP.
6. Vytiahnite kľúč.

OUO2004,00004C9-76-17SEP13

Preprava stroja

1. Spínač vývodového hriadeľa otočte do vypnutej polohy.
2. Predné žacie ústrojenstvo spustite nadol.
3. Spustite nadol žacie ústrojenstvá na ľavej a pravej strane. (Ak je nevyhnutné, aby boli bočné ústrojenstvá počas prepravy zdvihnuté, zapojte prepravné poistky a prepravujte pri nízkych rýchlostiach).
4. Páku nastavenia rýchlostného rozsahu potiahnite dopredu do prepravnej polohy.

OUO2004,00004CA-76-17SEP13

Prevádzka stroja

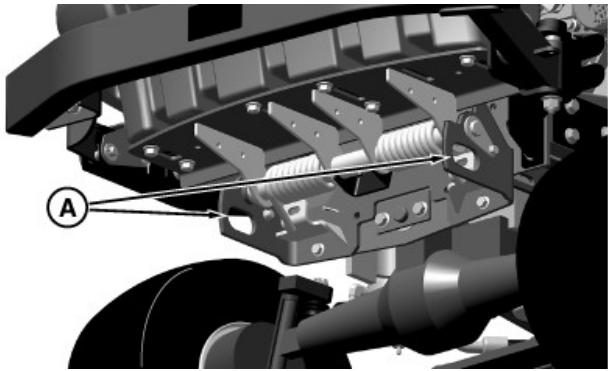
Vlečenie stroja

DÔLEŽITÉ: Stroj nevlečte rýchlosťou vyššou ako 15 mph (24 km/h). Keď je motor vypnutý, riadenie stroja je obtiažnejšie. Ak to nie je potrebné, stroj nevlečte.

1. Deaktivujte parkovaciu brzdú.
2. Páku voľby rozsahu uveďte do neutrálnej polohy (N).

DÔLEŽITÉ: Nevlečte za zadný nárazník.

3.



K ťažným bodom (A) v blízkosti zadnej nápravy pripevnite ťažkú reťaz alebo ťažný popruh.

4. Pomaly ťahajte stroj a v prípade potreby pribrzdite.

DÔLEŽITÉ: Stroj nepoužívajte na ťahanie alebo vlečenie akéhokoľvek iného vozidla alebo prívesu.

sb31882,1652896108081-76-07JUN22

DÔLEŽITÉ: Preprava stroja na prívesu alebo ložnej ploche nákladného automobilu vysokou rýchlosťou môže spôsobiť zdvihnutie kapoty alebo krytu motora a ich uvoľnenie zo stroja, ak nie sú správne zaistené.

- Umiestnite stroj na prívesu tak, aby sa kapota alebo kryt motora otvárali smerom k zadnej časti prívesu, aby nedochádzalo k otvoreniu kapoty alebo krytov pôsobením prúdenia vzduchu.
- Zaistite kapotu alebo kryt motora na to určenými zámkami a západkami na stroji.
- Ak žiadne zámkové alebo západkové nie sú k dispozícii, kapotu alebo kryt motora zaistite viazacími popruhmi.

1. Zdvihnute bočné ústrojenstvá a zapojte prepravné poistky.
2. Zdvihnute predné ústrojenstvo a so strojom vyjdite na príves s vysokou nosnosťou.
3. Predné ústrojenstvo spustíte nadol na podlahu prívesu.
4. Vypnite motor, vytiahnite kľúč, aktivujte parkovaciu brzdú.
5. Zatvorte uzatvárací ventil prívodu paliva.
6. Stroj upevnite k ložnej ploche prívesu pomocou popruhov, reťazí alebo káblov s vysokou pevnosťou. Zadné popruhy pripevnite k zadnému vlečnému oku za zadnou nápravou. Predné popruhy pripevnite k priväzovacím otvorom na plošine vodiča. Popruhy v prednej aj zadnej časti musia smerovať nadol a smerom von od stroja.
7. Skontrolujte, či sú západky krytu motora zaistené.

OUC02004,00004CC-76-17SEP13

Preprava stroja na prívese

Uistite sa, že sa na prívese nachádzajú všetky povinné svetlá a znaky.

⚠ POZOR: Pri nakladaní a vykladaní stroja z dopravného prostriedku dbajte na zvýšenú opatrnosť.

- Zaparkujte príves na vodorovnom povrchu.
- Je doporučované používať príves s bočnicami.
- Udržujte dostatočnú vzdialenosť kolies od hrán terénnych nerovností.
- Pri jazde vzad používajte nízku rýchlosť a nemeňte smer jazdy.
- Zatvorte uzatvárací ventil dodávky paliva, ak je ním Váš stroj vybavený.

Činnosť – kosačka

Nastavenie výšky kosenia

1. Stroj zastavte na rovnom povrchu, vypnite vývodový hriadeľ, aktivujte parkovaciu brzdú.
2. Zdvihnite všetky žacie ústrojenstvá. Zapojte prepravné poistky ľavého a pravého ústrojenstva. Zastavte motor.
3. Skontrolujte, či tlak vo všetkých pneumatikách stroja zodpovedá hodnotám uvedeným v špecifikáciách.

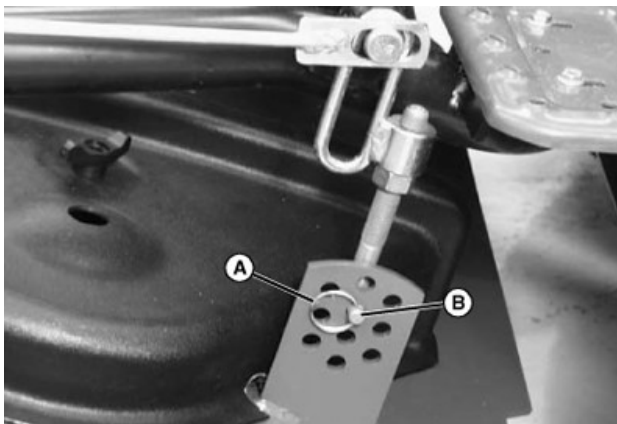
Špecifikácia

Predné pneumatiky—Tlak. 207 kPa (30 psi)

Špecifikácia

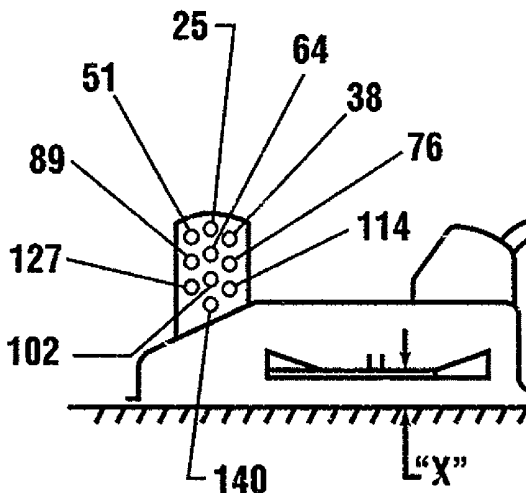
Zadné pneumatiky—Tlak. 193 kPa (28 psi)

Nastavenie výšky kosenia predného ústrojenstva



TCAL44851—UN—28MAR13

1. Poistný krúžok (A) odmontujte z čapu závesu ústrojenstva (B) na ľavej a pravej strane predného ústrojenstva.



TCAL44852—UN—28MAR13

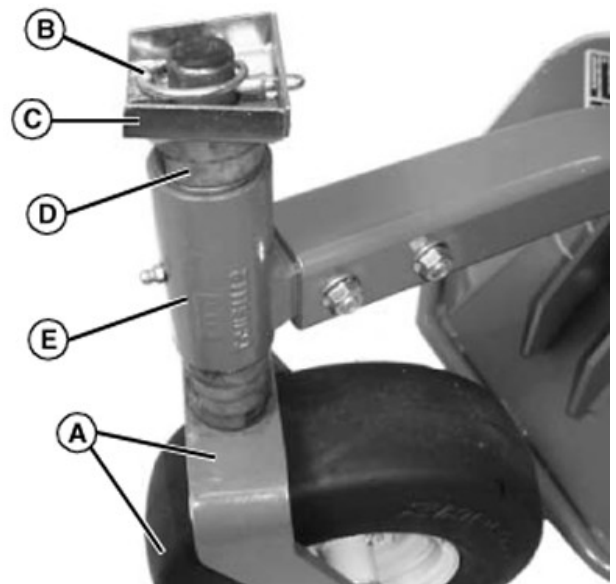
2. Podľa vyššie uvedeného obrázka alebo štítka namontovaného na prednom žacom ústrojenstve umiestnite závesy ústrojenstva do otvorov zodpovedajúcich požadovanej výške kosenia.
3. Na čapy závesu namontujte poistné krúžky.

4. Kolieska na prednom ústrojenstve nastavte tak, aby zodpovedali výške kosenia nastavenej na závese.

Nastavenie výšky kosenia na kolieskach

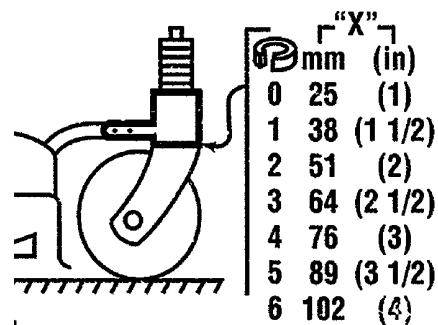
POZNÁMKA: Tento postup nastavovania platí pre všetky kolieska na prednom žacom ústrojenstve a bočných žacích ústrojenstvách.

1. Zdvihnite žacie ústrojenstvá.



TCAL44853—UN—28MAR13

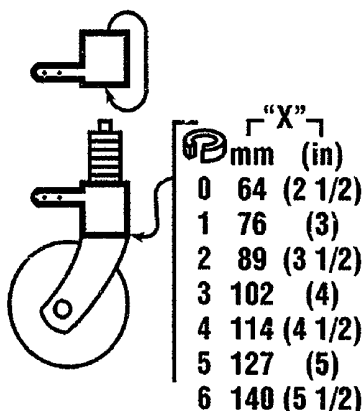
2. Jednou rukou podoprite koliesko a konzolu (A) a zároveň odmontujte rýchlopínací čap (B) a rozperný kryt (C).
3. Z hornej časti otočného hriadeľa kolieska odmontujte rozperné podložky (D).
4. Koliesko a otočný hriadeľ zatlačte nadol a vyberte z opornej konzoly kolieska (E).



TCAL44854—UN—28MAR13

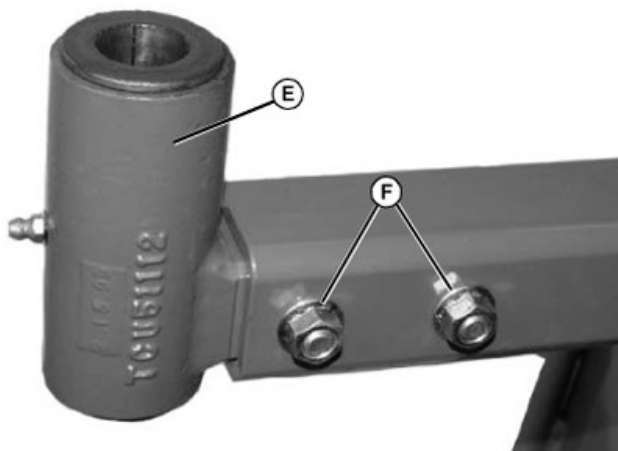
5. Podľa vyššie uvedených obrázkov alebo štítka namontovaného na prednom žacom ústrojenstve určite počet rozperných podložiek potrebných na nastavenie kolieska do požadovanej výšky.

Činnosť – kosačka



TCAL44855—UN—28MAR13

6. Ak chcete nastaviť nože na výšku kosenia nad 102 mm (4 in.), budete musieť otočiť opornú konzolu koliesok.



TCAL44856—UN—28MAR13

- Opornú konzolu koliesok (E) otočíte nasledovným spôsobom: odmontujte dve upevňovacie skrutky, matice a puzdrá (F), ktorými je oporná konzola upevnená na rameno žacieho ústrojenstva. Konzolu vyberte z ramena, otočte ju a namontujte späť do ramena.
- Osadte upevňovacie skrutky a matice, no matice zatiaľ nedotahujte.
 - Na dolnú časť hriadeľa kolieska nasadte príslušný počet rozperných podložiek.
 - Koliesko a konzolu nasuňte a namontujte na opornú konzolu kolieska.
 - Zvyšné rozperné podložky namontujte na hornú časť hriadeľa kolieska.

POZNÁMKA: Keď bočné ústrojenstvo nastavujete na výšku kosenia 25 mm (1 in.), na vnútorný otočný čap kolieska nedávajte rozperný kryt. Rozperný kryt môže naraziť do krytu motora, keď sa bočné ústrojenstvo zdvihne.

- Rozperný kryt namontujte tak, aby otvorený koniec smeroval dopredu (podľa obrázka).

- Rýchlopínací čap osadte do hriadeľa kolieska a otvoru v rozpernom kryte. Na hriadeľ kolieska nasadte poistný krúžok.
- Ak bola nastavená výška kosenia nad 102 mm (4 in.), vykonajte nasledujúce kroky:
 - Žacie ústrojenstvo spustite na povrch.
 - Kolieska otočte tak, aby smerovali dozadu (tak, ako by boli otočené počas jazdy vpred).
 - Uťahnite upevňovacie prvky opornej konzoly kolieska.

OUO2004,00004CD-76-24MAR17

Kontrola vyrovnania žacieho ústrojenstva

- Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
- Všetky žacie ústrojenstvá spustite úplne na zem.
- Skontrolujte, či tlak vo všetkých pneumatikách stroja zodpovedá hodnotám uvedeným v špecifikáciách.

Špecifikácia

Predné pneumatiky stroja—Tlak 207 kPa (30 psi)

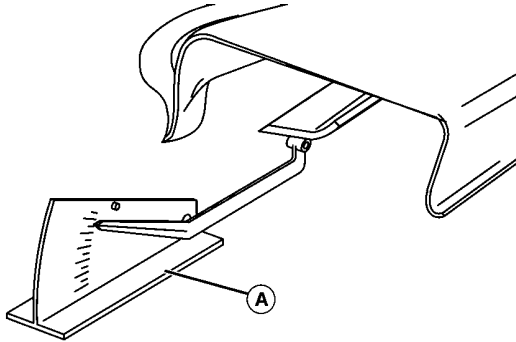
Špecifikácia

Zadné pneumatiky stroja—Tlak 193 kPa (28 psi)

- Žacie ústrojenstvá nastavte na požadovanú výšku kosenia.

⚠ POZOR: Rotujúce čepele sú nebezpečné. Pred nastavovaním alebo údržbou kosačky:

- Odpojte kábel(y) od zapalovacej sviečky (sviečok) alebo záporný (-) kábel, aby nemohlo dôjsť k náhodnému naštartovaniu motora.
 - Ak manipulujete s čepeľami kosačky alebo ak pracujete v ich blízkosti, vždy noste rukavice.
- Skontrolujte, či sú kolieska predného žacieho ústrojenstva a zadné závesy nastavené na rovnakú výšku.
 - Skontrolujte, či všetky kolieska smerujú dozadu tak, ako by boli otočené počas jazdy vpred.
 - Nože otočte tak, aby boli v polohe rovnobežnej s prednou nápravou.



TCAL44857—UN—28MAR13

U predajcu výrobkov značky John Deere si môžete zakúpiť meradlo vyrovnania (A), ktoré možno zasunúť pod okraj ústrojenstva a zmerať tak výšku noža.

A—Meradlo vyrovnania

8. Zmerajte vzdialenosť medzi špičkou vonkajšieho noža a povrchom. Zopakujte v prípade noža na druhej strane ústrojenstva. Nože kosačky na oboch stranách ústrojenstva by sa mali nachádzať v rovnakej výške.
9. Vonkajšie nože kosačky otočte tak, aby smerovali spredu dozadu.
10. Odmerajte vzdialenosť medzi prednou a zadnou časťou vonkajšieho noža a povrchom. To isté zopakujte na opačnej strane.

Výsledok:

- Obe strany noža by mali byť nastavené na rovnakú výšku kosenia.
- Zadné konce nožov by mali byť o 6 mm (0,25 in.) vyššie než predné konce nožov.

OUC2004,00004CE-76-23AUG18

Nastavenie vyrovnania žacieho ústrojenstva

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
2. Všetky žacie ústrojenstvá spustíte úplne na zem.
3. Skontrolujte, či tlak vo všetkých pneumatikách stroja zodpovedá hodnotám uvedeným v špecifikáciách.

Špecifikácia

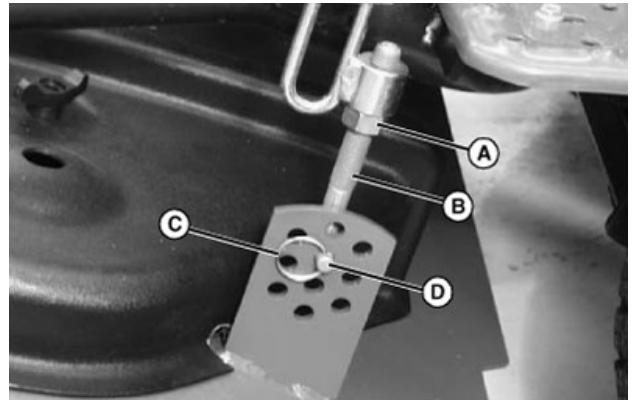
Predné pneumatiky—Tlak. 207 kPa (30 psi)

Špecifikácia

Zadné pneumatiky—Tlak. 193 kPa (28 psi)

4. Žacie ústrojenstvá nastavte na požadovanú výšku kosenia.
5. Všetky kolieska otočte tak, aby smerovali dozadu (tak, ako by boli otočené počas jazdy vpred).

Nastavenie vyrovnania predného žacieho ústrojenstva



TCAL44858—UN—28MAR13

1. Uvoľnite poistnú maticu (A) na závese ústrojenstva (B).
2. Odmontujte upínací krúžok (C), ktorý sa nachádza na čape závesu (D).
3. Posúvaním zadného závesu nahor alebo nadol nastavte výšku ústrojenstva tak, aby boli nože vyrovnané v priečnom aj pozdĺžnom smere.
4. Čap závesu (D) zasuňte späť do príslušného nastavovacieho otvoru a zaistite ho poistným krúžkom.
5. Utiahnite poistnú maticu (A).

Nastavenie vyrovnania žacieho ústrojenstva

Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

OUC2004,00004CF-76-23AUG18

Zapojenie nožov

⚠ POZOR: Počas prevádzkovania stroja sa uistite, že sa v oblasti kosenia nenachádzajú žiadne osoby. Vymrštené predmety by mohli spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Ruky a nohy držte mimo dosahu nožov a vyhadzovacieho otvoru.

Nekoste pospiatky, pokiaľ to nebude nevyhnutné.

POZNÁMKA: Počas kosenia nastavte škrtiacu klapku motora do úplne otvorenej polohy.

1. Naštartujte a zahrejte motor.
2. Páku nastavenia rýchlostného rozsahu nastavte do polohy nízkych rýchlostí.
3. Deaktivujte parkovaciu brzdu.
4. Žacie ústrojenstvá spustite na zem. Ak sa už ústrojenstvá nachádzajú v spustenej polohe, páčkové spínače zdvíhania ústrojenstiev prepnete do

polohy spúšťania (dopredu), následne ich pustite, aby sa vrátili do stredovej polohy. Tento postup je potrebné zopakovať po každom naštartovaní motora.

5. Páčku ovládania škrtiacej klapky posuňte dopredu do úplne otvorenej polohy.
6. Spínač vývodového hriadeľa potiahnite nahor.
 - Nože by sa mali uviesť do prevádzky.
 - Ak niektoré bočné ústrojenstvo nie je spustené dole, nože na danom ústrojenstve sa neuvedú do prevádzky, kým sa ústrojenstvo nespustí nadol.
 - Ak nie je spustené dole predné ústrojenstvo, do prevádzky sa neuvedú žiadne nože.
7. Zdvihnite ústrojenstvá, ak chcete vypnúť nože:
 - Ak počas kosenia dôjde k zdvihnutiu bočného ústrojenstva, nože na danom ústrojenstve sa zastavia. Nože sa znova uvedú do prevádzky, keď sa ústrojenstvo spustí nadol.
 - Ak počas kosenia dôjde k zdvihnutiu predného ústrojenstva, zastavia sa všetky nože na všetkých ústrojenstvách. Po spustení predného ústrojenstva nadol bude potrebné znova uviesť nože do prevádzky prepnutím spínača vývodového hriadeľa zo zapnutej do vypnutej a späť do zapnutej polohy.
 - Ak chcete zastaviť všetky nože, spínač vývodového hriadeľa prepnete do vypnutej polohy.

OUO2004,00004D0-76-17SEP13

Servisné intervaly

Údržba stroja

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Umývanie pomocou vody pod vysokým tlakom môže poškodiť súčasti stroja.

Pri práci v extrémnych prevádzkových podmienkach môže byť potrebné skrátiť intervaly údržby:

- Pri práci v extrémne vysokých teplotách, v nadmerne prašnom prostredí alebo iných nepriaznivých podmienkach môže dôjsť k znečisteniu alebo upchaniu súčastí motora.
- Ak je stroj dlhodobo prevádzkovaný v nízkych alebo voľnobežných otáčkach motora, alebo opakované len po krátku dobu, môže dôjsť k degradácii motorového oleja.

Pri vykonávaní pravidelnej údržby stroja používajte nižšie uvedené tabuľky intervalov údržby.

Vozidlo bezpečne zaparkujte. (Pozrite si časť Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)

OUMX068,000052F-76-20JUN15

Servisné intervaly

Pred každým použitím

- Skontrolujte motorový olej.
- Skontrolujte hydraulický olej.
- Skontrolujte chladiacu kvapalinu
- Skontrolujte olej pre nápravu s diferenciálom a prevodovkou.
- Skontrolujte netesnosti.
- Skontrolujte pneumatiky a tlak vzduchu v nich.
- Skontrolujte bezpečnostný blokovací systém stroja.
- Skontrolujte brzdovú sústavu.
- Skontrolujte sústavu filtrácie vzduchu.
- Skontrolujte, či nenájdete uvoľnené, chýbajúce alebo poškodené diely.
- Skontrolujte všetky bezpečnostné ochranné prvky a štíty.
- Skontrolujte odlučovač vody z paliva.
- Skontrolujte remene.
- Skontrolujte pedály a/alebo riadenie.
- Skontrolujte bezpečnostný pás.
- Skontrolujte a vyčistite všetky tesnenia.

Po každom použití

- Skontrolujte/doplňte palivo.
- Odstráňte nečistoty zo stroja.
- Odstráňte nečistoty z chladiacej sústavy.

- Odstráňte nečistoty z kosačky a/alebo prídavného príslušenstva.
- Odstráňte nečistoty zo žacích jednotiek a príslušenstva.
- Odstráňte nečistoty na spodnej strane žacieho ústrojenstva.
- Skontrolujte hnacie remene žacieho ústrojenstva.
- Skontrolujte čepele kosačky.
- Po umytí stroj namažte.

Zábeh – po prvých 5 hodinách prevádzky

- Skontrolujte a utiahnite všetky upevňovacie prvky kolies.

Zábeh – po prvých 50 hodinách prevádzky:

- Vymeňte filter hydraulického oleja.

Každých 50 hodín činnosti alebo ročne

- Namažte súčasti ústrojenstva.
- Namažte rezaciu hlavu alebo diely zdvíhača kosačky.
- Namažte hnacie hriadele.
- Vyčistite kontakty akumulátora a skontrolujte hladinu kvapaliny v ňom (ak je to potrebné).
- Namažte súčasti zadnej nápravy.
- Namažte valec riadenia.
- Skontrolujte remene žacieho ústrojenstva.
- Skontrolujte výšku hladiny oleja v zadnej náprave.
- Skontrolujte a utiahnite všetky upevňovacie prvky kolies.

Každých 100 hodín

- Namažte čapy hriadeľa zdvíhacieho mechanizmu závesu.
- Namažte čap zadnej nápravy.
- Namažte hydrostatické prepojenia.
- Namažte pedále smerovej brzdy.

Každých 250 hodín

- Vymeňte motorový olej a filter.

Každých 500 hodín

- Vymeňte prevodový olej a filter (každých 500 hodín po počiatočnom zábehu).
- Skontrolujte uťahovací moment príslušenstva ochrannej konštrukcie ROPS.
- Vymeňte palivový filter.
- Vymeňte hydraulický olej a filter.
- Vymeňte olej zadnej nápravy.
- Skontrolujte os zadného otočného čapu.

Servisné intervaly

Každých 1000 hodín prevádzky

- Skontrolujte vôľu ventilov.

Každých 2000 hodín prevádzky

- Skontrolujte vstrekovače paliva.
- Vymeňte chladiacu kvapalinu motora a termostat.

vs70618,1742379272523-76-19MAR25

Bio Hy-Gard, vykonajte nasledujúce činnosti údržby v predpísaných intervaloch:

Každých 250 hodín prevádzky

- Vymeňte hydraulický olej a filter.

Ročne

- Vymeňte mazivo Bio Hy-Gard.

OUC004,00004D7-76-17SEP13

Servisné intervaly pri používaní bionaftového paliva

DÔLEŽITÉ: Používajte len také bionaftové palivá, ktoré sú v súlade s normami EN14214 (európske normy) alebo ASTM D-7467 (normy platné v USA) v zmesiach B6 až B20.

Bionaftové palivo je potrebné použiť do troch mesiacov od dátumu výroby uvedeného dodávateľom paliva.

POZNÁMKA: Použitie prípravku spoločnosti John Deere na zlepšenie bionaftového paliva sa odporúča pri každom použití paliva tvoreného bionaftovou zmesou.

V prípade strojov, ktoré prešli na používanie bionaftových palivových zmesí B6 až B20, vykonajte nasledujúce servisné činnosti v predpísaných intervaloch:

Denne

- Skontrolujte a podľa potreby vypustite odlučovač vody.
- Skontrolujte motorový olej. Ak sa hladina oleja zvýši, motorový olej ihneď vymeňte.

Interval výmeny motorového oleja a filtra

- V prípade pravidelného používania naftového paliva vykonajte výmenu po dosiahnutí 50 % intervalu údržby uvedeného v návodoch na obsluhu.

Interval výmeny palivového filtra

- V prípade pravidelného používania naftového paliva vykonajte výmenu po dosiahnutí 50 % intervalu údržby uvedeného v návodoch na obsluhu.

Každých 1000 hodín prevádzky

- Vyčistite, skontrolujte a nastavte vstrekovače paliva.

MX00654,0000236-76-10OCT19

Intervaly údržby po prechode na olej Bio Hy-Gard

V prípade strojov, ktoré prešli na používanie prípravku

Mazanie pri servise

Mazací tuk

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu a predčasnému opotrebovaniu komponentov, používajte odporúčané mazivá značky John Deere.

Odporúčaná mazivá John Deere sú účinné pri teplotách v rozsahu -29 až 135 °C (-20 až 275 °F).

Pri teplotách mimo tento rozsah sa obráťte na svoju servisnú dielňu pre použitie špeciálnych mazív.

Odporúčame použiť nasledujúce mazacie tuky:

Aplikácie pri vysokých rýchlostiach

Viacúčelový mazací tuk John Deere Multi-Purpose SD Polyurea alebo viacúčelový komplexný mazací tuk John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex použite na mazanie nasledujúcich vysokorýchlostných komponentov:

- Vretená kosačky (7 mazacích miest).
- Ložiská zadnej nápravy (1 mazacie miesto).
- Kardanové kĺby hriadeľa mechanického pohonu štyroch kolies (2 mazacie miesta).

Iné aplikácie

Viacúčelový komplexný mazací tuk John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex alebo mazací tuk na použitie pri vysokých teplotách John Deere Moly High Temperature EP použite na mazanie všetkých ostatných komponentov:

- Kolieska (10 mazacích miest).
- Puzdrá ramena koliesok (10 mazacích miest).
- Zdvíhacie ramená žacieho ústrojenstva (4 mazacie miesta).
- Výkyvný hriadeľ (2 mazacie miesta).
- Zdvíhacie valce bočného žacieho ústrojenstva (4 mazacie miesta).
- Valec hydraulického riadenia (2 mazacie miesta).
- Zadná spojovacia tyč (2 mazacie miesta).
- Výstredník nastavovania hydrostatického plazivého pohonu (1 mazacie miesto).

Ak nepoužívate žiadne z odporúčaných mazív, uistite sa, že používate univerzálne mazivo triedy NLGI č. 2. Mazací tuk na použitie pri vysokých teplotách John Deere Moly High Temperature EP nepoužívajte na mazanie vysokorýchlostných komponentov, napr. vretien kosačky alebo zadnej nápravy.

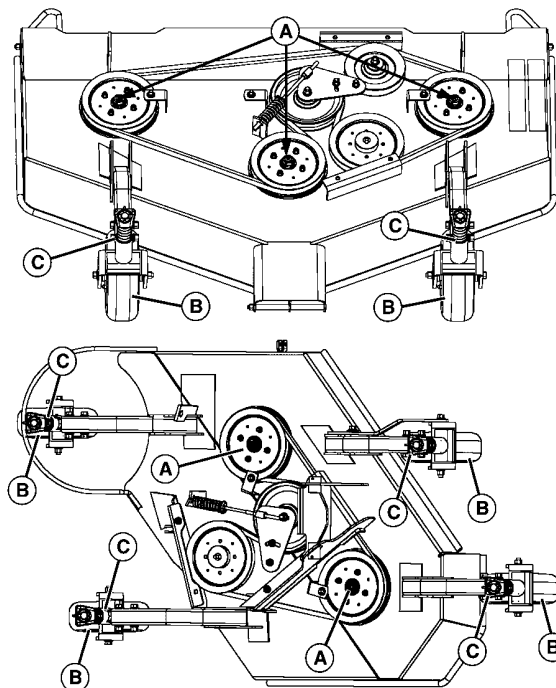
V prípade prevádzky v mimoriadne mokrych podmienkach môže byť potrebné použitie špeciálnych mazacích tukov. Obráťte sa na predajcu výrobkov značky John Deere.

Pred mazaním a po ňom utrite všetky maznice, aby nedošlo k znečisteniu maziva.

OUC0004,00004D8-76-17SEP13

Mazanie vretien kosačky, koliesok a upnutí koliesok

1. Žacie ústrojenstvá spustite úplne nadol.
2. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSŤ.)



TCAL44859—UN—28MAR13

Horný obrázok – predné ústrojenstvo, dolný obrázok – bočné ústrojenstvo. Kryty remeňov sú odmontované kvôli lepšej prehľadnosti.

3. Namazanie mazníc žacieho ústrojenstva:

POZNÁMKA: Na mazanie vretien kosačky nepoužívajte mazací tuk na použitie pri vysokých teplotách John Deere Moly High Temperature EP.

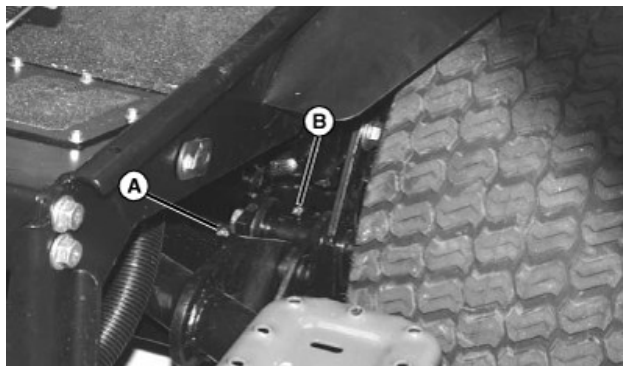
- Vretená nožov kosačky (A) namažte viacúčelovým mazacím tukom John Deere Multi-Purpose SD Polyurea alebo viacúčelovým komplexným mazacím tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex.
- Kolieska (B) a puzdrá ramena koliesok (C) namažte viacúčelovým komplexným mazacím tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex alebo mazacím tukom na použitie pri vysokých teplotách John Deere Moly High Temperature EP.

OUC0004,00004D9-76-17SEP13

Mazanie pri servise

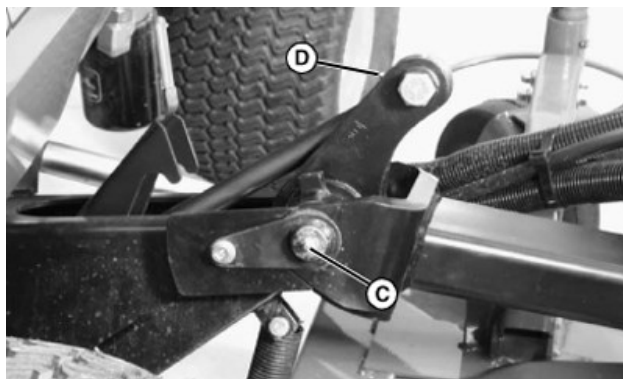
Mazanie zdvíhacích ramien kosačky, výkyvného hriadeľa a zdvíhacích valcov

1. Žacie ústrojenstvá spustíte úplne nadol.
2. Stroj bezpečne zaparkujete. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTĽ.)



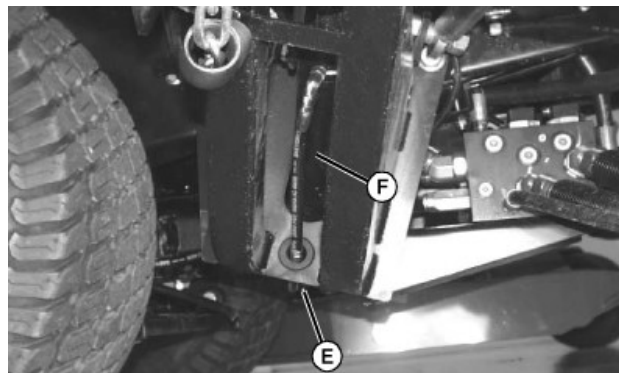
TCAL44860—UN—28MAR13

3. Otočný kĺb zdvíhacieho ramena predného žacieho ústrojenstva (A) a otočný kĺb výkyvného hriadeľa (B) na oboch stranách stroja namažte viacúčelovým komplexným mazacím tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex alebo mazacím tukom na použitie pri vysokých teplotách John Deere Moly High Temperature EP.



TCAL44861—UN—28MAR13

4. Otočný kĺb zdvíhacieho ramena bočného ústrojenstva kosačky (C) a otočný kĺb zdvíhacieho valca (D) na oboch stranách stroja namažte viacúčelovým komplexným mazacím tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex alebo mazacím tukom na použitie pri vysokých teplotách John Deere Moly High Temperature EP.
5. Naštartujte stroj. Bočné ústrojenstvá zdvihnite úplne nahor.
6. Zapojte prepravné poistky na oboch bočných ústrojenstvách.
7. Vypnite motor a vytiahnite kľúč.



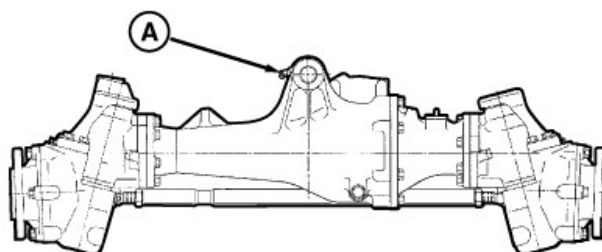
TCAL44862—UN—28MAR13

8. Maznice (E) na spodnej strane zdvíhacieho valca (F) bočného ústrojenstva na oboch stranách stroja namažte viacúčelovým komplexným mazacím tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex alebo mazacím tukom na použitie pri vysokých teplotách John Deere Moly High Temperature EP.

OUC02004,00004DA-76-17SEP13

Mazanie otočného čapu zadnej nápravy

1. Stroj bezpečne zaparkujete. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)



TC102227—UN—25MAY22

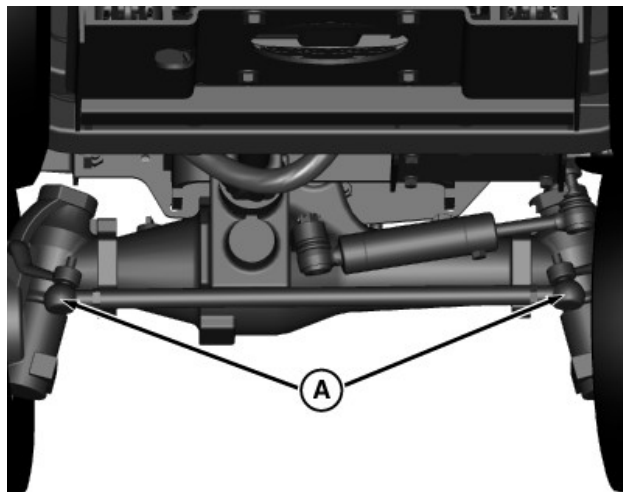
2. Maznicu (A) na ľavej strane zadnej nápravy namažte viacúčelovým mazacím tukom John Deere Multi-Purpose SD Polyurea alebo viacúčelovým komplexným mazacím tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex.

sb31882,1652964773343-76-25MAY22

Mazanie zadnej spojovacej tyče

1. Stroj bezpečne zaparkujete. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)

Mazanie pri servise



TCT015307—UN—20MAR17

2. Konce (A) zadnej spojovacej tyče namažte viacúčelovým komplexným mazacím tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex alebo mazacím tukom na použitie pri vysokých teplotách John Deere Moly High Temperature EP.

OOU2004,00004DC-76-21MAR17



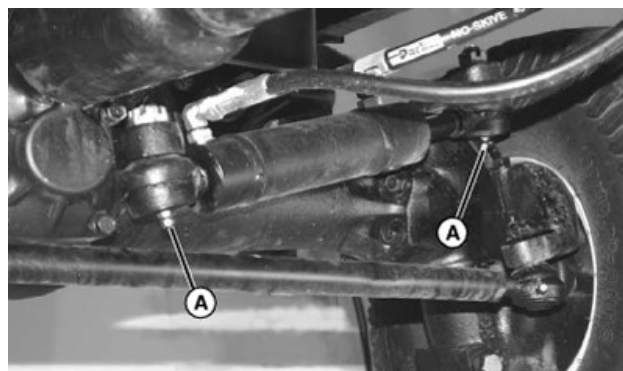
TCAL44866—UN—28MAR13

2. Výstredník nastavovania hydrostatického plazivého pohonu (A) namažte viacúčelovým komplexným mazacím tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex alebo mazacím tukom na použitie pri vysokých teplotách John Deere Moly High Temperature EP.

OOU2004,00004DE-76-17SEP13

Mazanie valca hydraulického riadenia

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTĽ.)



TCAL44865—UN—28MAR13

2. Konce (A) valca hydraulického riadenia v zadnej časti stroja namažte viacúčelovým komplexným mazacím tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex alebo mazacím tukom na použitie pri vysokých teplotách John Deere Moly High Temperature EP.

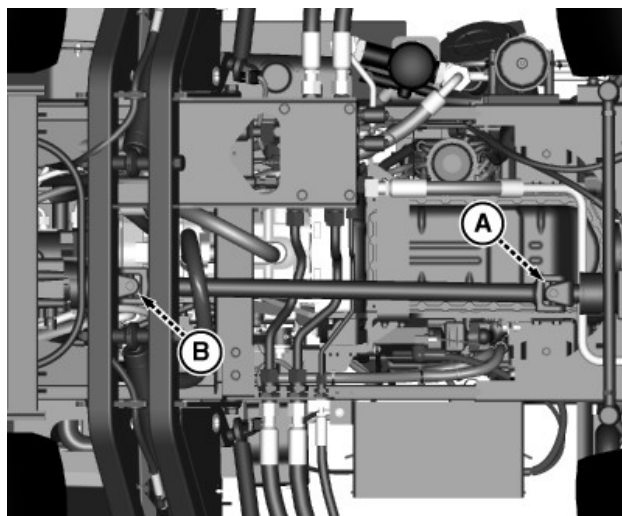
OOU2004,00004DD-76-17SEP13

Mazanie ramena ovládania hydrostatického pohonu

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTĽ.)

Mazanie hnacieho hriadeľa

1. Bočné žacie ústrojenstvá zdvihnite úplne nahor.
2. Zapojte prepravné poistky na oboch bočných ústrojenstvách.
3. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)



TCT015308—UN—20MAR17

4. Zadný kardanový kĺb (A) namažte viacúčelovým mazacím tukom John Deere Multi-Purpose SD Polyurea alebo viacúčelovým komplexným mazacím tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex.
5. Predný kardanový kĺb (B) namažte viacúčelovým

Mazanie pri servise

mazacím tukom John Deere Multi-Purpose SD
Polyurea alebo viacúčelovým komplexným mazacím
tukom John Deere Multi-Purpose HD Lithium
Complex.

OUO2004,00004DF-76-21MAR17

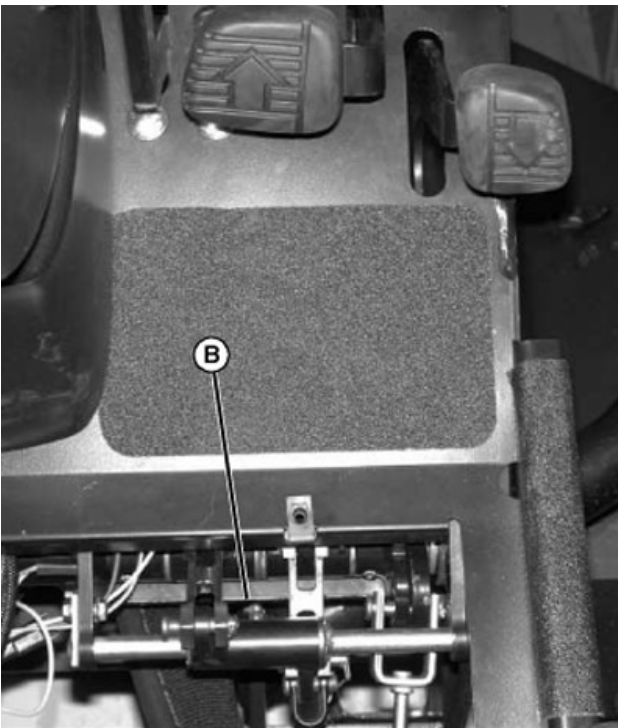
Mazanie spojovacích prvkov pedálov

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTĚ.)



TCAL44869—UN—28MAR13

2. Namažte štyri maznice (A), ktoré sa nachádzajú na brzdovom otočnom hriadeli pod plošinou vodiča.



TCAL44870—UN—28MAR13

3. Odstráňte servisný poklop na podlahe plošiny vodiča a namažte spojovací prvok ovládacieho pedála hydrostatického pohonu v bode (B).

OUO2004,00004E0-76-17SEP13

Servis motora

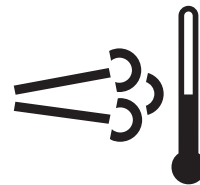
Nevdychujte výfukové plyny

! POZOR: Výfukové plyny motora obsahujú oxid uhoľnatý a môžu spôsobiť vážne zdravotné problémy alebo smrť.

- Pred naštartovaním motora premiestnite stroj na otvorené priestranstvo.
- Nenechávajte stroj v činnosti v uzavretom priestore bez zodpovedajúceho odvetrávania.
- Pripojte nástavec k výfukovému potrubiu motora pre odvádzanie výfukových plynov mimo daný priestor.
- Umožnite prívod čerstvého vzduchu do pracovného priestoru pre odvedenie výfukových plynov.

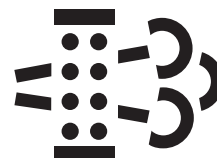
OUO2004,00004E2-76-17SEP13

Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov



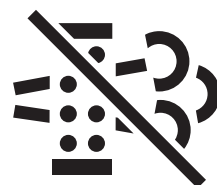
RG22488—UN—21AUG13

Indikátor teploty emisného výfukového systému motora



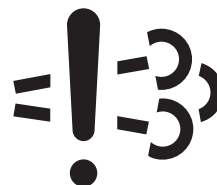
RG22489—UN—21AUG13

Kontrolka výfukového filtra



RG22490—UN—21AUG13

Indikátor vypnutia automatického čistenia



RG22491—UN—21AUG13

Indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora



RG22492—UN—21AUG13

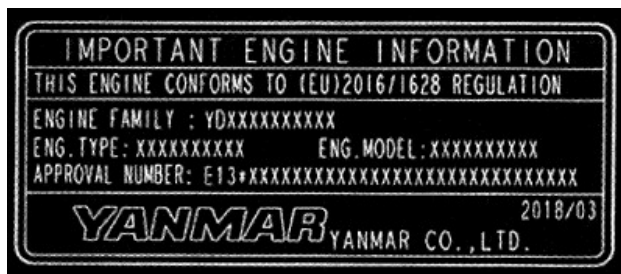
Výstražný indikátor



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zastavenia motora

Emisie oxidu uhličitého (CO₂)



TCT015573—UN—17MAY18

Pre zistenie emisií oxidu uhoľnatého (CO₂) nájdite emisný štítok motora. Nájdite príslušný produktový rad na emisnom štítku a pozrite si tabuľku.

Rad motorov	Emisie CO ₂
YD099PNLNV2A	1048 g/kWh
YD085PNLNV2A	995 g/kWh
YD112PNLNV2A	932 g/kWh
YD127PNLVN2A	1017 g/kWh
YD164DNMNV2B	839 g/kWh
YD219DNC DV3A	835 g/kWh
YD209DTC DV4A	837 g/kWh
YD209DHCDV4A	756 g/kWh
YD332DNC DV4A	792 g/kWh
YD332DTC DV4A	738 g/kWh
YD305DHCSV5A	732 g/kWh

Tieto výsledky merania CO₂ vyplývajú z testovania počas fixného testovacieho cyklu (základného) motora typu motorov (rad motorov) v laboratórnych podmienkach a neznamenajú ani nepredstavujú akúkoľvek záruku výkonu konkrétneho motora.

UP00731,0000930-76-24SEP19

Servis motora

DÔLEŽITÉ: Operátor bude informovaný systémom varovania obsluhy, keď systém regulácie emisií nefunguje správne alebo ovládacia jednotka motora zistila poruchu motora. Ignorovanie varovných signálov pre obsluhu bude viesť k zníženiu spojeného s emisiami, čo bude mať za následok nespôsobilosť prevádzky necestných pojazdových strojov.

Je dôležité podniknúť okamžitý krok k náprave nesprávnej činnosti, nesprávneho používania alebo nesprávnej údržby systému regulácie emisií v súlade s nápravnými opatreniami indikovanými varovaniami, ktoré sú uvedené nižšie.

Keď sa rozsvieti indikátor teploty emisií motora, teplota výfukových plynov je vysoká, prebieha čistenie filtra výfukových plynov. So strojom môžete pracovať ako za normálnych podmienok, pokiaľ nezistíte, že stroj nie je v bezpečnom mieste pre vysokú teplotu výfukových plynov a znemožňuje automatické čistenie.

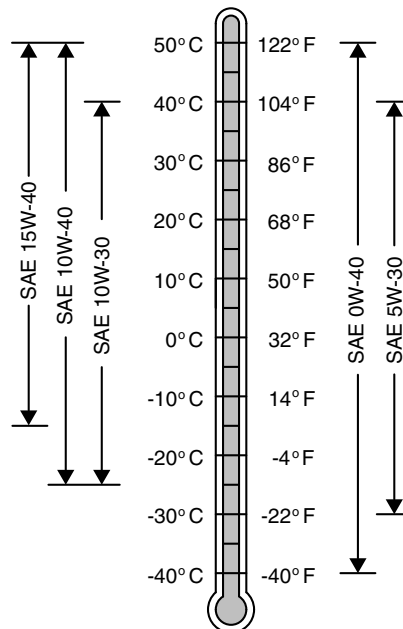
Keď sa rozsvieti indikátor filtra výfukových plynov a prebieha čistenie filtra výfukových plynov, je v sústave spracovania výfukových plynov porucha alebo filter výfukových plynov vyžaduje čistenie a obsluha stroja vypla automatické čistenie filtra výfukových plynov. Ak sú podmienky bezpečné, zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov alebo vykonajte manuálnu servisnú regeneráciu alebo postupujte podľa pokynov riešenia diagnostického kódu poruchy.

Kontrolka vypnutia automatického čistenia sa rozsvieti, keď obsluha stroja potvrdí žiadosť o vypnutie funkcie automatického čistenia filtra výfukových plynov. Táto ikona svieti, až pokiaľ obsluha zapne na diagnostickom prístroji automatické čistenie filtra výfukových plynov. Vypnutie automatického režimu sa neodporúča v žiadnej situácii okrem ohrozenia bezpečnosti, alebo ak nie je v palivovej nádrži dostatok paliva na dokončenie procesu čistenia.

Indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora sa rozsvieti, keď sú emisie motora mimo normálny prevádzkový rozsah alebo dôjde k poruche sústavy spracovania výfukových plynov motora. Postupujte podľa pokynov na vyriešenie diagnostického kódu poruchy alebo kontaktujte vášho autorizovaného servisného zástupcu.

Keď sa rozsvieti indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora alebo kontrolka zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože sú emisie motora mimo normálny prevádzkový rozsah alebo došlo k poruche sústavy spracovania výfukových plynov motora. Postupujte podľa pokynov na vyriešenie diagnostického kódu poruchy alebo kontaktujte vášho autorizovaného servisného zástupcu.

Olej pre naftové motory – Final Tier 4, Stage IIIB a Stage V



TS1691—UN—18JUL07

Viskozita oleja pri rôznych rozsahoch teploty vzduchu

Nedodržanie platných noriem motorových olejov a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusia vzťahovať záruky. Záruky, vrátane akejkoľvek záruky emisií, nie sú podmienené na použitie oleja John Deere, diely alebo servis.

Používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu v období medzi výmenami oleja.

Odporúča sa používanie oleja John Deere Plus-50™ II.

Ak nie je k dispozícii olej John Deere Plus-50™ II, môžete použiť motorový olej spĺňajúci jedno alebo viac z nasledujúcich kritérií:

- API servisná klasifikácia CJ-4 alebo vyššia
- ACEA klasifikácia oleja E6 alebo vyššia
- JASO servisná klasifikácia DH-2 alebo vyššia

NEPOUŽÍVAJTE motorový olej obsahujúci viac ako 1,0% sulfátového popola, 0,12% fosforu alebo 0,4% síry.

Prednosť sa dáva multiviskóznym olejom pre naftové motory.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje.

MK71445,00000B1-76-10OCT18

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Servis motora

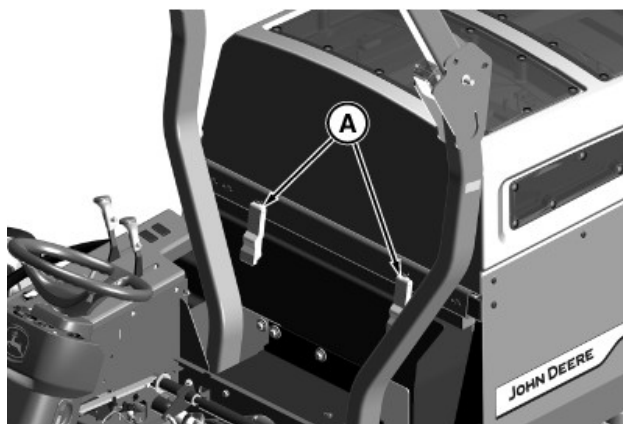
DÔLEŽITÉ: Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

MK71445,00000B3-76-18OCT18

Zdvíhanie a spúšťanie krytu motora

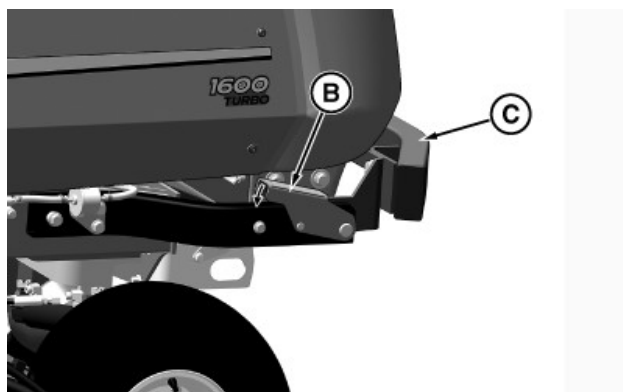
1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)

DÔLEŽITÉ: Keď je kryt motora vo zdvihnutej polohe, stroj neprevádzkujte.



TC102228—UN—16MAY22

2. Zatiahnite za dolné časti západiek krytu motora (A), ktoré sa nachádzajú na ľavej a pravej strane stroja za sedadlom vodiča.
3. Horné časti západiek krytu motora odopnite od háčikov na kryte motora.
- 4.



TC102225—UN—24MAY22

Zatlačením na páčku (B) uvoľníte nárazník.

- 5.



TC102229—UN—24MAY22

Kryt motora

Otočte nárazník (C) na pravú stranu stroja.

6. Pomocou rukoväte (D) zdvihnite kryt motora. Kryt motora úplne otvorte, kým sa samovoľne nezastaví.
7. Pomocou rukoväte (D) opatrne spustite kryt motora nadol.
8. Horné časti západiek krytu motora pripnite ku krytu motora a zatlačením na dolné časti západiek uzamknite kryt v zatvorenej polohe.
9. Vráťte nárazník do uzamknutej polohy.

sb31882,1652965903379-76-08JUN22

Zdvíhanie a spúšťanie plošiny sedadla

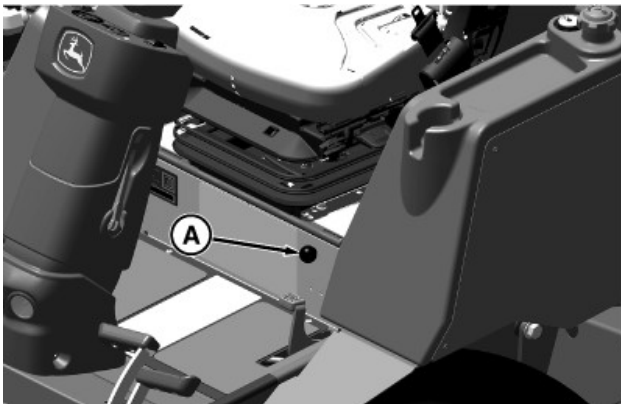
Zdvihnutie plošiny sedadla:

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)

POZOR: Môže dôjsť k pritlačeniu alebo pomliaždeniu rúk a prstov. Dávajte si pozor na možné body zovretia a ruky držte v dostatočnej vzdialenosti.

2. Postavte sa na plošinu vodiča čelom k sedadlu vodiča.

Servis motora



TC102230—UN—24MAY22

3. Potiahnite dopredu uvoľňovacie tlačidlo zdvihu (A) a súčasne potiahnite dopredu a nahor operadlo sedadla operátora.

Spustenie plošiny sedadla:

1. Plošinu sedadla otočte smerom vzad.
2. Skontrolujte, či je plošina sedadla zaistená v spustenej polohe.

sb31882,1653387708962-76-08JUN22

Kontrola motorového oleja

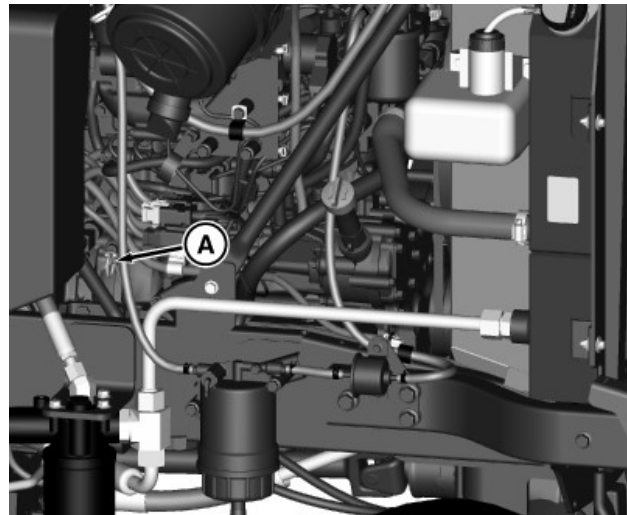
1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)

DÔLEŽITÉ: Pri nedostatočnej kontrole výšky hladiny oleja môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora, ak je výška hladiny oleja mimo pracovný rozsah:

- Pred začatím práce skontrolujte výšku hladiny oleja.
- Výšku hladiny oleja kontrolujte, keď je olej studený a motor zastavený.
- Hladina oleja musí dosahovať medzi značky na kontrolnej mierke.
- Pred dopĺňovaním oleja zastavte motor.

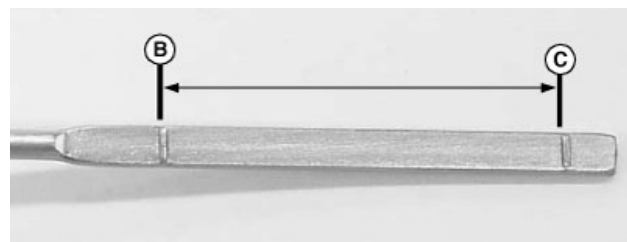
2. Zdvihnute kryt motora.

DÔLEŽITÉ: Dbajte na to, aby nedošlo k znečisteniu trubice s kontrolnou mierkou oleja špinou či inými nečistotami. Pred vytiahnutím dôkladne vyčistite plochu okolo kontrolnej mierky.



TCT015160—UN—15MAR17

3. Vytiahnite kontrolnú mierku (A), ktorá sa nachádza na ľavej strane motora. Kontrolnú mierku utrite čistou tkaninou.
4. Vložte odmerku hladiny oleja.



TCAL44877—UN—28MAR13

5. Vytiahnite kontrolnú mierku. Skontrolujte výšku hladiny oleja. Hladina oleja by sa mala nachádzať medzi značkami (B) a (C) na kontrolnej mierke.
 - Ak je hladina oleja nízka, doplňte olej, nepĺňte ho však nad značku (B) na kontrolnej mierke.
 - Ak olej siaha nad značku (B) na kontrolnej mierke, odpúšťaním upravte hladinu oleja na správnu výšku.
6. Vložte odmerku hladiny oleja.
7. Spustíte kryt motora.

OOU2004,00004E6-76-16MAR17

Výmena motorového oleja a filtra

1. Naštartujte motor, aby sa olej zohrial.
2. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
3. Zdvihnute kryt motora.
4. Pod miesto vypúšťania oleja umiestnite vypúšťaciu nádobu.

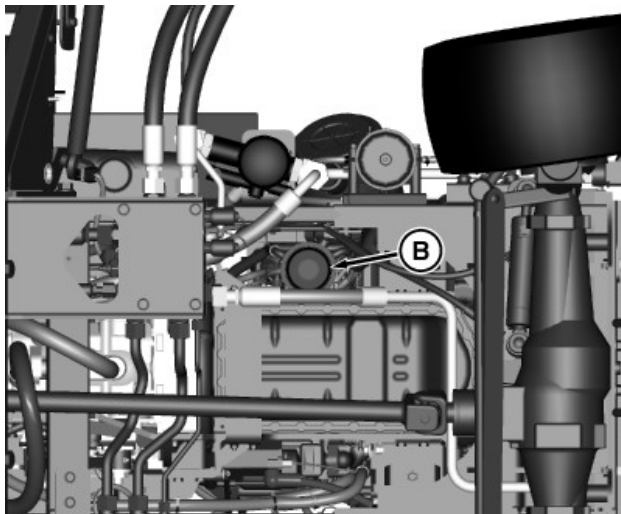
Servis motora

DÔLEŽITÉ: Nečistoty a úlomky v oleji môžu spôsobiť poškodenie motora. Pred vytiahnutím zátky alebo kontrolnej mierky vyčistite oblasť okolo otvoru.



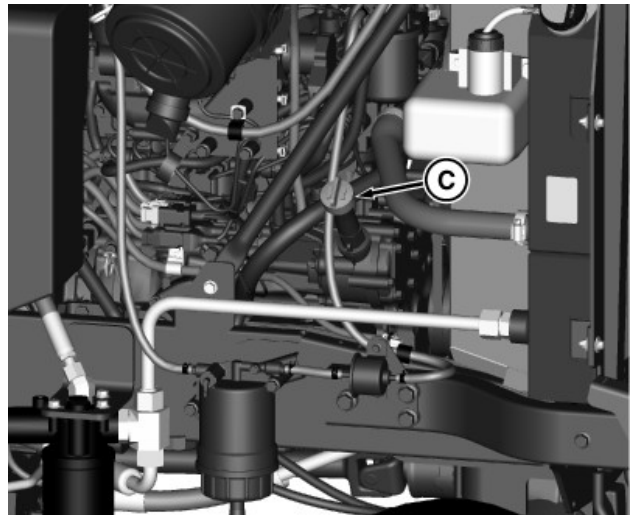
TCAL44878—UN—28MAR13

5. Odmontujte vypúšťaciu zátku (A), ktorá sa nachádza pod motorom.



TCT015161—UN—15MAR17

6. Odmontujte olejový filter (B), ktorý sa nachádza pod ľavou stranou motora. Filter odmontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
7. Montážny povrch filtra na motore vyčistite čistou tkaninou.
8. Na tesnenie nového filtra naneste tenkú vrstvu čistého motorového oleja.
9. Namontujte nový filter.
 - Filter otáčajte v smere pohybu hodinových ručičiek, kým nedosadne na montážny povrch. Keď tesnenie dosadne, utiahnite o 1/2 – 3/4 otáčky.
10. Namontujte vypúšťaciu zátku oleja. Neuťahujte príliš veľkou silou.



TCT015162—UN—15MAR17

11. Odmontujte plniace veko oleja (C), ktoré sa nachádza v hornej časti motora.

DÔLEŽITÉ: Kľukovú skriňu neprepínajte olejom. Uvedené plniace objemy oleja platia pre úplne suchý motor a kľukovú skriňu. Po vypustení zostane v motore určité množstvo oleja.

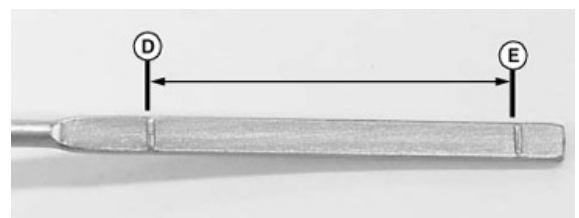
12. Doplňte olej podľa špecifikácie. (Pozrite si časť Motorový olej v kapitole Objemy - Technické údaje)
13. Namontujte plniace veko oleja.
14. Naštartujte motor.
 - Motor nechajte približne dve minúty bežať pri nízkych otáčkach.
 - Skontrolujte, či sa na ploche pod motorom neobjavia známky úniku oleja.

15. Zastavte motor.

16. Približne po dvoch minútach skontrolujte výšku hladiny motorového oleja.

DÔLEŽITÉ: Dbajte na to, aby nedošlo k znečisteniu trubice s kontrolnou mierkou oleja špinou či inými nečistotami. Pred vytiahnutím dôkladne vyčistite plochu okolo kontrolnej mierky.

17. Vytiahnite kontrolnú odmerku. Utrite ju čistou tkaninou.
18. Vložte odmerku hladiny oleja.



TCAL44881—UN—28MAR13

19. Vytiahnite kontrolnú odmerku. Skontrolujte výšku

Servis motora

hladiny oleja. Hladina oleja by sa mala nachádzať medzi značkami (D) a (E) na kontrolnej mierke.

- Ak je hladina oleja nízka, doplňte olej, neplňte ho však nad značku (D) na kontrolnej mierke.
- Ak sa hladina oleja nachádza nad značkou (D) na kontrolnej mierke, správnu hladinu dosiahnete vypustením oleja.

20. Vložte odmerku hladiny oleja.

21. Spustite kryt motora.

MX00654,0000237-76-10OCT19

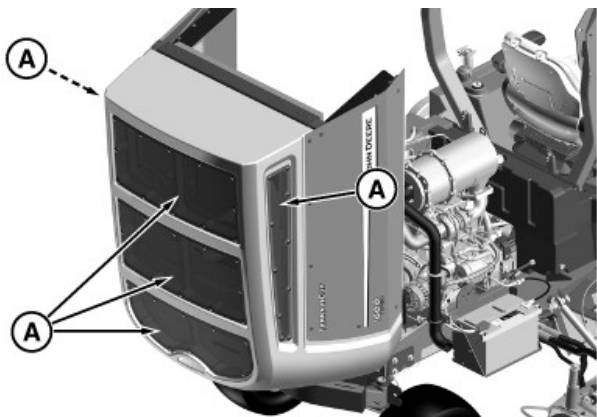
Čistenie sitiek kapoty

⚠ POZOR: Stlačený vzduch môže spôsobiť vymrštenie hrubých nečistôt na dlhú vzdialenosť.

- Dbajte, aby sa na pracovnej ploche nezdržiavali nepovolané osoby.
- Pri používaní tlakového vzduchu pre účely čistenia používajte prostriedky na ochranu zraku.
- Znížte tlak stlačeného vzduchu na 210 kPa (30 psi).

DÔLEŽITÉ: Zanesená mriežka nasávania vzduchu môže spôsobiť poškodenie motora v dôsledku nadmerného zahrievania. Sitko prívodu vzduchu aj ostatné vonkajšie povrchy motora vrátane chladiacich rebier udržiavajte stále čisté, aby bol zabezpečený dostatočný prívod vzduchu.

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
2. Zdvihnute kryt motora. (Pozri Zdvíhanie a spúšťanie krytu motora.)
- 3.



TC102231—UN—24MAY22

Všetkých päť sitiek kapoty (A) vyčistíte kefou, stlačeným vzduchom alebo vodou.

4. Skontrolujte, či sa vnútri krytu motora v mieste nenachádzajú žiadne hrubé nečistoty.
5. Zatvorte kryt motora a zaistite západky.

sb31882,1653476786696-76-08JUN22

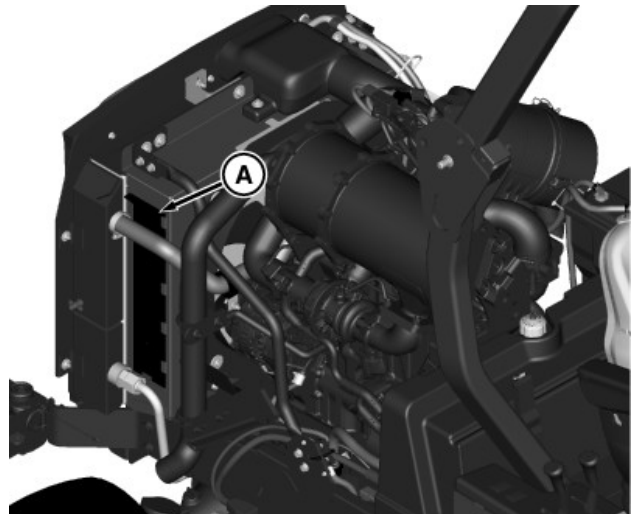
Čistenie chladiča oleja a chladiča

⚠ POZOR: Stlačený vzduch môže spôsobiť vymrštenie hrubých nečistôt na dlhú vzdialenosť.

- Dbajte, aby sa na pracovnej ploche nezdržiavali nepovolané osoby.
- Pri používaní tlakového vzduchu pre účely čistenia používajte prostriedky na ochranu zraku.
- Znížte tlak stlačeného vzduchu na 210 kPa (30 psi).

DÔLEŽITÉ: Cievky chladiča oleja a chladiace rebra chladiča musia byť čisté, aby nedošlo k prehriatiu motora a aby bol zabezpečený dostatočný prívod vzduchu.

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
2. Vyčkajte, kým sa motor ochladí.
3. Otvorte kryt motora.

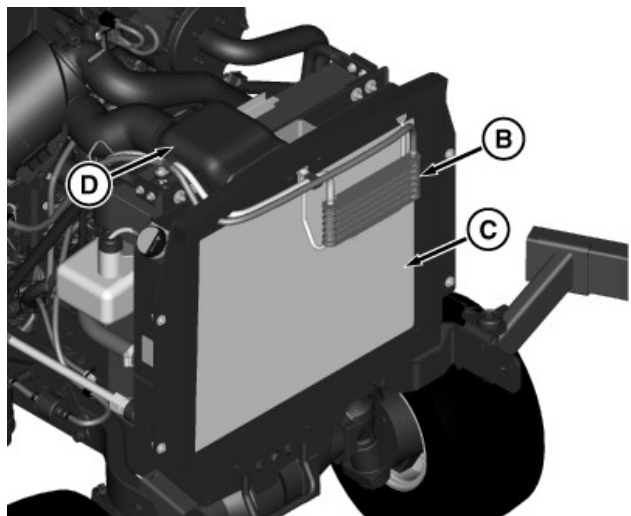


TCT015165—UN—15MAR17

4. Zdvihnute kryt plášťa chladiča (A).

Servis motora

DÔLEŽITÉ: Počas čistenia chladiča oleja a rebier chladiča dbajte na to, aby sa do prívodnej hadice vzduchového filtra nedostala voda a hrubé nečistoty. Keď vykonávate čistenie, medzi dýzou zariadenia na stlačený vzduch a rebrami zachovajte minimálny odstup 150 mm (6 in.).



TCT015166—UN—16MAR17

5. Z chladiča oleja (B) a chladiča (C) odstráňte špinu a hrubé nečistoty nasmerovaním prúdu stlačeného vzduchu alebo vody na prednú stranu chladiča a pokračujte smerom dozadu. Zároveň dbajte na to, aby sa do prívodnej hadice (D) nedostala voda alebo hrubé nečistoty.
6. Skontrolujte, či cievky chladiča oleja a rebrá chladiča nie sú poškodené.
7. Spustite čistiaci kryt plášťa chladiča.
8. Spustite kryt motora.

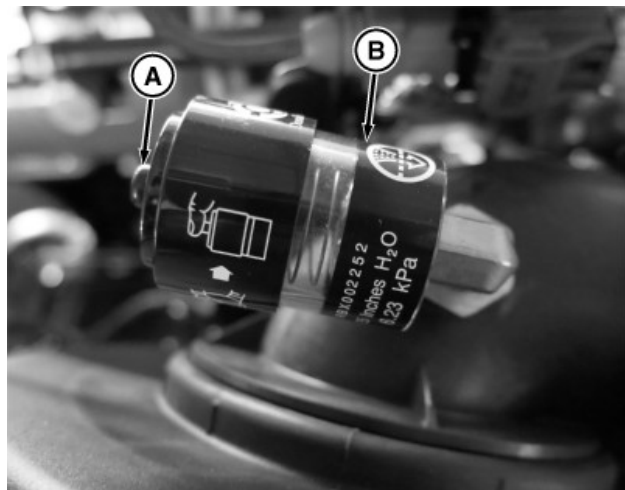
OOU2004,00004E9-76-24MAR17

Kontrola indikátora zanesenia vzduchového filtra

Kontrolka nedostatočného prúdenia vzduchu

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si časť Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTĚ.)
2. Zdvihnite kryt motora.

POZNÁMKA: Indikátor nebude ukazovať správnu hodnotu, ak je puzdro indikátora prasknuté alebo rozbité.



TCT015173—UN—16MAR17

3. Stlačte tlačidlo vynulovania (A) na konci indikátora.
4. Naštartujte motor. Spustite stroj a navoľte plný plyn.
5. Skontrolujte indikátor zanesenia vzduchového filtra.
6. Primárnu vložku skontrolujte iba v tom prípade, ak v priezore (B) vidno červený piest.

OOU2004,00004EA-76-24MAR17

Výmena vložiek vzduchového filtra

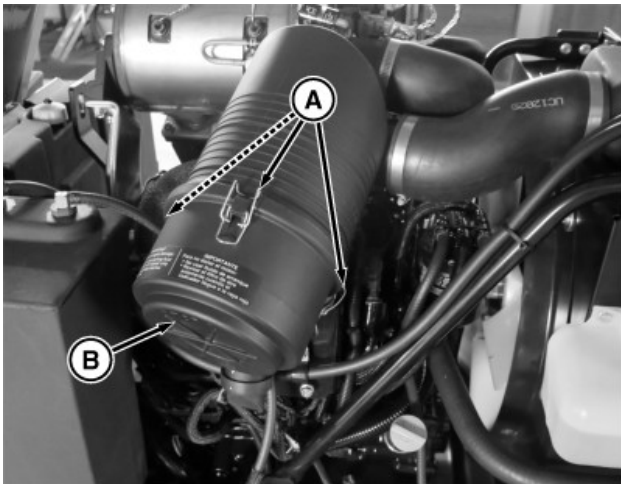
DÔLEŽITÉ: Ak v priezore indikátora zanesenia vzduchového filtra nevidno červený piest, s filtrom nemanipulujte.

Keď je puzdro vzduchového filtra otvorené, do motora sa môžu dostať špina a hrubé nečistoty. Puzdro neotvárajte s výnimkou prípadov, keď je potrebné vykonať plánovanú údržbu. Takýmto spôsobom minimalizujete kontamináciu nasávacieho systému.

V prípade prevádzky v prašných podmienkach kontrolujte indikátor zanesenia nasávania vzduchu častejšie.

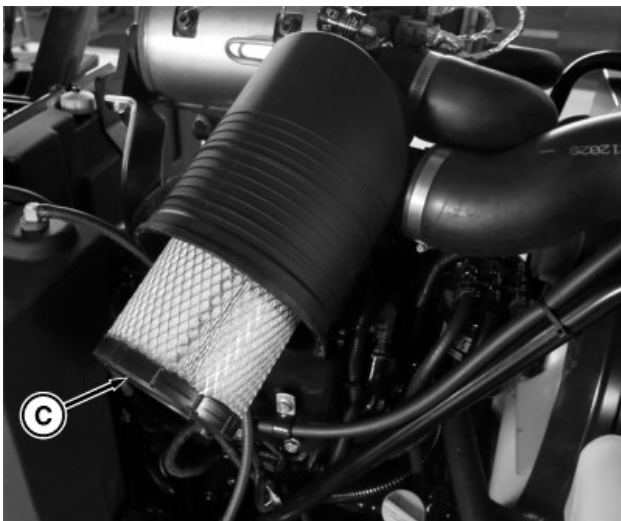
1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTĚ POKYNY.)
2. Nechajte motor ochladnúť.
3. Zdvihnite kryt motora.

Servis motora



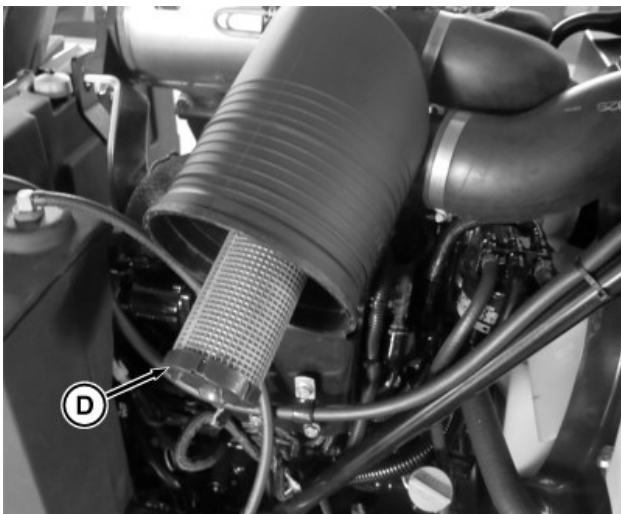
TCT015174—UN—15MAR17

4. Uvoľnite tri západky (A) a demontujte kryt (B) puzdra filtra vzduchu.



TCT015175—UN—15MAR17

5. Odmontujte a zlikvidujte primárnu vložku (C).



TCT015176—UN—15MAR17

6. Odmontujte a zlikvidujte sekundárnu vložku (D).
7. Do puzdra namontujte nové vložky.

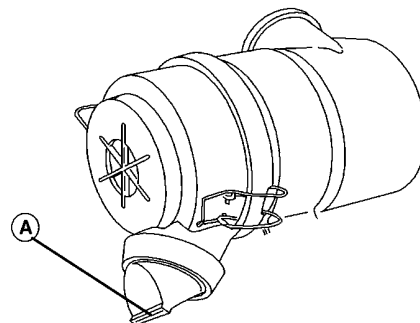
8. Namontujte kryt a vynulujte indikátor zanesenia vzduchového filtra.
9. Naštartujte motor. Skontrolujte indikátor zanesenia vzduchového filtra. Ak v priezore indikátora vidno červený piest, vymeňte sekundárnu vložku.
10. Ak po vynulovaní indikátora a spustení motora stále vidieť červený piest, skontrolujte, či nedošlo k upchatiu púzdra vzduchového filtra alebo hadice, ktorá spája priečku chladiča a vzduchový filter.

OUC02004,00004EB-76-23AUG18

Čistenie ventilu na vypúšťanie prachu

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte motor bez namontovaného filtra nasávania vzduchu a gumového ventilu uvoľňovania prachu.

1. Zaparkujte vozidlo bezpečným spôsobom. (Pozri kapitolu Bezpečné parkovanie v oddiele Bezpečnostné pokyny.)
2. Vyčkajte, kým sa motor ochladí.
3. Zabezpečte si prístup do priestoru motora.



TCAL44893—UN—28MAR13

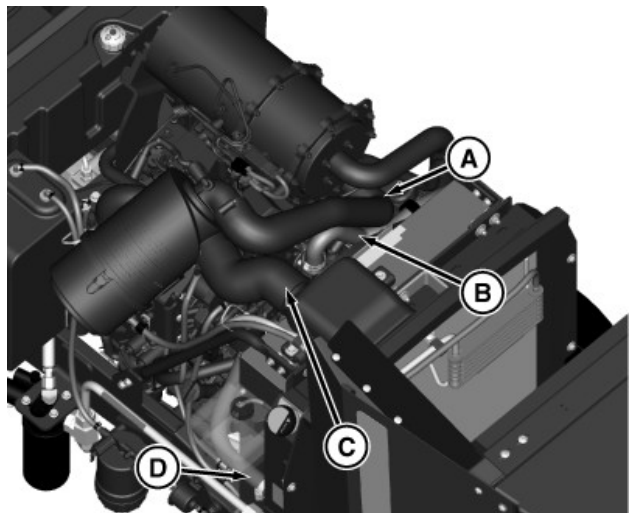
4. Stlačením vyčistíte ventil na vypúšťanie prachu (A). V prípade poškodenia ho odmontujte a vymeňte.

OUC02004,00004ED-76-17SEP13

Kontrola hadíc chladiča, hadíc prívodu vzduchu a svoriek

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
2. Vyčkajte, kým sa motor ochladí.
3. Zdvihnute kryt motora.

Servis motora



TCT015164—UN—15MAR17

4. Skontrolujte čistič vzduchu na hadici prívodu vzduchu (A) motora, vratnú hadicu (B) chladiacej zmesi motora, prívod vzduchu k hadici čističa vzduchu (C) a hadicu prívodu chladiacej zmesi motora (D).

- Uťahnite svorky hadice.
- Skontrolujte, či hadice nie sú prasknuté alebo poškodené. V prípade potreby vymeňte.

5. Spustite kryt motora.

OUC02004,00004EE-76-16MAR17

Bezpečná údržba chladiacej sústavy



TCAL44896—UN—28MAR13

POZOR: Chladič bude horúci a môže popáliť pokožku. Zvýšený tlak môže byť príčinou explozívneho uvoľnenia chladiacej kvapaliny pri odmontovaní viečka chladiča:

- Vypnite motor a umožnite ochladenie.
- Neodstraňujte viečko kým nie je chladič a motor dostatočne ochladený na dotyk holou rukou.
- Pomaly uvoľnite viečko po prvú zarážku na uvoľnenie tlaku. Potom odmontujte veko.

OUC02004,00004EF-76-17SEP13

Chladiaca kvapalina do naftových motorov

Uprednostňované chladiace kvapaliny:

Odporúčajú sa nasledujúce predriedené chladiace kvapaliny motorov:

- John Deere Cool-Gard™ II
- John Deere Cool-Gard™ II PG

Nie všetky predriedené produkty Cool-Gard™ II sú k dispozícii vo všetkých krajinách.

Ak sa vyžaduje netoxická zmes chladiva, používajte produkt Cool-Gard™ II PG.

Ďalšie odporúčané chladiace kvapaliny

Odporúča sa aj nasledujúca chladiaca kvapalina motora:

- John Deere Cool-Gard™ II Concentrate v 40 – 60 % zmesi koncentráta s kvalitnou vodou.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Pri riedení chladiacej kvapaliny s vodou nepoužívajte menej ako 40 % alebo viac ako 60 % koncentráciu chladiacej kvapaliny. Menej ako 40% koncentrácia je nevhodná z hľadiska protikorózneho ochrany. Vyššia ako 60% koncentrácia môže spôsobiť zhutnutie chladiacej kvapaliny a problémy s chladiacou sústavou.

Iné chladiace kvapaliny

Iné chladiace kvapaliny na báze etylénglykolu alebo propylénglykolu sa môžu použiť, ak zodpovedajú jednej z nasledujúcich špecifikácií:

- Predriedené chladiace kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D6210
- Koncentráty chladiacej kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D6210 na 40 % až 60 % roztok s kvalitnou vodou
- Predriedené chladiace kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D3306
- Koncentráty chladiacej kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D3306 na 40 % až 60 % roztok s kvalitnou vodou

Ak sú chladiace kvapaliny spĺňajúce tieto špecifikácie nedostupné, používajte koncentrát chladiacej kvapaliny alebo predriedenú chladiacu kvapalinu s minimálne nasledujúcimi chemickými a fyzikálnymi vlastnosťami:

- Je vytvorená z kvalitnej zmesi bezdusitanových aditív.
- Chráni kovy chladiacej sústavy (liatina, hliníkové zliatiny, zliatiny medi - napríklad bronz) pred koróziou.

Cool-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Servis motora

Kvalita vody

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentráta chladiacej kvapaliny motora na báze etylénglykolu sa odporúča destilovaná, deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny

Vypustíte a vypláchnete chladiacu sústavu a opäť naplníte čerstvou chladiacou kvapalinou v pravidelných intervaloch, ktoré sa líšia podľa druhu použitej chladiacej kvapaliny.

Ak sa používa chladiaca kvapalina Cool-Gard™ II alebo Cool-Gard™ II PG, intervaly výmeny sú 6 rokov alebo 6000 prevádzkových hodín.

Ak sa používa chladiaca kvapalina iná ako Cool-Gard™ II alebo Cool-Gard™ II PG, skráťte intervaly výmeny na 2 roky alebo 2000 prevádzkových hodín.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu!

- **Nepoužívajte prísady na utesnenie chladiacej sústavy ani nemrznúcu kvapalinu s obsahom tesniacich prísad.**
- **Nemiešajte dohromady etylénglykolové a propylénglykolové chladiace kvapaliny.**
- **Nepoužívajte chladiace kvapaliny, ktoré obsahujú dusitany.**

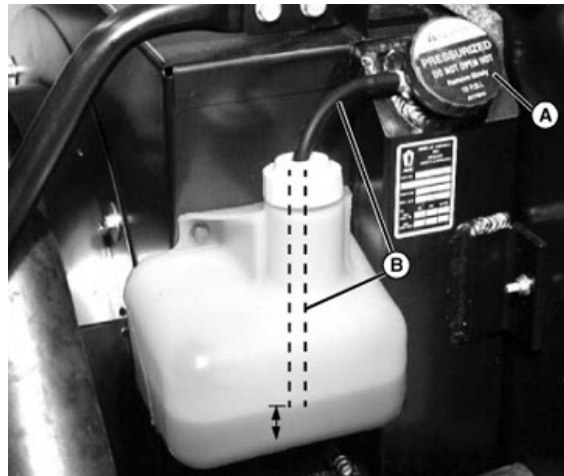
UP00731,0000022-76-17JAN19

Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny

DÔLEŽITÉ: Používanie nesprávnej zmesi chladiacej kvapaliny môže viesť k poškodeniu chladiča motora:

- **Motor nepoužívajte bez chladiacej kvapaliny alebo s čistou vodou.**
- **Používajte nemrznúcu kvapalinu schválenú na použitie v hliníkových motoroch.**
- **Dbajte na to, aby podiel nemrznúcej zmesi v chladiacej kvapaline neprekročil 50 %.**
- **Chladiacu kvapalinu ani vodu do chladiča nelejte, keď je motor horúci.**
- **Nepridávajte utesňovacie látky ani iné prísady.**

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri kapitolu Bezpečné parkovanie v oddiele Bezpečnostné pokyny.)
2. Motor nechajte vychladnúť. Zdvihnite kryt motora.



TCAL44897—UN—28MAR13

3. Odstráňte veko chladiča (A) a skontrolujte, či hladina chladiacej kvapaliny siaha až po plniace hrdlo.
4. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, doplňte nemrznúcu zmes a vodu v určenom pomere.
5. Namontujte veko chladiča.

POZNÁMKA: Vyrovnávací nádrž chladiacej kvapaliny slúži na zachytávanie pretečenej kvapaliny z chladiča a počas plnej prevádzky stroja bude naplnená približne do polovice. Počas ochladzovania sústavy bude chladiaca kvapalina prúdiť späť do chladiča.

6. Skontrolujte vyrovnávaciu nádrž chladiacej kvapaliny. Uistite sa, že sa prepádová hadica (B) nedotýka spodnej časti vyrovnávacej nádrže.
7. Keď je motor zohriaty na prevádzkovú teplotu, vyrovnávací nádrž chladiacej kvapaliny by mala byť naplnená do polovice.
8. V prípade potreby očistite sitko krytu motora, cievky chladiča oleja a chladiace rebrá chladiča od hrubých nečistôt.
9. Skontrolujte stav hadíc a svoriek. Skontrolujte netesnosti alebo uvoľnené spoje.

OOU2004,00004F1-76-17SEP13

Údržba chladiacej sústavy

Vypúšťanie kvapaliny z chladiacej sústavy

⚠ POZOR: Veko chladiča neodstraňujte, ak motor nie je studený. Veko pomaly uvoľnite po prvý doraz. Pred odstránením veka nechajte uniknúť všetok tlak. Ak je motor horúci, prudké uvoľnenie kvapalín z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Nemrznúca kvapalina je nebezpečná pre životné prostredie. Nemrznúcu kvapalinu vyhodte do príslušného kontajnera.

Servis motora

DÔLEŽITÉ:

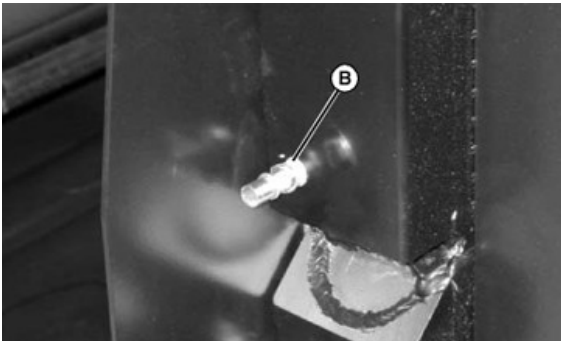
- Nikdy nespúšťajte motor bez chladiacej kvapaliny.
- Chladiacu kvapalinu do chladiča nelejte, keď je motor horúci.

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri kapitolu Bezpečné parkovanie v oddiele Bezpečnostné pokyny.)
2. Motor nechajte vychladnúť.
3. Zdvihnite kryt motora.



TCAL44898—UN—28MAR13

4. Veko chladiča (A) pomaly otvorte po prvý doraz a nechajte uniknúť všetok tlak.



TCAL44899—UN—28MAR13

5. Otvorte výpustný ventil (B), ktorý sa nachádza na pravej strane chladiča. Chladiacu kvapalinu nechajte vytečť do nádoby.
6. Po vytečení všetkej chladiacej kvapaliny z chladiča zatvorte výpustný ventil.
7. Prepláchnite chladiacu sústavu.

Prepláchnutie chladiacej sústavy

DÔLEŽITÉ:

- Chladiacu sústavu nepreplachujte, ak je motor horúci.
- Nikdy nespúšťajte motor bez chladiacej kvapaliny.

1. Z chladiacej sústavy vypustíte chladiacu kvapalinu a naplňte ju čistiacim prostriedkom na chladiacu sústavu John Deere Cooling System Cleaner, roztokom na rýchle prepláchnutie chladiacej sústavy John Deere Cooling System Quick Flush alebo

porovnateľným prípravkom. Sústavu naplňte čistou vodou. Postupujte podľa pokynov na nádobe.

2. Namontujte a utiahnite veko chladiča.
3. Naštartujte motor a nechajte ho bežať, kým nedosiahne prevádzkovú teplotu.
4. Zastavte motor.

⚠ POZOR: Kontakt s horúcimi povrchmi môže spôsobiť popálenie pokožky. Motor, súčasti a kvapaliny budú horúce, ak bol motor v činnosti. Pred začiatkom vykonávania údržby alebo prác v blízkosti motora a komponentov nechajte motor vychladnúť.

5. Otvorte výpustný ventil chladiča.
 - Chladiacu sústavu ihneď vypustíte, skôr než sa usadí hrdza a nečistoty.
6. Zatvorte výpustný ventil chladiča.
7. Chladiacu sústavu naplňte čistou vodou a opakovane preplachujte, kým sústava nebude čistá.
8. Z chladiacej sústavy vypustíte vodu a naplňte ju chladiacou kvapalinou.

Plnenie chladiacej sústavy

DÔLEŽITÉ: Používanie nesprávnej zmesi chladiacej kvapaliny môže viesť k poškodeniu chladiča motora:

- Motor nepoužívajte bez chladiacej kvapaliny alebo s čistou vodou.
- Používajte nemrznúcu kvapalinu schválenú na použitie v hliníkových motoroch.
- Dbajte na to, aby podiel nemrznúcej zmesi v chladiacej kvapaline neprekročil 50 %.
- Chladiacu kvapalinu ani vodu do chladiča nelejte, keď je motor horúci.
- Nepriďavajte utesňovacie látky ani iné prísady.

1. Keď sú motor a chladiaca sústava studené, veko chladiča otvorte po prvý doraz a nechajte uniknúť všetok tlak. Mierne zatlačte na veko a otočením proti smeru pohybu hodinových ručičiek ho odmontujte.
2. Chladiacu sústavu naplňte podľa špecifikácie.
 - V určitých zemepisných oblastiach môže byť potrebná nižšia teplotná ochrana. Aktuálne informácie a odporúčania nájdete na etikete nádoby s nemrznúcou kvapalinou alebo získate od predajcu výrobkov značky John Deere.
 - Aby ste zabránili priesakom, môžete pridať do chladiča utesňovaciu prísadu pre chladiacu sústavu John Deere Cooling System Sealer alebo

Servis motora

porovnateľný prípravok. Do chladiacej sústavy nepridávajú žiadne iné prísady.

Špecifikácia

Chladiaca sústava — Objem. 7,5 l (8 qt)

3. Naštartujte motor a sledujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny v chladiči. V prípade potreby doplňte chladiacu kvapalinu, aby hladina siahala po plniace hrdlo.
4. Namontujte a utiahnite veko chladiča. Motor nechajte bežať, kým nedosiahne prevádzkovú teplotu.
5. Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
6. V prípade potreby doplňte chladiacu kvapalinu.
7. Skontrolujte stav hadíc a svoriek. Skontrolujte netesnosti alebo uvoľnené spoje.

OUO2004,00004F2-76-17SEP13

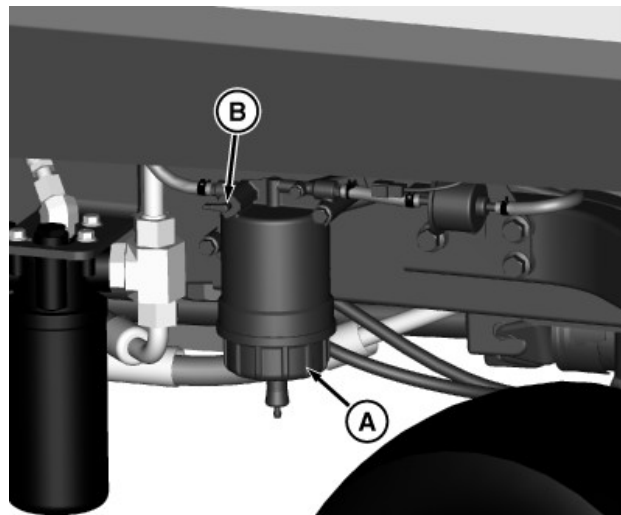
Údržba usadzovacej nádrže odlučovača vody palivovej sústavy

! POZOR: Vyhnite sa zraneniu! Pary paliva sú výbušné a horľavé:

- Pred plnením palivovej nádrže vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
- Pri manipulácii s palivom nefajčite.
- Zabráňte vzniku iskier a nepoužívajte otvorený plameň v blízkosti paliva.
- Palivovú nádrž plňte v exteriéroch alebo vo vetraných priestoroch.
- Rozliate palivo okamžite odstráňte.
- Používajte schválené nekovové nádoby, aby nevznikali elektrostatické výboje.
- Používajte čistý, schválený plastový lievik bez sitka či filtra, aby nevznikali elektrostatické výboje.
- Pomaly uvoľnite uzáver palivovej nádrže, aby unikol tlak a aby nedošlo k úniku paliva okolo uzáveru.

Kontrola

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
2. Vyčkajte, kým sa motor ochladí.
3. Zdvihnite kryt motora.
4. Na ľavej strane motora nájdite usadzovaciu nádobu palivového filtra.



TCT015167—UN—15MAR17

5. Skontrolujte, či sa v usadzovacej nádobe (A) nenachádza voda a usadeniny.

Čistenie a výmena

1. Uzatvárací ventil prívodu paliva (B) zatvorte otočením do vodorovnej polohy, ako je to znázornené na obrázku.
2. Otáčajte usadzovacou nádobou (A), aby sa uvoľnila nádoba a filter. Filter vyhodte.
3. Vyčistite nádobu a namontujte nový filter.
4. Namontujte nádobu a manžetu. Objímku pevne utiahnite rukou.
5. Otočením páky do zvislej polohy otvorte uzatvárací ventil prívodu paliva.
6. Natlakujte palivovú sústavu.
7. Naštartujte motor a skontrolujte, či olej neuniká.

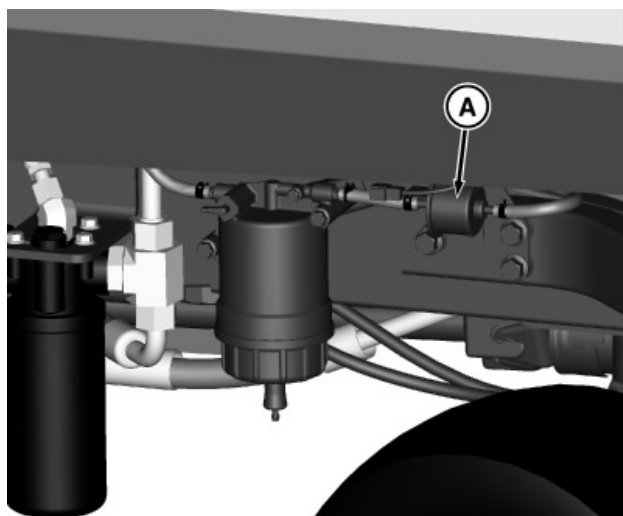
OUO2004,00004F3-76-15MAY17

Natlakovanie palivovej sústavy naftových motorov

POZNÁMKA: Ak sa stroju minie všetko palivo, resp. po výmene palivového filtra môže byť potrebné natlakovať palivovú sústavu palivom.

1. Uistite sa, že stroj stojí na rovnom povrchu, nie na svahu.
2. Vypnite spínač vývodového hriadeľa.
3. Spustite náradie na zem.
4. Zatiahnete parkovaciu brzdu.

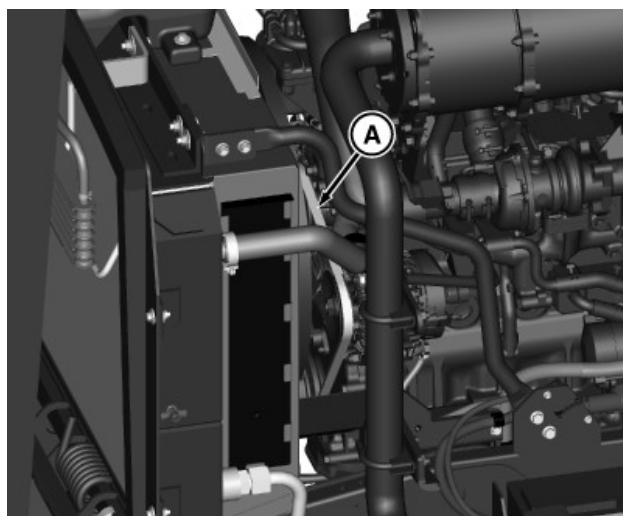
Servis motora



TCT015168—UN—15MAR17

5. Pred naštartovaním motora otočte kľúč zapalovania na 2 minúty do polohy CHOD. Palivové čerpadlo (A) natlačuje palivo a odstráni akýkoľvek vzduch zo sústavy.
6. Naštartujte motor. Ak motor nenaštartuje, zopakujte predchádzajúci krok.

OUO2004,00004F4-76-16MAR17



TCT015169—UN—15MAR17

4. Skontrolujte remeň alternátora (A).
 - Skontrolujte, či remeň nevykazuje známky nadmerného opotrebovania, poškodenia alebo natiahnutia na remenicach ventilátora, alternátora a zotrvačníka.
 - Palcom zatlačte na remeň približne v polovici vzdialenosti medzi remenicami. Remeň by sa mal prehnúť dovnútra približne o 10 – 15 mm (3/8 – 1/2 in.).

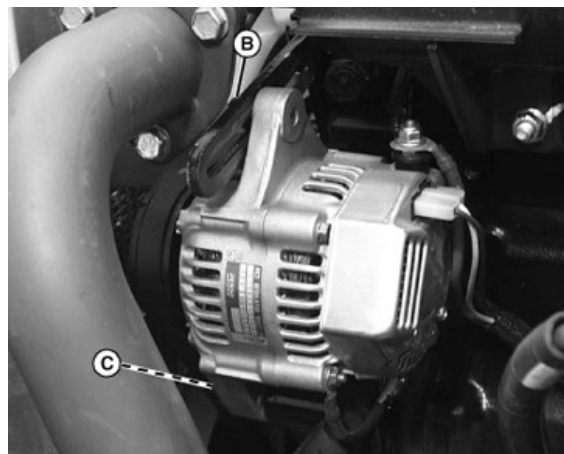
Kontrola a nastavenie remeňa alternátora

⚠ POZOR: Rotujúce súčasti môžu zachytiť prsty, voľný odev alebo dlhé vlasy. Pred opustením sedadla vodiča pre účely nastavovania alebo údržby stroja vyčkajte na zastavenie motora a všetkých pohyblivých súčastí.

Kontrola napnutia remeňa

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
2. Vyčkajte, kým sa motor ochladí.
3. Zdvihnite kryt motora.

Nastavenie napnutia remeňa



TCAL44903—UN—28MAR13

Alternátor na pravej strane motora.

1. Uvoľnite nastavovaciu skrutku (B).
2. Uvoľnite upevňovaciu skrutku alternátora (C).
3. Zatlačte na kryt alternátora v smere von.
4. Utiahnite nastavovaciu skrutku (B) a upevňovaciu skrutku (C).
5. Skontrolujte napnutie remeňa:
 - Palcom zatlačte na remeň približne v polovici vzdialenosti medzi remenicami. Remeň by sa mal prehnúť dovnútra približne o 9,5 mm (3/8 in.).

Servis motora

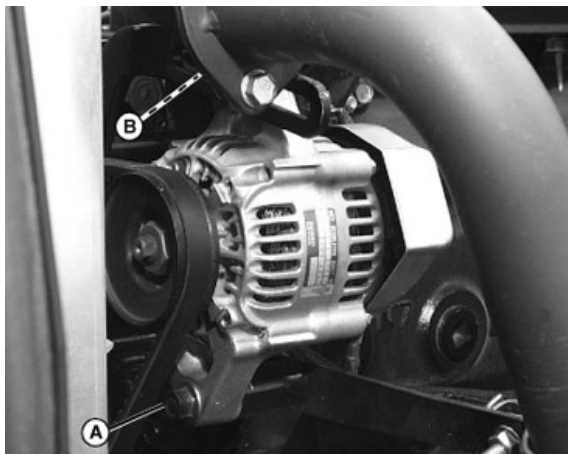
6. Spustíte kryt motora.

OUO2004,00004F5-76-20MAR17

Výmena remeňa alternátora

⚠ POZOR: Rotujúce súčasti môžu zachytiť prsty, voľný odev alebo dlhé vlasy. Pred opustením plošiny vodiča kvôli nastavovaniu alebo údržbe stroja počkajte, kým sa motor a všetky pohyblivé súčasti nezastavia.

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTĚ.)
2. Motor nechajte vychladnúť.
3. Zdvihnite kryt motora.



TCAL44904—UN—28MAR13

Alternátor na pravej strane motora.

4. Uvoľnite upevňovaciu skrutku alternátora (A).
5. Uvoľnite a vyberte nastavovaciu skrutku (B).
6. Zatlačte na kryt alternátora v smere dovnútra.
7. Opatrebovaný remeň zložte z remenice alternátora a z oboch remení motoru.

POZNÁMKA: Možno bude potrebné uvoľniť matice, ktorými je plášť ventilátora chladiča pripevnený k chladiču, a plášť posúvať nahor alebo nadol, kým medzi lopatkami ventilátora a plášťom nevznikne medzera dostatočne veľká na to, aby cez ňu bolo možné pretiahnuť remeň.

8. Nový remeň namontujte ponad lopatky ventilátora a remenice motora a ponad remenicu alternátora.
9. Remeň nastavte tak, aby sa prehol približne o 11 mm (0,5 in.), keď naňho zatlačíte prstom v mieste medzi vodným čerpadlom a remenicami alternátora.

OUO2004,00004F6-76-17SEP13

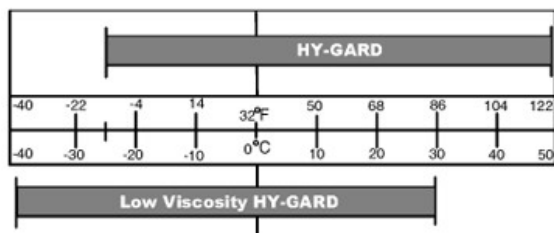
Údržba tlmiča iskrenia (ak je vo výbave)

Súprava tlmiča iskrenia obsahuje prvok mriežky, ktorý by sa mal pravidelne skontrolovať a vyčistiť. Vizuálne skontrolujte sitko, či nie je roztrhnuté, nemá prerušené drôty alebo uvoľnené zvary. Súpravu tlmiča iskrenia vymeňte, ak sa vyskytnú na nej takéto chyby. Ak zistíte, že mriežka je v dobrom stave, pokračujte jej vyčistením kefkou, aby ste ju zbavili nečistôt a usadenín uhlíka.

RM87422,00002DA-76-05JUL17

Servis prevodovky

Prevodový a hydraulický olej



TCAL44905—UN—28MAR13

POZNÁMKA: Zadná náprava s diferenciálom a prevodovkou je z výroby naplnená prevodovým olejom John Deere HY-GARD® (J20C). NEMIEŠAJTE oleje rôznych druhov.

Používajte iba prevodový olej HY-GARD® (J20C).

Nepoužívajte prevodové oleje do automatických prevodoviek označené písmenom "F".

Prevodový olej John Deere HY-GARD® (J20C) je navrhnutý tak, aby poskytoval maximálnu ochranu pred mechanickým opotrebovaním, koróziou a penením.

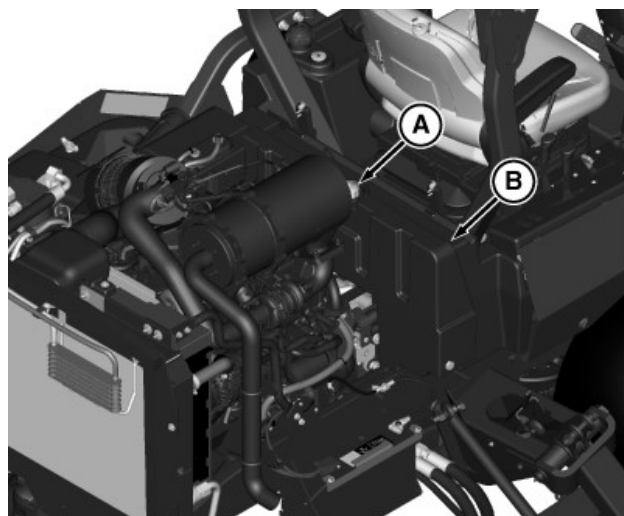
DÔLEŽITÉ: V prípade prevádzkových teplôt nižších než -18 °C (0 °F) musíte použiť prevodový olej s nízkou viskozitou Low Viscosity HY-GARD® (J20D), v opačnom prípade dôjde k poškodeniu prevodovky.

OUO2004,0000500-76-17SEP13

Kontrola výšky hladiny hydraulického oleja

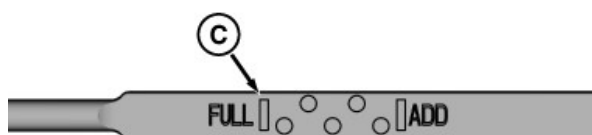
Pred naštartovaním motora skontrolujte výšku hladiny oleja.

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
2. Otvorte kryt motora.



TCT015192—UN—20MAR17

3. Odmontujte plniace veko oleja (A) na hydraulickej nádrži (B).



TCT015193—UN—30JUN17

4. Pomocou indikátora (C) na kontrolnej mierke skontrolujte výšku hladiny oleja. Keď je stroj studený, hladina oleja by sa mala nachádzať medzi značkami FULL (PLNÉ) a ADD (DOPLNIŤ) na indikátore.
5. Namontujte veko nádrže a zatvorte kryt motora.

OUO2004,0000501-76-20MAR17

Kontrola výšky hladiny prevodového oleja

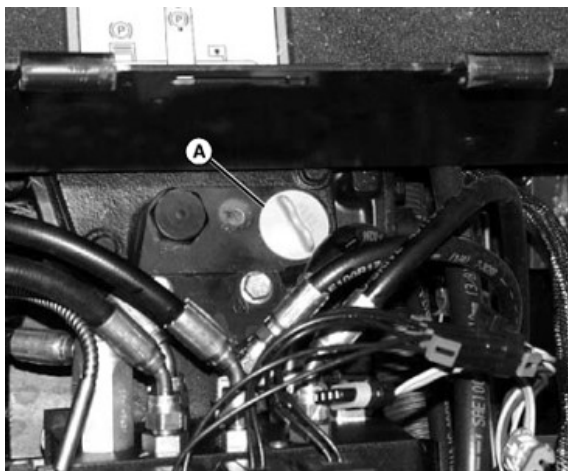
1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOST.)

DÔLEŽITÉ: Horúci hydraulický olej zväčší svoj objem, v dôsledku čoho bude výsledok merania výšky hladiny oleja skreslený. Zásobníkovú nádrž kontrolujte:

- keď je olej studený,
- keď motor nie je v prevádzke.

Servis prevodovky

POZNÁMKA: Okruh s olejom do hydrostatickej prevodovky je oddelený od oleja hydraulického sústavy a jeho plniace veko oleja/kontrolná mierka sa nachádza pod plošinou sedadla vodiča.

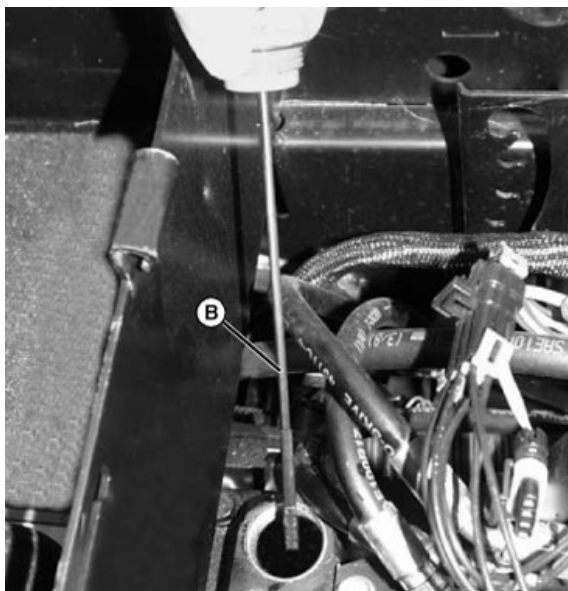


TCAL44908—UN—28MAR13

Plniace veko oleja (plošina sedadla odmontovaná kvôli lepšej prehľadnosti)

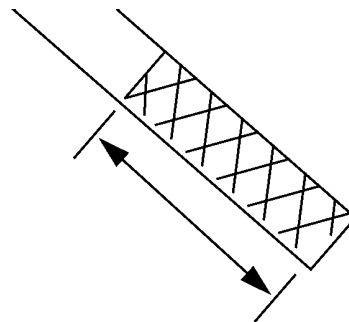
2. Plošinu sedadla vodiča zdvihnite nahor a nájdite žlté plniace veko oleja (A) na vrchnej časti prevodovky.

DÔLEŽITÉ: Špina a hrubé nečistoty v oleji môžu spôsobiť poškodenie zadnej nápravy s diferenciálom a prevodovkou. Pred vytiahnutím kontrolnej mierky vyčistite oblasť okolo otvoru.



TCAL44909—UN—28MAR13

3. Odskrutkujte plniace veko oleja a kontrolnú mierku (B) utrite čistou dielenskou utierkou.
4. Kontrolnú mierku zasunúť do otvoru tak, aby sa veko dotklo krytu prevodovky, a znova ju vytiahnite.



TCAL44910—UN—28MAR13

5. Hladina oleja by sa mala nachádzať v rozsahu XXX na kontrolnej mierke. Ak na kontrolnej mierke nevidno výšku hladiny, do prevodovky doplňte olej.
6. Namontujte kontrolnú mierku a plošinu sedadla spustite nadol. Ak ste dopĺňali olej, po skončení jazdy na stroji skontrolujte výšku hladiny oleja.

OUO2004.0000502-76-17SEP13

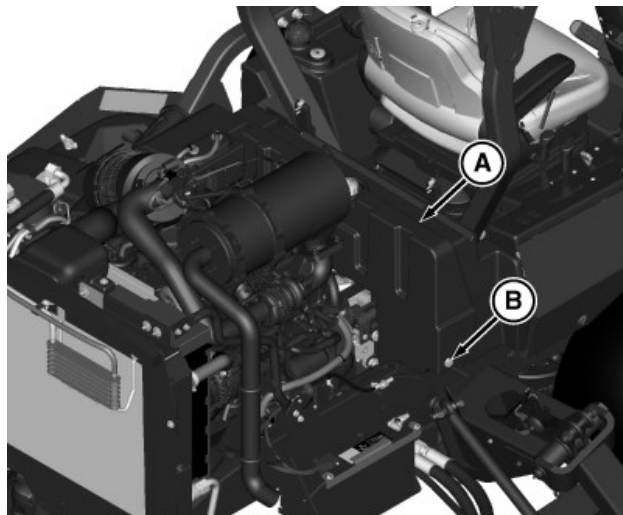
Výmena hydraulického oleja a filtra

⚠ POZOR: Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku. Vyhybajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia. Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

Pri plnení a vypúšťaní hydraulického oleja dávajte pozor. Počas prevádzky stroja sa nádrž na hydraulický olej môže zohriať na vysokú teplotu. Pred začatím vykonávania údržby nechajte motor a nádrž na olej vychladnúť.

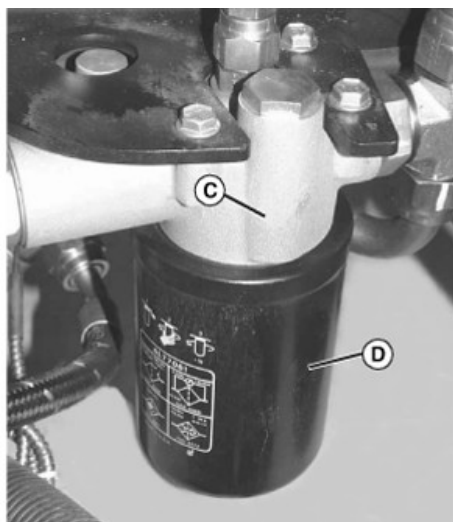
1. Všetky žacie ústrojenstvá spustite na zem.
2. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
3. Pred začatím vykonávania údržby vyčkajte, kým motor a prevodovka nevychladnú.

Servis prevodovky



TCT015194—UN—20MAR17

4. Z hydraulickej nádrže (A) vypustíte hydraulický olej pomocou ručnej pumpičky a vypúšťacej zátky (B), ktorá sa nachádza v pravom zadnom rohu nádrže.
5. Namontujete vypúšťaciu zátku.



TCAL44912—UN—09APR13

6. Okolie základne filtra hydraulického oleja (C) na ľavej strane stroja očistíte od hrubých nečistôt.
7. Pomocou kľúča na filtre otáčajte filter (D) proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Odmontujte filter a vypustíte zvyšný hydraulický olej.
8. Očistíte základňu filtra a na tesnenie nového filtra naneste tenkú vrstvu čistého prevodového oleja.
9. Namontujte filter hydraulického oleja. Otáčajte ho v smere pohybu hodinových ručičiek, kým nedosadne na montážny povrch, potom ho otočte ešte o 1/2 otáčky.
10. Hydraulickú nádrž naplňte až po značku FULL COLD (PLNÉ ZA STUDENA) na trubici s priezorom.
11. Motor nechajte krátky čas bežať a kontrolujte, či nedochádza k úniku. Zastavte motor.

12. Skontrolujte, či hladina hydraulického oleja zostala na značke FULL COLD (PLNÉ ZA STUDENA) na trubici s priezorom. V prípade potreby doplňte olej.

OJ02004,0000503-76-20MAR17

Výmena prevodového oleja

⚠ POZOR: Unikajúca kvapalina pod tlakom môže prerzať pokožku a spôsobiť vážne poranenie. Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia. Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Ruky a telo si chráňte pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

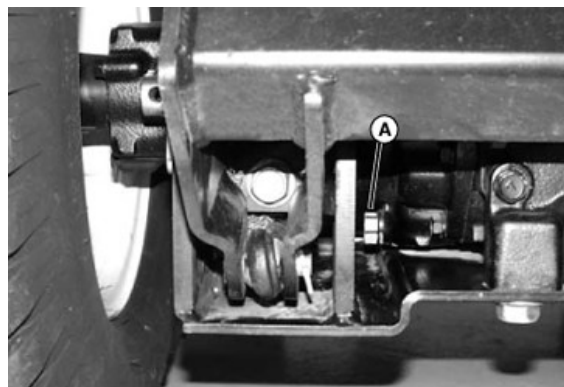
Pri plnení a vypúšťaní hydraulického oleja dávajte pozor. Počas prevádzky stroja sa nádrž na hydraulický olej môže zohriať na vysokú teplotu. Pred začatím vykonávania údržby nechajte motor a nádrž na olej vychladnúť.

1. Všetky žacie ústrojenstvá spustíte na zem.
2. Stroj bezpečne zaparkujete. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSŤ.)



TCAL44913—UN—28MAR13

3. Predné ústrojenstvo zložíte zo zdvíhacích ramien a presuniete ho naľavo. Získate tak prístup k pravej prednej strane prevodovky.



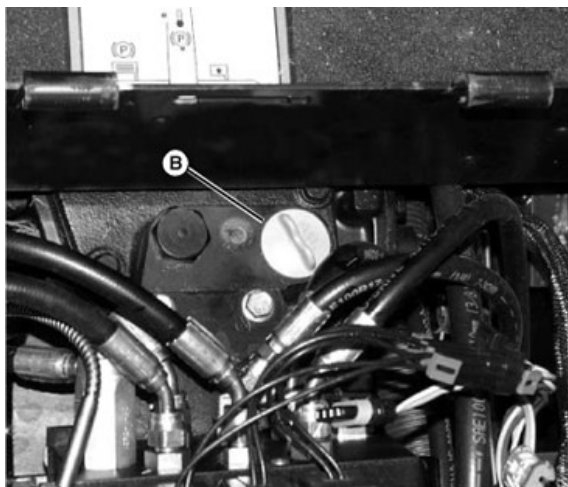
TCAL44914—UN—28MAR13

4. Odmontujete vypúšťaciu zátku (A) a z prevodovky

Servis prevodovky

nechajte vyteciť všetok olej. Zátku vráťte späť na miesto.

5. Namontujte predné žacie ústrojenstvo.



TCAL44915—UN—28MAR13

Plošina sedadla odmontovaná kvôli lepšej prehľadnosti

6. Plošinu sedadla zdvihnite nahor a zaistite.

DÔLEŽITÉ: Špina a hrubé nečistoty v oleji môžu spôsobiť poškodenie zadnej nápravy s diferenciálom a prevodovkou. Pred vytiahnutím zátky alebo kontrolnej mierky vyčistite oblasť okolo otvoru.

Pred odstránením vypúšťacej zátky sa uistite, že kontrolná mierka je namontovaná. Po odstránení vypúšťacej zátky kontrolnú mierku pomaly vyťahujte von. Takýmto spôsobom môžete kontrolovať rýchlosť vytekania oleja do záchytnej nádoby.

7. Odskrutkujte plniace veko oleja a kontrolnú mierku (B).
8. Prevodovku naplňajte hydraulickým olejom, kým hladina oleja nedosiahne hornú časť značenia XXX na kontrolnej mierke. Keď vykonávate výmenu oleja, plniaci objem prevodovky môže byť o čosi nižší. Nepreplňajte.

Špecifikácia

Prevodovka—Objem (suchý stav) 13,3 l (3,5 gal)

9. Naštartujte stroj a stláčajte pedále hydrostatického pohonu, aby sa z prevodovky vytlačil všetok vzduch. Znovu skontrolujte výšku hladiny prevodového oleja.

OUO2004,0000504-76-17SEP13

Nastavenie neutrálnej polohy prevodovky

⚠ POZOR: Nepokúšajte sa vykonať toto nastavenie, pokiaľ nie ste kvalifikovaný a príslušne vyškolený technik. Nesprávne nastavenie môže ohroziť bezpečnosť prevádzky stroja.

Nastavenie neutrálnej polohy prevodovky slúži na to, aby sa stroj nezačal pohybovať dopredu alebo dozadu, keď sa pedále nachádzajú v neutrálnej polohe.

1. Stroj zaparkujte na pevnom, rovnom povrchu. Ovládacie prvky prestavte do nasledujúcej polohy:
 - Parkovacia brzda deaktivovaná.
 - Bočné ústrojenstvá zdvihnuté a prepravné poistky zapojené.
 - Motor vypnutý.
 - Vývodový hriadeľ odpojený.
 - Uzávierka diferenciálu odpojená.
 - Pohon štyroch kolies odpojený.
 - Páka voľby rozsahu nie v neutrálnej polohe.

2. Zdvíhačom zdvihnite prednú časť stroja. Dolnú časť predného rámu podložte hranolmi z tvrdého dreva tak, aby sa predné pneumatiky nedotýkali zeme.

⚠ POZOR: V prípade použitia nedostatočne bezpečného zdvíhacieho zariadenia alebo podpier môže dôjsť k zošmyknutiu a pádu stroja.

- Používajte bezpečné zdvíhacie zariadenie s nosnosťou zodpovedajúcu zdvíhanému bremenu.
- Pred začatím údržby spustite stroj na oporné stojany alebo iné vhodné podpery a zaistite kolesá proti pohybu.

3. Zdvíhačom zdvihnite zadnú časť stroja. Zadnú nápravu podložte opornými stojanmi tak, aby sa zadné pneumatiky nedotýkali zeme.

⚠ POZOR: Počas nastavovania nezdvihajte ani nespúšťajte ústrojenstvá, nezapájajte pohon štyroch kolies či uzávierku diferenciálu a nezapínajte spínač vývodového hriadeľa. Keď je stroj v prevádzke, dbajte na to, aby sa do jeho blízkosti nedostali žiadne osoby.

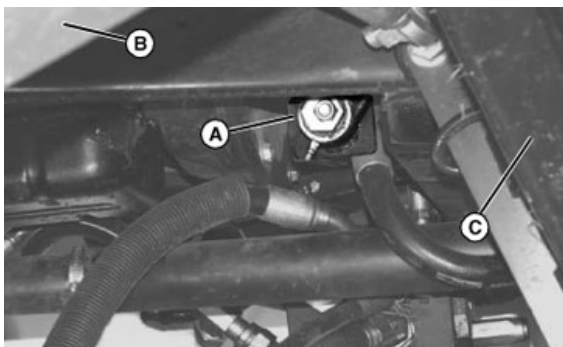
Za každých okolností zdvihnite všetky štyri kolesá zo zeme. Pohon štyroch kolies je zapojený vždy a ak niektorá z pneumatík bude mať oporu, dôjde k odtlačeniu stroja z oporných stojanov.

Počas nastavovania sa držte mimo dosahu pneumatík.

4. Posadte sa na sedadlo vodiča a naštartujte motor.

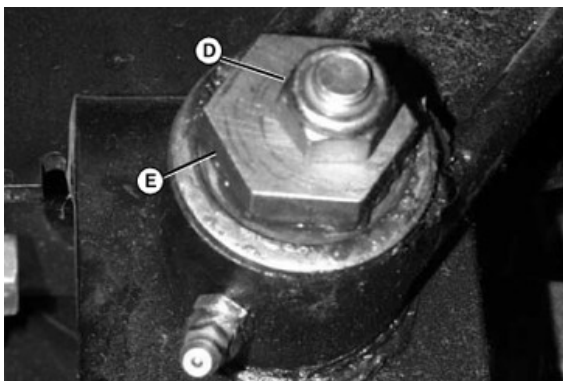
Servis prevodovky

5. Sledujte, či sa predné pneumatiky netočia dopredu alebo dozadu.
6. Niekoľkokrát stlačte pedále hydrostatického pohonu jazdy vpred a vzad a pustite ich, aby sa vrátili späť do stredovej, neutrálnej polohy. Keď je zaradený neutrál, znova skontrolujte pneumatiky. Ak sa otáčajú, znamená to, že bude potrebné vykonať nastavenie neutrálnej polohy.



TCAL44916—UN—28MAR13

7. Nájdite nastavovaciu vačku (A) neutrálnej polohy. Nachádza sa na pravej strane stroja pod pravým žacím ústrojenstvom (B) za pomocným rámom ústrojenstva (C).
- 8.

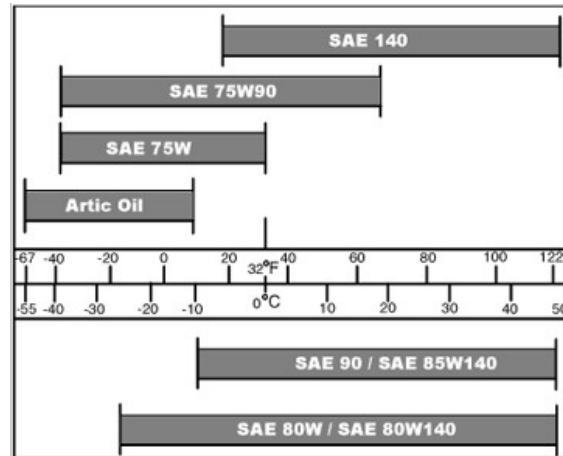


TCAL44917—UN—28MAR13

- Uvoľnite poistnú maticu (D).
9. Vačku (E) otáčajte dovtedy, kým sa neprestanú točiť predné hnacie kolesá.
 10. Utiahnite poistnú maticu. Niekoľkokrát stlačte pedále hydrostatického pohonu a pustite ich, aby sa vrátili do neutrálnej polohy. V prípade potreby znova nastavte vačku.

OOU2004.0000506-76-17SEP13

Olej mechanického pohonu štyroch kolies (MFWD)



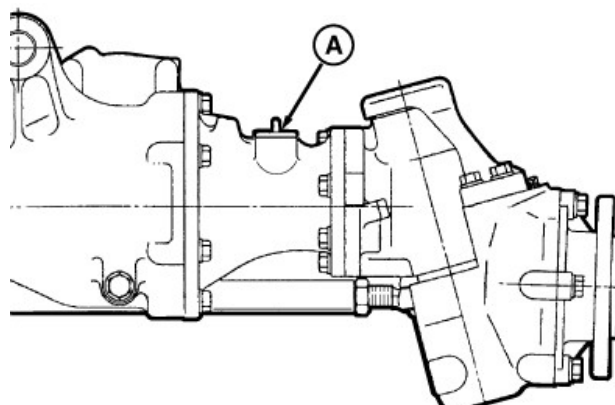
TCAL44918—UN—28MAR13

- Odporúčame používať prevodový olej John Deere GL-5.
- Iné oleje možno použiť za predpokladu, že spĺňajú nasledujúce špecifikácie:
- trieda API GL-5.

OOU2004.0000506-76-17SEP13

Kontrola výšky hladiny oleja mechanického pohonu štyroch kolies (MFWD)

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
- 2.



TC102232—UN—25MAY22

Pohľad zozadu na nápravu (pravá strana)

Na pravej zadnej strane zadnej nápravy nájdite plniace veko (A).

3. Uzáver plniaceho otvoru otvorte a kontrolnú mierku utrite do čista.
4. Plniace veko zasuňte späť do skrine nápravy, no nezaskrutkujte ho.

5. Vytiahnite kontrolnú mierku a skontrolujte výšku hladiny oleja na nej. Hladina oleja by sa mala nachádzať v oblasti XXX na kontrolnej mierke, nie však nad najvyššou značkou.

6. V prípade potreby doplňte olej. Neprepĺňajte.

sb31882,1652978446666-76-08JUN22

Špecifikácia

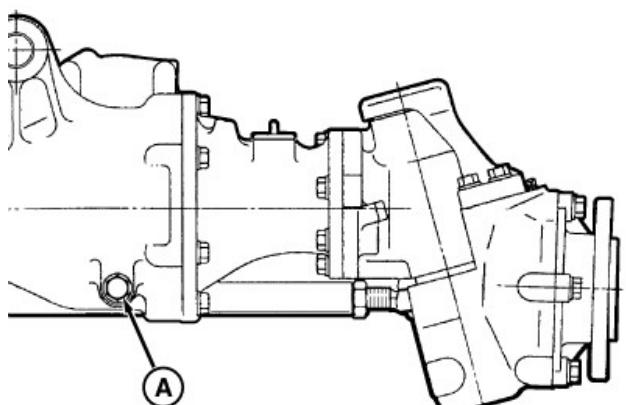
Skriňa zadnej nápravy—Objem. 4,7 l (5 qt)

sb31882,1652985982860-76-08JUN22

Výmena oleja mechanického pohonu štyroch kolies (MFWD)

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)

2.

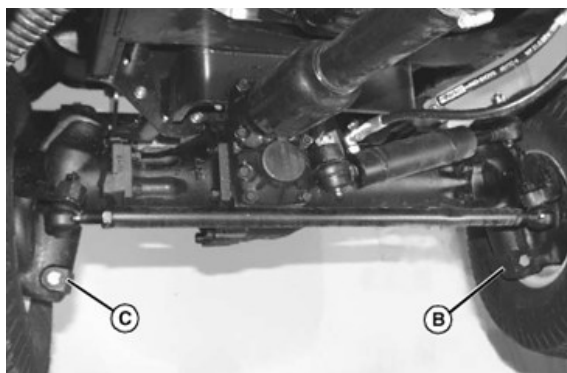


TC102233—UN—25MAY22

Pohľad zozadu na nápravu (pravá strana)

Pod stred skrine zadnej nápravy umiestnite záchytnú nádobu a odstráňte stredovú vypúšťaciu zátku (A).

3. Namontujte stredovú vypúšťaciu zátku.



TCAL44921—UN—28MAR13

4. Odstráňte vypúšťaciu zátku (B) na ľavej strane skrine pohonu kolies a nechajte vyteciť všetok olej.

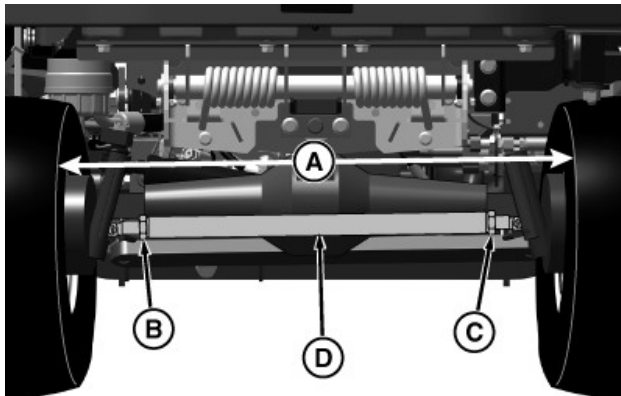
5. Namontujte vypúšťaciu zátku.

6. Postup zopakujte na skrini na pravej strane (C).

7. Skriňu zadnej nápravy naplňte podľa špecifikácie. Neprepĺňajte.

Nastavovanie zbiehavosti

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
- 2.



TC102234—UN—23MAY22

Odmerajte vzdialenosť medzi zadnými pneumatikami v ich zadnej časti (A).

3. Odmerajte vzdialenosť medzi zadnými pneumatikami v ich prednej časti.

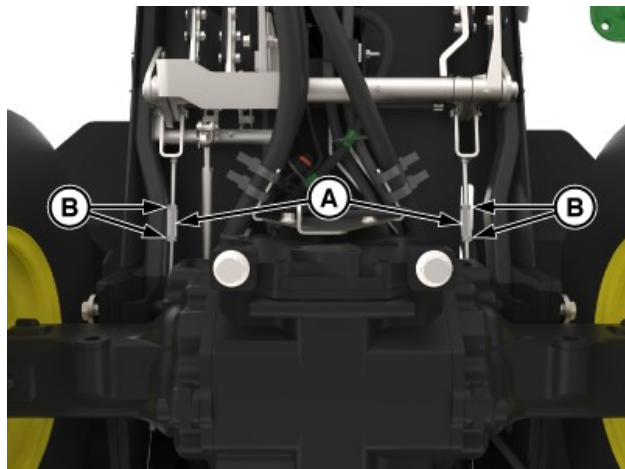
POZNÁMKA: Vzdialenosť medzi pneumatikami (zbiehavosť) by mala byť menšia v prednej časti než v zadnej a v rámci hodnôt uvedených v špecifikácii.

Špecifikácia

Zbiehavosť—Vzdialenosť 3 – 4 mm (0,12 – 0,16")

4. Ak je potrebné nastaviť zbiehavosť, uvoľnite poistné matice na ľavom a pravom konci spojovacej tyče (B a C).
5. Otáčaním spojovacej tyče (D) nastavte zbiehavosť.
6. Znova odmerajte zbiehavosť. Ak je v správnej polohe, utiahnite poistné matice.

sb31882,1653325424116-76-08JUN22



TC665081—UN—18MAR25

A—Napínač
B—Poistné matice

4. Nájdite nastavovacie napínače (A) na brzdových tyčiach pod plošinou operátora.
5. Utiahnite napínač ľavej a pravej bočnej brzdovej páky, kým sa predné kolesá nebudú môcť voľne otáčať.
6. Uvoľnite napínaciu páku o 3 otáčky alebo kým sa kolesá opäť voľne neotáčajú.
7. Utiahnite poistné matice napínača (B).
8. Ak sa brzdy nedajú nastaviť v rozsahu napínačov, obráťte sa na autorizovaného predajcu.

vs70618,1742303905008-76-18MAR25

Nastavenie brzd

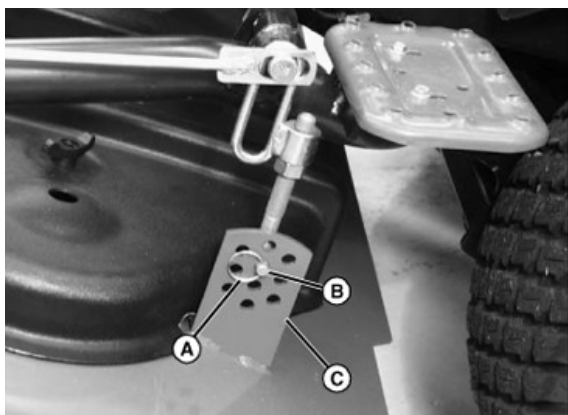
1. Stroj bezpečne zaparkujte na rovnom povrchu. (Pozrite si časť Bezpečné parkovanie v časti Bezpečnosť.)
2. Deaktivujte parkovaciu brzd.
3. Stroj zdvihnite na podpery tak, aby sa všetky kolesá mohli voľne otáčať.

Servis kosačky

Otáčanie predného žacieho ústrojenstva

Otočenie do servisnej polohy

1. Stroj zastavte na rovnom povrchu.
2. Aktivujte parkovaciu brzdú.
3. Predné žacie ústrojenstvo zdvihnite úplne nahor.
4. Vypnite motor a vytiahnite kľúč.

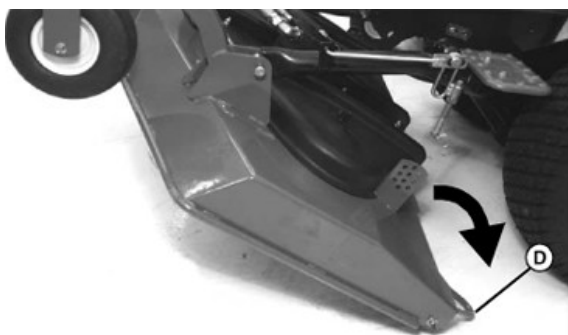


TCAL44923—UN—28MAR13

5. Poistný krúžok (A) vytiahnite z čapu závesu (B).

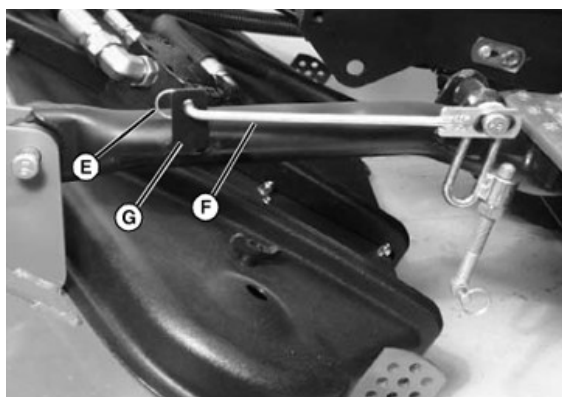
POZNÁMKA: Aby bolo neskôr možné nastaviť ústrojenstvo na pôvodnú výšku kosenia, pred demontážou čapu závesu si poznačte polohu príslušného otvoru v nastavovacej doske.

6. Z otvoru v nastavovacej konzole vyberte čap závesu. (C).
7. Poistný krúžok nasadíte na čap závesu a dočasne uložte na bezpečné miesto.
8. Postup zopakujte na opačnej strane žacieho ústrojenstva.



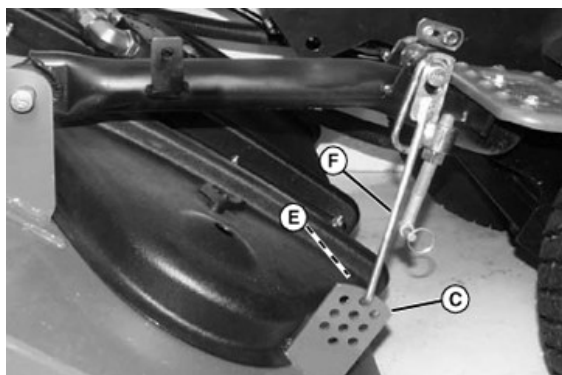
TCAL44924—UN—28MAR13

9. Uchopte rukoväť ústrojenstva (D) a žacie ústrojenstvo otočte dozadu smerom k zemi.



TCAL44925—UN—28MAR13

10. Odstráňte poistný krúžok (E) zo servisnej blokovacej tyče (F).
11. Servisnú blokovaciu tyč odmontujte od zdvíhacieho ramena kosačky (G).



TCAL44926—UN—28MAR13

12. Servisnú blokovaciu tyč (F) zasuňte do otvoru v konzole výškového nastavenia ústrojenstva (C). Zaistite poistným krúžkom (E).
13. Postup zopakujte na opačnej strane žacieho ústrojenstva.

Otočenie do prevádzkovej polohy

1. Odstráňte poistný krúžok zo servisnej blokovacej tyče.
2. Servisnú blokovaciu tyč vyberte z otvoru v konzole výškového nastavenia ústrojenstva.
3. Servisnú blokovaciu tyč zasuňte do otvoru v zdvíhacom ramene kosačky. Zaistite poistným krúžkom.
4. Postup zopakujte na opačnej strane žacieho ústrojenstva.
5. Poistný krúžok vytiahnite z čapu závesu.
6. Žacie ústrojenstvo otočte dopredu.
7. Čap závesu zasuňte do pôvodného otvoru v nastavovacej doske. Zaistite poistným krúžkom.
8. Postup zopakujte na opačnej strane žacieho ústrojenstva.
9. Naštartujte motor.

10. Predné žacie ústrojenstvo spustíte úplne nadol.

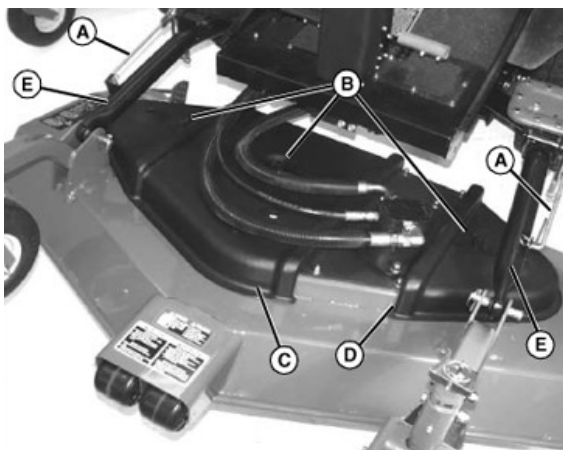
OUO2004,000050A-76-17SEP13

Demontáž a montáž krytov remeňov

⚠ POZOR: Rotujúce nože sú nebezpečné. Pred nastavovaním alebo údržbou žacieho ústrojenstva:

- Odpojte kábel/káble zapalovacej sviečky alebo záporný (–) kábel akumulátora, aby nedošlo k náhodnému naštartovaniu motora.
- Pri manipulácii s nožmi alebo práci v blízkosti nožov vždy používajte ochranné rukavice.

Kryty predného ústrojenstva

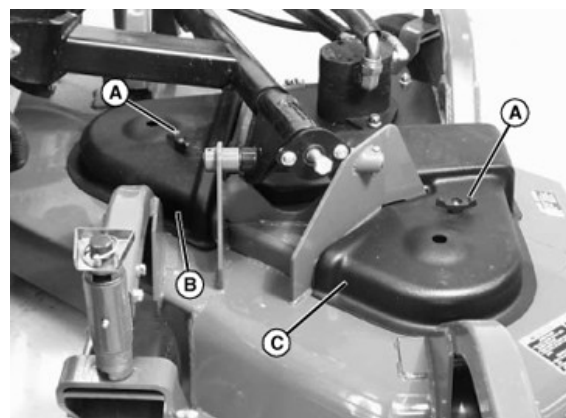


TCAL44927—UN—28MAR13

1. Predné žacie ústrojenstvo otočte do servisnej polohy. Servisné blokovacie tyče (A) nepripájajte k nastavovacím doskám.
2. Odmontujte rukoväte so závitmi (B), ktorými sú kryty remeňov (C) a (D) pripevnené k žaciemu ústrojenstvu.
3. Každý kryt remeňa zdvihnite a zložte z prípojných skrutiek. Kryty vysuňte von spomedzi zdvíhacích ramien kosačky (E) a žacieho ústrojenstva.
4. Počas vykonávania údržby ústrojenstva naskrutkujte rukoväte so závitmi na prípojné skrutky.
5. Pri montáži zopakujte kroky v opačnom poradí.
6. Žacie ústrojenstvo otočte do prevádzkovej polohy.

Kryty bočného ústrojenstva

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSŤ.)

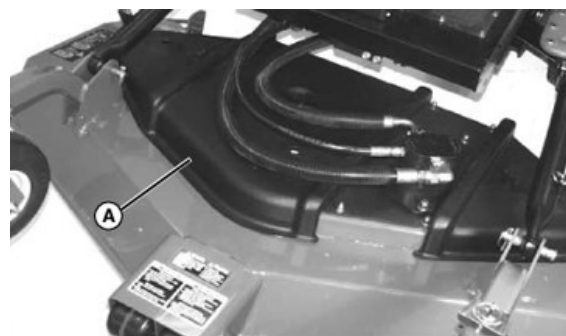


TCAL44928—UN—28MAR13

2. Odmontujte rukoväte so závitmi (A), ktorými sú pripevnené kryty remeňov (B) a (C).
3. Každý kryt remeňa zdvihnite a zložte z prípojných skrutiek.
4. Počas vykonávania údržby ústrojenstva naskrutkujte rukoväte so závitmi na prípojné skrutky.
5. Pri montáži zopakujte kroky v opačnom poradí.

OUO2004,000050B-76-17SEP13

Nastavovanie napnutia hnacieho remeňa žacieho ústrojenstva

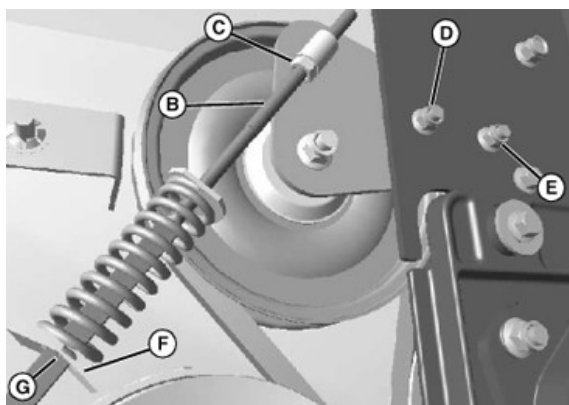


TCAL44929—UN—28MAR13

Horný obrázok – predné ústrojenstvo, dolný obrázok – bočné ústrojenstvo.

1. Zo žacieho ústrojenstva odmontujte kryt remeňa (A).
2. Žacie ústrojenstvo spustíte nadol.

Servis kosačky



TCAL44930—UN—28MAR13

(Na obrázku je znázornené predné ústrojenstvo, bočné ústrojenstvo je podobné)

3. Uvoľnite šesťhranné matice (D) a (E).
4. Nastavujte maticu (C), kým sa otvor indikátora napnutia (G) neobjaví na vonkajšej strane poistnej platničky (F), ako je to znázornené na obrázku.
5. Šesťhranné matice (D) a (E) utiahnite podľa hodnoty uvedenej v špecifikácii.

Špecifikácia

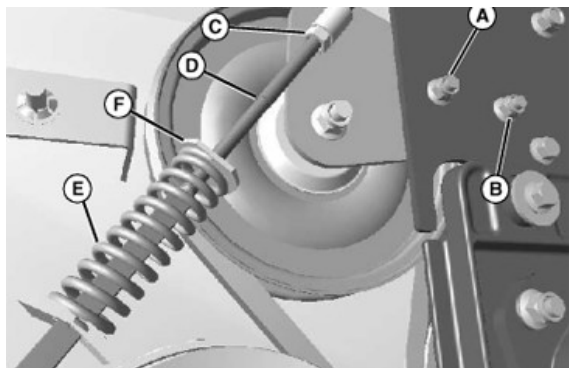
Šesťhranná matica—Uťahovací moment. 60 Nm (81 lb-ft)

OUC2004,000050C-76-17SEP13

Demontáž a montáž hnacieho remeňa predného žacieho ústrojenstva

Demontáž predného remeňa

1. Zo žacieho ústrojenstva odmontujte kryty remeňov.
2. Úplne spustite žacie ústrojenstvo.

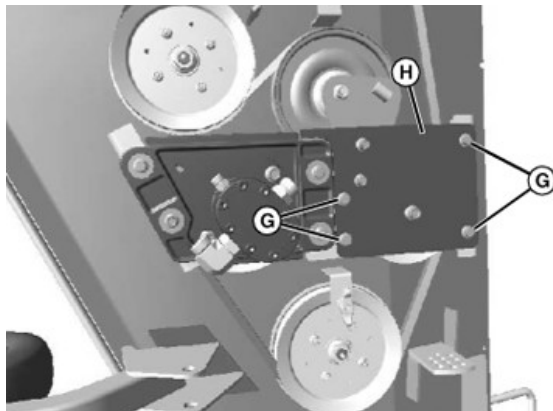


TCAL44931—UN—28MAR13

3. Uvoľnite šesťhranné matice (A) a (B).
4. Uvoľnite maticu (C), kým pružina nebude úplne voľná.
5. Odmontujte napínaciu tyč (D), pružinu (E) a poistný prvok pružiny (F).

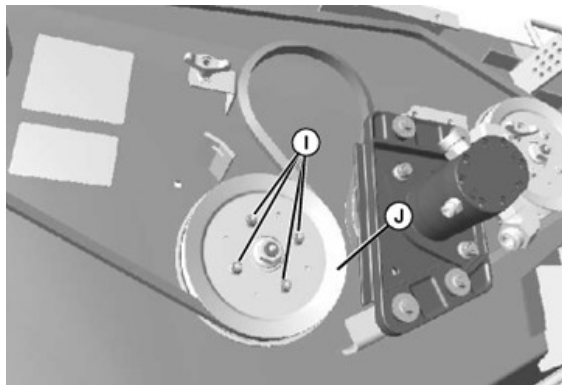
⚠ POZOR: Vyhňte sa zraneniu! Rotujúce čepele sú nebezpečné. Pred nastavovaním alebo údržbou kosačky:

- Aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu motora, odpojte záporný pól (-) batérie.
- Ak manipulujete s čepeľami kosačky alebo ak pracujete v ich blízkosti, vždy si nasadte rukavice.



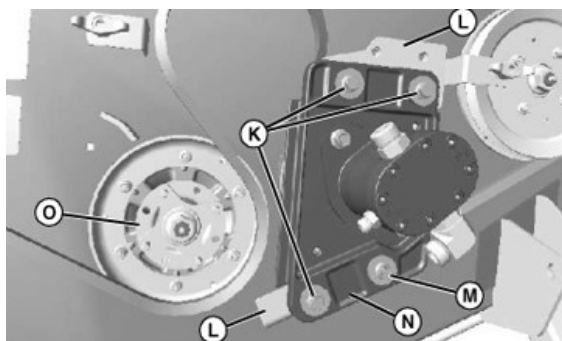
TCAL44932—UN—28MAR13

6. Odmontujte štyri upevňovacie skrutky (G).
7. Odstráňte liatu kovovú dosku (H).



TCAL44933—UN—28MAR13

8. Odmontujte štyri šesťhranné matice (I) a remenicu vretena žacieho ústrojenstva (J).



TCAL44934—UN—28MAR13

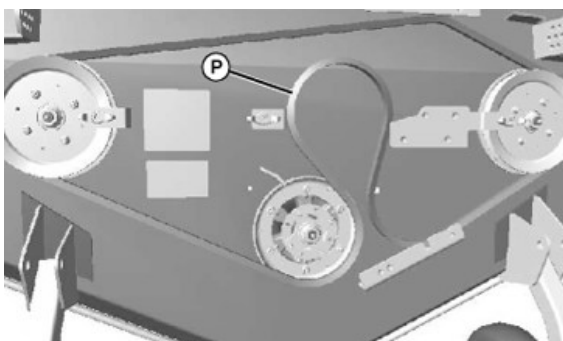
9. Odmontujte tri upevňovacie skrutky (K), tri podložky a tri horné polovice gumových izolačných prvkov.

Servis kosačky

10. Z vratovej skrutky odmontujte maticu (M), podložku a polovicu gumového izolačného prvku.

POZNÁMKA: Dolné polovice gumových izolačných prvkov sú zasadené do bočnej plochy liatej montážnej dosky. Podložky sú prilepené k dolným častiam jednotlivých izolačných prvkov. Keď montujete montážnu dosku do žacieho ústrojenstva, dbajte na to, aby v montážnej doske zostali osadené gumové izolačné prvky a podložky.

11. Liatu montážnu dosku (N) posuňte k vretenu žacieho ústrojenstva (O) a vyberte ju z upevňovacích konzol (L).

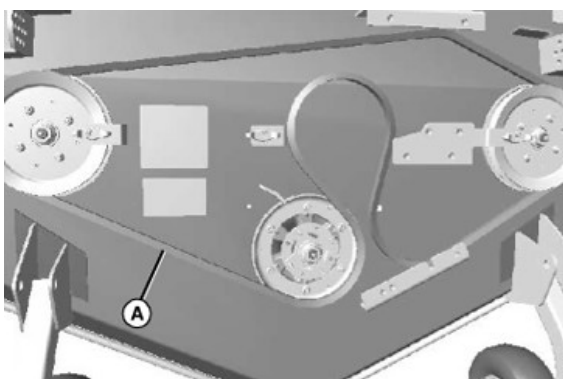


TCAL44935—UN—28MAR13

12. Hnací remeň (P) zložte z remenic žacieho ústrojenstva.

Montáž predného remeňa

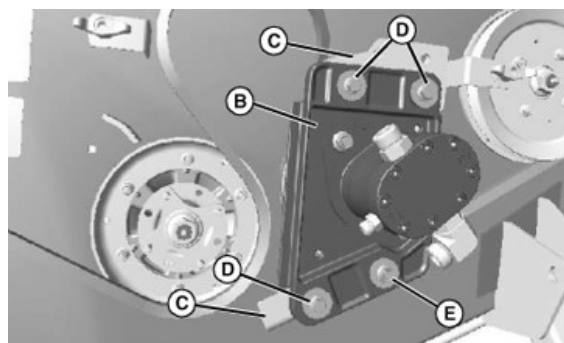
POZNÁMKA: Smerová schéma vedenia remeňa sa nachádza na žacom ústrojenstve.



TCAL44936—UN—28MAR13

1. Hnací remeň (A) ved'te cez remenice žacieho ústrojenstva, ako je to znázornené na obrázku.

POZNÁMKA: Dolné polovice gumových izolačných prvkov sú zasadené do bočnej plochy liatej montážnej dosky. Podložky sú prilepené k dolným častiam jednotlivých izolačných prvkov. Keď montujete montážnu dosku do žacieho ústrojenstva, dbajte na to, aby v montážnej doske zostali osadené gumové izolačné prvky a podložky.



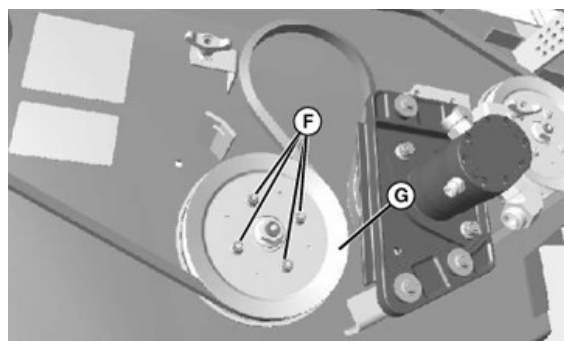
TCAL44937—UN—28MAR13

2. Liatu montážnu dosku (B) umiestnite do upevňovacích konzol (C) tak, aby remeň prechádzal cez remenicu hnacieho motora. Osadte vratovú skrutku, hornú polovicu izolačného prvku, podložku a maticu (E). Neutahujte.
3. Namontujte 3 horné polovice izolačných prvkov, podložky a upevňovacie skrutky (D). Upevňovacie skrutky (D) a maticu (E) utiahnite podľa hodnoty uvedenej v špecifikácii.

Špecifikácia

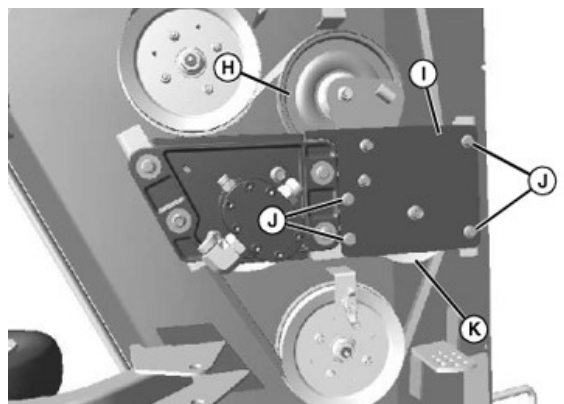
Upevňovacia skrutka

a matica—Moment utiahnutia. 47 Nm (35 lb-ft)



TCAL44938—UN—28MAR13

4. Namontujte remenicu vretena žacieho ústrojenstva (G) a štyri šesťhranné matice (F). Remeň ved'te cez remenicu vretena.



TCAL44939—UN—28MAR13

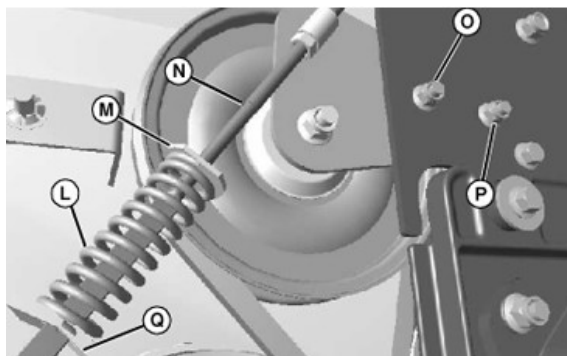
5. Namontujte liatu kovovú dosku (I) a remeň ved'te cez remenicu napínača (H) a napínaciu kladku (K). Namontujte štyri upevňovacie skrutky (J).

Servis kosačky

Upevňovacie skrutky utiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

Upevňovacia skrutka—Moment
utiahnutia. 81 N m (60 lb-ft)



TCAL44940—UN—28MAR13

6. Uistite sa, že poistný prvok pružiny (M) a pružina (L) sú namontované na napínacej tyči (N). Napínaciu tyč namontujte do poistnej platničky (Q) na žacom ústrojení.

7. Nastavte správne napnutie hnacieho remeňa.

8. Šesťhranné matice (O) a (P) utiahnite podľa hodnoty uvedenej v špecifikácii.

Špecifikácia

Upevňovacia skrutka—Moment
utiahnutia. 81 N m (60 lb-ft)

9. Rukou posúvajte hnací remeň, aby sa otáčali remenice. Uistite sa, že chod remeňa je plynulý a remenice nešúchajú o povrchy žacieho ústrojstva.

OUC2004,000050D-76-23AUG18

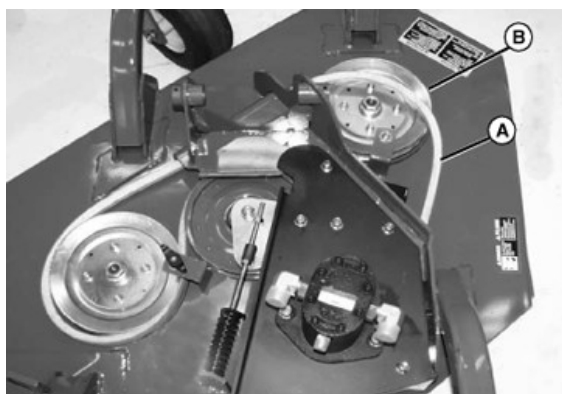
Demontáž a montáž hnacieho remeňa bočného žacieho ústrojstva

Demontáž bočného remeňa

1. Žacie ústrojenstvo spustite úplne nadol.
2. Zo žacieho ústrojstva odmontujte kryty remeňov.
3. Úplne uvoľnite napnutie hnacieho remeňa.

⚠ POZOR: Rotujúce nože sú nebezpečné. Pred nastavovaním alebo údržbou žacieho ústrojstva:

- Odpojte kábel/káble zapalovacej sviečky alebo záporný (–) kábel akumulátora, aby nedošlo k náhodnému naštartovaniu motora.
- Pri manipulácii s nožmi alebo práci v blízkosti nožov vždy používajte ochranné rukavice.



TCAL44941—UN—28MAR13

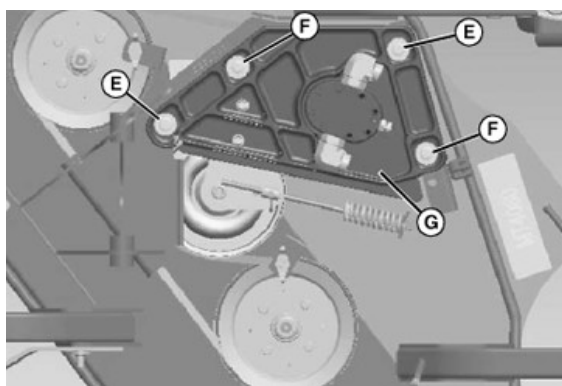
Žacie ústrojenstvo odmontované kvôli lepšej prehľadnosti

4. Hnací remeň (A) zložte z remenice (B).



TCAL44942—UN—28MAR13

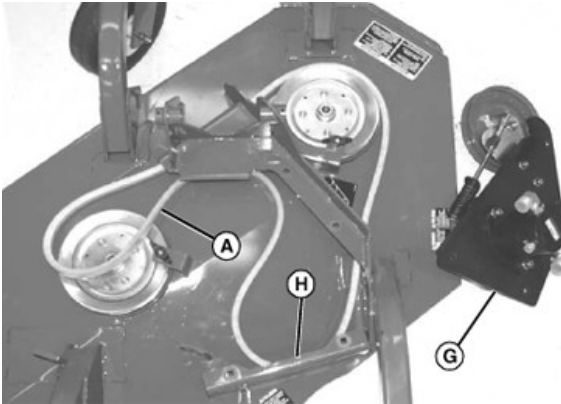
5. Hnací remeň (A) zložíte z remenice (C) tak, že ho stočíte a pretiahnete pomedzi opornú konzolu (D) krytu remeňa a remenicu.



TCAL44943—UN—28MAR13

6. Z dosky motora (G) odmontujte dve upevňovacie skrutky (E), podložky a gumové izolačné prvky. Odmontujte dve upevňovacie skrutky (F), podložky, gumové izolačné prvky a šesťhranné matice.

POZNÁMKA: Dolné polovice gumových izolačných prvkov sú zasadené do bočnej plochy liatej montážnej dosky. Podložky sú prilepené k dolným častiam jednotlivých izolačných prvkov. Keď montujete montážnu dosku do žacieho ústrojstva, dbajte na to, aby v montážnej doske zostali osadené gumové izolačné prvky a podložky.

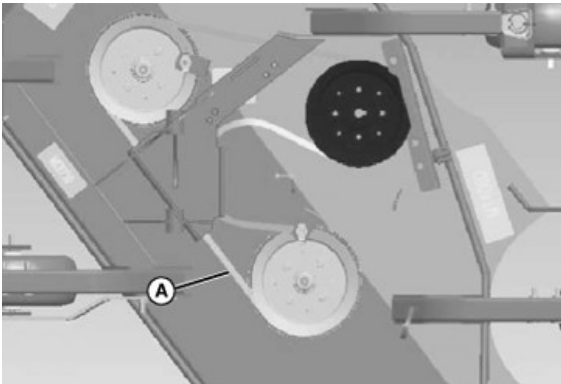


TCAL44944—UN—28MAR13

7. Dosku motora (G) posuňte dopredu tak, aby remenica v dolnej časti uvoľnila upevňovaciu konzolu dosky motora (H).
8. Dosku motora zdvihnite a vyberte z upevňovacích konzol a položte ju nabok.
9. Z ústrojenstva odmontujte hnací remeň (A).

Montáž bočného remeňa

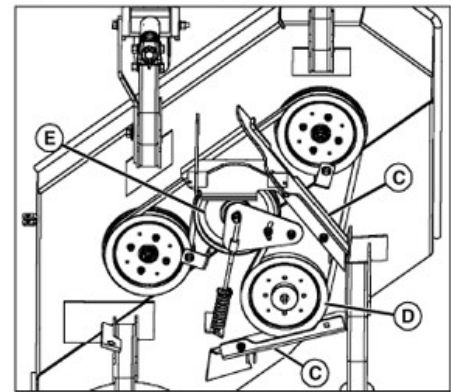
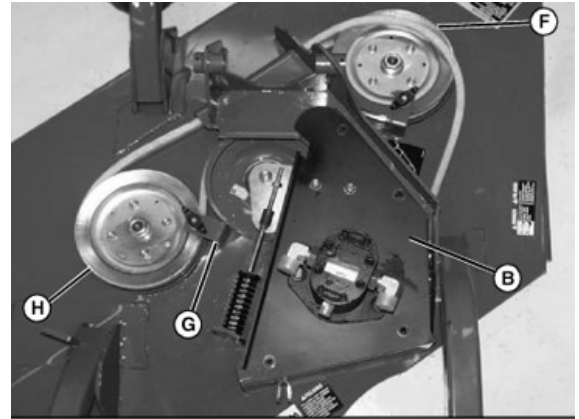
POZNÁMKA: Smerová schéma vedenia remeňa sa nachádza na žacom ústrojenstve.



TCAL44945—UN—28MAR13

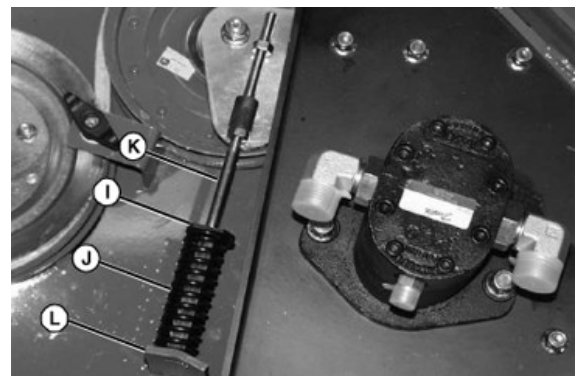
1. Hnací remeň (A) ved'ite tak, ako je to znázornené na obrázku.

POZNÁMKA: Dolné polovice gumových izolačných prvkov sú zasadené do bočnej plochy liatej montážnej dosky. Podložky sú prilepené k dolným častiam jednotlivých izolačných prvkov. Keď montujete montážnu dosku do žacieho ústrojenstva, dbajte na to, aby v montážnej doske zostali osadené gumové izolačné prvky a podložky.



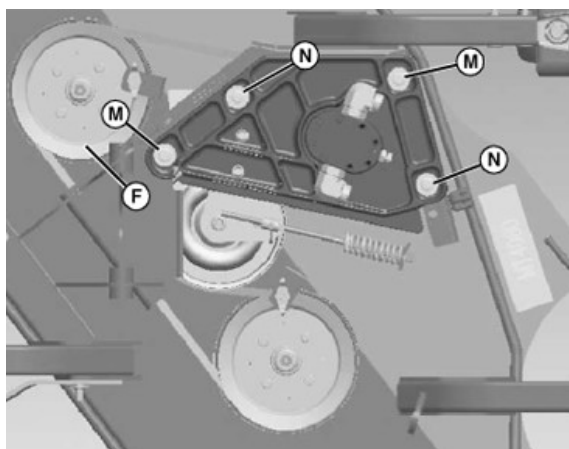
TCAL44946—UN—28MAR13

2. Dosku motora (B) umiestnite do upevňovacích konzol dosky motora (C) tak, aby hnací remeň prechádzal cez remenice (D) a (E).
3. Hnací remeň zložte z remenice (F).
4. Hnací remeň pretiahnite pomedzi opornú konzolu (G) krytu remeňa a remenicu (H). Dbajte na správne uloženie remeňa v drážkach remenice.



TCAL44947—UN—28MAR13

5. Uistite sa, že poistný prvok pružiny (I) a pružina (J) sú namontované na napínacej tyči (K). Napínaciu tyč zasuňte do poistnej platničky (L) na žacom ústrojenstve.



6. Namontujte dva izolačné prvky, podložky a upevňovacie skrutky (M). Namontujte dva izolačné prvky, podložky, upevňovacie skrutky a šesťhranné matice (N). Neuťahujte úplne.
7. Na remenicu (F) založte hnací remeň.
8. Upevňovacie skrutky (M a N) utiahnite podľa hodnoty uvedenej v špecifikácii.

Špecifikácia

Upevňovacia

skrutka—Uťahovací moment 47 Nm (35 lb-ft)

9. Nastavte správne napnutie hnacieho remeňa.
10. Rukou posúvajte hnací remeň, aby sa otáčali remenice. Uistite sa, že chod remeňa je plynulý a remenice nešúchajú o povrchy ústrojenstva.

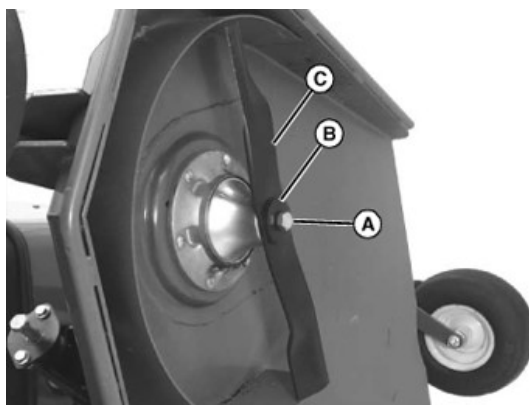
OUO2004,000050E-76-17SEP13

Demontáž a montáž nožov

1. Stroj zastavte na rovnom povrchu.
2. Aktivujte parkovaciu brzdu.
3. Žacie ústrojenstvá zdvihnite úplne nahor.
4. Vypnite motor a vytiahnite kľúč.
5. Ak sa chystáte odmontovať nože z predného ústrojenstva, predné žacie ústrojenstvo otočte do servisnej polohy.

⚠ POZOR: Nože sú ostré. Pri manipulácii s nožmi alebo pri práci v blízkosti nožov vždy používajte ochranné rukavice.

6. Medzi koniec noža a okraj ústrojenstva vsuňte drevený hranol, aby sa nôž počas demontáže upevňovacích prostriedkov neotáčal.



7. Odmontujte skrutku (A), podložku (B) a nôž (C). Pri demontáži otáčajte skrutku proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Postup opakujte pre všetky nože, ktoré potrebujú údržbu.
8. Skontrolujte, či nože nie sú poškodené. Všetky poškodené nože vymeňte.
9. Tupé nože nabrúste.
10. Nože, vretená a upevňovacie prostriedky vyčistite.
11. Vyvážte nože.
12. Nôž namontujte na vreteno žacieho ústrojenstva tak, aby prehnuté strany noža smerovali nahor.

DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že vydutá strana klenutej podložky smeruje k žaciemu nožu, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu noža.

13. Namontujte skrutku noža a podložku. Vydutá strana podložky musí smerovať k nožu. Skrutku noža utiahnite podľa hodnoty uvedenej v špecifikácii. Postup opakujte pre ostatné nože.

Špecifikácia

Skrutka—Uťahovací moment 122 Nm (90 lb-ft)

14. Žacie ústrojenstvá spustite úplne nadol.

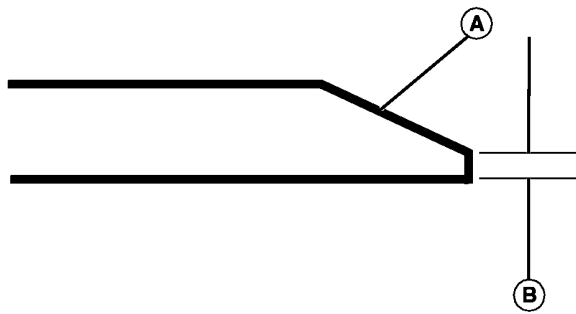
OUO2004,000050F-76-17SEP13

Ostrenie čepelí

⚠ POZOR: Vyhnite sa zraneniu! Čepele sekačky sú ostré. Pri manipulácii s čepeľami alebo pri práci v blízkosti čepelí si vždy nasadte ochranné rukavice.

Pri brúsení si vždy nasadte ochranné okuliare.

- Čepele ostre brúskou, pilníkom alebo elektrickou brúskou na čepele.



GXAL42041—UN—04MAR13

- Pri brúsení udržiajte pôvodný sklon (A).
- Žacia hrana čepele (B) by mala spĺňať určité podmienky.

Špecifikácia

Žacia hrana čepele
kosačky—Vzdialenosť. 0,40 mm
(1/64 in)

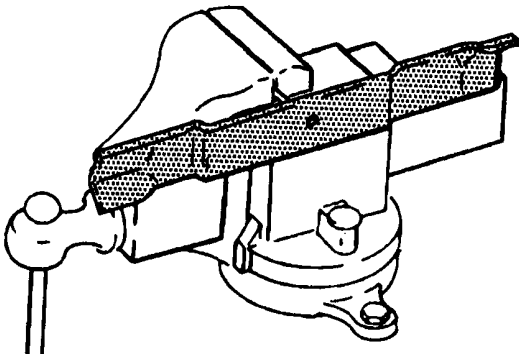
- Pred montážou čepelí ich vyvážite.

MX00654,000039E-76-17AUG23

Vyvažovanie čepelí

⚠ POZOR: Vyhnite sa zraneniu! Čepele sekačky sú ostré. Pri manipulácii s čepeľami alebo pri práci v blízkosti čepelí si vždy nasadzte ochranné rukavice.

1. Vyčistite radlicu.



GXAL42042—UN—04MAR13

2. Čepeľ vložte na klinci do zveráka. Otočte čepeľ do horizontálnej polohy.
3. Skontrolujte vyváženie. Ak nôž nie je vyvážený, ťažký koniec noža klesne.
4. Nabrušte hranu na ťažšom konci. Nemeňte hranu čepele.

MX00654,000039F-76-26MAY15

Sevis elektrickej sústavy

Elektrická sústava

UPOZORNENIE: Vyhnite sa zraneniu! Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**

MP47322,00F466E-76-12JAN23

Bezpečná údržba batérie



MXAL42869—UN—09APR13

! POZOR: Vyhnite sa zraneniu! Akumulátor vytvára horľavý a výbušný plyn.

Ako predísť explodovaniu batérie:

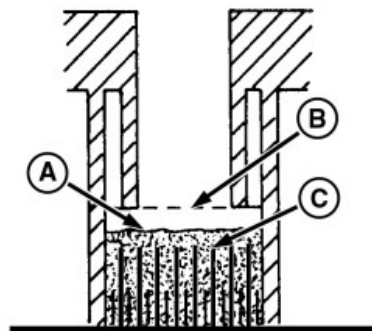
- V blízkosti akumulátora nefajčite ani nepoužívajte otvorený plameň.
- Používajte ochranné okuliare a rukavice.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k prepojeniu kontaktov batérie nakrátko pomocou kovového predmetu.
- Pri odpájaní odpojte najprv záporný kábel.
- Pri pripájaní pripojte záporný kábel ako posledný.

MP47322,00F466F-76-13JAN15

Kontrola výšky hladiny elektrolytu batérie

POZNÁMKA: Pri doplňovaní batérie používajte iba destilovanú vodu.

1. Odstavte stroj bezpečným spôsobom. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
2. Demontujte uzávery článkov batérie. Skontrolujte, či odvetrávacie otvory veka nie sú upchaté.



TCT005681—UN—11SEP12

3. Skontrolujte výšku hladiny elektrolytu. Hladina elektrolytu (A) musí dosahovať približne do polovice výšky medzi dolným okrajom plniaceho otvoru (B) a hornou hranou dosiek (C).

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Nepreplňujte batériu. Pri dobíjaní môže dôjsť k vytečeniu elektrolytu a poškodeniu batérie.

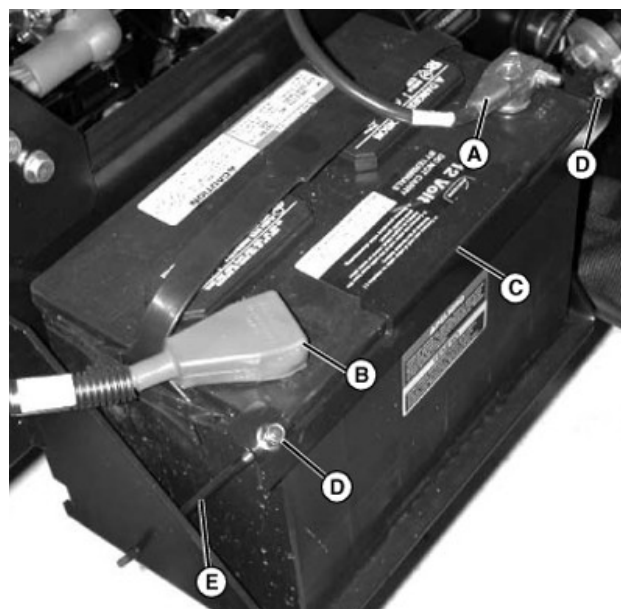
4. Pri doplňovaní batérie používajte iba destilovanú vodu.
5. Namontujte čiapky článkov batérie.

TH84124,0000201-76-27FEB13

Demontáž a montáž akumulátora

Demontáž:

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTĽ.)
2. Zdvihnite kryt motora.



TCAL44954—UN—09APR13

3. Odpojte záporný (–) kábel akumulátora (A).

Sevis elektrickej sústavy

- Červenú plastovú krytku (B) stiahnite z kladnej (+) svorky akumulátora a svorku kladného (+) kábla odpojte od pólu akumulátora.
- Z hákových skrutiek (E) na pravej a ľavej strane odskrutkujte poistné matice (D) a odmontujte pridržiavaciu konzolu akumulátora (C).
- Akumulátor vyberte zo stroja.

Montáž:

- Akumulátor namontujte tak, aby kladný pól (+) smeroval k zadnej časti stroja.
- Na hákové skrutky nasadte pridržiavaciu konzolu akumulátora a zabezpečte ju poistnými maticami.
- Svorku kladného kábla (červený kábel) upevnite na kladný (+) pól akumulátora. Červenú plastovú krytku nasadte na svorku kladného kábla.
- Svorku záporného kábla (čierny kábel) upevnite na záporný (-) pól akumulátora.
- Na póly nasprejajte mazivo, aby nedochádzalo ku korózii.

OUO2004.0000515-76-17SEP13

Čistenie batérie a kontaktov

- Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)
- Odpojte a demontujte batériu.
- Batériu umyte roztokom štyroch polievkových lyžíc sódy rozpustenej v jednom galóne vody. Dbajte, aby roztok sódy nevnikol do článkov batérie.
- Opláchnite batériu čistou vodou a osušte ju.
- Očistite kontakty batérie a kontakty káblov drôtenou kefou do kovového lesku.
- Namontujte akumulátor.
- Pripojte káble ku kontaktom batérie. Najprv pripojte kladný kábel s pomocou podložiek a matíc.
- Na ochranu pred koróziou nastriekajte na kontakty mazivo.

MP47322.00F4671-76-15MAR13

Používanie pomocnej batérie

⚠ POZOR: Vyhnite sa zraneniu! Akumulátor vytvára horľavý a výbušný plyn.

Ako predísť explodovaniu batérie:

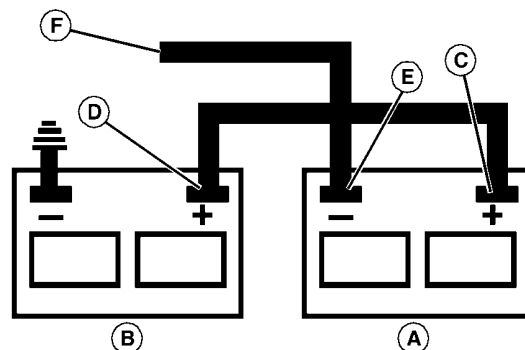
- V blízkosti akumulátora nefajčite ani nepoužívajte otvorený plameň.
- Používajte ochranné okuliare a rukavice.

- Zamrznutý akumulátor sa nesnažte štartovať štartovacími káblami ani ho nedobíjajte. Zahrejte batériu na špecifikovanú hodnotu.**

Špecifikácia

Batéria—Teplota. 16°C (60°F)

- Nepripájajte záporný (-) kábel pomocnej batérie k zápornému (-) kontaktu vybitej batérie. Pripojte ho ku kvalitnému kostriacemu bodu mimo vybitej batérie.**



MXAL42872—UN—09APR13

A—Pridavný akumulátor
B—Akumulátor v nepojazdnom vozidle
C—Kladný (+) pól
D—Kladný (+) pól
E—Záporný (-) pól
F—Kontakt záporného (-) kábla pomocnej batérie

- Pripojte jeden koniec (A) prepojavacieho kladného (+) kábla ku kladnému (+) kontaktu (C) pomocnej batérie.
- Pripojte druhý koniec kladného (+) kábla ku kladnému (+) pólu (D) akumulátora nepojazdného vozidla (B).
- Pripojte záporný (-) kábel k zápornému (-) kontaktu pomocnej batérie (E).

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Elektrický výboj od pomocnej batérie môže poškodiť súčasti stroja. Nepripájajte záporný pomocný kábel k rámu stroja. Namontujte ho iba k bloku motora.

Umiestnite záporný pomocný kábel mimo pohyblivé súčasti v motorovom priestore, napríklad remene alebo lopatky ventilátora.

- Pripojte druhý koniec (F) záporného (-) pomocného kábla ku kovovému bodu motora nefunkčného vozidla mimo batériu.
- Naštartujte motor stroja a nechajte ho v činnosti niekoľko minút.
- Opatrne odpojte pomocné káble v presne obrátenom poradí: najprv záporný kábel a potom kladný kábel.

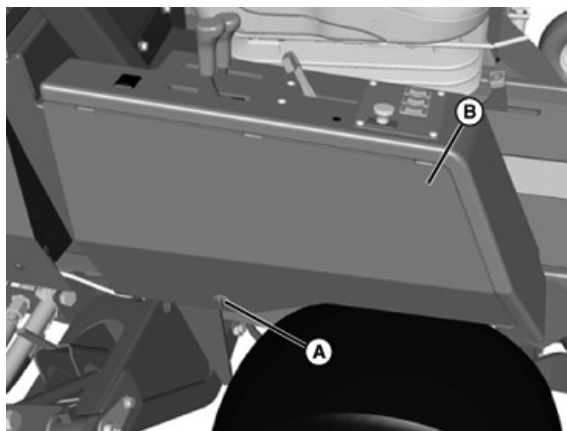
MP47322.00F4672-76-05JUN15

Sevis elektrickej sústavy

Kontrola a výmena poistiek

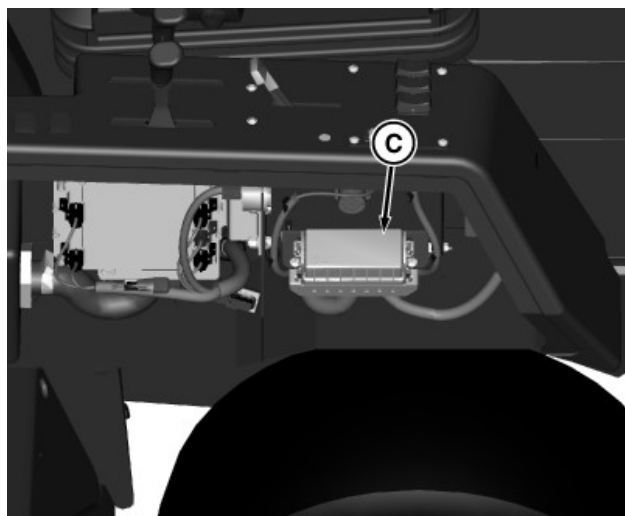
1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)

POZNÁMKA: 100 A hlavná poistka vozidla sa nachádza v blízkosti akumulátora.



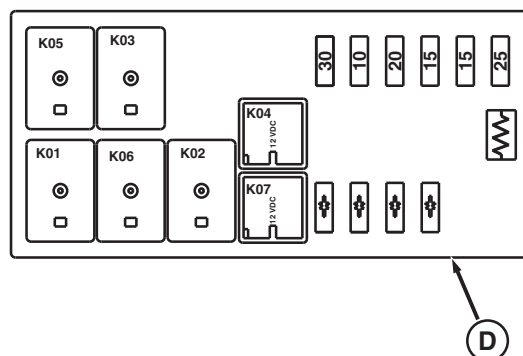
TCAL44956—UN—01APR13

2. Uvoľnite gombík (A) a odstráňte panel údržby elektrickej sústavy (B) na pravej strane, čím získate prístup k držiakom poistiek.



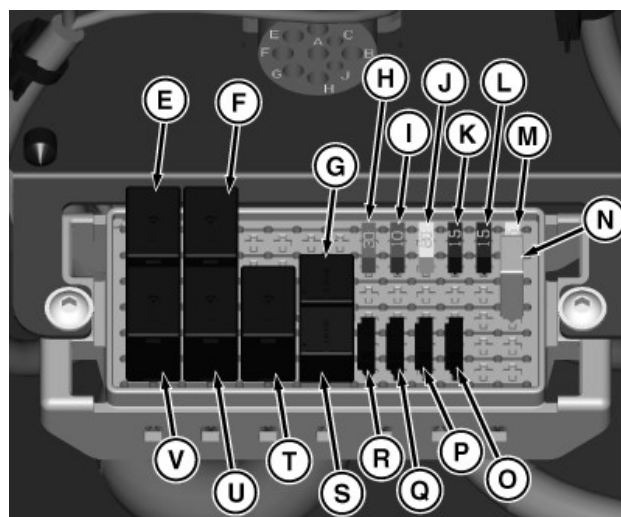
TCT015170—UN—15MAR17

3. Odmontujte kryt poistiek (C).



TCT015172—UN—15MAR17

4. Nájdite štítok (D) na zadnej strane panela. Na štítku sa nachádza schéma umiestnenia poistiek a relé.



TCT015171—UN—15MAR17

- E—Relé žeraviacich sviečok K05
- F—Relé pomocných svetiel K03
- G—Relé pracovných svetiel K04
- H—Poistka pomocných svetiel F04, 30 A
- I—Poistka súprav F07, 10 A
- J—Poistka kompresora sedadla F06, 20 A
- K—Poistka pracovných svetiel F05, 15 A
- L—Poistka zapalovania F03, 15 A
- M—Poistka ECU F02, 25 A
- N—Rezistor uzamknutia regenerácie R06
- O—Dióda výstupu čakacej lampy V04
- P—Dióda napájania relé EGR V01
- Q—Dióda teploty motora V03
- R—Dióda teploty oleja V02
- S—Relé blokovania regenerácie K07
- T—Relé ventilu EGR K02
- U—Relé kompresora sedadla/súprav K06
- V—Relé solenoidu štartéra motora K01

5. Komponenty skontrolujte voltmetrom alebo skúšačkou a vymeňte, ak je to potrebné. Vypálené komponenty vymeňte za nové so správnou prúdovou zaťažiteľnosťou.

Sevis elektrickej sústavy

6. Kryt poistiek namontujte späť na miesto.
Skontrolujte, či sú všetky štyri západky úplne zaistené.
7. Panel údržby elektrickej sústavy namontujte späť na miesto a zaistite ho utiahnutím rukoväte.

OUO2004,0000518-76-07SEP17

Rôzny servis

Motorová nafta

Informujte sa o vlastnostiach motorovej nafty ponúkanej vo vašej oblasti.

Obvykle sa motorové nafty miešajú, aby sa splnili nízkoteplotné požiadavky zemepisnej oblasti, v ktorej sa predávajú.

Motorové nafty špecifikované podľa EN 590 alebo ASTM D975 sa odporúčajú.

Požadované vlastnosti paliva

Palivo má zásadne vykazovať nasledujúce vlastnosti:

Minimálne cetánové číslo 45. Cetánové číslo nad 47 má prednosť, zvlášť pri teplotách pod -20°C (-4°F) alebo v polohách nad 1675 m (5500 ft).

Bod zakalenia má byť nižší, ako je očakávaná najnižšia teplota okolia alebo **bod upchatia studeného filtra** (CFPP) má byť maximálne 10°C (18°F) pod bodom zakalenia paliva.

Mazivosť paliva musí vyhovovať hodnote maximálnemu priemeru oterovej ryhy 0,52 mm (0,018 in) merané podľa normy ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm (0,020 in).

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje. **NEPOUŽÍVAJTE** motorovú naftu s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm).

Naftové palivo E-Diesel

NEPOUŽÍVAJTE naftové palivo E-Diesel (zmes naftového paliva a etanolu). Použitie naftového paliva E-Diesel v akomkoľvek stroji John Deere môže spôsobiť stratu záruky.

⚠ POZOR: Vyhnite sa zraneniu! Predchádzajte vážnym zraneniam alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť požiar a explózia pri používaní naftového paliva E-Diesel.

Obsah síry pre motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, motory Stage IV a motory Stage V

- Používajte výhradne motorovú naftu s veľmi nízkym obsahom síry (ULSD) maximálne 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pre motory Tier 3 a stupeň III A vyššie ako 37 kW

- VYŽADUJE SA používanie motorovej nafty s obsahom síry nižším ako 1000 mg/kg (1000 ppm).

Obsah síry pre ostatné motory

- ODPORÚČA sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 2000 –

5000 mg/kg (2000 – 5000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra. Obráťte sa na predajcu.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! NEMIEŠAJTE použitý motorový olej ani akýkoľvek iný druh mazacieho oleja s motorovou naftou.

Používanie nesprávnych prísad do paliva môže spôsobiť poškodenie zariadenia na vstrekovanie paliva naftových motorov.

MK71445.0000080-76-14JUN23

Bio-naftové palivo

Bio-naftové palivo sa skladá z monoalkylesterov mastných kyselín s dlhými reťazcami, pochádzajúcich z rastlinných olejov alebo živočíšnych tukov. Zmesi bio-nafty sú bio-nafty miešané s ropnou motorovou naftou podľa objemu.

Pred používaním paliva s obsahom bio-nafty si prečítajte časť Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty v tomto návode na obsluhu.

Ekologické zákony a normy môžu podporovať alebo obmedzovať používanie bio-palív. Operátori by pred použitím bio-palív mali danú situáciu konzultovať s príslušnými štátnymi orgánmi.

Prevádzka motorov Stage V v Európskej únii

Ak má byť na území Únie prevádzkový motor na naftu alebo motorovú naftu do necestných strojov, musí sa používať palivo s obsahom FAME nie vyšším ako 8 obj. percent (B8).

Motory s výnimkou prevádzky motorov Stage V v Európskej únii

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Zmesi bio-nafty nad B20 nie je možné používať.

Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty

Zložka ropnej motorovej nafty vo všetkých zmesiach bio-nafty musí zodpovedať požiadavkám obchodných štandardov ASTM D975 (USA) alebo EN 590 (EÚ).

Používateľom bio-nafty v USA sa prednostne odporúča nakupovanie zmesí bio-nafty od predajcov s certifikátom BQ-9000 pochádzajúcich od výrobcov s certifikátom BQ-9000 (certifikácia podľa National Biodiesel Board). Zoznam certifikovaných predajcov a akreditovaných výrobcov je možné nájsť na nasledujúcej internetovej stránke: <http://www.bq9000.org>.

Rôzny servis

Bio-nafta obsahuje reziduálny popol. Ak tieto úrovne prekročia maximálne povolené hodnoty stanovené normami ASTM D6751 alebo EN14214, následkom môže byť oveľa rýchlejšia tvorba popolčeka a častejšie čistenie výfukového filtra (ak sa v motore nachádza).

Pri používaní bio-nafty môže dochádzať k častejším výmenám palivového filtra, hlavne pri prechode z nafty. Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji. Zmesi bio-nafty až do B20 sa musia použiť do 90 dní od dátumu výroby bio-nafty.

Pri používaní zmesi bio-nafty až do B20 musíte vziať do úvahy nasledujúce:

- Zníženie prietoku pri studenom počasí
- Otázky stability a uskladnenia (absorpcia vlhkosti, rast mikroorganizmov)
- Možné zanášanie a upchávanie filtra (obyčajne problém pri prechode na bio-naftu do použitých motorov.)
- Možné unikanie paliva cez tesnenia a hadice (väčšinou pri starších motoroch)
- Možné zníženie životnosti súčastí motora

Vyžiadajte si certifikát analýzy od vášho dodávateľa paliva, aby bolo zaistené, že palivo zodpovedá špecifikáciám uvedeným v tomto návode na obsluhu.

Od vášho predajcu John Deere si vyžiadajte informácie o schválených prípravkoch na úpravu bio-nafty kvôli zlepšeniu skladovateľnosti a výkonnosti bio-nafty.

MK71445,0000081-76-01AUG18

Plnenie palivovej nádrže

⚠ POZOR: Vyhnite sa zraneniu! Výpary paliva sú výbušné a horľavé:

- Pred doplňovaním paliva zastavte motor.
- Pred doplňovaním paliva nechajte vychladnúť motor.
- Pri manipulácii s palivom nefajčite.
- Zabráňte vzniku iskier a nepoužívajte otvorený plameň v blízkosti paliva.
- Palivovú nádrž plňte v exteriéroch alebo vo vetraných priestoroch.
- Rozliate palivo okamžite odstráňte.
- Používajte schválené nekovové nádoby, aby nevznikli elektrostatické výboje.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Nečistoty a voda v palive môžu spôsobiť poškodenie motora:

- Očistite nečistoty z plniaceho otvoru palivovej nádrže.
- Používajte čisté, čerstvé a stabilizované palivo.
- Na konci každého pracovného dňa doplňajte palivo do palivovej nádrže, aby nedochádzalo ku kondenzácii vody v palivovej nádrži.
- Ak používate lievnik, musí byť z plastu a nesmie obsahovať sito ani filter.

Na konci každého pracovného dňa doplňajte palivo do palivovej nádrže, aby nedochádzalo ku kondenzácii vody v palivovej nádrži a jej zamŕznutiu pri nízkych teplotách.

1. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si časť Bezpečné parkovanie v časti Bezpečnosť.)
2. Nechajte motor ochladnúť.
3. Odstráňte všetky nečistoty z okolia uzáveru palivovej nádrže.
4. Uzáver palivovej nádrže povoľujte pomaly, aby došlo k vyrovnaniu tlaku vnútri nádrže s okolitým tlakom.
5. Doplníte palivovú nádrž po dolný okraj plniaceho hrdla. Neprepĺňajte.
6. Namontujte uzáver palivovej nádrže a uzáver otáčajte, kým neklikne.

MP47322,00F4675-76-21OCT20

Čistenie plastových povrchov

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Nesprávna starostlivosť o plastové povrchy stroja môže spôsobiť ich poškodenie:

- Neutierajte plastové povrchy za sucha. Utieranie za sucha môže spôsobiť drobné škrabance.
- Používajte mäkkú, čistú tkaninu (uterák, plienku).
- Na čistenie plastových povrchov nepoužívajte abrazívne materiály, napríklad leštiace prípravky.
- Nepoužívajte odmasťovacie prostriedky.
- Nevykonávajte postrek repelentmi proti hmyzu v blízkosti stroja.

1. Opláchnite kapotu a celý stroj čistou vodou pre odstránenie nečistôt a prachu, ktoré môžu spôsobiť poškriabanie povrchu.
2. Opláchnite povrch roztokom čistej vody a kvapalného mydla na čistenie automobilov.
3. Dôkladne povrch osušte, aby na povrchu nezostali škvrny.

Rôzny servis

- Navoskujte povrch kvapalným voskom na karosérie automobilov. Používajte prostriedky, na ktorých je výslovne uvedené, že neobsahujú abrazíva.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Nepoužívajte elektrickú leštičku na odstraňovanie vosku.

- Vosk nanášajte ručne s použitím čistej mäkkej tkaniny.

MX00654,000005-76-26MAY15

Čistenie a oprava kovových povrchov

Čistenie:

Pri starostlivosti o lakované plochy vášho vozidla používajte rovnaké postupy, aké sú používané u automobilov. Na udržanie originálneho vzhľadu natretých povrchov pravidelne používajte vysokokvalitné automobilové vosky.

Oprava drobných povrchových vrypov (poškriabanie):

- Dôkladne očistite opravovanú plochu.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Nepoužívajte abrazívne prostriedky na lakovaných plochách.

- Pre odstránenie povrchových vrypov používajte leštiace prostriedky, používané pre automobily.
- Naneste vosk na celý povrch.

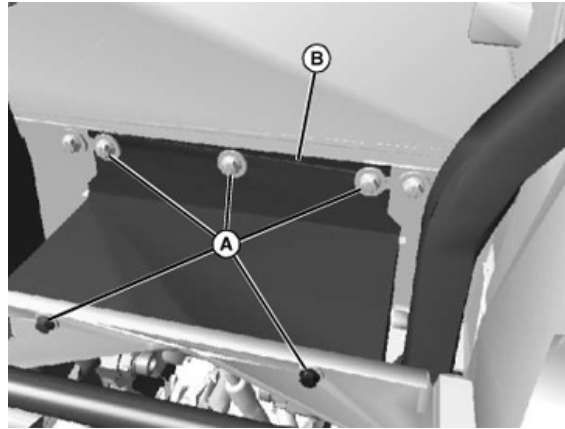
Opravovanie hlbokých vrypov (zasahujúcich do základnej vrstvy alebo do kovu):

- Očistite opravovanú plochu alkoholom alebo lakovým benzínom.
- Pre opravu vrypov používajte lakové tyčinky s odtieňom farby podľa špecifikácie výrobcu, ktoré získate od autorizovaného predajcu. Postupujte podľa pokynov pre aplikáciu a vysušanie, uvedených na lakovej tyčinke.
- Vyleštite plochu pomocou leštiaceho prostriedku, používaného pre automobily. Nepoužívajte elektricky poháňanú leštičku.
- Na povrch naneste vosk.

MP47322,00F467A-76-20SEP21

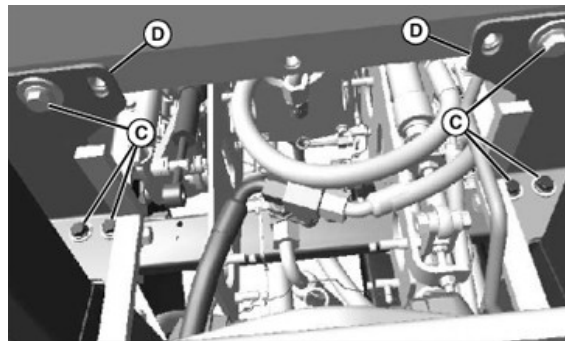
Uťahovanie upevňovacích prvkov konštrukcie na ochranu pri prevrátení (ROPS)

- Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSŤ.)
- Zdvihnute plošinu sedadla a kryt motora.



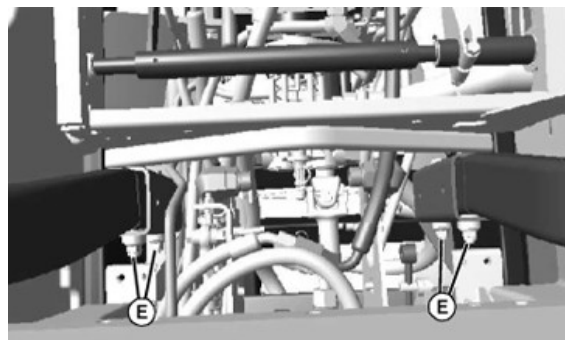
TCAL44959—UN—28MAR13

- Odmontujte upevňovacie skrutky a podložky (A), ktorými je panel (B) pripevnený k stroju.
- Panel opatrne zdvihnite zo stroja a uložte ho nabok.



TCAL44960—UN—28MAR13

- Odmontujte upevňovacie skrutky a podložky (C), ktorými sú pripevnené bočné panely (D).
- Panel opatrne zdvihnite zo stroja a uložte ho nabok.



TCAL44961—UN—28MAR13

- Štyri upevňovacie skrutky, podložky a šesťhranné matice (E), ktorými je pripevnená konštrukcia ROPS, utiahnite podľa hodnoty uvedenej v špecifikácii.

Špecifikácia

Upevňovacia
skrutka—Uťahovací moment. 136 Nm (100 lb-ft)

- Nasadte panely a zabezpečte ich upevňovacími skrutkami a podložkami.
- Spustite plošinu sedadla a kryt motora.

OOU2004,000051C-76-17SEP13

Rôzny servis

Demontáž a montáž predných pneumatík

⚠ POZOR: V prípade použitia nedostatočne bezpečného zdvíhacieho zariadenia alebo podpier môže dôjsť k zošmyknutiu a pádu stroja.

- Používajte bezpečné zdvíhacie zariadenie s nosnosťou zodpovedajúcu zdvíhanému bremenu.
- Pred začatím údržby spustíte stroj na oporné stojany alebo iné vhodné podpery a zaistíte kolesá proti pohybu.

Demontáž predných pneumatík

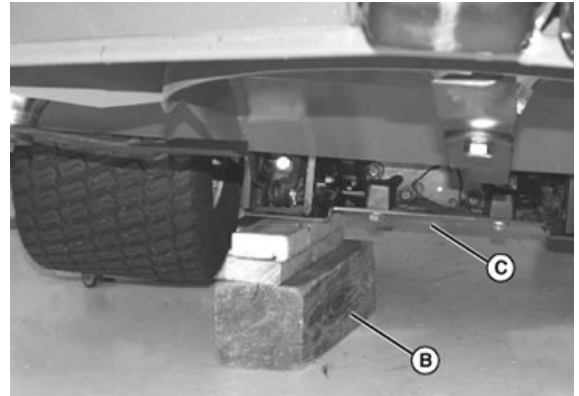
1. Bočné ústrojenstvo na strane stroja, na ktorej sa chystáte odmontovať predné koleso, zdvihnite úplne nahor. Ústrojenstvo na opačnej strane nechajte spustené úplne dole.
2. Zapojte prepravnú poistku bočného ústrojenstva.
3. Predné žacie ústrojenstvo zdvihnite úplne nahor.
4. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozri Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTĚ.)
5. Predné ústrojenstvo otočte do servisnej polohy, aby medzi zadnou časťou ústrojenstva a povrchom zeme bol čo najväčší odstup.

DÔLEŽITÉ: Dávajte pozor, aby zdvíhacie zariadenie nepritlačilo alebo nepomliaždilo hydraulickú hadicu zdvíhacieho valca bočného ústrojenstva.



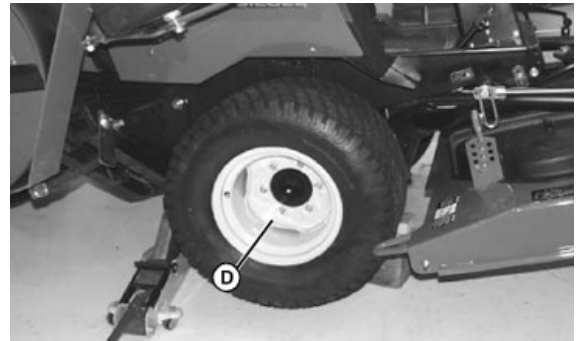
TCAL44962—UN—28MAR13

6. Pomocou bezpečného zdvíhacieho zariadenia zdvihnite stroj. Zdvíhacie zariadenie umiestnite k základni konzoly zdvíhacieho ramena (A) alebo pod prednú klznú dosku, ak tam na to existuje dostatočný priestor.



TCAL44963—UN—28MAR13

7. Pod prednú klznú dosku (C) položte podperný materiál (B).
8. Stroj spustíte na podpery.



TCAL44964—UN—28MAR13

9. Odmontujte kolesové skrutky (D) a koleso.

Montáž predných pneumatík



TCAL44965—UN—28MAR13

1. Koleso namontujte na náboj nápravy tak, aby telo ventilu smerovalo von. Zaistíte ho kolesovými skrutkami (A).
2. Pomocou momentového kľúča utiahnite predné kolesové skrutky podľa hodnôt uvedených v špecifikácii.

Špecifikácia

Kolesové skrutky—Uťahovací

moment. 136 – 163 Nm (100 – 120 lb-ft)

Rôzny servis

DÔLEŽITÉ: Dávajte pozor, aby zdvíhacie zariadenie nepritlačilo alebo nepomliaždilo hydraulickú hadicu zdvíhacieho valca bočného ústrojenstva.



TCAL44966—UN—28MAR13

3. Pomocou bezpečného zdvíhacieho zariadenia zdvihnite stroj. Zdvíhacie zariadenie umiestnite k základni konzoly zdvíhacieho ramena (B) alebo pod prednú klznú dosku, ak tam na to existuje dostatočný priestor.
4. Spod stroja odstráňte podporný materiál.
5. Stroj spustite na zem.
6. Odstráňte zdvíhacie zariadenie.
7. Skontrolujte uťahovací moment kolesových skrutiek:
 - Po prejazde vzdialenosti 30 m (100 ft) so zatáčaním.
 - Po 3 až 10 hodinách prevádzky.

OUO2004,000051D-76-17SEP13

Demontáž a montáž zadných pneumatík

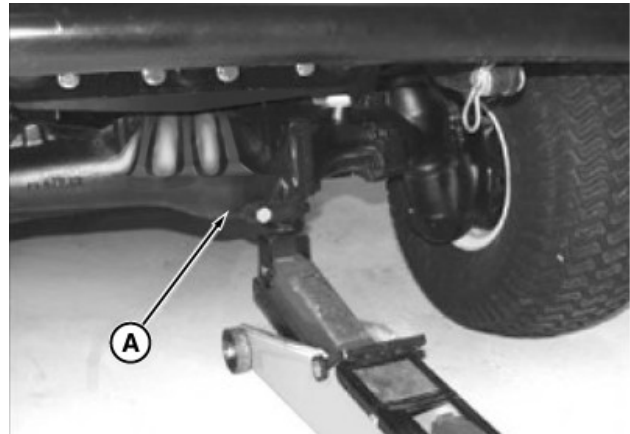
⚠ POZOR: Pri používaní nedostatočne bezpečného zdvíhacieho zariadenia alebo podpíer môže dôjsť k pádu stroja.

- Používajte bezpečné zdvíhacie zariadenie s nosnosťou zodpovedajúcu zdvíhanému bremenu.
- Pred začatím údržby spustite stroj na podporné stojany alebo iné vhodné podpery a zaistíte kolesá proti pohybu.

Demontáž

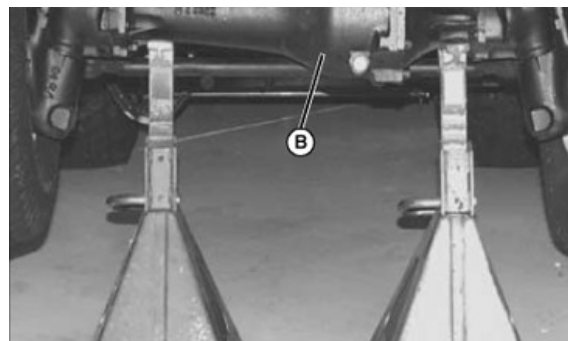
1. Bočné ústrojenstvo na strane stroja, na ktorej sa chystáte odmontovať zadné koleso, zdvihnite úplne nahor. Ústrojenstvo na opačnej strane nechajte spustené úplne dole.
2. Zapojte prepravnú poistku bočného ústrojenstva.
3. Predné ústrojenstvo spustite úplne nadol.

4. Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSŤ.)



TC102236—UN—23MAY22

5. Pomocou bezpečného zdvíhacieho zariadenia zdvihnite stroj. Zdvíhacie zariadenie umiestnite pod zadnú nápravu (A) tak, aby sa obe zadné kolesá nedotýkali zeme.



TCAL44968—UN—28MAR13

6. Pod zadnú nápravu (B) namontujte podpery.
7. Spustite stroj na zdviháky.
8. Zo zadnej nápravy odmontujte kolesové skrutky a koleso.

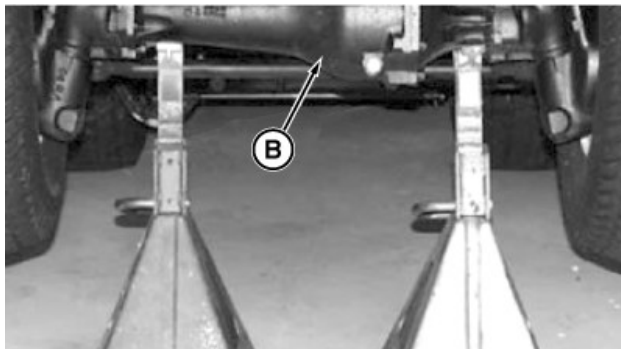
Montáž

1. Koleso namontujte na náboj nápravy tak, aby telo ventilu smerovalo von. Zaistíte ho kolesovými skrutkami.
2. Pomocou momentového kľúča utiahnite zadné kolesové skrutky podľa hodnôt uvedených v špecifikácii.

Špecifikácia

Zadná kolesová skrutka—Moment utiahnutia. 81—95 N·m (60—70 lb·ft)

- 3.



TC102237—UN—24MAY22

Pomocou bezpečného zdvíhacieho zariadenia zdvihnite stroj. Zdvíhacie zariadenie umiestnite pod zadnú nápravu (B).

4. Spod stroja odstráňte oporné stojany.
5. Stroj spustíte na zem.
6. Odstráňte zdvíhacie zariadenie.
7. Skontrolujte ťahovací moment skrutiek kolesa:
 - Po prejazde vzdialenosti 30 m (100 ft) so zatáčaním.
 - Po 3 - 10 hodinách prevádzky.

sb31882,1653324292337-76-08JUN22

Odstraňovanie porúch

Používanie tabuľky na odstraňovanie porúch

Ak zistíte poruchu, ktorá nie je uvedená tejto tabuľke, pozrite si Technický návod alebo sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu so žiadosťou o servis.

MP47322,00F467B-76-07SEP17

Motor

SYMPTÓM	SKONTROLUJTE
Slabý výkon motora	Palivo: • Nečistoty v palivovom systéme alebo staré palivo. Vymeňte palivo za nové palivo so stabilizátorom. Najskôr skúste palivo od iného dodávateľa, až potom sa zamerajte na problémy so samotným strojom. Dodávateľa miešajú palivá rôznym spôsobom a výmena dodávateľa väčšinou problémy s výkonom vyrieši. • Zmes paliva určená na použitie v chladných alebo teplých podnebných pásmach môže prispieť k problémom s výkonom, ak sa používa v nesprávnom ročnom období. Platí to predovšetkým vtedy, ak je palivo uskladnené po dobu niekoľkých mesiacov alebo dlhšie. Kúpte čerstvé palivo.
Motor neštartuje (štartér sa aktivuje a pretáča motor)	Uzatvárací ventil prívodu paliva je vo vypnutej polohe. Žiadne alebo nevhodné palivo. Zanesený palivový filter. Elektrický problém – pozri časť Elektrická sústava v kapitole Riešenie problémov
Motor štartuje ťažko	Zanesený palivový filter. Staré alebo nevhodné palivo.
Nepravidelný chod motora	Zanesené vedenie alebo filter paliva. Zvetrané alebo znečistené palivo. Upchaný vstrekovač paliva. Zanesená vložka vzduchového filtra.
Motor pri záťaži vynecháva	Zvetrané alebo znečistené palivo. Zanesený palivový filter.
Prehrievanie motora	Upchané sito prívodu vzduchu motora. Hladina chladiacej kvapaliny motora je nízka. Hladina motorového oleja je príliš nízka alebo príliš vysoká. Motor príliš dlho bežal pri nízkych voľnobežných otáčkach.
Motor nefunguje vo voľnobehu	Príliš nízka hladina paliva. Znečistená vložka vzduchového filtra. Obsluha vstáva zo sedadla, no parkovacia brzda nie je aktivovaná.
Motor klepe	Zvetrané palivo. Preťažný motor. Nízke otáčky motora.
Počas prevádzky na svahoch motor zastavuje alebo vynecháva	V palivovej nádrži sa nachádza menej ako polovica objemu paliva. Obsluha vstáva zo sedadla.
Motor strieľa	Obsluha vstáva zo sedadla.
Strata výkonu motora	Motor sa prehrieva. Nadmerné množstvo oleja v motore. Znečistený vzduchový filter. Prepravná rýchlosť je pre dané podmienky príliš vysoká. Nevhodné palivo.
Čierny dym z výfuku	Vložka vzduchového filtra je znečistená.

OUO2004,0000520-76-17SEP13

Odstraňovanie porúch

Elektrická sústava

SYMPTÓM	SKONTROLUJTE
Štartér sa neaktivuje	Parkovacia brzda nie je aktivovaná. Spínač vývodového hriadeľa sa nachádza v zapnutej polohe. Pedále hydrostatického pohonu nie sú v stredovej, neutrálnej polohe. Póly akumulátora sú skorodované. Akumulátor nie je nabitý. 15 A hlavná poistka je vypálená.
Akumulátor sa nenabíja	Vysušený článok akumulátora. Káble a póly akumulátora sú znečistené. Nízke otáčky motora alebo nadmerne dlhá doba chodu pri voľnobežných otáčkach.
Svetlá nefungujú	Odpojený konektor svetla. Uvoľnená alebo vypálená žiarovka.

OUQ2004.0000521-76-17SEP13

Stroj

SYMPTÓM	SKONTROLUJTE
Zariadenie príliš vibruje alebo vydáva nadmerný hluk	Západky krytu motora nie sú zaistené. Západky elektrického panela nie sú zaistené.
Stroj sa nehýbe, hoci motor pracuje	Aktivovaná parkovacia brzda. Páka voľby rozsahu sa nachádza v neutrálnej polohe.

OUQ2004.0000522-76-17SEP13

Žacie ústrojenstvá

AK	SKONTROLUJTE
Žacie ústrojenstvo sa upcháva trávou	Tráva je príliš mokrá alebo príliš dlhá. Počas kosenia nie je výkon motora nastavený na plný plyn. Zadná časť ústrojenstva je príliš nízko.
Ostávajú miesta s nepokosenou trávou	Rýchlosť pohybu kosačky je príliš vysoká. Výkon motora by mal byť nastavený na plný plyn. Čepele sú tupé. Výška kosenia je nastavená príliš vysoko.
Remeň preklzáva	Napnutie remeňa kosačky nie je nastavené správne. Remenice zanesené hrubými nečistotami. Opotrebovaný remeň.
Nože kosačky sa nezastavujú	Remeň nie je správne vedený. Je potrebné nastaviť napnutie remeňa kosačky.
Príliš veľké vibrácie	Zanesené žacie ústrojenstvo alebo remenice. Poškodený hnací remeň. Kladky sú poškodené alebo nie sú vyrovnané. Čepele sú nevyvážené.
Rez je nerovnomerný	Pozrite si postupy nastavenia vyrovnania žacieho ústrojenstva. Rýchlosť pohybu kosačky je príliš vysoká. Čepele sú tupé. Nesprávne nastavené hrable žacieho ústrojenstva.
Čepele kosia iba vrcholky trávy	Rýchlosť otáčania je príliš vysoká. V teréne zostávajú brázdy. Terén je nerovný alebo hrboľatý. Nízky tlak v pneumatikách. Kosí sa príliš nízko. Ohnutá čepeľ (čepele). Nesprávne nastavené hrable žacieho ústrojenstva.
Kosačka zaťažuje podávací mechanizmus	Výkon motora by mal byť nastavený na plný plyn. Rýchlosť pohybu kosačky je príliš vysoká.

Odstraňovanie porúch

AK	SKONTROLUJTE
	Vretená kosačky sú omotané hrubými nečistotami. Pozrite si postupy nastavenia vyrovnania žacieho ústrojenstva v pozdĺžnom smere. Podmienky trávy. Výška kosenia nastavená príliš nízko. Rýchlosť vretena žacieho ústrojenstva je príliš vysoká, rýchlosť vretena nie je podľa špecifikácie.
Nerovnomerná výška kosenia	Výška kosenia nastavená príliš nízko. Príliš rýchle kosenie. Tráva je príliš mokrá.

OUO2004,0000523-76-22OCT18

VCU kódy

Tieto kódy budú na obrazovke blikať s kontrolkou indikátora poruchy (MIL) so symbolom kľúča.

Ak zistíte poruchu, ktorá nie je uvedená tejto tabuľke, obráťte sa na svojho autorizovaného predajcu so žiadosťou o servisný zásah.

Ak ste preverili všetky možné uvedené príčiny a porucha sa stále prejavuje, obráťte sa na autorizovaného predajcu.

že pedále trakcie sú mimo neutrálu počas pokusu o naštartovanie ALEBO je parkovacia brzda on (zap), kým na stroji nie je zaradený neutrál. Skontrolujte polohu brzd.

- **Kód 2-3** (Dva pulzy, nasledujúce tri pulzy.) Indikuje, že kapota je otvorená (ak je prítomná). Vypne stroj a deaktivuje štartovanie. Skontrolujte, či je kapota zatvorená (ak je prítomný spínač).

MX52301,0001376-76-15MAY17

Diagnosticke kódy bezpečnostného blokovania

- **Kód 1-2** (Jeden pulz, nasledujúce dva pulzy.) Indikuje, že spínač parkovacej brzdy je off (vyp) počas štartovania stroja. Skontrolujte, či je parkovacia brzda aktivovaná
- **Kód 1-3** (Jeden pulz, nasledujúce tri pulzy.) Indikuje, že PTO je v polohe ON (ZAP) pri štartovaní stroja. Skontrolujte, či je PTO odpojené.
- **Kód 2-1** (Dva pulzy, nasledujúci jeden pulz.) Indikuje,

Sprievodca odstraňovaním porúch pre všeobecné DTC

Tu nájdete zoznam najbežnejších diagnostických kódov porúch (DTC) a možné riešenia. Ak tu uvedené riešenie nevyrieši kód, alebo ak zistíte, že kód sa nenachádza na tomto zozname, pozrite si vhodnú technickú príručku alebo sa obráťte na miestneho predajcu spoločnosti John Deere.

SPN.FMI (DTC)	Odozva riadiacej jednotky motora	Chyba	Diagnostika
000100.01	Funkcia motora obmedzená. PDU má obrazovku s kontextovým oknom.	Extrémne nízky tlak motorového oleja	Stroj bezpečne zaparkujte. Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere.
000110.00	Funkcia motora obmedzená.	Extrémne vysoká teplota chladiacej kvapaliny motora	Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si Kontrola hladiny chladiacej zmesi motora.) Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
000174.00	Pokus o normálnu funkciu	Teplota paliva je extrémne vysoká.	Stroj bezpečne zaparkujte. (Pozrite si Oblasť čistenia.)
000190.00	Vypnutie motora.	Rýchlosť motora je extrémne vysoká.	Stroj bezpečne zaparkujte. Navštívte svojho predajcu John Deere.

MX52301,0001371-76-19MAY17

Bezpečné skladovanie

⚠ POZOR: Vyhňte sa zraneniu! Pary paliva sú výbušné a horľavé.

Výfukové plyny motora obsahujú oxid uhoľnatý a môžu spôsobiť vážne zdravotné problémy alebo smrť.

- **Nechajte motor v činnosti len po dobu nutnú pre premiestnenie stroja na miesto uloženia alebo z miesta uloženia.**
- **K požiaru stroja alebo budovy môže dôjsť, ak je stroj uložený bez predchádzajúceho vychladnutia. K požiaru môže dôjsť, ak neboli odstránené nečistoty v okolí motora a tlmiča výfuku, alebo ak je stroj uložený v blízkosti horľavých materiálov.**
- **Vozidlo s palivom neuskladňujte vnútri budovy, kde sa môže vyskytnúť otvorený oheň alebo iskry.**
- **Pred uložením stroja v uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť.**

MP47322,00F4680-76-06MAY15

Príprava stroja na uloženie

1. Vymeňte všetky opotrebované alebo poškodené diely. Súčasť vymeňte podľa potreby. Uťahnite uvoľnený spojovací materiál.
2. Ošetrte poškriabané alebo odreté kovové povrchy proti vzniku korózie.
3. Stroj očistite od trávy a hrubých nečistôt.
4. Očistite priestor pod žacím ústrojenstvom a odstráňte trávu a rastlinné zvyšky zo žlabu a zberného koša, ak je to možné.
5. Stroj umyte a na kovové a plastové povrchy naneste vosk.
6. Nechajte stroj pracovať po dobu päť minút pre vysušenie remeňov a remení.
7. Na otočné prvky a miesta so zvýšeným opotrebovaním naneste tenkú vrstvu motorového oleja ako ochranu proti korózii.
8. Premažte mazacie miesta a skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

MP47322,00F4681-76-13JUL16

Príprava paliva a stroja na skladovanie

Palivo:

Ak používate "stabilizované palivo", doplňte stabilizované palivo do nádrže po okraj.

POZNÁMKA: Doplnením nádrže zmenšíte objem vzduchu, ktorý by mohol spôsobiť pokles kvality paliva.

Ak nepoužívate stabilizované palivo:

1. Zaparkujte stroj na bezpečnom a dobre vetranom mieste. (Pozrite si odsek Bezpečné parkovanie v časti BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.)

POZNÁMKA: Pokúste sa odhadnúť posledné použitie stroja v danej sezóne, aby v palivovej nádrži zostalo minimálne množstvo paliva.

2. Naštartujte motor a nechajte ho v činnosti, kým nespotrebuje všetko palivo.
3. U strojov vybavených kľúčovým spínačom otočte kľúč do polohy Vyp.

DÔLEŽITÉ: Vyhňte sa poškodeniu! Na opotrebovanom palive sa vytvára vrstva, ktorá môže upchať súčasti vstrekovania a ovplyvniť správnu funkciu motora.

- **Pred plnením do nádrže primiešajte do čerstvého paliva kondicionér pre palivo alebo ustaľovač.**

4. Premiešanie čerstvého paliva a stabilizačných prísad robte mimo palivovú nádrž. Pri miešaní stabilizačných prísad dbajte pokynov.
5. Doplňte do palivovej nádrže stabilizované palivo.
6. Nechajte motor bežať niekoľko minút, aby zmes paliva mohla cirkulovať po vstrekovačoch paliva.

Motor:

Ak sa vozidlo nebude používať po dobu dlhšiu ako 60 dní, je potrebné vykonať postup pre uloženie motora.

1. Vymeňte motorový olej a filter, kým je motor zahriaty.
2. Podľa potreby vykonajte údržbu filtra nasávania vzduchu.
3. Očistite nečistoty z mriežky nasávania vzduchu motora.
4. Očistite motor a motorový priestor.
5. Vyberte batériu.
6. Očistite batériu a kontakty batérie. Ak vaša batéria nie je bezúdržbová, skontrolujte výšku hladiny elektrolytu.
7. Zatvorte uzatvárací ventil prívodu paliva, ak je ním stroj vybavený.
8. Uložte batériu na chladnom a suchom mieste, kde teplota neklesá pod bod mrazu.

Úložisko

POZNÁMKA: Uskladnenú batériu znova nabite každých 60 dní.

- Naštartujte motor a nechajte ho bežať minimálne päť prevádzkových hodín.

9. Akumulátor nabite.

DK75838,000081C-76-26MAY15

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Dlhodobé pôsobenie slnečného svetla môže spôsobiť poškodenie povrchu kapoty. Skladujte stroj vnútri budovy. Pri uložení na vonkajšom priestranstve používajte vhodný kryt.

10. Vozidlo skladujte na suchom, chránenom mieste. Ak musí byť vozidlo uložené na otvorenom priestranstve, zakryte ho materiálom neprepúšťajúcim vodu.

OUMX068,0000AFF-76-29DEC14

Uvedenie stroja do prevádzky po uskladnení

1. Skontrolujte tlak v pneumatikách.
2. Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja.
3. Ak vaša batéria nie je bezúdržbová, skontrolujte výšku hladiny elektrolytu. Podľa potreby dobite batériu.
4. Namontujte akumulátor.
5. U benzínových motorov: Skontrolujte vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky. Namontujte a utiahnite zapaľovacie sviečky predpísaným ťahovacím momentom.
6. Premažte všetky mazacie miesta.
7. Otvorte uzatvárací ventil prívodu paliva, ak je súčasťou výbavy vášho vozidla.
8. Nechajte motor v činnosti 5 minút bez pripojeného žacieho ústrojenstva alebo iného náradia, aby došlo k rozvedení oleja po celom stroji.
9. Skontrolujte, či sú namontované všetky štíty, kryty a vodiace plechy.

MP47322,00F4683-76-05JUL17

Uskladnenie bionaftového paliva

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu! Bionaftové palivo je potrebné použiť do troch mesiacov od dátumu výroby uvedeného dodávateľom paliva.

Pred dlhodobým uskladnením stroja s bionaftovým palivom (bez uvedenia motora do prevádzky):

- Vypustite všetko bionaftové palivo z palivovej nádrže.
- Nádrž naplňte bežným naftovým palivom podľa pokynov v návode na obsluhu.

Špecifikácie

Motor

Číslo modelu motora	Yanmar 4TNV86CT
Typ motora	4-taktný, 4-valcový, radový naftový motor s turbodúchadlom
Vŕtanie	86 mm (3,385 in.)
Zdvih	90 mm (3,543 in.)
Objem valcov	2,091 l (127,6 cu in.)
Vôľa prívodného a výfukového ventilu (za studena)	0,20 ± 0,05 mm (0,008 ± 0,002 in.)
Chladenie	Kvapalinové chladenie
Výstupný výkon	44 kW (59 hp)
Typ vstrekovania	Priame
Filter vzduchu	Suchý, vymeniteľná dvojité vložka

MX52301,000139C-76-07SEP17

Objemy náplní

Motorový olej (vrátane filtra)	5,8 l (6,1 qt.)
Palivová nádrž	83 l (22 gal.)
Chladiaca kvapalina	7,5 l (8 qt.)
Hydraulický systém	58,7 l (15,5 gal.)
Hydrostatická prevodovka	13,3 l (3,5 gal.)
Zadná náprava	4,7 l (5 qt.)

MX00654,0000239-76-15OCT19

Rýchlosti jazdy

Vysoký rozsah

Dopredu	0 až 23,3 km/h (0 až 14,4 mph)
Vzad	0 až 11,6 km/h (0 až 7,2 mph)

Dolný rozsah

Dopredu	0 až 13,7 km/h (0 až 8,6 mph)
Vzad	0 až 7,2 km/h (0 až 4,3 mph)

MX52301,000139A-76-22MAR17

Pneumatiky

Rozmery pneumatík

Rozmery predných pneumatík	26 x 12,00 – 12
Zadné pneumatiky	18 x 9,50 – 8
Pneumatiky na kolieskach žacieho ústrojenstva	11 x 4 – 5

Špecifikácie

Tlaky nahustenia pneumatík

Predné pneumatiky stroja	207 kPa (2,07 bar) (30 psi)
Zadné pneumatiky stroja	193 kPa (1,93 bar) (28 psi)

MX52301,0001399-76-22MAR17

Rozmery

Výška	2 m (78 in.)
Šírka (žacie ústrojenstvá zdvihnuté nahor).	2,2 m (84,5 in.)
Šírka (žacie ústrojenstvá spustené nadol)	3,3 m (131 in.)
Dĺžka (so žacím ústrojenstvom)	3,4 m (133 in.)
Dĺžka (bez žacieho ústrojenstva).	2,6 m (101 in.)
Rázvor náprav	1,6 m (61 in.)
Hmotnosť (bez žacích ústrojenstiev)	1814 kg (4000 lb)
Svetlá výška	18 cm (7 in.)
Šírka kosenia	3,3 m (131 in.)

MX52301,0001398-76-22MAR17

Predné žacie ústrojenstvo

Šírka kosenia	1,6 m (62 in.)
Výška kosenia	2,5 – 15,2 cm (1 – 6")
Počet nožov	3

MX52301,0001397-76-22MAR17

Bočné žacie ústrojenstvá

Šírka kosenia	1 m (40 in.)
Výška kosenia	2,5 – 14 cm (1 – 5,5 in.)
Počet nožov	2

MX52301,0001396-76-22MAR17

Uťahovacie momenty

Predné kolesá	136 až 163 Nm (100 až 120 lb.-ft.)
Zadné kolesá	81 až 95 Nm (60 až 70 lb.-ft.)
Upevňovacie skrutky nožov	122 Nm (90 lb.-ft.)

MX52301,0001395-76-22MAR17

Špecifikácie

Odporúčané mazivá

Motorový olej	John Deere PLUS-50™ II
Chladiaca kvapalina motora	John Deere TORQ-GARD SUPREME™
Hydraulický olej	John Deere COOL-GARD™ II
Prevodový olej	John Deere COOL-GARD II PG
Mazivá: (Tu môže dôjsť k zmenám v prípade vysokorýchlostných aplikácií, napr. súčastí žacieho ústrojenstva)	John Deere HY-GARD™ J20C
.....	John Deere HY-GARD™ J20C
.....	Viacúčelové mazivo John Deere Multi-Purpose SD Polyurea
.....	Viacúčelové mazivo John Deere s lítiovým komplexom HD

MX52301,0001394-76-22MAR17

Meranie hladiny hluku

Priemerná hladina hluku v mieste vodiča podľa normy ISO 11201

1600 Turbo so žacími ústrojenstvami 93 ± 1 dB(A) pri rýchlosti motora 3030 ot./min

Nameraná úroveň akustického hluku podľa normy EN ISO5395-1

1600 Turbo so žacími ústrojenstvami 107 ± 1 dB(A) pri rýchlosti motora 3030 ot./min

MX52301,0001392-76-14SEP17

Meranie vibrácií

Namerané v mieste ruky a ramena podľa normy EN ISO5395-1

Celkové vibrácie, ktorým je vystavený celok ruky a ramena, nepresahuje váženú strednú kvadratickú hodnotu 2,5 m/s².

Merané na celom tele podľa normy EN ISO5395-1

Vibrácie celej karosérie 0,61 ± 0,3 m/s²

mk71445,1690463687130-76-27JUL23

Prevádzka na svahu

Maximálny prevádzkový sklon 15°.

POZNÁMKA: Ďalšie informácie o prevádzke na svahu
nájdete v časti Bezpečnosť.

vs70618,1742810670424-76-24MAR25

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode s predpismi ES

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois, U.S.A.

Nižšie podpísaný týmto vyhlasuje, že

Typ stroja: Žací stroj na kosenie veľkých plôch

Model: 1600 Sériá III Turbo

Výrobné číslo: Pozrite stránku identifikácie výrobku

spĺňa všetky príslušné nariadenia a základné požiadavky nasledujúcich smerníc:

SMERNICA	ČÍSLO	METÓDA CERTIFIKÁCIE
Smernica o strojoch	2006/42/ES	Interná certifikácia
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite	2014/30/EÚ	Interná certifikácia

Meno a adresa osoby v Európskom spoločenstve oprávnenej spracovávať technický konštrukčný spis:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG

Podpora zákazníkov

Impexstraße 3

D-69190 Walldorf

EUConformity@JohnDeere.com

Miesto vyhlásenia: Fuquay Varina, NC USA

Dátum vyhlásenia: 1. december 2020

Výrobný závod: John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TCT015240—UN—28MAR17

Meno: Dan Thiemke

Názov: Manažér pre produktové inžinierstvo, komerčné kosačky

FENAFNX,00003CD-76-16APR21

Vyhlásenie o zhode

Spojené kráľovstvo – Vyhlásenie o zhode

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Nižšie podpísaný týmto vyhlasuje, že

Typ stroja: Žací stroj na kosenie veľkých plôch

Model: 1600 Séria III Turbo

Výrobné číslo: Pozrite stránku identifikácie výrobku

spĺňa všetky príslušné ustanovenia a základné požiadavky nasledujúcich predpisov Spojeného kráľovstva:

SMERNICA	ČÍSLO	METÓDA CERTIFIKÁCIE
Predpisy o dodávke strojov (bezpečnosť) 2008	S.I. 2008/1597	Interná certifikácia
Predpisy o elektromagnetickej kompatibilite 2016	S.I. 2016/1091	Interná certifikácia

Produkt je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

EN ISO 5395-3:2013 +A1:2017 + A2:2018	EN ISO 14982: 2009
EN ISO 5395-1:2013 +A1:2018	EN 55012: 2007 + A1:2009

Meno a adresa osoby, oprávnenej zostaviť projektovú a výrobnú dokumentáciu:

John Deere Ltd
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
Spojené kráľovstvo
EUConformity@JohnDeere.com

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Miesto vyhlásenia: Fuquay Varina, NC USA

Dátum vyhlásenia: 1. október 2021

Výrobný závod: John Deere Turf Care

Importér produktov Ag&Turf John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT

Importér lesníckych produktov: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW



TC101783—UN—21FEB21

TCT015240—UN—28MAR17

Meno: Dan Thiemke

Názov: Manažér pre produktové inžinierstvo, komerčné kosačky

sb31882,1653568573839-76-27JUL23

Vyhlásenie spoločnosti John Deere o kvalite

Kvalita značky John Deere

Zariadenie značky John Deere je viac než len kúpená vec – je to investícia do kvality. Táto kvalita našich zariadení sa prejavuje aj u predajcov a servisnej podpory John Deere. Táto podpora je potrebná, aby ste ostali spokojným zákazníkom.

Preto John Deere zahájil proces riešenia vašich otázok alebo problémov, ktoré môžu nastať. Pomôžu vám nasledujúce tri kroky.

Krok 1

Pozrite si návod na obsluhu

A. Obsahuje množstvo ilustrácií a podrobné informácie o bezpečnom a správnom fungovaní vášho zariadenia.

B. Ukazuje postupy riešenia problémov a špecifické informácie.

C. Podáva usporiadané informácie o katalógoch dielov, údržbe a technických príručkách.

D. Ak vaše otázky nie sú zodpovedané v návode na obsluhu, prejdite na krok 2.

Krok 2

Kontaktujte predajcu

A. Váš predajca John Deere má zodpovednosť, právomoc a schopnosť odpovedať na otázky, riešiť problémy a dodať náhradné diely a potrebné služby.

B. Najprv prediskutujte vaše otázky alebo problémy so školeným personálom predaja a servisu.

C. Ak obchodníci a mechanici nie sú schopní vyriešiť váš problém, obráťte sa na autorizovaného zástupcu alebo vlastníka.

D. Ak vaše otázky alebo problémy nevyrieši predajca, prejdite na krok 3.

Krok 3

Obráťte sa na spoločnosť John Deere

A. Predajca John Deere je najefektívnejším zdrojom pri riešení akýchkoľvek problémov, ale ak nie ste schopný vyriešiť váš problém po kontrole vášho návodu na obsluhu a kontaktovaní vášho distribútora, obráťte sa na John Deere.

B. Pre rýchle a efektívne služby, prosím majte pred zavolaním pripravené nasledujúce:

- Názov predajcu, s ktorým ste pracovali.
- Číslo modelu vášho zariadenia.
- Počet prevádzkových hodín stroja (v relevantných prípadoch).
- Výrobné číslo vášho stroja, ktoré ste si poznačili na vnútornú stranu predného obalu tohto návodu.
- Ak sa problém týka príslušenstva, uveďte identifikačné číslo príslušenstva

C. Potom zavolajte 1-800 - 537-8233 (USA a Kanada) a náš poradca bude pracovať s vašim predajcom, aby vyšetril vaše obavy. Ak ste mimo Spojených štátov a Kanady, kontaktujte nás na nasledujúcej internetovej stránke:

<https://www.deere.com/en/global-country-selector/>

Vyberte svoju krajinu a potom na spodnej časti stránky kliknite na odkaz Kontaktujte nás.

SP66632,00043A7-76-14JUN23

Index

A	
Automatická regulácia otáčok, používanie.....	44

B	
Batéria	
Výška hladiny elektrolytu	88
Batéria akontakty, čistenie.....	89
Batéria, bezpečná údržba	88
Batéria, používanie pomocnej batérie.....	89
Bezpečné skladovanie	101
Bezpečnosť	
Bezpečné parkovanie	12
Bezpečné vlečenie nákladov.....	15
Nepribližujte sa krotujúcim hnacím hriadeľom ...	15
Správne používanie bezpečnostného pásu	14
Bezpečnosť paliva	17
Bezpečnosť, nasadenie azosadenie	40
Bezpečnosť, pneumatiky.....	17
Bezpečnostné štítky, bez textu.....	7
Bezpečnostný pás, používanie.....	41
Bio-naftové palivo.....	92
Brzda parkovacia, testovanie.....	40
Brzdy, používanie.....	43

C	
Chladiaca kvapalina	
Naftový motor	
Mierna záťaž.....	67

Č	
Čepele, ostrenie	86
Čepele, vyvažovanie	87
Čistenie stroja	19

D	
Dátumy servisných záznamov	109
DPF	
Zobrazenie pre obsluhu týkajúce sa filtra pevných častíc naftového motora.....	33
DPF funkcie	
Obnovenie DPF.....	38

E	
Emisie	
Potrebný jazyk	
EPA	2
Emisie oxidu uhličitého.....	59

F	
Funkčnosť regenerácie filtra pevných častíc naftového motora (DPF)	29

K	
Kabína obsluhy	
Ovládacie prvky vodiča	21
Kľúč zapalovania, používanie	42
Konštrukcia na ochranu pri prevrátení, zdvíhanie	
aspúšťanie.....	45
Kontrolný zoznam, každodenný.....	23
Kovové povrchy, opravy ačistenie	94

L	
Lapač iskier, použitie	11

M	
Motor, štartovanie.....	47
Motor, zastavovanie	47
Motorová nafta	92
Motorový olej	
Nafta	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V.....	60

N	
Náhradné diely	3

O	
Obrazovka ponuky nastavenia kosačky	24
Olej	
Motor	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V.....	60
Olej pre naftové motory	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V.....	60
Ovládače	
DPF funkcie	
Obnova	38
Funkcie DPF a DTC	
Zobrazenie pre obsluhu týkajúce sa filtra pevných častíc naftového motora.....	33

P	
Páčka škrtiacej klapky, používanie	42
Páka nastavenia rýchlostného rozsahu, používanie	
vysokých rýchlostí	42
Páka ovládania pohonu štyroch kolies, používanie	
42	
Palivo	
Bio-nafta	92
Nafta	92
Palivová nádrž, plnenie	93
PDU	
Navigácia displeja	24
Pedál uzávierky diferenciálu, používanie	44
Pedále hydrostatického pohonu, používanie	43

Index

Plastové alebo lakované plochy, zabráňte poškodeniu	23
Plastové povrchy, čistenie	93
Plošina vodiča	
Ovládacie prvky, rôzne	22
Prehľad indikátorov	59
Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov	59
Preprava stroja	47
Preprava stroja na prívese	48
Prepravné poistky žacieho ústrojenstva	46
Príprava	10

R

Regenerácia	
Obmedzenie aktívnej	36
Zaparkované	37
Regenerácia	
Aktívne	35
Riešenie problémov	
Elektrická sústava	99
Motor	98
Stroj	99
VCU kódy	100
Žacie ústrojenstvo	99
Rôzna údržba	
Demontáž amontáž predných pneumatík	95
Uťahovanie upevňovacích prvkov konštrukcie na ochranu pri prevrátení (ROPS)	94

S

Sedadlo	
Nastavenie	40
Servis	
Intervaly po prechode na bionaftové palivá	54
Kryt motora, zdvíhanie aspúšťanie	61
Otočný čap nápravy, mazanie	56
Plošina sedadla, zdvíhanie aspúšťanie	61
Remeň žacieho ústrojenstva, demontáž amontáž	
vpredu	82
Sitka, čistenie krytu motora	64
Spojovacia tyč, nastavenie zbiehavosti	79
Vložka vzduchového filtra, výmena	65
Výmena motorového oleja a filtra	62
Servis	
Olej pohonu štyroch kolies (MFWD), kontrola	77
Olej pohonu štyroch kolies (MFWD), výmena	78
Servis – rôzne	
Demontáž amontáž zadných pneumatík	96
Servisné intervaly	53
Skladovania, ukončenie skladovania	102
Skladovanie paliva	101
Skladovanie, príprava stroja	101
Spínač vývodového hriadeľa, používanie	41
Spínač vývodového hriadeľa, preskúšanie	40
Spínač, preskúšanie sedadla a parkovacej brzdy	40

Spríevodca odstraňovaním porúch, všeobecné DTC	100
Stanovisko obsluhy	
Ovládacie prvky na sedadle	22
Svahy	
Predchádzanie prevráteniu	13
Svetelné, indikátory	23

T

Tabuľka odstraňovania porúch	98
Testovanie	
Bezpečnostné systémy	39
Testovanie bezpečnostných systémov	39

U

Údržba	
Akumulátor, demontáž amontáž	88
Čistenie chladiča	64
Hadice asvorky, kontrola chladiča aprívodu	
vzduchu	66
Hnací hriadeľ, mazanie	57
Hydraulické zdvíhacie valce, mazanie	56
Chladiaca sústava, bezpečná údržba	67
Indikátor zanesenia nasávania vzduchu, kontrola	65
Intervaly	53
Intervaly po prechode na olej Bio Hy-Gard	54
Kryty remeňov, demontáž amontáž	81
Mazanie koliesok	55
Mazivá	55
Napnutie, nastavovanie hnacieho remeňa žacieho	
ústrojenstva	81
Natlakovanie paliva do naftového motora	70
Olej, kontrola motora	62
Poistky, kontrola avýmena	90
Rameno ovládania hydrostatického pohonu,	
mazanie	57
Remeň alternátora, kontrola anastavenie	71
Remeň alternátora, výmena	72
Remeň žacieho ústrojenstva, demontáž amontáž	84
Spojovacia tyč zadná, mazanie	56
Spojovacie prvky pedálov, mazanie	58
Údržba chladiacej sústavy	68
Usadzovacia nádoba filtra, údržba palivovej	
sústavy	70
Valec riadenia, mazanie	57
Ventil na vypúšťanie prachu, čistenie	66
Výška hladiny chladiacej kvapaliny, kontrola	68
Žacie nože, demontáž amontáž	86
Žacie ústrojenstvo, otáčanie	80
Údržba	
Hydraulický olej afilter, výmena	74
Neutrálna poloha prevodovky, nastavenie	76
Olej pohonu štyroch kolies (MFWD)	77
Prevodový olej, hydraulický	73
Prevodový olej, výmena	75

Index

Výška hladiny hydraulického oleja	73
Výška hladiny prevodového oleja.....	73
Údržba stroja	53
Úroveň záťaže DPF	29
Uzatvárací ventil prívodu paliva, používanie	45

V

Vlečenie stroja	48
Vodič musí absolvovať odborný výcvik	10
Výkonnosť emisií	
Manipulácia	2
Vyrovnanie, kontrola žacieho ústrojenstva	50
Vyrovnanie, nastavenie žacieho ústrojenstva	51
Výška kosenia žacieho ústrojenstva, nastavenie ...	49
Vývodový hriadeľ nožov, zapojenie.....	51

Z

Zoznam diagnostických kódov porúch (DTC)	100
--	-----

Ž

Žacie ústrojenstvá, zdvíhanie aspúšťanie	46
--	----